

Original Hebrew Bible

A FREE PALEO HEBREW INTERLINEAR BIBLE

BOOK XIV

2 Chronicles

Version 1.0

 Public Domain

Download for free at www.fathersalphabet.com

Version 1.0 Notes

The translation used for this Bible is the Berean Standard Bible (BSB), which is a public domain translation. The transliteration used is based on the BSB transliteration. To improve readability, we replaced the international phonetic symbols with the letters and sounds they represent. The Original Hebrew text is based on the Westminster Leningrad Codex (WLC), with vowel points removed. The WLC contains letters (peh/p and samek/s) which were added as punctuation at the end of some lines of the Hebrew text. Where these letters were attached to Father's name YHVH, they have been removed. In future Versions of this Bible, we hope to remove all added punctuation.

Please note that this Version has thousands of pages. When printing, we suggest printing a few pages at a time.

Search works best on a desktop computer. To search for a verse on desktop, search for the full name of the book, followed by the chapter and verse number. Example:

Deuteronomy 30:4

To search for a verse on mobile, searching for the book and chapter may work best. Example:

Deuteronomy 30

This work was produced by the volunteers at www.fathersalphabet.com and has been dedicated to the public domain. Thank you, Father, for Your words.

Shalom unto Jerusalem.

M. Dawson

September 10, 2023

Original Hebrew Letter	Letter Name	Letter Sounds	Original Hebrew Letter	Letter Name	Letter Sounds
א	alef	ah, eh	ל	lamed	l
ב	bet	b, v	מ	mem	m
ג	gimmel	g	נ	nachash	n
ד	dalet	d	ס	samek	s
ה	hey	h	ע	ayin	ah, eh, oh
ו	vav	v, oh, oo	פ	peh	p, ph
ז	zayin	z	צ	tsade	ts
ח	chet	ch	ק	quf	q
ט	tet	t	ר	resh	r
י	yod	y, ee	ש	shin	s, sh
כ	kaf	k, kh	ת	tav	t

2 Chronicles

BSB Translation	Transliteration	Original Hebrew	
established himself securely	vay-yit-chaz-zeq		2 Chronicles 1:1
Now Solomon	she-lo-moh		
son	ben		
of David	da-veed		
over	al		
his kingdom	mal-khu-to		
and the LORD	va-YHVH		
his God	e-lo-haw		
was with him	im-mo		
exalted him	vay-gad-de-le-hu		
and highly	le-ma-e-lah		
spoke	vay-yo-mer		2 Chronicles 1:2
Then Solomon	she-lo-moh		
to all	le-khal		
Israel	yis-ra-el		
to the commanders	le-sa-re		
of thousands	ha-a-la-pheem		
and of hundreds	ve-ham-me-o-wt		
to the judges	ve-lash-sho-phe-teem		
and to every	u-le-khol		
leader	na-see		
in all	le-khal		
Israel —	yis-ra-el		
the heads	ra-she		
of the families	ha-a-vo-wt		

went	vay·ye·le·khu	YSHJY
And Solomon	she·lo·moh	SHMJS
and the whole	ve·khal	JSHY
assembly	haq·qa·hal	JSH-SH
-	im·mo	YMO
to the high place	lab·ba·mah	SHMJS
-	a·sher	SHY
at Gibeon	be·giv·o·wn	YSS
because	kee	S
the location of	sham	MS
it was	ha·yah	SHSH
Tent	o·hel	JSHY
of Meeting	mo·w·ed	SYMS
God's	ha·e·lo·heem	MSHSHYSH
which	a·sher	SHY
had made	a·sah	SH
Moses	mo·sheh	SHMS
the servant	e·ved	S
of the LORD	YHVH	SHSHS
in the wilderness	bam·mid·bar	SHSMS
Now	a·val	JSHY
the ark	a·ro·wn	YYSY
of God	ha·e·lo·heem	MSHSHYSH
had brought	he·e·lah	SHSH
David	da·veed	SYS
	miq·qir·yat	SYSMS
from Kiriath-jearim	ye·a·reem	MSYS

he had prepared	ba-he-kheen	בַּהֲשִׁיבָה
for it	lo	לוֹ
to the place	da-veed	דָּאֲוֵד
because	kee	כִּי
he had pitched	na-tah	נִתְּחַן
for it	lo	לוֹ
a tent	o-hel	אֹהֶל
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	בֵּירוּשָׁלַיִם
altar	u-miz-bach	זֶבֶחַ מִזְבֵּחַ
But the bronze	han-ne-cho-shet	חַנְּנֻכֹּשֶׁת
-	a-sher	אֲשֶׁר
made by	a-sah	אֲשֶׁר עָשָׂה
Bezalel	be-tsal-el	בְּצַלְאֵל
son	ben	בֶּן
of Uri	u-ree	אֲבִירָא
the son	ben	בֶּן
of Hur	chur	חִירָא
was [in Gibeon]	sam	סָמ
before	liph-ne	לִפְנֵי
the tabernacle	mish-kan	מִשְׁכַּן
of the LORD	YHVH	יְהוָה
inquired of Him there	vay-yid-re-she-hu	וַיִּשְׁאַל שָׁמָּה
So Solomon	she-lo-moh	שֹׁלֹמֹה
and the assembly	ve-haq-qa-hal	וַיִּקְרָא
offered sacrifices	vay-ya-al	וַיִּזְבֹּחַ
Solomon	she-lo-moh	שֹׁלֹמֹה
there	sham	שָׁמָּה

2 Chronicles 1:5

2 Chronicles 1:6

on	al	JO	
altar	miz·bach	IIIPIIM	
the bronze	han·ne·cho·shet	†WIII†	
before	liph·ne	→†J	
the LORD	YHVH	†Y†	
-	a·sher	†W†	
in the Tent	le·o·hel	J†J	
of Meeting	mo·w·ed	†OYM	
he offered	vay·ya·al	JO→Y	
[where]	a·law	Y→JO	
burnt offerings	o·lo·wt	†YJO	
a thousand	a·leph	→J†	
night	bal·lay·lah	†J→JPI	2 Chronicles 1:7
That	ha·hu	†Y††	
appeared	nir·ah	†††	
God	e·lo·heem	M→†J†	
to Solomon	lish·lo·moh	†MJSJ	
and said	vay·yo·mer	†M†→Y	
-	lo	YJ	
“ Ask	she·al	J†W	
-	mah	†M	
[and] I will give it	et·ten	†††	
to you !”	lakh	WJ	
replied	vay·yo·mer	†M†→Y	2 Chronicles 1:8
Solomon	she·lo·moh	†MJSJ	
to God :	le·lo·heem	M→†J†J	
“ You	at·tah	†††	

have shown	a·see·ta	ተረዘው
to	im	መ
David	da·veed	ደላሃድ
my father	a·vee	አብ
loving devotion	che·sed	חסד
much	ga·do·wl	גדול
and You have made me king	ve·him·lakh·ta·nee	וַיַּעַשׂ לְךָ מֶלֶךְ
in his place	tach·taw	בְּמָוֶלְדוֹ
Now	at·tah	עַתָּה
O LORD	YHVH	יְיָ
God	e·lo·heem	אֱלֹהֵינוּ
be fulfilled	ye·a·men	יְמַלֵּא
let Your promise	de·va·re·kha	שְׂבִיבֹתֶיךָ
to	im	מִי
David	da·veed	דָּוִד
my father	a·vee	אֲבִי
For	kee	כִּי
You	at·tah	עַתָּה
have made me king	him·lakh·ta·nee	וַיַּעַשׂ לְךָ מֶלֶךְ
over	al	עַל
a people	am	מִי
as numerous	rav	רַב
as the dust	ka·a·phar	כְּעֹפֶרֶת
of the earth	ha·a·rets	אֶרֶץ
Now	at·tah	עַתָּה
wisdom	chakh·mah	חָכְמָה
and knowledge	u·mad·da	וְדַעַת

2 Chronicles 1:9

2 Chronicles 1:10

grant	ten	ת
me	lee	ל
so that I may lead	ve·e·tse·ah	אֲנִי אֶלְכֶם
	liph·ne	לְפָנַי
people	ha·am	אֶתְכֶם
this	haz·zeh	זֶה
	ve·a·vo·w·ah	אֲנִי אֶלְכֶם
For	kee	כִּי
who	mee	מִי
is able to govern	yish·pot	יָשִׁיב
-	et	עַתָּה
people of Yours ?”	am·me·kha	אֶתְכֶם
this	haz·zeh	זֶה
great	hag·ga·do·wl	גָּדוֹל
said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
God	e·lo·heem	אֱלֹהִים
to Solomon	lish·lo·moh	לְשֹׁלֹמֹה
“ Since	ya·an	כִּי
-	a·sher	שֶׁ
was	ha·ye·tah	הָיָה
this	zot	זֶה
in	im	בְּ
your heart	le·va·ve·kha	בְּלִבְךָ
instead of	ve·lo·sha	וְלֹשָׂא
requesting	al·ta	לְשַׂא
riches	o·sher	שָׂרָה
or wealth	ne·kha·seem	אֲנִי אֶלְכֶם

or glory [for yourself]	ve·kha·vo·wd	וְכַח־וֹדְךָ
or	ve·et	וְעֵת
death	ne·phesh	נַפְשׁוֹ
for your enemies —	so·ne·e·kha	שׂוֹנְאֵי־ךָ
even	ve·gam	וְגַם
life	ya·meem	יָמֶיךָ
long	rab·beem	רַב־יָמֶיךָ
and since you have not	lo	לֹא
requested	sha·a·le·ta	שָׂאַלְתָּ
but have asked	vat·tish·al	וַתִּשְׁאַל
	le·kha	לְךָ
for wisdom	chakh·mah	חָכְמָה
and knowledge	u·mad·da	וְדַעַת
-	a·sher	אֲשֶׁר
to govern	tish·po·wt	תִּשְׁפֹּט
-	et	וְעַתָּה
My people	am·mee	עַמִּי
whom	a·sher	אֲשֶׁר
I have made you king	him·lakh·tee·kha	שָׂכַחְתָּךְ לְמֶלֶךְ
—		
over	a·law	עַל־ךָ
therefore wisdom	ha·cha·khe·mah	חָכְמָה־זֹּאת
and knowledge	ve·ham·mad·da	וְדַעַת־זֹאת
have been granted	na·tun	לְךָ
to you	lakh	לְךָ
riches	ve·o·sher	וְעוֹשֶׁרֶת
and wealth	u·ne·kha·seem	וְנַחֲשֵׁתֶיךָ

and honor	ve·kha·vo·wd	וְכַחֲוֹדָו
And I will also give	et·ten	אֲנִי־אֶתֶּן
you	lakh	לְךָ
anything	a·sher	אֲשֶׁר
unlike	lo	לֹא
-	ha·yah	הָיָה
	khen	כֵּן
given to the kings	lam·me·la·kheem	לְמַלְכֵי־מְלָכִים
-	a·sher	אֲשֶׁר
before you	le·pha·ne·kha	לְפָנֶיךָ
after you”	ve·a·cha·re·kha	וְאַחֲרֶיךָ
	lo	לֹא
[or]	yih·yeh	יִהְיֶה
	ken	כֵּן
went	vay·ya·vo	וַיָּבֹאוּ
So Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
from the high place	lab·ba·mah	לְבַבְמָה
-	a·sher	אֲשֶׁר
in Gibeon	be·giv·o·wn	בְּגִבְעֹן
to Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
before	mil·liph·ne	לְפָנֵי
the Tent	o·hel	אֹהֶל
of Meeting	mo·w·ed	מוֹעֵד
and he reigned	vay·yim·lokh	וַיִּמְלֹךְ
over	al	עַל
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
accumulated	vay·ye·e·soph	וַיִּצְטַק

2 Chronicles 1:13

2 Chronicles 1:14

Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה
-	re-khev	רֶכֶב
-	u-pha-ra-sheem	מֵאֲרָבָה
-	vay-hee	וַיְהִי
-	lo	לֹ
1400	e-leph	אֶלֶף
	ve-ar-ba	וְאַרְבָּע
	me-o-wt	מֵאֲרָבָה
chariots	re-khev	רֶכֶב
and 12,000	u-she-nem	מֵאֲרָבָה
	a-sar	אַרְבָּע
	e-leph	אֶלֶף
horses	pa-ra-sheem	מֵאֲרָבָה
which he stationed	vay-yan-nee-chem	וַיַּנְחֵם
cities	be-a-re	בְּעָרֵי
in the chariot	ha-re-khev	רֶכֶב
and also with	ve-im	וְעִמָּו
[him]	ham-me-lekh	מֶלֶךְ
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	בֵּירוּשָׁלַיִם
made	vay-yit-ten	וַיִּתֵּן
The king	ham-me-lekh	מֶלֶךְ
-	et	וְ
silver	hak-ke-seph	כֶּסֶף
-	ve-et	וְ
and gold	haz-za-hav	זָהָב
as common in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	בֵּירוּשָׁלַיִם
as stones	ka-a-va-neem	מֵאֲבָנֵי

	and	ve-et	𐤕𐤅𐤕	
	cedar	ha·a·ra·zeem	𐤇𐤁𐤀𐤓𐤁𐤏𐤕	
	-	na-tan	𐤏𐤕𐤏	
	as sycamore	kash-shiq·meem	𐤕𐤁𐤏𐤓𐤏𐤍𐤀𐤓	
	-	a-sher	𐤁𐤏𐤓	
	in the foothills	bash-she-phe-lah	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤍𐤀𐤓	
	as abundant	la-rov	𐤁𐤏𐤓	
	were imported	u·mo·w·tsa	𐤅𐤌𐤏𐤕𐤓𐤏	2 Chronicles 1:16
	horses	has-su-seem	𐤇𐤁𐤏𐤓𐤁𐤏𐤕	
	Solomon's	a-sher	𐤁𐤏𐤓	
		lish-lo-moh	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤍𐤀𐤓	
	from Egypt	mim·mits·ra·yim	𐤍𐤏𐤓𐤏𐤍𐤀𐤓𐤏𐤍	
	and Kue	u·miq·ve	𐤅𐤌𐤏𐤕𐤓𐤏	
	merchants	so·cha·re	𐤏𐤕𐤏𐤓𐤏	
	the royal	ham·me·lekh	𐤇𐤁𐤏𐤓𐤁𐤏𐤕	
	from Kue	miq·ve	𐤍𐤏𐤓𐤏𐤍	
	purchased them	yiq·chu	𐤅𐤌𐤏𐤕𐤓𐤏	
		bim·cheer	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤍𐤀𐤓	
	could be imported	vay·ya·a·lu	𐤅𐤌𐤏𐤕𐤓𐤏	2 Chronicles 1:17
		vay·yo·w·tsee·u	𐤅𐤌𐤏𐤕𐤓𐤏	
	from Egypt	mim·mits·ra·yim	𐤍𐤏𐤓𐤏𐤍𐤀𐤓𐤏𐤍	
	A chariot	mer·ka·vah	𐤍𐤏𐤓𐤏𐤍𐤀𐤓	
	for six	be-shesh	𐤁𐤏𐤓𐤏	
	hundred [shekels]	me-o-wt	𐤍𐤏𐤓𐤏	
	of silver	ke-seph	𐤕𐤏𐤓𐤏	
	and a horse	ve-sus	𐤅𐤌𐤏𐤕𐤓𐤏	
	and fifty	ba·cha·mish·sheem	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤍𐤀𐤓	

for a hundred	u·me·ah	𐤀𐤌𐤁𐤀	
Likewise	ve·khen	𐤅𐤍𐤏	
to all	le·khal	𐤋𐤍𐤏	
the kings	mal·khe	𐤌𐤍𐤏𐤍	
of the Hittites	ha·chit·teem	𐤁𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏	
and to the kings	u·mal·khe	𐤀𐤌𐤍𐤏𐤍	
of Aram	a·ram	𐤀𐤓𐤌	
[they]	be·ya·dam	𐤁𐤏𐤕𐤏	
exported them	yo·w·tsee·u	𐤏𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏	
purposed	vay·yo·mer	𐤅𐤍𐤏𐤍	2 Chronicles 2:1
Now Solomon	she·lo·moh	𐤑𐤍𐤏𐤍	
to build	liv·no·wt	𐤋𐤏𐤕𐤏	
a house	ba·yit	𐤁𐤏𐤕	
for the Name	le·shem	𐤋𐤑𐤍	
of the LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤕𐤏	
palace for himself	u·va·yit	𐤀𐤅𐤏𐤕	
and a royal	le·mal·khu·to	𐤋𐤌𐤍𐤏𐤍𐤏	
So he conscripted	vay·yis·por	𐤅𐤍𐤏𐤍	2 Chronicles 2:2
	she·lo·moh	𐤑𐤍𐤏𐤍	
70,000 {}	shiv·eem	𐤑𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏	
	e·leph	𐤏𐤌	
	eesh	𐤍𐤑𐤏	
porters	sab·bal	𐤑𐤏𐤕	
80,000 {}	u·she·mo·w·neem	𐤀𐤑𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏	
	e·leph	𐤏𐤌	
	eesh	𐤍𐤑𐤏	
stonecutters	cho·tsev	𐤏𐤏𐤕𐤏𐤕	

in the mountains	ba·har	בְּהָרִים
supervisors	u·me·nats·tse·cheem	מְשַׁבְּרֵי־עֹמְדֵי־מִשְׁכָּנוֹ
	a·le·hem	מִלְּהֵם
and 3,600	she·lo·shet	שְׁלֹשָׁת
	a·la·pheem	מֵאַלְפֵי־חַמֵּשׁ
	ve·shesh	וְשֵׁשׁ
	me·o·wt	מֵעֹשֶׂת
sent	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח
Then Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
word to	el	אֱלֹהִים
Hiram	chu·ram	חִירָם
king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Tyre	tsor	צֹר
:	le·mor	לֵמוֹר
“ Do for me as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
you did	a·see·ta	אַתָּה עָשִׂיתָ
for	im	מִי
David	da·veed	דָּוִד
my father	a·vee	אָבִי
when you sent	vat·tish·lach	וַתִּשְׁלַח
him	lo	לְךָ
cedars	a·ra·zeem	מֵאַרְצֵי־צִדֹנִים
to build	liv·no·wt	לְבִנוֹתְךָ
himself	lo	לְךָ
a house	va·yit	וַתֵּבֵן
to live	la·she·vet	לְשִׁבְתְּךָ
in	bo	בְּבֵיתְךָ

Behold	hin·neh	הִנֵּה
-	a·nee	אֲנִי
I am about to build	vo·w·neh	אֲנִי יֵבֵן
a house	ba·yit	בַּיִת
for the Name	le·shem	לְשֵׁם
of the LORD	YHVH	יְהוָה
my God	e·lo·hay	אֱלֹהֵי
to dedicate	le·haq·deesh	לְהַקְדִּישׁ
to Him	lo	לוֹ
for burning	le·haq·teer	לְהַקְטִיר
before Him	le·pha·naw	לְפָנָיו
incense	qe·to·ret	קֵטֹרֶת
fragrant	sam·meem	מְשַׁמֵּם
for displaying the showbread	u·ma·a·re·khet	לְהַצַּגֵּת
continuously	ta·meed	תָּמִיד
and for making burnt offerings	ve·o·lo·wt	וְעֹלֹת
every morning	lab·bo·qer	בְּבֹקֶר
and evening	ve·la·e·rev	בְּעֶרְבַיִם
as well as on the Sabbaths	lash·shab·ba·to·wt	וְעַל שַׁבָּתוֹת
New Moons	ve·le·cho·da·sheem	מְשַׁמֵּם
and appointed feasts	u·le·mo·w·a·de	וְעֹלֹת
of the LORD	YHVH	יְהוָה
our God	e·lo·he·nu	אֱלֹהֵינוּ
	le·o·w·lam	לְעֹלָם
This	zot	זֶה
is ordained for	al	לְעֹלָם

Israel forever	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
The house	ve-hab·ba·yit	בַּיִת	2 Chronicles 2:5
that	a-sher	אֲשֶׁר	
I	a-nee	אֲנִי	
am building	vo-w·neh	בֹּנֶה	
will be great	ga-do·wl	גָּדוֹל	
for	kee	כִּי	
is greater	ga-do·wl	גָּדוֹל	
our God	e-lo·he·nu	אֱלֹהֵינוּ	
than all	mik·kal	כָּל	
gods	ha·e·lo·heem	אֱלֹהִים	
But who	u·mee	מִי	2 Chronicles 2:6
is able	ya·a·tsar	לַעֲשׂוֹת	
	ko·ach	כֹּחַ	
to build	liv·no·wt	לְבַנּוֹת	
for Him	lo	לֹא	
a house	va·yit	בַּיִת	
since	kee	כִּי	
the heavens	hash·sha·ma·yim	שָׁמַיִם	
even the highest	u·she·me	וְשָׁמַיִם	
heavens	hash·sha·ma·yim	שָׁמַיִם	
cannot	lo	לֹא	
contain Him ?	ye·khal·ke·lu·hu	לְקַבְּלֵם	
Who then	u·mee	מִי	
am I	a·nee	אֲנִי	
that	a-sher	אֲשֶׁר	
I should build	ev·neh	בֹּנֶה	

for Him	lo	לו
a house	va-yit	בַּיִת
except [as a place]	kee	שָׁם
	im	מִיָּמָו
to burn sacrifices	le-haq-teer	לְהַקְטִיר
before Him ?	le-pha-naw	לְפָנָיו
therefore	ve-at-tah	לְכֵן
Send	she-lach	שְׁלַח
me	lee	לִי
a craftsman	eesh	שָׂרָף
	cha-kham	מְשָׁרְפִים
to work	la-a-so-wt	לַעֲשׂוֹת
with gold	baz-za-hav	בַּזָּהָב
and silver	u-vak-ke-seph	וּבַכֶּסֶף
with bronze	u-van-ne-cho-shet	וּבַנְּחֹשֶׁת
and iron	u-vab-bar-zel	וּבַבַּרְזֶל
and with purple	u-va-ar-ge-van	וּבַצָּרְבָתַיִם
crimson	ve-khar-meel	וּבַשָּׁרָבִיט
and blue yarn	u-te-khe-let	וּבַשָּׁנִי
skilled	ve-yo-de-a	וְעֹשֵׂי
in engraving	le-phot-te-ach	לְעֹשֵׂי
	pit-tu-cheem	מְעֻשָׂיִם
He will work with	im	מֵעֵם
my craftsmen	ha-cha-kha-meem	מֵעַמְּשָׂרְפֵי
-	a-sher	אֲשֶׁר
-	im-mee	מֵעַמְּוֵם
in Judah	bee-hu-dah	מֵעַמְּיְהוּדָה

and Jerusalem	u·vee·ru·sha·lim	ጠሥላሣናታሁረ
whom	a·sher	ናሠሪ
provided	he·kheen	ከሥላሳ
David	da·veed	ደላዊድ
my father	a·vee	ሥላሳ
Send me	u·she·lach	ላሳሳላሳ
also	lee	ሥላሳ
logs	a·tse	ሥላሳ
cedar	a·ra·zeem	ጠሥላሳ
cypress	be·ro·wo·sheem	ጠሥላሳ
and algum	ve·al·gum·meem	ጠሥላሳ
from Lebanon	me·hal·le·va·no·wn	ከሥላሳ
for	kee	ሥላሳ
I	a·nee	ሥላሳ
know	ya·da·tee	ሥላሳ
that	a·sher	ናሠሪ
your servants	a·va·de·kha	ሥላሳ
have skill	yo·wd·eem	ጠሥላሳ
to cut	likh·ro·wt	ሥላሳ
timber	a·tse	ሥላሳ
[there]	le·va·no·wn	ከሥላሳ
And indeed	ve·hin·neh	ሥላሳ
my servants	a·va·day	ሥላሳ
will work with	im	ጠሥላሳ
yours	a·va·de·kha	ሥላሳ
to prepare	u·le·ha·kheen	ከሥላሳ
for me	lee	ሥላሳ

2 Chronicles 2:8

2 Chronicles 2:9

timber	e·tseem	מִדְּבַר־עֵץ
in abundance	la·rov	בְּרִבְבוֹתָיִם
because	kee	כִּי
the temple	hab·ba·yit	בְּבַיִת־יְהוָה
-	a·sher	אֲשֶׁר
I	a·nee	אֲנִי
am building	vo·w·neh	וְנֹבֵא
will be great	ga·do·wl	גָּדוֹל
and wonderful	ve·haph·le	וְהַפְלֵא
-	ve·hin·neh	וְהִנֵּה
the woodcutters	la·cho·te·veem	מִדְּבַר־עֵץ־וְעֹבְדֵי־הַעֵץ
	le·kho·re·te	לְחֹרֵתֵי
	ha·e·tseem	מִדְּבַר־עֵץ־וְעֹבְדֵי־הַעֵץ
I will pay	na·tat·tee	נָתַתִּי
wheat	chit·teem	מִדְּבַר־חֵטִי
of ground	mak·ko·wt	מִדְּבַר־מַקְוֵה
your servants	la·a·va·de·kha	שַׂרְבָּתֵי־עַבְדֵי־יְהוָה
cors	ko·reem	מִדְּבַר־קֹרֵם
20,000 {}	es·reem	מִדְּבַר־עֵשְׂרֵם
	e·leph	אֶלֶף
of barley	u·se·o·reem	מִדְּבַר־עֵשְׂרֵם־שֶׁבַע
cors	ko·reem	מִדְּבַר־קֹרֵם
20,000 {}	es·reem	מִדְּבַר־עֵשְׂרֵם
	a·leph	אֶלֶף
of wine	ve·ya·yin	בְּיַיִן־וְיַיִן
baths	bat·teem	מִדְּבַר־בַּתֵּם
20,000 {}	es·reem	מִדְּבַר־עֵשְׂרֵם

2 Chronicles 2:10

	e-leph	ⲉⲗⲡ	
of olive oil "	ve-she-men	ⲕⲏⲙⲏⲛ	
baths	bat-teem	ⲃⲁⲧⲧⲉⲙ	
and 20,000 {}	es-reem	ⲉⲥⲣⲉⲙ	
	a-leph	ⲁⲗⲡ	
Then	vay-yo-mer	ⲕⲏⲙⲏⲛⲉⲙ	2 Chronicles 2:11
Hiram	chu-ram	ⲕⲏⲙⲏⲛⲉⲙ	
king	me-lekh	ⲙⲉⲗⲕ	
of Tyre	tsor	ⲧⲥⲟⲣ	
wrote a letter	bikh-tav	ⲃⲏⲕⲏⲧⲁⲩ	
in reply	vay-yish-lach	ⲕⲏⲙⲏⲛⲉⲙⲗⲁⲕ	
to	el	ⲉⲗ	
Solomon :	she-lo-moh	ⲥⲏⲗⲟⲙⲟⲩ	
loves	be-a-ha-vat	ⲃⲉⲁⲏⲁⲩⲁⲧ	
" Because the LORD	YHVH	ⲕⲏⲙⲏⲛ	
-	et	ⲉⲧ	
His people	am-mo	ⲁⲙⲙⲟ	
He has set you	ne-ta-ne-kha	ⲛⲉⲧⲁⲛⲉⲕⲏⲏ	
over them	a-le-hem	ⲁⲗⲉⲏⲉⲙ	
as king "	me-lekh	ⲙⲉⲗⲕ	
added :	vay-yo-mer	ⲕⲏⲙⲏⲛⲉⲙ	2 Chronicles 2:12
And Hiram	chu-ram	ⲕⲏⲙⲏⲛⲉⲙ	
" Blessed [be]	ba-ruk	ⲃⲁⲣⲓⲕ	
the LORD	YHVH	ⲕⲏⲙⲏⲛ	
the God	e-lo-he	ⲉⲗⲟⲩⲉ	
of Israel	yis-ra-el	ⲕⲏⲙⲏⲛⲉⲙ	
who	a-sher	ⲁⲥⲏⲣ	

made	a·sah	אֶשַׁח
-	et	וְ
the heavens	hash·sha·ma·yim	מַשְׁמַיִם
-	ve·et	וְ
and the earth !	ha·a·rets	אֶרֶץ
He	a·sher	אֲשֶׁר
has given	na·tan	נָתַן
David	le·da·veed	דָּוִד
King	ham·me·lekh	מֶלֶךְ
son	ben	בֶּן
a wise	cha·kham	חָכָם
	yo·w·de·a	עֹשֶׂה
with insight	se·khel	לֵב
and understanding	u·vee·nah	וְעֵצָה
who	a·sher	אֲשֶׁר
will build	yiv·neh	יִבְנֶה
a temple	ba·yit	בַּיִת
for the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
palace for himself	u·va·yit	בַּבַּיִת
and a royal	le·mal·khu·to	לְמַלְכוּתוֹ
So now I	ve·at·tah	אֲנִי
am sending you	sha·lach·tee	אֶשְׁלַח
man	eesh	אִישׁ
a skillful	cha·kham	חָכָם
endowed	yo·w·de·a	עֹשֶׂה
with creativity	bee·nah	וְעֵצָה
Huram·abi	le·chu·ram	חֲרָמֵי

	a·vee	אֶבֶן
He is the son	ben	בֶּן
of a woman	ish·shah	אִשָּׁה
from	min	מִן
the daughters	be·no·wt	בָּנוֹת
of Dan	dan	דָּן
and his father	ve·a·vee	אָבִיו
is a man	eesh	אִישׁ
of Tyre	tso·ree	צֹר
He is skilled	yo·w·de·a	יָדָא
in work	la·a·so·wt	לַעֲשׂוֹת
with gold	baz·za·hav	בַּזָּהָב
and silver	u·vak·ke·seph	וּבַכֶּסֶף
bronze	ban·ne·cho·shet	בַּנְּחֹשֶׁת
and iron	bab·bar·zel	בַּבַּרְזֶל
stone	ba·a·va·neem	בְּאֲבָנִים
and wood	u·va·e·tseem	וּבְעֵצִים
purple	ba·ar·ga·man	בְּאַרְגָּמָן
blue	bat·te·khe·let	בְּתֵכֶלֶת
and fine linen	u·vab·buts	וּבְבָטִים
and crimson yarn	u·vak·kar·meel	וּבַכַּרְמִיל
of engraving	u·le·phat·te·ach	וּלְפָתֵי
He is experienced in every kind	kal	כָּל
	pit·tu·ach	פִּתּוּחַ
and can execute	ve·lach·shov	וּלְעָשׂוֹת
any	kal	כָּל
design	ma·cha·sha·vet	מַחֲשָׁבֵת

that	a-sher	𐤀𐤍𐤔
is given	yin-na-ten	𐤀𐤓𐤏𐤍
him	lo	𐤋
He will work with	im	𐤇𐤄
your craftsmen	cha-kha-me-kha	𐤑𐤁𐤕𐤁𐤌𐤕𐤁
and with those	ve-chakh-me	𐤅𐤑𐤁𐤕𐤌
of my lord	a-do-nee	𐤀𐤃𐤌
David	da-veed	𐤃𐤀𐤅
your father	a-vee-kha	𐤀𐤅𐤕𐤁
Now	ve-at-tah	𐤅𐤀𐤕𐤁
the wheat	ha-chit-teem	𐤁𐤕𐤕𐤀𐤌
barley	ve-has-se-o-reem	𐤅𐤁𐤕𐤕𐤀𐤌
olive oil	hash-she-men	𐤁𐤕𐤕𐤀𐤌
and wine	ve-hay-ya-yin	𐤅𐤁𐤕𐤕𐤀𐤌
-	a-sher	𐤀𐤍𐤔
he promised	a-mar	𐤀𐤌𐤕
let my lord	a-do-nee	𐤀𐤃𐤌
send	yish-lach	𐤀𐤓𐤏𐤍
to his servants	la-a-va-daw	𐤋𐤀𐤀𐤅𐤀
We	va-a-nach-nu	𐤅𐤀𐤀𐤏𐤕𐤏
will cut	nikh-rot	𐤏𐤕𐤏
logs	e-tseem	𐤀𐤕𐤕𐤀𐤌
from	min	𐤌
Lebanon	hal-le-va-no-wn	𐤁𐤕𐤕𐤀𐤌
as many	ke-khal	𐤕𐤕𐤀𐤌
as you need	tsa-re-ke-kha	𐤕𐤕𐤀𐤌
and we will float them	u-ne-vee-em	𐤅𐤀𐤀𐤏𐤕𐤏

2 Chronicles 2:15

2 Chronicles 2:16

to you	le·kha	לך
as rafts	raph·so·do·wt	רפסודות
by	al	על
sea	yam	ים
down to Joppa	ya·pho	יפו
Then you	ve·at·tah	אתה
can take them up	ta·a·leh	אתה
-	o·tam	אתם
to Jerusalem "	ye·ru·sha·lim	ירושלם
numbered	vay·yis·por	יספר
Solomon	she·lo·moh	שלום
all	kal	כל
men	ha·a·na·sheem	אנשים
the foreign	hag·ge·reem	גרים
-	a·sher	אשר
in the land	be·e·rets	ארץ
of Israel	yis·ra·el	ישראל
following	a·cha·re	אחרי
the census	has·se·phar	ספר
-	a·sher	אשר
-	se·pha·ram	ספר
David [had conducted]	da·veed	דוד
his father	a·vee	אב
and there were found to be	vay·yim·ma·tse·u	וימנו
153,600 [in all]	me·ah	מאת
	va·cha·mish·sheem	מאת
	e·leph	אלף

2 Chronicles 2:17

	u-she-lo-shet	𐤅𐤱𐤋𐤱𐤏	
	a-la-pheem	𐤀𐤋𐤁𐤏𐤍	
	ve-shesh	𐤅𐤱𐤏	
	me-o-wt	𐤍𐤏𐤅𐤄	
Solomon made	vay-ya-as	𐤅𐤏𐤔𐤏	2 Chronicles 2:18
	me-hem	𐤍𐤏𐤅𐤄	
70,000 of them	shiv-eem	𐤱𐤏𐤅𐤏𐤍	
	e-leph	𐤏𐤋𐤏	
porters	sab-bal	𐤱𐤏𐤁𐤋	
80,000 {}	u-she-mo-neem	𐤅𐤱𐤏𐤍𐤏𐤍	
	e-leph	𐤏𐤋𐤏	
stonecutters	cho-tsev	𐤏𐤏𐤏𐤏	
in the mountains	ba-har	𐤁𐤏𐤁𐤏	
and 3,600	u-she-lo-shet	𐤅𐤱𐤋𐤱𐤏	
	a-la-pheem	𐤀𐤋𐤁𐤏𐤍	
	ve-shesh	𐤅𐤱𐤏	
	me-o-wt	𐤍𐤏𐤅𐤄	
supervisors	me-nats-tse-cheem	𐤍𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	
	le-ha-a-veed	𐤋𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	
-	et	𐤏𐤏	
	ha-am	𐤏𐤏𐤏	
began	vay-ya-chel	𐤅𐤏𐤔𐤏	2 Chronicles 3:1
Then Solomon	she-lo-moh	𐤱𐤏𐤏𐤏	
to build	liv-no-wt	𐤋𐤏𐤏𐤏	
-	et	𐤏𐤏	
the house	bet	𐤁𐤏	
of the LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤏𐤏	

in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ጠጋሠሃብረ
on Mount	be·har	ባሐር
Moriah	ham·mo·w·ree·yah	አሙሪሃም
where	a·sher	ሳሠሪ
[the LORD] had appeared	nir·ah	አረአ
David	le·da·veed	ሌዳቲ
to his father	a·vee·hu	ሳላሁ
-	a·sher	ሳሠሪ
had prepared	he·kheen	አሠራ
[This was] the place that	bim·qo·wm	ጠሃቆጠ
David	da·veed	ዳዳ
on the threshing floor	be·go·ren	ቤጎረ
of Ornan	a·re·nan	ሳሩን
the Jebusite	hay·vu·see	ሃህህ
[Solomon] began	vay·ya·chel	ሃሃሃ
construction	liv·no·wt	ላቲቲ
month	ba·cho·desh	ባሕድሽ
of the second	hash·she·nee	ሐሻሽ
on the second [day]	bash·she·nee	ባሻሽ
year	bish·nat	ባሻ
in the fourth	ar·ba	ላራ
of his reign	le·mal·khu·to	ላላላ
-	ve·el·leh	ላላላ
The foundation	hu·sad	ሁሳድ
that Solomon	she·lo·moh	ሻሎሞ
laid	liv·no·wt	ላቲቲ

2 Chronicles 3:2

2 Chronicles 3:3

-	et	תט
for the house	bet	בַּיִת
of God	ha·e·lo·heem	מֵאֵלֶיךָ
long	ha·o·rekh	שָׁרֵיף
cubits	am·mo·wt	אַמּוֹת
standard	bam·mid·dah	מִדָּה
according to the old	ha·ri·sho·w·nah	כְּקִדְמוֹתָיִם
-	am·mo·wt	אַמּוֹת
[was] sixty	shish·sheem	שִׁשִּׁים
wide	ve·ro·chav	רָחֵב
cubits	am·mo·wt	אַמּוֹת
and twenty	es·reem	וְעֶשְׂרִים
The portico	ve·ha·u·lam	וְהַאֲוֵלָם
-	a·sher	אֲשֶׁר
at	al	עַל
the front	pe·ne	פְּנֵי
	ha·o·rekh	שָׁרֵיף
extending across	al	עַל
	pe·ne	פְּנֵי
the width	ro·chav	רָחֵב
of the temple	hab·ba·yit	בַּיִת
cubits [long]	am·mo·wt	אַמּוֹת
[was] twenty	es·reem	וְעֶשְׂרִים
high	ve·hag·go·vah	וְהַגְּבוּהָ
[and]	me·ah	מֵאָה
twenty [cubits]	ve·es·reem	וְעֶשְׂרִים
He overlaid	vay·tsap·pe·hu	וַיִּצַּפְּהוּ

2 Chronicles 3:4

the inside	mip·pe·nee·mah	מִפְּנֵי־בֵּית־הַמִּזְבֵּחַ	
gold	za·hav	זָהָב	
with pure	ta·ho·wr	טָהוֹרִים	
-	ve·et	וְעִתִּים	2 Chronicles 3:5
room	hab·ba·yit	בְּבֵית־הַמִּזְבֵּחַ	
the main	hag·ga·do·wl	הַגִּגַּד־וְהַלְוִיִּם	
He paneled	chip·pah	מִפְּנֵי־הַיָּם	
with	ets	עֵץ	
cypress	be·ro·wo·sheem	מִיַּד־הַיָּם	
which he overlaid	vay·chap·pe·hu	וְעִתִּים־וְיָם־וְעִתִּים	
gold	za·hav	זָהָב	
with fine	to·wv	טָהוֹרִים	
and decorated	vay·ya·al	וְעִתִּים־וְיָם־וְעִתִּים	
	a·law	וְעִתִּים־וְיָם־וְעִתִּים	
with palm trees	ti·mo·reem	מִיַּד־הַיָּם	
and chains	ve·sar·she·ro·wt	וְעִתִּים־וְיָם־וְעִתִּים	
He adorned	vay·tsaph	וְעִתִּים־וְיָם־וְעִתִּים	2 Chronicles 3:6
-	et	וְעִתִּים	
the temple	hab·ba·yit	בְּבֵית־הַמִּזְבֵּחַ	
stones	e·ven	בְּבֵית־הַמִּזְבֵּחַ	
with precious	ye·qa·rah	מִיַּד־הַיָּם	
for beauty	le·tiph·a·ret	וְעִתִּים־וְיָם־וְעִתִּים	
and its gold	ve·haz·za·hav	זָהָב־וְעִתִּים	
[was]	ze·hav	זָהָב	
from Parvaim	par·va·yim	מִיַּד־הַיָּם	
He overlaid	vay·chaph	וְעִתִּים־וְיָם־וְעִתִּים	2 Chronicles 3:7
-	et	וְעִתִּים	

[its]	hab·ba·yit	חַבְּבַיִת
beams	haq·qo·ro·wt	חַיָּקִים
thresholds	has·sip·peem	מַשְׁפָּעִים
walls	ve·qee·ro·w·taw	וַיַּחֲזֹקֵם
and doors	ve·dal·to·w·taw	וַיַּחֲזֹקֵם
with gold	za·hav	זָהָב
and he carved	u·phit·tach	וַיִּחַרְטֹב
cherubim	ke·ru·veem	כְּרֻבִים
on	al	עַל
the walls	haq·qee·ro·wt	חַיָּקֵם
Then he made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
-	et	וְ
Place	bet	בַּיִת
the Most Holy	qo·desh	קֹדֶשׁ
	haq·qo·da·sheem	חַיָּקֵם
its length	a·re·ko	אַרְבָּע
corresponded to	al	עַל
	pe·ne	פְּנֵי
the width	ro·chav	רוֹחָב
of the temple —	hab·ba·yit	חַבְּבַיִת
cubits [long]	am·mo·wt	אַרְבָּע
twenty	es·reem	מֵאֲרָבַע
wide	ve·ra·che·bo	וַיִּבְרָחֵב
cubits	am·mo·wt	אַרְבָּע
and twenty	es·reem	מֵאֲרָבַע
And he overlaid [the inside]	vay·chap·pe·hu	וַיִּכְתֹּבֵם
gold	za·hav	זָהָב

2 Chronicles 3:8

of fine	to·wv	𐤕𐤃𐤓	
talents	le·khik·ka·reem	𐤌𐤅𐤕𐤕𐤀𐤓𐤏𐤍	
with six	shesh	𐤑𐤑	
hundred	me·o·wt	𐤍𐤏𐤕𐤗	
The weight	u·mish·qal	𐤕𐤏𐤍𐤑𐤀𐤕	2 Chronicles 3:9
of the nails	le·mis·me·ro·wt	𐤌𐤏𐤍𐤓𐤏𐤍𐤓𐤏𐤕	
shekels	lish·qa·leem	𐤌𐤓𐤕𐤀𐤕𐤏𐤍	
was fifty	cha·mish·sheem	𐤕𐤕𐤍𐤑𐤀𐤕𐤑𐤏𐤍	
of gold	za·hav	𐤕𐤕𐤀	
the upper area	ve·ha·a·lee·yo·wt	𐤕𐤕𐤕𐤀𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏𐤕	
He also overlaid	chip·pah	𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕	
with gold	za·hav	𐤕𐤕𐤀	
he made	vay·ya·as	𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕	2 Chronicles 3:10
Place	be·vet	𐤕𐤕𐤕𐤕	
In the Most Holy	qo·desh	𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕	
	haq·qo·da·sheem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏𐤕	
cherubim	ke·ru·veem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
two	she·na·yim	𐤕𐤕𐤕𐤕	
work	ma·a·seh	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
of sculptured	tsa·a·tsu·eem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
and he overlaid	vay·tsap·pu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
them	o·tam	𐤕𐤕𐤕	
with gold	za·hav	𐤕𐤕𐤀	
wingspan	ve·khan·phe	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 3:11
of the cherubim	hak·ke·ru·veem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
The total	a·re·kam	𐤕𐤕𐤕𐤕	
cubits	am·mo·wt	𐤕𐤕𐤕𐤕	

[was] twenty	es·reem	מַשְׁנֵי־שָׁמַיִם
One wing	ke·naph	כַּנְפֵי־שָׁמַיִם
of the first [cherub]	ha·e·chad	אֶחָד־מֵהַכְּרֻבִים
cubits [long]	le·am·mo·wt	חֲמִשָּׁה־עֶשְׂרֵים
[was] five	cha·mesh	חֲמִשָּׁה־עֶשְׂרֵים
and touched	mag·ga·at	וַיִּגְעֹגַע־בָּהֶן
the wall	le·qeer	הַחֵטְם־הַחֵטְם־הַחֵטְם
of the temple	hab·ba·yit	הַחֵטְם־הַחֵטְם־הַחֵטְם
wing	ve·hak·ka·naph	כַּנְפֵי־שָׁמַיִם
and [its] other	ha·a·che·ret	וְהַכְּרֻבִים־הַשְּׂמֵינִיִּם
cubits [long]	am·mo·wt	חֲמִשָּׁה־עֶשְׂרֵים
[was] five	cha·mesh	חֲמִשָּׁה־עֶשְׂרֵים
and touched	mag·gee·a	וַיִּגְעֹגַע־בָּהֶן
the wing	likh·naph	כַּנְפֵי־שָׁמַיִם
cherub	hak·ke·ruv	כְּרֻבֵי־שָׁמַיִם
of the other	ha·a·cher	הַכְּרֻבִים־הַשְּׂמֵינִיִּם
The wing	u·khe·naph	כַּנְפֵי־שָׁמַיִם
cherub	hak·ke·ruv	כְּרֻבֵי־שָׁמַיִם
of the second	ha·e·chad	אֶחָד־מֵהַכְּרֻבִים
cubits	am·mo·wt	חֲמִשָּׁה־עֶשְׂרֵים
[also measured] five	cha·mesh	חֲמִשָּׁה־עֶשְׂרֵים
and touched	mag·gee·a	וַיִּגְעֹגַע־בָּהֶן
the wall	le·qeer	הַחֵטְם־הַחֵטְם־הַחֵטְם
of the temple	hab·ba·yit	הַחֵטְם־הַחֵטְם־הַחֵטְם
wing	ve·hak·ka·naph	כַּנְפֵי־שָׁמַיִם
while [its] other	ha·a·che·ret	וְהַכְּרֻבִים־הַשְּׂמֵינִיִּם
cubits	am·mo·wt	חֲמִשָּׁה־עֶשְׂרֵים

[measured] five	cha-mesh	𐤇𐤌𐤍𐤏	
and touched	de-ve-qah	𐤃𐤅𐤅𐤑𐤀	
the wing	likh-naph	𐤌𐤏𐤍𐤏	
cherub	hak-ke-ruv	𐤀𐤕𐤕𐤅𐤕	
of the first	ha-a-cher	𐤀𐤀𐤕𐤀	
So the total wingspan	kan-phe	𐤕𐤀𐤍𐤏	2 Chronicles 3:13
cherubim	hak-ke-ru-veem	𐤀𐤕𐤕𐤅𐤕𐤅𐤅𐤌	
of these	ha-el-leh	𐤀𐤀𐤌𐤀	
	po-re-seem	𐤍𐤏𐤕𐤅𐤌	
cubits	am-mo-wt	𐤀𐤌𐤌𐤅	
[was] twenty	es-reem	𐤅𐤕𐤅𐤌	
They	ve-hem	𐤅𐤀𐤍	
stood	o-me-deem	𐤏𐤌𐤃𐤅𐤌	
on	al	𐤀𐤌	
their feet	rag-le-hem	𐤕𐤀𐤌𐤀𐤍	
facing	u-phe-ne-hem	𐤅𐤍𐤏𐤅𐤍𐤀𐤍	
the [main] room	lab-ba-yit	𐤌𐤀𐤁𐤀𐤕	
He made	vay-ya-as	𐤅𐤀𐤕𐤀	2 Chronicles 3:14
-	et	𐤅	
the veil	hap-pa-ro-khet	𐤀𐤏𐤍𐤏𐤕𐤀	
of blue	te-khe-let	𐤕𐤀𐤕𐤀𐤕	
purple	ve-ar-ga-man	𐤅𐤀𐤕𐤀𐤌𐤀	
and crimson yarn	ve-khar-meel	𐤅𐤀𐤕𐤀𐤌𐤀	
and fine linen	u-vuts	𐤅𐤅𐤕𐤀	
woven	vay-ya-al	𐤅𐤀𐤕𐤀	
into it	a-law	𐤀𐤌𐤀	
with cherubim	ke-ru-veem	𐤕𐤅𐤕𐤅𐤅𐤌	

he made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 3:15
In front	liph·ne	לִפְנֵי	
of the temple	hab·ba·yit	בְּיַד הַבַּיִת	
pillars	am·mu·deem	מַדְבְּעֵי הַמִּצְבֵּי	
two	she·na·yim	שְׁנַיִם	
cubits	am·mo·wt	אַמּוֹת	
which [together] were thirty-five	she·lo·sheem	שְׁלֹשִׁים	
	ve·cha·mesh	וְחַמֵּשׁ	
high	o·rekh	וְרֹבֵעַ	
each with a capital	ve·hats·tse·phet	וְעִמּוּדֵי	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
on	al	עָלֵיהֶן	
top	ro·sho	רֹאשֵׁיהֶן	
cubits	am·mo·wt	אַמּוֹת	
[measuring] five	cha·mesh	חֲמִשָּׁה	
He made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 3:16
chains	shar·she·ro·wt	שָׁרְשָׁרוֹת	
interwoven	bad·de·veer	בְּדַבְּרֵיהֶן	
and put them	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן	
on	al	עָלֵיהֶן	
top	rosh	רֹאשֵׁיהֶן	
of the pillars	ha·am·mu·deem	הַמַּדְבְּעֵי הַמִּצְבֵּי	
He made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	
pomegranates	rim·mo·w·neem	רִמּוֹנוֹת	
a hundred	me·ah	מֵאוֹת	
and fastened them	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן	
into the chainwork	bash·shar·she·ro·wt	בְּשָׁרְשָׁרוֹת	

Then he set up	vay·ya·qem	מֵעַוְלָה	2 Chronicles 3:17
-	et	וְ	
the pillars	ha·am·mu·deem	מַדְבָּעֵי	
in	al	כֹּ	
front	pe·ne	פָּנָיו	
of the temple	ha·he·khal	בְּחֵזֶק	
one	e·chad	אֶחָד	
on the south	mee·ya·meen	בְּיָמֵי	
and one	ve·e·chad	אֶחָד	
on the north	me·has·se·mo·wl	בְּיָמֵי	
he named	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא	
	shem	שֵׁם	
[The pillar] on the south	hay·mī·nī	בְּיָמֵי	
Jachin	ya·kheen	יָכִין	
he named	ve·shem	שֵׁם	
[and the pillar] on the north	has·se·ma·lee	בְּיָמֵי	
Boaz	bo·az	בּוֹאֵז	
He made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 4:1
altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ	
a bronze	ne·cho·shet	כֹּסֶלֶט	
twenty	es·reem	עֶשְׂרִים	
cubits	am·mah	אַמָּה	
long	a·re·ko	אַרְבָּע	
twenty	ve·es·reem	עֶשְׂרִים	
cubits	am·mah	אַמָּה	
wide	ra·che·bo	רְבֹעַ	
and ten	ve·e·ser	עֶשְׂרִים	

	cubits	am·mo·wt	𐤀𐤏𐤌𐤕	
	high	qo·w·ma·to	𐤒𐤕𐤏𐤍𐤕𐤓	
	He also made	vay·ya·as	𐤕𐤓𐤕𐤏𐤍	2 Chronicles 4:2
	-	et	𐤀	
	the Sea	hay·yam	𐤁𐤏𐤕	
	of cast metal	mu·tsaq	𐤌𐤕𐤓𐤕	
	measuring ten	e·ser	𐤀𐤓𐤕	
	cubits	ba·am·mah	𐤁𐤏𐤌𐤕	
	from rim	mis·se·pha·to	𐤌𐤕𐤓𐤕𐤓𐤕	
	to	el	𐤀	
	[rim]	se·pha·to	𐤓𐤕𐤓𐤕	
	[It was] circular in shape	a·go·wl	𐤀𐤒𐤏	
		sa·veev	𐤓𐤕𐤓𐤕	
	five	ve·cha·mesh	𐤕𐤓𐤕𐤓𐤕	
	cubits	ba·am·mah	𐤁𐤏𐤌𐤕	
	in height	qo·w·ma·to	𐤒𐤕𐤏𐤍𐤕𐤓	
	in circumference	ve·qaw	𐤕𐤓𐤕	
	and thirty	she·lo·sheem	𐤓𐤕𐤓𐤕𐤓𐤕	
	cubits	ba·am·mah	𐤁𐤏𐤌𐤕	
		ya·sov	𐤕𐤓𐤕	
	-	o·to	𐤕𐤓𐤕	
	-	sa·veev	𐤓𐤕𐤓𐤕	
	figures	u·de·mut	𐤕𐤓𐤕𐤓𐤕	2 Chronicles 4:3
	of oxen	be·qa·reem	𐤁𐤏𐤕𐤓𐤕	
	Below [the rim]	ta·chat	𐤕𐤓𐤕	
		lo	𐤕𐤓𐤕	
	encircled	sa·veev	𐤓𐤕𐤓𐤕	

	sa-veev	𐤑𐤆𐤕𐤕
	so-wv-veem	𐤑𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
it	o-to	𐤕𐤕
ten	e-ser	𐤀𐤑𐤕
per cubit	ba-am-mah	𐤁𐤀𐤌𐤌𐤕
all the way	maq-qee-pheem	𐤌𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	et	𐤕
the Sea	hay-yam	𐤀𐤕𐤕
around	sa-veev	𐤑𐤆𐤕𐤕
in two	she-na-yim	𐤑𐤕𐤕𐤕
rows	tu-reem	𐤕𐤕𐤕𐤕
-	hab-ba-qar	𐤀𐤁𐤕𐤕
cast	ye-tsu-qeem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
as a part of [the Sea]	be-mu-tsaq-to	𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
[The Sea] stood	o-w-med	𐤕𐤕𐤕𐤕
on	al	𐤕
twelve	she-nem	𐤑𐤕𐤕𐤕
	a-sar	𐤀𐤑𐤕
oxen	ba-qar	𐤁𐤕𐤕
three	she-lo-shah	𐤑𐤕𐤕𐤕
facing	pho-neem	𐤕𐤕𐤕𐤕
north	tsa-pho-w-nah	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
three	u-she-lo-wo-shah	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
facing	pho-neem	𐤕𐤕𐤕𐤕
west	yam-mah	𐤕𐤕𐤕
three	u-she-lo-shah	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
facing	po-neem	𐤕𐤕𐤕𐤕

	south	neg·bah	נֶגְבָה
	and three	u·she·lo·shah	שְׁלֹשָׁה
	facing	po·neem	פָּנֵי
	east	miz·ra·chah	מִזְרָח
	[The Sea]	ve·hay·yam	יָם
	rested on them	a·le·hem	עָלֵיהֶם
		mil·ma·e·lah	מֵלֵמַעְלָה
	with all	ve·khal	כָּל
	their hindquarters	a·cho·re·hem	אֲחֵרֵיהֶם
	toward the center	ba·ye·tah	בְּיָמֵיהֶם
	thick	ve·a·ve·yo	עָבֵר
	It was a handbreadth	te·phach	פָּחַד
	and its rim	u·se·pha·to	עַד
	was fashioned	ke·ma·a·seh	כְּמַאֲסֵה
	like the brim	se·phat	פֶּתַח
	of a cup	ko·ws	כַּף
	blossom	pe·rach	פֶּרַח
	like a lily	sho·wo·shan·nah	שׁוֹשַׁן
		ma·cha·zeeq	מַחְצֵיץ
	baths	bat·teem	בָּתִּים
	three	she·lo·shet	שְׁלֹשָׁה
	thousand	a·la·pheem	אֶלְפָּיִם
	It could hold	ya·kheel	יָכֹל
	He also made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
	basins	kee·yo·w·reem	כַּיֹּוֹרִים
	ten	a·sa·rah	עָשָׂר
	and placed	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן

2 Chronicles 4:5

2 Chronicles 4:6

five	cha·mish·shah	𐤃𐤍𐤍𐤏𐤏
on the south side	mee·ya·meen	𐤌𐤏𐤕𐤍𐤏
and five	va·cha·mish·shah	𐤕𐤃𐤍𐤍𐤏𐤏
on the north	mis·se·mo·wl	𐤍𐤏𐤕𐤍𐤏
for washing	le·ra·che·tsah	𐤌𐤏𐤕𐤍𐤏
	va·hem	𐤕𐤃𐤍𐤍𐤏𐤏
	et	𐤕
The parts	ma·a·seh	𐤍𐤏𐤕𐤍𐤏
of the burnt offering	ha·o·w·lah	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
were rinsed	ya·dee·chu	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
in them	vam	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
the Sea	ve·hay·yam	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
for washing	le·ra·che·tsah	𐤌𐤏𐤕𐤍𐤏
but the priests [used]	lak·ko·ha·neem	𐤌𐤏𐤕𐤍𐤏
	bo	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
He made	vay·ya·as	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
-	et	𐤕
lampstands	me·no·ro·wt	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
gold	haz·za·hav	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
ten	e·ser	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
according to their specifications	ke·mish·pa·tam	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
and placed [them]	vay·yit·ten	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
in the temple	ba·he·khal	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
five	cha·mesh	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
on the south side	mee·ya·meen	𐤌𐤏𐤕𐤍𐤏
and five	ve·cha·mesh	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏
on the north	mis·se·mo·wl	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏

Additionally, he made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 4:8
tables	shul·cha·no·wt	שְׁלֹשָׁה עָשָׂר	
ten	a·sa·rah	עָשָׂר	
and placed [them]	vay·yan·nach	וַיִּנַּח	
in the temple	ba·he·khal	בְּהֵיכָל	
five	cha·mish·shah	חֲמִשָּׁה	
on the south side	mee·ya·meen	מִיָּמִין	
and five	va·cha·mish·shah	וְחֲמִשָּׁה	
on the north	mis·se·mo·wl	מִשְׁמָלָה	
He also made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	
bowls	miz·re·qe	מִזְרְקֵי	
gold	za·hav	זָהָב	
a hundred	me·ah	מֵאוֹת	
He made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 4:9
the courtyard	cha·tsar	חֵצֵי	
of the priests	hak·ko·ha·neem	חֲקוֹהָנֵים	
court	ve·ha·a·za·rah	וְהָאֵזֶרָה	
and the large	hag·ge·do·w·lah	חֲגָדוֹלָה	
with its doors	u·de·la·to·wt	וּדְלָתֶיהָ	
the doors	la·a·za·rah	לְאֵזֶרָה	
and he overlaid	ve·dal·to·w·te·hem	וַיִּדְלַח בָּהֶן	
with bronze	ne·cho·shet	נְחֹשֶׁת	
-	ve·et	וְעִתָּהּ	2 Chronicles 4:10
the Sea	hay·yam	הַיָּם	
He put	na·tan	נָתַן	
side	mik·ke·teph	מִקְדָּתָהּ	

on the south	hay·ma·neet	הַיִּמָּנֶה	
at the southeast corner	qe·de·mah	מִקְדֵּמָה	
	mim·mul	מִמּוֹל	
	neg·bah	נֶגְבָּה	
made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 4:11
Additionally, Hiram	chu·ram	חִירָם	
-	et	וְ	
the pots	has·see·ro·wt	הַסֵּעֵרוֹת	
-	ve·et	וְ	
shovels	hay·ya·eem	הַיָּעֵם	
-	ve·et	וְ	
and sprinkling bowls	ham·miz·ra·qo·ts	הַמִּזְרָקוֹת	
finished	vay·khal	וַיִּכְלַח	
So Hiram	chī·ram	חִירָם	
	la·a·so·wt	לְאַסֹּת	
-	et	וְ	
the work	ham·me·la·khah	הַמְּלָכָה	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
he had undertaken	a·sah	אֲשֶׁר	
for King	lam·me·lekh	לְמֶלֶךְ	
Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה	
in the house	be·vet	בְּבַיִת	
of God :	ha·e·lo·heem	הַיְיָ	
pillars	am·mu·deem	אֲמוֹנֵי	2 Chronicles 4:12
the two	she·na·yim	שְׁנַיִם	
bowl-shaped	ve·hag·gul·lo·wt	וְהַגְּלוֹת	
capitals	ve·hak·ko·ta·ro·wt	וְהַכֹּתָרוֹת	

		al	𐤀
	atop	rosh	𐤑𐤕
	the pillars	ha-am-mu-deem	𐤇𐤁𐤌𐤍𐤕𐤁𐤌
	the two	she-ta-yim	𐤑𐤕𐤕
	sets of network	ve-has-se-va-kho-wt	𐤕𐤕𐤑𐤕𐤕𐤕
	the two	she-ta-yim	𐤑𐤕𐤕
	covering	le-khas-so-wt	𐤕𐤕𐤕𐤕
	-	et	𐤕
	both	she-te	𐤕𐤕
	bowls	gul-lo-wt	𐤕𐤕
	of the capitals	hak-ko-ta-ro-wt	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	-	a-sher	𐤕𐤕
	-	al	𐤀
	atop	rosh	𐤑𐤕
	the pillars	ha-am-mu-deem	𐤇𐤁𐤌𐤍𐤕𐤁𐤌
	-	ve-et	𐤕𐤕
	pomegranates	ha-rim-mo-w-neem	𐤇𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕
	the four	ar-ba	𐤀𐤕𐤕
	hundred	me-o-wt	𐤕𐤕𐤕
	for the two	lish-te	𐤕𐤕𐤕
	sets of network	has-se-va-kho-wt	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	(two	she-na-yim	𐤑𐤕𐤕
	rows	tu-reem	𐤕𐤕𐤕
	of pomegranates	rim-mo-w-neem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	network	las-se-va-khah	𐤕𐤕𐤕𐤕
	for each	ha-e-chat	𐤕𐤕𐤕
	covering	le-khas-so-wt	𐤕𐤕𐤕𐤕

-	et	𐤅	
both	she·te	𐤱𐤅	
the bowl-shaped	gul·lo·wt	𐤅𐤛𐤁	
capitals	hak·ko·ta·ro·wt	𐤅𐤱𐤅𐤅𐤅	
-	a·sher	𐤁𐤱𐤅	
	al	𐤁	
atop	pe·ne	𐤱𐤅	
the pillars)	ha·am·mu·deem	𐤅𐤱𐤅𐤅𐤅𐤅	
-	ve·et	𐤅𐤅	2 Chronicles 4:14
the stands	ham·me·kho·no·wt	𐤅𐤱𐤅𐤅𐤅	
-	a·sah	𐤅𐤱𐤅	
-	ve·et	𐤅𐤅	
the basins	hak·kee·yo·ro·wt	𐤅𐤱𐤅𐤅𐤅	
	a·sah	𐤅𐤱𐤅	
on	al	𐤁	
the stands	ham·me·kho·no·wt	𐤅𐤱𐤅𐤅𐤅	
-	et	𐤅	2 Chronicles 4:15
the Sea	hay·yam	𐤅𐤱𐤅	
-	e·chad	𐤅𐤱𐤅	
-	ve·et	𐤅𐤅	
oxen	hab·ba·qar	𐤅𐤱𐤅𐤅	
the twelve	she·nem	𐤅𐤱𐤅𐤅	
	a·sar	𐤅𐤱𐤅	
underneath [the Sea]	tach·taw	𐤅𐤱𐤅𐤅	
and	ve·et	𐤅𐤅	2 Chronicles 4:16
the pots	has·see·ro·wt	𐤅𐤱𐤅𐤅𐤅	
-	ve·et	𐤅𐤅	

shovels	hay·ya·eem	מַדְבָּעִים
-	ve·et	וְעִתִּים
meat forks	ham·miz·la·go·wt	חַמְצִיזִים
-	ve·et	וְעִתִּים
and all	kal	כָּל
the other articles	ke·le·hem	מִכֵּלֵי הַבַּיִת
made	a·sah	וַיַּעַשׂ
[All these objects that]	chu·ram	מִיְהוֹרָם
Huram·abi	a·vee	בְּעֵבֶר
for King	lam·me·lekh	לְמֶלֶךְ
Solomon	she·lo·moh	לְשֹׁלֹמֹה
for the house	le·vet	לְבֵית
of the LORD	YHVH	לַיהוָה
bronze	ne·cho·shet	נְחֹשֶׁת
were of polished	ma·ruq	מְפֹרָשִׁים
in the plain	be·khik·kar	בְּעֵבֶר
of the Jordan	hay·yar·den	בְּעֵבֶר
had them cast	ye·tsa·qam	מִיְהוֹרָם
The king	ham·me·lekh	לְמֶלֶךְ
	ba·a·vee	בְּעֵבֶר
in clay molds	ha·a·da·mah	מִיְהוֹרָם
between	ben	בְּעֵבֶר
Succoth	suk·ko·wt	סֻכּוֹת
	u·ven	בְּעֵבֶר
and Zeredah	tse·re·da·tah	צֶרֶדָה
made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
Solomon	she·lo·moh	לְשֹׁלֹמֹה

2 Chronicles 4:17

2 Chronicles 4:18

	all	kal	כּל
	articles	hak-ke-leem	מכּל־כּל־לֵעֵם
	these	ha-el-leh	לֵאלֹהִים
	in such great abundance	la-rov	בְּרֹב
		me-od	מְעֹד
	that	kee	כִּי
	could not	lo	לֹא
	be determined	nech-qar	נִחְסָר
	the weight	mish-qal	כּוֹלֵל
	of the bronze	han-ne-cho-shet	בְּחַמְשָׁתַּיִם
	also made	vay-ya-as	וַיַּעַשׂ
	Solomon	she-lo-moh	לְשׁוֹלֹמֹן
	-	et	וְ
	all	kal	כּל־
	the furnishings	hak-ke-leem	מכּל־כּל־לֵעֵם
	for	a-sher	לְאַשֶׁר
	the house	bet	בֵּית
	of God :	ha-e-lo-heem	מִכּוֹלֵי־אֱלֹהִים
	-	ve-et	וְ
	altar	miz-bach	בַּמִּזְבֵּחַ
	the golden	haz-za-hav	בְּזָהָב
	-	ve-et	וְ
	the tables	hash-shul-cha-no-wt	בְּשֵׁנַיִם
	on which was placed	va-a-le-hem	וַיִּשָׂאֵם
	the Bread	le-chem	לֶחֶם
	of the Presence	hap-pa-neem	מִכּוֹלֵי־פָנָיִם
	-	ve-et	וְ

2 Chronicles 4:19

2 Chronicles 4:20

the lampstands	ham·me·no·ro·wt	תַּיִןִּימֹט	
and their lamps	ve·ne·ro·te·hem	מֹטֵי־תַּיִןִּי	
to burn	le·va·a·ram	מִן־עֵשֶׂה	
as prescribed	kam·mish·pat	כְּ־שִׁמְשֹׁם	
in front	liph·ne	לְפָנָיו	
of the inner sanctuary	had·de·veer	הַבַּיִת־הַקָּדוֹשׁ	
gold	za·hav	זָהָב	
of pure	sa·gur	סָגוּר	
the flowers	ve·hap·pe·rach	וְהַפְּרָחִים	2 Chronicles 4:21
lamps	ve·han·ne·ro·wt	תַּיִןִּימֹטֵי	
and tongs	ve·ham·mel·qa·cha·yim	מְכַלְקָחֵי־הַמֶּלֶךְ־וְהַמֹּטֵי	
of gold —	za·hav	זָהָב	
	hu	הוּ	
of purest	mikh·lo·wt	תַּיִן־שָׁמַיִם	
gold	za·hav	זָהָב	
the wick trimmers	ve·ham·zam·me·ro·wt	תַּיִן־מְקַטְּרֵי־הַמֹּטֵי	2 Chronicles 4:22
sprinkling bowls	ve·ham·miz·ra·qo·wt	תַּיִן־מִזְרָקֵי־הַמֹּטֵי	
ladles	ve·hak·kap·po·wt	תַּיִן־שֹׁמֵרֵי־הַמֹּטֵי	
and censers	ve·ham·mach·to·wt	תַּיִן־מַחְשֵׁי־הַמֹּטֵי	
gold	za·hav	זָהָב	
of purest	sa·gur	סָגוּר	
doors	u·phe·tach	וּפְתָחַי	
of the temple :	hab·ba·yit	הַבַּיִת־הַקָּדוֹשׁ	
doors	dal·to·w·taw	דַּלְתוֹתָיו	
the inner	hap·pe·nee·mee·yo·wt	תַּיִן־מִן־הַבַּיִת־הַקָּדוֹשׁ	
to the Most Holy Place	le·qo·desh	לְשֵׁם־הַקָּדוֹשׁ	

	haq·qo·da·sheem	מַדְּבַר־הַעֲשֵׂה
as well as the doors	ve·dal·te	וְדַלְתֵי
of the main hall	hab·ba·yit	בַּיִת־הַבְּיָרֵךְ
-	la·he·khal	לְהַעֲבֹד
and the gold	za·hav	זָהָב
was completed	vat·tish·lam	וַתִּשְׁלַם
So all	kal	כָּל
the work	ham·me·la·khah	מְלַכְתּוֹ
that	a·sher	אֲשֶׁר
had performed	a·sah	אֲשֶׁר עָשָׂה
Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
for the house	le·vet	לְבֵית־יְהוָה
of the LORD	ye·h·va·hs	יְהוָה
brought in {the items}	vay·ya·ve	וַיָּבִיאוּ
Then Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
-	et	וְ
had dedicated —	qa·de·she	קָדְשָׁהּ
David	da·veed	דָּוִד
his father	a·vee	אָבִיו
-	ve·et	וְ
the silver	hak·ke·seph	כֶּסֶף
-	ve·et	וְ
the gold	haz·za·hav	זָהָב
-	ve·et	וְ
and all	kal	כָּל
the furnishings —	hak·ke·leem	כֵּלֵי־הַבַּיִת
and he placed them	na·tan	וַיִּתֵּן

in the treasuries	be·o·tse·ro·wt	בְּעֹתְסֵרוֹת
of the house	bet	בֵּית
of God	ha·e·lo·heem	עֹמְדַיִתְיָהוּ
At that time	az	זֶה
assembled	yaq·hel	יָקַח
Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
-	et	וְ
the elders	ziq·ne	זִקְנֵי
of Israel —	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
-	ve·et	וְעִתּוֹ
all	kal	כָּל
heads	ra·she	רֹאשֵׁי
the tribal	ham·mat·to·wt	חַמַּתֹּת
	ne·see·e	נְסִיֵּי
and family leaders	ha·a·vo·wt	חַוֵּי
	liv·ne	לִבְנֵי
of the Israelites —	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
in	el	עַל
Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
to bring up	le·ha·a·lo·wt	לְהֵאֲלֹחַ
-	et	וְ
the ark	a·ro·wn	אֲרוֹן
of the covenant	be·reet	בְּרִית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
the City	me·eer	מְעֵרָה
of David	da·veed	דָּוִד
-	hee	וְהֵיאֵל

from Zion	tsee-yo·wn	יְצֵי־צִיּוֹן	
came together	vay-yiq·qa·ha·lu	וַיֵּצְאוּ־יַחְדָּם	2 Chronicles 5:3
-	el	אֱלֹהִים	
to the king	ham·me·lekh	לְמֶלֶךְ־הַמֶּלֶךְ	
So all	kal	כָּל־	
the men	eesh	אֲנָשִׁים	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל־	
at the feast	be·chag	בַּחַג־	
	hu	הַזֶּה	
month	ha·cho·desh	שָׁנָה־זוֹ	
in the seventh	hash·she·vi·ee	בַּיּוֹם־הַשְּׁבִיעִי	
had arrived	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ־	2 Chronicles 5:4
When all	kol	כָּל־	
the elders	ziq·ne	זְקֵנֵי־	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל־	
took up	vay·yis·u	וַיִּשְׂאוּ־	
the Levites	hal·vee·yim	לְוִיִּם־	
-	et	אֶת־	
the ark	ha·a·ro·wn	אֲרוֹן־הַבְּרִית	
and they brought up	vay·ya·a·lu	וַיֵּצְאוּ־	2 Chronicles 5:5
-	et	אֶת־	
the ark	ha·a·ro·wn	אֲרוֹן־הַבְּרִית	
and	ve·et	אֶת־	
the Tent	o·hel	אֹהֶל־	
of Meeting	mo·w·ed	מִוֶּעֵד־	
with	ve·et	אֶת־	
all	kal	כָּל־	

furnishings	ke-le	כֶּלֶי
sacred	haq-qo-desh	קֹדֶשׁ-קוֹחַ
-	a-sher	וְשֵׁר
[its]	ba-o-hel	לְבִיָּהּ
carried them up	he-e-lu	וַיִּלָּחֲצוּ
-	o-tam	מִתָּם
priests	hak-ko-ha-neem	מִקְדָּשֵׁי-קוֹחַ
The Levitical	hal-vee-yim	מִלְּוִיִּם
King	ve-ham-me-lekh	וְשֵׁר-מֶלֶךְ
Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה
and the whole	ve-khal	וְכָל
congregation	a-dat	עַדָּת
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
who had assembled	han-no-w-a-deem	מִיָּדָם
with him	a-law	וְעִמּוֹ
There, before	liph-ne	לִפְנֵי
the ark	ha-a-ro-wn	אֲרוֹן-הַבְּרִית
sacrificed	me-zab-be-cheem	מִזְבְּחֵי-זָבַח
sheep	tson	צֹאן
and oxen	u-va-qar	וּבָקָר
that	a-sher	וְשֵׁר
they could not	lo	לֹא
be counted	yis-sa-phe-ru	וַיִּסְפְּרוּ
	ve-lo	לֹא
or numbered	yim-ma-nu	וַיִּמְנְוּ
so many	me-rov	רַב־מְעוֹד
brought	vay-ya-vee-u	וַיָּבִיאוּ

2 Chronicles 5:6

2 Chronicles 5:7

Then the priests	hak·ko·ha·neem	ጠጋ-ካዕሠ
-	et	ተ
the ark	a·ro·wn	ኣረዕን
of the covenant	be·reet	ተ-ገጥ
of the LORD	YHVH	ዩዒዕ
to	el	ጌ
its place	me·qo·w·mo	ሃጠሃ-ጠ
in	el	ጌ
the inner sanctuary	de·veer	ገጥ-ገጥ
of the temple	hab·ba·yit	ተ-ገጥ
-	el	ጌ
the Most Holy Place	qo·desh	ሠገ-ጠ
	haq·qe·da·sheem	ጠጋ-ሠገ-ጠ-ዕ
	el	ጌ
beneath	ta·chat	ተ-ገጥ
the wings	kan·phe	ጠ-ጠ-ጠ
of the cherubim	hak·ke·ru·veem	ጠጋ-ጠ-ጠ-ጠ
For	vay·yih·yu	ሃ-ጠ-ጠ-ጠ
the cherubim	hak·ke·ru·veem	ጠጋ-ጠ-ጠ-ጠ
spread	po·re·seem	ጠጋ-ሠገ-ጠ
their wings	ke·na·pha·yim	ጠጋ-ጠ-ጠ
over	al	ጌ
the place	me·qo·wm	ሃጠሃ-ጠ
of the ark	ha·a·ro·wn	ኣረዕን
and overshadowed	vay·khas·su	ሃ-ጠ-ጠ-ጠ
-	hak·ke·ru·veem	ጠጋ-ጠ-ጠ-ጠ
	al	ጌ

the ark	ha·a·ro·wn	ከሃንጻዎች
and	ve·al	ጋዕሃ
its poles	bad·daw	ሂድሶህ
	mil·ma·e·lah	ደጋጋጋጋጋጋ
extended far enough	vay·ya·a·ree·khu	ሃሠድሃንጻዎች
The poles	hab·bad·deem	ጠድሶህደጋጋ
were visible	vay·ye·ra·u	ሃይንጻዎች
ends	ra·she	ድሠሃንጻ
that their	hab·bad·deem	ጠድሶህደጋጋ
of	min	ከጠ
the ark	ha·a·ro·wn	ከሃንጻዎች
from	al	ጋዕ
in front	pe·ne	ድከዕ
of the inner sanctuary	had·de·veer	ከድሶህደጋጋ
but not	ve·lo	ድሃሃ
-	ye·ra·u	ሃይንጻዎች
from outside [the Holy Place]	ha·chu·tsah	ደጋጋጋጋጋጋ
and they are	vay·hee	ድሠደጋጋ
there	sham	ጠሠ
to	ad	ሶዕ
day	hay·yo·wm	ጠሃድደጋጋ
this	haz·zeh	ደጋጋጋ
[There was] nothing	en	ከድሃ
in the ark	ba·a·ro·wn	ከሃንጻዎች
except	raq	ዕ-ከ
the two	she·ne	ድከሠ
tablets	hal·lu·cho·wt	ከሃጠጠጋጋ

2 Chronicles 5:9

2 Chronicles 5:10

that	a-sher	אִשֶׁר
had placed in it	na-tan	נָתַן
Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
at Horeb	be-cho-rev	בְּחֹרֵב
where	a-sher	אִשֶׁר
had made a covenant	ka-rat	כָּרַת
the LORD	YHVH	יְהוָה
with	im	אִתּוֹ
the Israelites	be-ne	בְּנֵי
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
after they had come	be-tse-tam	מֵאַחַר
out		שֶׁצִּיאוּ
of Egypt	mim-mits-ra-yim	מִמִּצְרַיִם
And when	vay-hee	וַיְהִי
came out	be-tset	צֵאתָם
the priests	hak-ko-ha-neem	הַכֹּהֲנִים
of	min	מִן
the Holy Place	haq-qo-desh	הַקֹּדֶשׁ
Now	kee	כֵּן
all	kal	כָּל
the priests	hak-ko-ha-neem	הַכֹּהֲנִים
who were present	han-nim-tse-eem	הַנִּמְצְאִים
had consecrated	hit-qad-da-shu	וַיְקַדְּשׁוּ
themselves		לְפָנָיו
regardless of	en	עַל
	lish-mo-wr	לְשִׁמּוֹתָם
their divisions	le-mach-le-qo-wt	לְמַחְלָתָם
the Levitical	ve-hal-vee-yim	מֵעַל

2 Chronicles 5:11

2 Chronicles 5:12

with one	e·chad	𐤀𐤃𐤁
to praise	le·hal·lel	𐤋𐤅𐤋𐤋
and thank	u·le·ho·do·wt	𐤀𐤋𐤅𐤃𐤀𐤔𐤀
the LORD	la·YHVH	𐤋𐤀𐤃𐤅𐤃𐤅
They lifted up	u·khe·ha·reem	𐤀𐤓𐤅𐤃𐤅𐤃𐤅
their voices	qo·wl	𐤓𐤀𐤋
accompanied by trumpets	ba·cha·tso·tse·ro·wt	𐤁𐤀𐤓𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀
cymbals	u·vim·tsil·ta·yim	𐤀𐤔𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀
instruments	u·vikh·le	𐤀𐤔𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀
and musical	hash·sheer	𐤅𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀
in praise	u·ve·hal·lel	𐤀𐤔𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀
to the LORD :	la·YHVH	𐤋𐤀𐤃𐤅𐤃𐤅
“ For	kee	𐤓𐤀
He is good	to·wv	𐤔𐤃𐤀
	kee	𐤓𐤀
”	le·o·w·lam	𐤋𐤅𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀
His loving devotion endures forever	chas·do	𐤓𐤀𐤔𐤃𐤀
And the temple	ve·hab·ba·yit	𐤅𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀
was filled	ma·le	𐤓𐤀𐤔𐤃𐤀
with a cloud	a·nan	𐤀𐤔𐤃𐤀
the house	bet	𐤅𐤃𐤀
of the LORD	YHVH	𐤋𐤀𐤃𐤅𐤃𐤅
could	ve·lo	𐤓𐤀𐤔𐤃𐤀
not	ya·khe·lu	𐤀𐤔𐤃𐤀
so that the priests	hak·ko·ha·neem	𐤅𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀
stand there	la·a·mo·wd	𐤋𐤀𐤃𐤅𐤃𐤅
to minister	le·sha·ret	𐤅𐤃𐤀𐤔𐤃𐤀

because	mip·pe·ne	מִפֶּנֶה	
of the cloud	he·a·nan	הֶעָנָן	
for	kee	כִּי	
filled	ma·le	מָלָא	
the glory	khe·vo·wd	כְּבוֹד	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
-	et	וְ	
the house	bet	בַּיִת	
of God	ha·e·lo·heem	הַבַּיִת	
Then	az	אֵת	2 Chronicles 6:1
declared :	a·mar	אָמַר	
Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה	
“ The LORD	YHVH	יְהוָה	
has said	a·mar	אָמַר	
that He would dwell	lish·ko·wn	לִישְׁכֹּן	
in the thick cloud	ba·a·ra·phel	בְּעָנָן	
and I	va·a·nee	וְאֲנִי	2 Chronicles 6:2
have built	ba·nee·tee	בַּבַּיִת	
house	vet	בַּבַּיִת	
an exalted	ze·vul	עָלִי	
You	lakh	אֲנִי	
a place	u·ma·kho·wn	לִישְׁכֹּן	
for You to dwell	le·shiv·te·kha	לְשִׁיבְתְּךָ	
forever ”	o·w·la·meem	לְעוֹלָמְדָבָר	
turned around	vay·yas·sev	וַיִּשָׁבֵב	2 Chronicles 6:3
the king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ	
-	et	וְ	

-	pa·naw	ַנְּוּ
and blessed	vay·va·rekh	ַוּוּוּוּוּ
-	et	ַעַ
[them] all	kal	ַל
	qe·hal	ַחַל
	yis·ra·el	ַיִּשְׂרָאֵל
And as the whole	ve·khal	ַכַּל
assembly	qe·hal	ַחַל
of Israel	yis·ra·el	ַיִּשְׂרָאֵל
stood [there]	o·w·med	ַמַּדַּעַ
and said :	vay·yo·mer	ַיֹּמַר
“ Blessed [be]	ba·rukh	ַבְּרִיךְ
the LORD	YHVH	ַיהוָה
the God	e·lo·he	ַאֱלֹהֵינוּ
of Israel	yis·ra·el	ַיִּשְׂרָאֵל
[who]	a·sher	ַאֲשֶׁר
what He spoke	dib·ber	ַדִּבֶּר
with His mouth	be·phee	ַפִּי
to	et	ַעַ
David	da·veed	ַדָּוִד
my father	a·vee	ַאֲבִי
with His own hand	u·ve·ya·daw	ַיְדוֹ
has fulfilled	mil·le	ַלְלֵ
saying	le·mor	ַלְמוֹר
‘ Since	min	ַמִּן
the day	hay·yo·wm	ַיְוֹמַי
-	a·sher	ַאֲשֶׁר

2 Chronicles 6:4

2 Chronicles 6:5

I brought	ho·w·tse·tee	ከተጸጋላላ
-	et	ተጸ
My people	am·mee	አጠጋ
out of the land	me·e·rets	ጠጋገጠ
of Egypt	mits·ra·yim	ጠጋገጠ
I have not	lo	ሄሀ
chosen	va·char·tee	አተገጠጠ
a city	ve·eer	ገጠጠ
from any	mik·kol	ሀጠጠ
tribe	shiv·te	አጠጠ
of Israel	yis·ra·el	ሀጠጠ
[in which] to build	liv·no·wt	ተጠጠ
a house	ba·yit	ተጠጠ
would be	lih·yo·wt	ተጠጠ
so that My Name	she·mee	አጠጠ
there	sham	ጠጠ
nor	ve·lo	ሄሀ
have I chosen	va·char·tee	አተገጠጠ
anyone	ve·eesh	አጠጠ
to be	lih·yo·wt	ተጠጠ
ruler	na·geed	አጠጠ
over	al	ሀጠጠ
My people	am·mee	አጠጠ
Israel	yis·ra·el	ሀጠጠ
But now I have chosen	va·ev·char	አተገጠጠ
Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ጠጠ
to be	lih·yo·wt	ተጠጠ

for My Name	she-mee	שמע
there	sham	שם
and I have chosen	va-ev-char	בחרתי
David	be-da-veed	דוד
to be	lih-yo-wt	יהיה
over	al	על
My people	am-mee	עמי
Israel '	yis-ra-el	ישראל
Now it was	vay-hee	והיה
in	im	עמי
the heart	le-vav	לב
David	da-veed	דוד
of my father	a-vee	אבי
to build	liv-no-wt	ליתכן
a house	ba-yit	בית
for the Name	le-shem	שם
of the LORD	YHVH	יהוה
the God	e-lo-he	אלהים
of Israel	yis-ra-el	ישראל
said	vay-yo-mer	ויאמר
But the LORD	YHVH	יהוה
to	el	אלהים
David	da-veed	דוד
my father	a-vee	אבי
' Since	ya-an	כי
-	a-sher	כי
it was	ha-yah	היה

2 Chronicles 6:7

2 Chronicles 6:8

	in	im	מִי־עַיִן
	your heart	le·va·ve·kha	לֵבָבְךָ
	to build	liv·no·wt	לִבְנוֹת
	a house	ba·yit	בַּיִת
	for My Name	lish·mee	לִישְׁמִי
	you have done well	hetee·vo·w·ta	חַטֵּיתָ־וַעֲשִׂיתָ־טוֹב
	to have this	kee	כִּי־שָׁ
		ha·yah	הָיָה־לִּי
	in	im	מִי־עַיִן
	your heart	le·va·ve·kha	לֵבָבְךָ
	Nevertheless	raq	וְרֵק־נִי
	you	at·tah	אַתָּה־עַתָּה
	are not	lo	לֹא־עַתָּה
	the one to build [it]	tiv·neh	תִּבְנֶה־אֵת־הַבַּיִת
		hab·ba·yit	הַבַּיִת־הַזֶּה
	but	kee	כִּי־שָׁ
	your son	vin·kha	וְיָבִין־לְךָ
	your own offspring	hay·yo·w·tse	הַיְיֹוֹצֵא־לְפָנֶיךָ
		me·cha·la·tse·kha	מַעֲלֵתֶ־לְפָנֶיךָ־אֵת־הַבַּיִת
		hu	וְעָשִׂיתָ־אֵת־הַבַּיִת
	will build	yiv·neh	וְיִבְנֶה־אֵת־הַבַּיִת
	the house	hab·ba·yit	הַבַּיִת־הַזֶּה
	for My Name '	lish·mee	לִישְׁמִי
	has fulfilled	vay·ya·qem	וַיִּמְלֵךְ־לִי־שְׁמִי
	Now the LORD	YHVH	וְעַתָּה־יְהוָה
	et		הַבַּיִת
	the word	de·va·ro	דְּבַר־יְהוָה

2 Chronicles 6:9

2 Chronicles 6:10

that	a-sher	אשר
He spoke	dib-ber	דבר
I have succeeded	va-a-qum	קמתי
	ta-chat	חתי
David	da-veed	דוד
my father	a-vee	אבי
and I sit	va-e-shev	שבתי
on	al	על
the throne	kis-se	ספוד
of Israel	yis-ra-el	ישראל
as	ka-a-sher	כאשר
promised	dib-ber	דבר
the LORD	YHVH	יהוה
I have built	va-ev-neh	בניתי
the house	hab-ba-yit	בית
for the Name	le-shem	לשם
of the LORD	YHVH	יהוה
the God	e-lo-he	אלהי
of Israel	yis-ra-el	ישראל
And there I have provided	va-a-seem	מנתי
	sham	שם
a place	et	ת
for the ark	ha-a-ro-wn	ארון
that	a-sher	אשר
which contains	sham	שם
the covenant	be-reet	ברית
of the LORD	YHVH	יהוה

	a-sher	אֶשֶׁר	
He made	ka-rat	כָּרַת	
with	im	מִיָּד	
the children	be-ne	בְּנֵי	
of Israel ”	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
Then [Solomon] stood	vay·ya·a·mod	וַיַּעֲמֵד	2 Chronicles 6:12
before	liph·ne	לִפְנֵי	
the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
in front of	ne·ged	פָּנָיו	
the whole	kal	כָּל	
assembly	qe·hal	קֶהָל	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
and spread out	vay·yiph·ros	וַיִּפְרֹס	
his hands	kap·paw	יָדָיו	
Now	kee	כֵּן	2 Chronicles 6:13
had made	a·sah	עָשָׂה	
Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה	
platform	kee·yo·wr	קַיִוָּר	
a bronze	ne·cho·shet	נְחֹשֶׁת	
and had placed it	vay·yit·te·ne·hu	וַיִּתֵּן	
in the middle	be·to·wkh	בְּתוֹכָהּ	
of the courtyard	ha·a·za·rah	הַאֲזָרָה	
five	cha·mesh	חָמֵשׁ	
cubits	am·mo·wt	אַמּוֹת	
long	a·re·ko	אַרְבָּע	
five	ve·cha·mesh	וְחָמֵשׁ	

cubits	am·mo·wt	†YMY
wide	ra·che·bo	YUHHN
cubits	ve·am·mo·wt	†YMY
and three	sha·lo·wosh	WYJW
high	qo·w·ma·to	Y†MY
He stood	vay·ya·a·mod	SMOY
on it	a·law	YJJO
knelt down	vay·yiv·rakh	WJNHY
	al	JJO
	bir·kaw	YJWJN
before	ne·ged	SN
the whole	kal	JW
assembly	qe·hal	J†
of Israel	yis·ra·el	JYJWJ
spread out	vay·yip·ros	WJNHY
his hands	kap·paw	YJW
toward heaven	hash·sha·ma·ye·mah	†MYJWJ†
and said :	vay·yo·mar	YMYHY
“ O LORD	YHVH	†Y†
God	e·lo·he	J†JY
of Israel	yis·ra·el	JYJWJ
there is no	en	JY
like You	ka·mo·w·kha	WYMYW
God	e·lo·heem	MYJ†JY
in heaven	bash·sha·ma·yim	MYJWJ
or on earth	u·va·a·rets	WJYHY
keeping	sho·mer	YMYW

[Your] covenant	hab·be·reet	חַבְּבֵי־רֵעִים
of loving devotion	ve·ha·che·sed	וְחַסְדֵי־חַיִּים
with Your servants	la·a·va·de·kha	שָׂרְפֵי־עַבְדֶּיךָ
who walk	ha·ho·le·kheem	מִשָּׂרְפֵי־שָׂרְפֵי־עַבְדֶּיךָ
before You	le·pha·ne·kha	לְפָנֶיךָ
with all	be·khal	כָּל־שָׂרְפֵי
their hearts	lib·bam	מִבְּבָמֵי
-	a·sher	אֲשֶׁר
You have kept	sha·mar·ta	שָׁמַרְתָּ
Your servant	le·av·de·kha	עַבְדְּךָ
David	da·veed	דָּוִד
my father	a·vee	אָבִי
-	et	וְ
-	a·sher	אֲשֶׁר
Your promise	dib·bar·ta	דִּבַּרְתָּ
to	lo	לְךָ
What You spoke	vat·te·dab·ber	בְּפִי־ךָ
with Your mouth	be·phee·kha	בְּפִי־ךָ
with Your hand	u·ve·ya·de·kha	בְּיָדֶיךָ
You have fulfilled	mil·le·ta	וְעָשִׂיתָ
day	kay·yo·wm	מִיְמֵי־שָׂרְפֵי־עַבְדֶּיךָ
this	haz·zeh	זֶה־עַתָּה
Therefore now	ve·at·tah	וְעַתָּה
O LORD	YHVH	יְהוָה
God	e·lo·he	אֱלֹהֵינוּ
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
keep	mor	שָׁמַרְתָּ

2 Chronicles 6:15

2 Chronicles 6:16

for Your servant	le-av-de-kha	לְאַבְדֶּכָּה
David	da-veed	דָּוִד
my father	a-vee	אָבִי
-	et	וְ
what	a-sher	מָה
You promised	dib-bar-ta	דִּבַּרְתָּ
	lo	לֹא
when You said :	le-mor	לֵמֹר
' You will never	lo	לֹא
fail	yik-ka-ret	תִּכְשָׁרֵת
	le-kha	לְךָ
to have a man	eesh	אִישׁ
before Me	mil-le-pha-nay	לְפָנַי
to sit	yo-wo-shev	יָשֵׁב
on	al	עַל
the throne	kis-se	כִּסֵּא
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
only	raq	רַק
if	im	אִם
guard	yish-me-ru	יִשְׁמְרוּ
your descendants	va-ne-kha	בְּנֵיכָה
-	et	וְ
their way	dar-kam	דְּרֹתֵיכֶם
to walk	la-le-khet	לֵלֶכֶת
in My law	be-to-w-ra-tee	בְּתוֹרָתִי
as	ka-a-sher	כְּאֲשֶׁר
you have walked	ha-lakh-ta	חָלַקְתָּ

before Me '	le-pha-nay	לפני	
And now	ve-at-tah	וְאַתָּה	2 Chronicles 6:17
O LORD	YHVH	יְהוָה	
God	e-lo-he	אלהים	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
please confirm	ye-a-men	אָמֵן	
	de-va-re-kha	דְּבַרְךָ	
what	a-sher	אֲשֶׁר	
You promised	dib-bar-ta	דִּבַּרְתָּ	
to Your servant	le-av-de-kha	לְעַבְדְּךָ	
David	le-da-veed	דָּוִד	
But	kee	כִּי	2 Chronicles 6:18
indeed	ha-um-nam	אֱמֵן	
dwell	ye-shev	שָׁבַת	
will God	e-lo-heem	אלהים	
with	et	עִם	
man	ha-a-dam	אָדָם	
upon	al	עַל	
the earth ?	ha-a-rets	הָאָרֶץ	
Even	hin-neh	וְהִנֵּה	
heaven	sha-ma-yim	שָׁמַיִם	
the highest heaven	u-she-me	וְשָׁמַיִם	
	hash-sha-ma-yim	שָׁמַיִם	
cannot	lo	לֹא	
contain You	ye-khal-ke-lu-kha	לֹא יִכְלֹךְ	
much less	aph	כִּי	
	kee	כִּי	

temple	hab·ba·yit	חַבְּבַיִת
this	haz·zeh	זֶה־זֶה
-	a·sher	אֲשֶׁר
I have built	ba·nee·tee	בָּנִיתִי
Yet regard	u·pha·nee·ta	וְרָאֵה
	el	אֱלֹהִים
the prayer	te·phil·lat	תְּפִלַּת
of Your servant	av·de·kha	עַבְדְּךָ
and	ve·el	וְעַל
plea	te·chin·na·to	תְּחִינָתוֹ
O LORD	YHVH	יְהוָה
my God	e·lo·hay	אֱלֹהֵי
so that You may hear	lish·mo·a	שָׁמַעְךָ
	el	אֱלֹהִים
the cry	ha·rin·nah	רִיבֵנוֹ
	ve·el	וְעַל
and the prayer	hat·te·phil·lah	תְּפִלַּת
that	a·sher	אֲשֶׁר
Your servant	av·de·kha	עַבְדְּךָ
is praying	mit·pal·lel	מִתְפַּלֵּל
before You	le·pha·ne·kha	לְפָנֶיךָ
May Your eyes	lih·yo·wt	תִּשְׁמַרְךָ
be	e·ne·kha	עֵינֶיךָ
open	phe·tu·cho·wt	תִּפְתָּח
toward	el	אֱלֹהִים
temple	hab·ba·yit	חַבְּבַיִת
this	haz·zeh	זֶה־זֶה

2 Chronicles 6:19

2 Chronicles 6:20

day	yo-w·mam	ጠጠሃ
and night	va·lay·lah	ላላላ
toward	el	ላ
the place	ham·ma·qo·wm	ጠሃ-ጠሃ
where	a·sher	ላላላ
You said	a·mar·ta	ተጠሃ
You would put	la·sum	ጠሃላ
Your Name	shim·kha	ሠጠላ
-	sham	ጠላ
so that You may hear	lish·mo·w·a	ላላጠላላ
	el	ላ
the prayer	hat·te·phil·lah	ላላ-ተላ
that	a·sher	ላላላ
prays	yit·pal·lel	ላላ-ተላ
Your servant	av·de·kha	ሠላላላ
toward	el	ላ
place	ham·ma·qo·wm	ጠሃ-ጠሃ
this	haz·zeh	ላላላ
Hear	ve·sha·ma·ta	ተላጠላላ
	el	ላ
the plea	ta·cha·nu·ne	ተላላላላ
of Your servant	av·de·kha	ሠላላላ
and of Your people	ve·am·me·kha	ሠጠላላ
Israel	yis·ra·el	ላላላላላ
when	a·sher	ላላላ
they pray	yit·pal·lu	ተላላላ
toward	el	ላ

place	ham·ma·qo·wm	מַיְ-מִמַּת
this	haz·zeh	זֶה־זֶה
May You	ve·at·tah	תִּשְׁמָע
hear	tish·ma	עֲשִׂימָע
place	mim·me·qo·wm	מַיְ-מִמַּמ
Your dwelling	shiv·te·kha	שִׁיב־תְּכַח
from	min	מִן
heaven	hash·sha·ma·yim	מִשְׁמַיִם
May You hear	ve·sha·ma·ta	תִּשְׁמָע
and forgive	ve·sa·la·che·ta	וְסַלַּחְתָּ
When	im	מִיּוֹם
sins	ye·che·ta	וְעָשִׂיתָ
a man	eesh	אִישׁ
against his neighbor	le·re·e·hu	עַל־רֵעֵהוּ
and is required	ve·na·sha	וְנָשָׂא
	vo	עֲוֹן
to take an oath	a·lah	וְנָשָׂא
to take an oath	le·ha·a·lo·to	עַל־שְׂמֵיכָל
and he comes	u·va	וְבָא
	a·lah	וְנָשָׂא
before	liph·ne	פְּנֵי
Your altar	miz·ba·cha·kha	מִזְבֵּחַ־כַּח
temple	bab·ba·yit	בְּבֵית
in this	haz·zeh	זֶה־זֶה
then may You	ve·at·tah	תִּשְׁמָע
hear	tish·ma	עֲשִׂימָע
from	min	מִן

2 Chronicles 6:22

2 Chronicles 6:23

heaven	hash-sha·ma·yim	ጠላጠላሠዳ
and act	ve·a·see·ta	ተሠላሳሳ
May You judge	ve·sha·phat·ta	ተጠብሳሳ
-	et	ተሳ
Your servants	a·va·de·kha	ሠላጥሳሳ
condemning	le·ha·sheev	ህላሠዳ
the wicked man	le·ra·sha	ሳሠሳ
by bringing	la·tet	ተተ
what he has done	dar·ko	ሃሠሳ
down on his own head	be·ro·sho	ሃሠሳሳሳ
and justifying	u·le·hats·deeq	ሁላሳሳሳሳ
the righteous man	tsad·deeq	ሁላሳሳ
by rewarding	la·tet	ተተ
him	lo	ሃሳ
according to his righteousness	ke·tsid·qa·to	ቁሃተሁሳሳሳ
When	ve·im	ጠላሳ
are defeated	yin·na·geph	ሳሳሳ
Your people	am·me·kha	ሠላሳሳ
Israel	yis·ra·el	ሳሳሳሳሳ
before	liph·ne	ሳሳሳ
an enemy	o·w·yev	ህላሳሳ
because	kee	ሳሳ
they have sinned against You	ye·chet·u	ሃሳጠሳሳ
to You	lakh	ሳሳ
and they return	ve·sha·vu	ሃሳሳሳ
and confess	ve·ho·w·du	ሃሳሳሳሳ

-	et	תֵּעַ
Your name	she-me-kha	שׁמִי
praying	ve-hit-pal-lu	וְיִשְׁתַּחֲוּוּ
and pleading	ve-hit-chan-ne-nu	וְיִתְפַּלְלוּ
before You	le-pha-ne-kha	שׁמִי
temple	bab-ba-yit	בַּבְּיָדָיִם
in this	haz-zeh	הַזֶּה
then may You	ve-at-tah	וְיִשְׁמְעֵנִי
hear	tish-ma	עֲשֵׂה
from	min	מִן
heaven	hash-sha-ma-yim	מִשָּׁמַיִם
and forgive	ve-sa-lach-ta	וְסָלַחְתָּ
the sin	le-chat-tat	תֵּעַ
of Your people	am-me-kha	שׁמִי
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
May You restore them	va-ha-she-vo-w-tam	וְשׁוּבָתָם
to	el	לִי
the land	ha-a-da-mah	אֶרֶץ
-	a-sher	אֲשֶׁר
You gave	na-tat-tah	וְנָתַתָּה
to them	la-hem	לָהֶם
and their fathers	ve-la-a-vo-te-hem	וְלֵאבוֹתֵיהֶם
are shut	be-he-a-tser	וְנִסְתְּמוּ
When the skies	hash-sha-ma-yim	מִשָּׁמַיִם
no	ve-lo	וְלֹא
and there is	yih-yeh	וְיִהְיֶה
rain	ma-tar	גֶּשֶׁם

2 Chronicles 6:25

2 Chronicles 6:26

because	kee	כִּי
[Your people] have sinned	ye·chet·u	יָחֹטְאוּ
against You	lakh	לְךָ
and they pray	ve·hit·pal·lu	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
toward	el	אֱלֹהִים
place	ham·ma·qo·wm	מִקְדָּשְׁךָ
this	haz·zeh	זֶה
and confess	ve·ho·w·du	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
-	et	וְ
Your name	she·me·kha	שְׁמִי
from their sins	me·chat·ta·tam	מִחַטֹּאתֵיהֶם
and they turn	ye·shu·vun	וַיִּשְׁבְּרוּ
because	kee	כִּי
You have afflicted them	ta·a·nem	מִיָּדְךָ
then may You	ve·at·tah	וְאַתָּה
hear	tish·ma	שָׂמָעָה
from heaven	hash·sha·ma·yim	מִשָּׁמַיִם
and forgive	ve·sa·lach·ta	וְסָלַחְתָּ
the sin	le·chat·tat	חַטֹּאתֵיהֶם
of Your servants	a·va·de·kha	עַבְדֶּיךָ
Your people	ve·am·me·kha	עַמֶּיךָ
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
so that	kee	כִּי
You may teach them	to·w·rem	מִדְּבַרְךָ
	el	אֱלֹהִים
way	had·de·rekh	דְּרֹתֶיךָ
the good	hat·to·w·vah	דְּבַרְךָ הַטֹּב

in which	a-sher	𐤀𐤍𐤏
they should walk	ye-le-khu	𐤏𐤀𐤋𐤕𐤕
	vah	𐤕𐤁
May You send	ve-na-tat-tah	𐤕𐤁𐤏𐤕𐤏
rain	ma-tar	𐤌𐤁𐤏
on	al	𐤀𐤋
the land	ar-tse-kha	𐤀𐤏𐤕𐤀𐤕𐤕
that	a-sher	𐤀𐤍𐤏
You gave	na-tat-tah	𐤏𐤁𐤏𐤕𐤏
Your people	le-am-me-kha	𐤋𐤁𐤌𐤌𐤕𐤕
as an inheritance	le-na-cha-lah	𐤋𐤁𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
famine	ra-av	𐤏𐤁𐤀
When	kee	𐤕𐤀
comes	yih-yeh	𐤏𐤕𐤏𐤕
upon the land	va-a-rets	𐤕𐤁𐤀𐤏𐤕𐤏
plague	de-ver	𐤏𐤕𐤏
[or]	kee	𐤕𐤀
	yih-yeh	𐤏𐤕𐤏𐤕
[or] blight	shid-da-pho-wn	𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
[or] mildew	ve-ye-ra-qo-wn	𐤕𐤁𐤀𐤏𐤕𐤏
[or] locusts	ar-beh	𐤀𐤏𐤕𐤏
[or] grasshoppers	ve-cha-seel	𐤕𐤁𐤀𐤕𐤏
	kee	𐤕𐤀
-	yih-yeh	𐤏𐤕𐤏𐤕
[or] when	kee	𐤕𐤀
besiege	ya-tsar	𐤏𐤕𐤏
them	lo	𐤋𐤏

their enemies	o·wy·vaw	ሃድህሃሃ
in	be·e·rets	ጠባሪህ
their cities	she·a·raw	ሃድባሳሠ
whatever	kal	ሀሠ
plague	ne·ga	ሳገሳ
[or]	ve·khal	ሀሠሃ
sickness [may come]	ma·cha·lah	ሜሀሳላ
then may whatever	kal	ሀሠ
prayer	te·phil·lah	ተቃላላ
-	khal	ሀሠ
or petition	te·chin·nah	ተቃክክ
-	a·sher	ሳሠሪ
make	yih·yeh	ሃሃሃ
- —	le·khal	ሀሠሀ
-	ha·a·dam	ሐሐሐ
	u·le·khol	ሀሠሀሀ
Your people	am·me·kha	ሠሠሳ
Israel	yis·ra·el	ሃሪሳሠሀ
-	a·sher	ሳሠሪ
knowing	ye·de·u	ሃሳሐሀ
each	eesh	ሠሃሪ
his own	nig·o	ሃሳገሳ
afflictions	u·makh·o·vo	ሃህሪሠሠሃ
and spreading out	u·pha·ras	ሠሳሐሃ
his hands	kap·paw	ሃህሐሠ
toward	el	ሀሪ
temple —	hab·ba·yit	ሐህሐላ

2 Chronicles 6:29

this	haz-zeh	זֶה זֶה
by You	ve-at-tah	זֶה אַתָּה
be heard	tish-ma	עֹמְדָה
from	min	מִן
heaven	hash-sha-ma-yim	מִשְׁמַיִם
place	me-kho-wn	מִן
Your dwelling	shiv-te-kha	שֵׁבֶתְךָ
And may You forgive	ve-sa-lach-ta	וַיְסַלַּח
and repay	ve-na-tat-tah	וַיְנַתֵּן
each man	la-eesh	לְאִישׁ
according to all	ke-khal	כָּל
his ways	de-ra-khaw	דְּרָכָיו
since	a-sher	אֲשֶׁר
You know	te-da	עָדָה
-	et	וְ
his heart —	le-va-vo	לְבָבוֹ
for	kee	כִּי
You	at-tah	אַתָּה
alone	le-vad-de-kha	לְבַדְּךָ
know	ya-da-ta	יָדָה
-	et	וְ
the hearts	le-vav	לְבָבוֹת
	be-ne	בְּנֵי
of men —	ha-a-dam	אָדָם
so that	le-ma-an	לְמַעַן
they may fear You	yee-ra-u-kha	יִירָאוּ
and walk	la-le-khet	לְלֶכֶת

2 Chronicles 6:30

2 Chronicles 6:31

in Your ways	bid-ra-khe-kha	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
all	kal	𐤕𐤏
the days	hay-ya-meem	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
-	a-sher	𐤁𐤏𐤓𐤏
they	hem	𐤁𐤏𐤓𐤏
live	chay-yeem	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
in	al	𐤕𐤏
	pe-ne	𐤕𐤏𐤓𐤏
the land	ha-a-da-mah	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
that	a-sher	𐤁𐤏𐤓𐤏
You gave	na-tat-tah	𐤁𐤏𐤓𐤏
to our fathers	la-a-vo-te-nu	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
And	ve-gam	𐤕𐤏𐤓𐤏
as for	el	𐤕𐤏
the foreigner	han-na-khe-ree	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
who	a-sher	𐤁𐤏𐤓𐤏
is not	lo	𐤕𐤏
of Your people	me-am-me-kha	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
Israel	yis-ra-el	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
	hu	𐤕𐤏
but has come	u-va	𐤕𐤏
land	me-e-rets	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
from a distant	re-cho-w-qah	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤕𐤁
because of	le-ma-an	𐤕𐤏𐤓𐤏
name	shim-kha	𐤁𐤏𐤓𐤏
Your great	hag-ga-do-wl	𐤁𐤏𐤓𐤏
hand	ve-ya-de-kha	𐤁𐤏𐤓𐤏

and Your mighty	ha·cha·za·qah	חַיִּים חַזְקֶיךָ
arm —	u·ze·ro·w·a·kha	זְרוֹעַי וְאֶמְךָ
and outstretched	han·ne·tu·yah	וְנִשְׁתַּחֲוֶה
when he comes	u·va·u	וְיָבֹא
and prays	ve·hit·pal·lu	וְיִשְׁתַּחֲוֶה
toward	el	לֵאלֹהֵינוּ
temple	hab·ba·yit	בְּבַיִתְךָ
this	haz·zeh	זֶה
then may You	ve·at·tah	וְעַתָּה
hear	tish·ma	עֲשֵׂה־לִּי
from	min	מִן
heaven	hash·sha·ma·yim	מִשָּׁמַיִם
place	mim·me·kho·wn	מִמְּכוֹנִי
Your dwelling	shiv·te·kha	בְּשִׁבְתְּךָ
and do	ve·a·see·ta	וְעָשִׂה
according to all	ke·khol	כְּכֹל
for which	a·sher	אֲשֶׁר
calls	yaq·ra	וְיִקְרָא
to You	e·le·kha	אֵלֶיךָ
the foreigner	han·na·khe·ree	הַנָּכְרִי
Then	le·ma·an	לְמַעַן
will know	ye·de·u	וְיָדְעוּ
all	khal	כָּל
the peoples	am·me	עַמֵּי
of the earth	ha·a·rets	אֶרֶץ
-	et	וְ
Your name	she·me·kha	שְׁמִי

and fear	u-le-yir-ah	אֲלֵי־יִרְאַה
You	o-te-kha	אֲתָךְ
as [do] Your people	ke-am-me-kha	אֲמֹתֶיךָ
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
and they will know	ve-la-da-at	וַיֵּדְעוּ
that	kee	כִּי
by Your Name	shim-kha	שִׁמְךָ
is called	niq-ra	נִקְרָא
	al	עַל
house	hab-ba-yit	בַּיִתְךָ
this	haz-zeh	זֶה
-	a-sher	אֲשֶׁר
I have built	ba-nee-tee	בָּנִיתִי
When	kee	כִּי
go	ye-tse	יֵצֵא
Your people	am-me-kha	אֲמֹתֶיךָ
to war	lam-mil-cha-mah	לְמִלְחָמָה
against	al	עַל
their enemies	o-wy-vaw	אֹיְבֵיהֶם
wherever	bad-de-rekh	בְּדַרְכֵיכֶם
-	a-sher	אֲשֶׁר
You send them	tish-la-chem	תִּשְׁלַח־ם
and when they pray	ve-hit-pal-lu	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
to You	e-le-kha	אֵלֶיךָ
in the direction	de-rekh	בְּדַרְכְּךָ
of the city	ha-eer	הָעִיר
	haz-zot	זֶה

-	a-sher	גשׁוׁ
You have chosen	ba-char-ta	בַּחַרְתָּ
	bah	בָּהּ
and the house	ve-hab-ba-yit	וְבַיִתְךָ
-	a-sher	גשׁוׁ
I have built	ba-nee-tee	בְּיָדֵי
for Your Name	lish-me-kha	לְשֵׁםְךָ
then may You hear	ve-sha-ma-ta	וְשָׁמַעְתָּ
from heaven	min	מִן
	hash-sha-ma-yim	מִשָּׁמַיִם
-	et	וְ
their prayer	te-phil-la-tam	תְּפִלָּתָם
and	ve-et	וְ
their plea	te-chin-na-tam	תְּחִינָתָם
and may You uphold	ve-a-see-ta	וְשָׁמַרְתָּ
their cause	mish-pa-tam	מִשְׁפָּתָם
When	kee	כִּי
they sin	ye-chet-u	יַחַתּוּ
against You —	lakh	לְפָנֶיךָ
for	kee	כִּי
there is no	en	עֵין
one	a-dam	אָדָם
who	a-sher	גִּשְׁוֹ
does not	lo	לֹ
sin —	ye-che-ta	יַחַתּוּ
and You become angry	ve-a-naph-ta	וְעָרַפְתָּ
with them	vam	מֵהֶם

2 Chronicles 6:35

2 Chronicles 6:36

and deliver them	u·ne·tat·tam	ጠተተ	
to	liph·ne	לפני	
an enemy	o·w·yev	אויב	
who takes them	ve·sha·vum	משיבם	
as captives	sho·w·ve·hem	משיבם	
to	el	אל	
a land	e·rets	ארץ	
far	re·cho·w·qah	רחוק	
or	o	או	
near	qe·ro·w·vah	קרוב	
and when they come	ve·he·shee·vu	ובואם	2 Chronicles 6:37
to	el	אל	
their senses	le·va·vam	לבבם	
in the land	ba·a·rets	ארץ	
to which	a·sher	אשר	
they were taken	nish·bu	נשבו	
	sham	שם	
and they repent	ve·sha·vu	וישבם	
and plead	ve·hit·chan·ne·nu	וישבענו	
with You	e·le·kha	אלהיך	
in the land	be·e·rets	ארץ	
of their captors	shiv·yam	משיבם	
saying	le·mor	למור	
‘ We have sinned	cha·ta·nu	חטאנו	
and done wrong	he·e·vee·nu	ועשנו	
we have acted	ve·ra·sha·e·nu	וישחטנו	
wickedly’			
and when they return	ve·sha·vu	וישבם	2 Chronicles 6:38

to You	e-le-kha	על־ךָ
with all	be-khal	כָּל־שׁוֹ
their heart	lib-bam	לִבָּם־כָּל
and	u-ve-khal	וְכָל־שׁוֹ
soul	naph-sham	נַפְשָׁם־וְ
in the land	be-e-rets	בְּאֶרֶץ־עַ
of the enemies	shiv-yam	מִגְּבֻל־שׁוֹ
who	a-sher	אֲשֶׁר־
took them captive	sha-vu	שָׁבוּ־שׁוֹ
-	o-tam	וְתָם־
and when they pray	ve-hit-pal-lu	וְיִשְׁתַּחֲוּוּ־
in the direction	de-rekh	שׁוֹ־בְדֶרֶךְ
of the land	ar-tsam	מִן־אֶרֶץ־עַ
that	a-sher	אֲשֶׁר־
You gave	na-tat-tah	נָתַתָּה־
to their fathers	la-a-vo-w-tam	לְאֲבוֹתָם־וְ
the city	ve-ha-eer	עִיר־וְ
-	a-sher	אֲשֶׁר־
You have chosen	ba-char-ta	בָּחַרְתָּ־בְּ
and the house	ve-lab-ba-yit	בֵּית־לַבְיַת־וְ
-	a-sher	אֲשֶׁר־
I have built	ba-nee-tee	בְּנִי־בְנֵי־
for Your Name	lish-me-kha	שְׁמִי־לְ
then may You hear	ve-sha-ma-ta	וְשָׁמַעְתָּ־
from	min	מִן־
heaven	hash-sha-ma-yim	מִשָּׁמַיִם־
place	mim-me-kho-wn	מִמְּקוֹמִי־

Your dwelling	shiv-te-kha	שִׁיבְתֶּכָּה
-	et	וְ
their prayer	te-phil-la-tam	מִתְפִּילָתָם
-	ve-et	וְעִתָּהּ
and petition	te-chin-no-te-hem	מִתְחַנְּנֵיהֶם
and may You uphold	ve-a-see-ta	וְעֹשֶׂהָ
their cause	mish-pa-tam	מִשְׁפָּתָם
May You forgive	ve-sa-lach-ta	וְסָלַחְתָּ
Your people	le-am-me-kha	לְעַמֶּיךָ
who	a-sher	אֲשֶׁר
sinned	cha-te-u	חָטְאוּ
against You	lakh	לְפָנֶיךָ
Now	at-tah	עַתָּה
my God	e-lo-hay	יְהוָה
be	yih-yu	יִהְיֶה
may	na	נָא
Your eyes	e-ne-kha	עֵינֶיךָ
open	pe-tu-cho-wt	פִּתְחוּ
and Your ears	ve-a-ze-ne-kha	וְאָזְנֶיךָ
attentive	qash-shu-vo-wt	תִּשְׁמְעוּ
to the prayer offered	lit-phil-lat	לְתַפִּילָתָם
place	ham-ma-qo-wm	מִמָּקוֹמָם
in this	haz-zeh	כִּי
Now therefore	ve-at-tah	עַתָּה
arise	qu-mah	קוּמָה
O LORD	YHVH	יְהוָה
God	e-lo-heem	יְהוָה

2 Chronicles 6:40

2 Chronicles 6:41

and enter Your resting place	le·nu·che·kha	𐤋𐤍𐤕𐤕𐤕𐤔
You	at·tah	𐤀𐤕𐤐
and the ark	va·a·ro·wn	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
of Your might	uz·ze·kha	𐤕𐤕𐤕
May Your priests	ko·ha·ne·kha	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
O LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕
God	e·lo·heem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
be clothed	yil·be·shu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
with salvation	te·shu·ah	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
and may Your godly ones	va·cha·see·de·kha	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
rejoice	yis·me·chu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
in goodness	vat·to·wv	𐤕𐤕𐤕𐤕
O LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕
God	e·lo·heem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
do not	al	𐤕
reject	ta·shev	𐤕𐤕𐤕
	pe·ne	𐤕𐤕
Your anointed one	me·shee·che·kha	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
Remember	za·khe·rah	𐤕𐤕𐤕𐤕
[Your] loving devotion	le·chas·de	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
David "	da·veed	𐤕𐤕𐤕
to Your servant	av·de·kha	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
had finished	u·khe·khal·lo·wt	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
When Solomon	she·lo·moh	𐤕𐤕𐤕𐤕
praying	le·hit·pal·lel	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
fire	ve·ha·esh	𐤕𐤕𐤕𐤕

2 Chronicles 6:42

2 Chronicles 7:1

came down	ya-re-dah	יָרַדְתָּ
from heaven	me-hash-sha-ma-yim	מִשָּׁמַיִם
and consumed	vat-to-khal	וַתֹּאכַל
the burnt offering	ha-o-lah	אֹהֶל־בָּרָחֵץ
and the sacrifices	ve-haz-ze-va-cheem	וְהַזְבָּחִים
and the glory	u-khe-vo-wd	וְהַכְבוֹד
of the LORD	YHVH	יְהוָה
filled	ma-le	מָלְא
-	et	וְ
the temple	hab-ba-yit	בַּבַּיִת
	ve-lo	וְלֹא
were unable	ya-khe-lu	יָכְחוּ
The priests	hak-ko-ha-neem	הַכֹּהֲנִים
to enter	la-vo-w	לְבִיטוֹ
	el	אֶל
the house	bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
because	kee	כִּי
had filled	ma-le	מָלְא
the glory	khe-vo-wd	הַכְבוֹד
of the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
[it]	bet	בֵּית
	YHVH	יְהוָה
When all	ve-khol	כֻּלָּם
the Israelites	be-ne	בְּנֵי
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל

2 Chronicles 7:2

2 Chronicles 7:3

saw	ro·eem	ጠላላ
coming down	be·re·det	ተሰጠ
the fire	ha·esh	ሠላሳ
and the glory	u·khe·vo·wd	ሰላሳሠላሳ
of the LORD	YHVH	ሰላሳሳ
above	al	ሰ
the temple	hab·ba·yit	ተሰላሳ
they bowed down	vay·yikh·re·u	ሰላሳሳሳሳ
with their faces	ap·pa·yim	ጠላሳ
to the ground	ar·tsah	ሰላሳሳሳ
on	al	ሰ
the pavement	ha·rits·phah	ሰላሳሳሳሳ
and they worshiped	vay·yish·ta·cha·wu	ሰላሳሳሳሳሳሳ
and gave thanks	ve·ho·w·do·wt	ተሰላሳሳሳ
to the LORD :	la·YHVH	ሰላሳሳሳሳ
“ For	kee	ሰላሳ
He is good	to·wv	ሰላሳ
-	kee	ሰላሳ
endures forever ”	le·o·w·lam	ጠላሳሳሳሳ
His loving devotion	chas·do	ሰላሳሳሳሳ
Then the king	ve·ham·me·lekh	ሠላሳሳሳሳሳ
and all	ve·khal	ሰላሳሳ
the people	ha·am	ጠላሳሳሳ
offered	zo·ve·cheem	ጠላሳሳሳሳሳሳ
sacrifices	ze·vach	ሰላሳሳሳ
before	liph·ne	ሰላሳሳሳሳ
the LORD	YHVH	ሰላሳሳሳሳ

offered	vay-yiz·bach	וַיַּזְבֵּחַ
And King	ham·me·lekh	שֶׁל־מֶלֶךְ
Solomon	she·lo·moh	שֶׁל־מֶלֶךְ
-	et	וְ
a sacrifice	ze·vach	זֶבַח
oxen	hab·ba·qar	בְּבָרִים
of 22,000	es·reem	עֶשְׂרֵים
	u·she·na·yim	וְשְׁנָיִם
	e·leph	אֶלֶף
sheep	ve·tson	וְצֹאֵן
and 120,000	me·ah	מֵאוֹת
	ve·es·reem	וְעֶשְׂרֵים
	a·leph	אֶלֶף
dedicated	vay·yach·ne·khu	וַיַּחֲנֶכְהוּ
-	et	וְ
the house	bet	בֵּית
of God	ha·e·lo·heem	מִבְּנֵי־יְהוָה
So the king	ham·me·lekh	שֶׁל־מֶלֶךְ
and all	ve·khal	וְכָל
the people	ha·am	מֵעַם
The priests	ve·hak·ko·ha·neem	מִבְּנֵי־כֹהֲנָיִם
at	al	עַל
their posts	mish·me·ro·w·tam	מִתְּיָבֵי־מַדְבָּעֵיהֶם
stood	o·me·deem	מִבְּנֵי־מַדְבָּעֵיהֶם
as did the Levites	ve·hal·vee·yim	מִבְּנֵי־לֵוִיִּם
instruments	bikh·le	כְּלֵי־יָדָם
with the musical	sheer	בְּנֵי־יָדָם

2 Chronicles 7:5

2 Chronicles 7:6

of the LORD	YHVH	יהוה
which	a-sher	אשר
had made	a-sah	אשר
David	da-veed	דוד
King	ham-me-lekh	מלך
for giving thanks	le-ho-do-wt	לְהוֹדוֹת
to the LORD	la-YHVH	לַיהוה
“ For	kee	כִּי
endures forever ”	le-o-w-lam	לְעוֹלָם
His loving devotion	chas-do	חַסְדּוֹ
had offered praise,	be-hal-lel	בְּהַלְלֵהוּ
saying		
and with which David	da-veed	דוד
-	be-ya-dam	בְּדָמָיו
the priests	ve-hak-ko-ha-neem	וְהַכֹּהֲנָיִם
sounded trumpets	ma-cha-tso-tse-rim	מְצַלְצְלִים
Across from the Levites	neg-dam	נֶגְדָם
and all	ve-khal	וְכָל
the Israelites	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
were standing	o-me-deem	עֹמְדִים
consecrated	vay-qad-desh	וַיְקַדְּשׁוּ
Then Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה
-	et	וְ
the middle	to-wkh	וְ
of the courtyard	he-cha-tser	הַחֵצֵי
-	a-sher	אשר
in front	liph-ne	לִפְנֵיהֶם

of the house	vet	תֶּבֶט
of the LORD	YHVH	וְיָהוָה
and	kee	וְ
he offered	a·sah	וַיִּשָּׂא
there	sham	שָׁמָּה
the burnt offerings	ha·o·lo·wt	תִּשְׂרֹף
-	ve·et	וְעֵט
and the fat	chel·ve	וְחֵלֶב
of the peace offerings	hash·she·la·meem	מִשְׁלֵחַ
since	kee	וְ
altar	miz·bach	זֶבֶחַ
the bronze	han·ne·cho·shet	תְּנִיחָה
-	a·sher	אֲשֶׁר
had made	a·sah	וַיַּעַשׂ
[he]	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
not	lo	לֹא
could	ya·kho·wl	יָכֹול
contain	le·ha·kheel	לְהַכְהִיל
-	et	וְ
-	ha·o·lah	וְהֹלֶחַת
-	ve·et	וְעֵט
[all these offerings]	ham·min·chah	מִכֹּל
-	ve·et	וְעֵט
-	ha·cha·la·veem	מִשְׁלֵחַ
kept	vay·ya·as	וַיִּשְׂא
Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
-	et	וְ

the feast	he·chag	𐤇𐤍𐤅𐤃
time	ba·et	𐤁𐤀𐤂𐤅
So at that	ha·hee	𐤇𐤁𐤅𐤇
for seven	shiv·at	𐤃𐤀𐤁𐤄
days	ya·meem	𐤃𐤀𐤁𐤄
and all	ve·khal	𐤅𐤃𐤅
Israel	yis·ra·el	𐤅𐤓𐤃𐤀𐤂𐤅
with him —	im·mo	𐤅𐤓𐤃
assembly of people	qa·hal	𐤅𐤓𐤃
great	ga·do·wl	𐤅𐤓𐤃
a very	me·od	𐤅𐤓𐤃
	mil·le·vo·w	𐤅𐤓𐤃
from Lebo-hamath	cha·mat	𐤃𐤀𐤁𐤄
to	ad	𐤅𐤓𐤃
the Brook	na·chal	𐤅𐤓𐤃
of Egypt —	mits·ra·yim	𐤅𐤓𐤃
they held	vay·ya·a·su	𐤅𐤓𐤃
day	bay·yo·wm	𐤅𐤓𐤃
On the eighth	hash·she·mee·nee	𐤅𐤓𐤃
a solemn assembly	a·tsa·ret	𐤅𐤓𐤃
for	kee	𐤅𐤓𐤃
the dedication	cha·nuk·kat	𐤅𐤓𐤃
of the altar	ham·miz·be·ach	𐤅𐤓𐤃
	a·su	𐤅𐤓𐤃
had lasted seven	shiv·at	𐤃𐤀𐤁𐤄
days	ya·meem	𐤃𐤀𐤁𐤄
and the feast	ve·he·chag	𐤅𐤓𐤃

seven	shiv-at	𐤑𐤕𐤃𐤍
days more	ya-meem	𐤎𐤏𐤍𐤎
day	u-ve-yo-wm	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏
On the twenty-third	es-reem	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍
	u-she-lo-shah	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍
month	la-cho-desh	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍
of the seventh	hash-she-vee-ee	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
away	shil-lach	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍
-	et	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍
[Solomon] sent the	ha-am	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍
people		
to their homes	le-a-ho-le-hem	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
joyful	se-me-cheem	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
and glad	ve-to-w-ve	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
of heart	lev	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍
for	al	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍
the good things	hat-to-w-vah	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
that	a-sher	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
had done	a-sah	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
the LORD	YHVH	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
for David	le-da-veed	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
for Solomon	ve-lish-lo-moh	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
Israel	u-le-yis-ra-el	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
and for His people	am-mo	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
had finished	vay-khal	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
When Solomon	she-lo-moh	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
-	et	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎
the house	bet	𐤎𐤏𐤍𐤎𐤏𐤍𐤎

2 Chronicles 7:10

2 Chronicles 7:11

of the LORD	YHVH	יהוה
and	ve-et	וְעִתָּ
palace	bet	בֵּית
the royal	ham·me·lekh	שַׁלְמֵלֶךְ
-	ve-et	וְעִתָּ
all	kal	כָּל
carrying out	hab·ba	בָּבֵא
that was in	al	לְ
heart	lev	לֵב
[his]	she·lo·moh	שֵׁלֹמֹה
to do	la·a·so·wt	לַעֲשׂוֹת
for the house	be·vet	בְּבֵית
of the LORD	YHVH	יהוה
and for his own palace	u·ve·ve·to	וְעַל־בֵּיתוֹ
successfully	hits·lee·ach	וַיִּשְׁלַח־יָדָיו
appeared	vay·ye·ra	וַיֵּרָא
the LORD	YHVH	יהוה
to	el	אֵל
[him]	she·lo·moh	שֵׁלֹמֹה
at night	bal·la·ye·lah	לַיְלָה
and said	vay·yo·mer	וַיֹּמַר
to him :	lo	לֹ
“ I have heard	sha·ma·tee	שָׁמָעְתִּי
-	et	וְעַתָּה
your prayer	te·phil·la·te·kha	שִׁלְתֵּךָ
and have chosen	u·va·char·tee	וַיִּבְחַר־לִי
place	bam·ma·qo·wm	מָקוֹם

this	haz-zeh	זֶה־זֶה	
for Myself	lee	לִי	
as a house	le-vet	בֵּית־לִי	
of sacrifice	za-vach	זָבַח־לִי	
If	hen	אִם־כֵּן	2 Chronicles 7:13
I close	e-e-tsor	אֶסְגֹּר־אֶת־עֵינַי	
the sky	hash-sha-ma-yim	שָׁמַיִם־שָׁמַיִם	
no	ve-lo	לֹא־יִהְיֶה	
so there is	yih-yeh	וְיִהְיֶה־כֵּן	
rain	ma-tar	מֵטֶר־יִפֹּטֵם	
or if	ve-hen	אִם־כֵּן־יִהְיֶה	
I command	a-tsaw-veh	אֲצַו־כֵּן	
	al	לְעַמִּי	
the locust	cha-gav	בַּעֲלֵי־הַשָּׂדֶה	
to devour	le-e-kho-wl	לְאֶכְלֹת־אֶת־הָאָרֶץ	
the land	ha-a-rets	אֶת־הָאָרֶץ־הַזֹּאת	
or if	ve-im	אִם־כֵּן־יִהְיֶה	
I send	a-shal-lach	אֲשַׁלֵּחַ־לְךָ	
a plague	de-ver	דֵּבַר־פֶּשַׁע	
among My people	be-am-mee	בְּתוֹכֵי־עַמִּי	
humble themselves	ve-yik-ka-ne-u	וְיִשְׁתַּחֲוּוּ־לִּי	2 Chronicles 7:14
and if My people	am-mee	אִם־כֵּן־עַמִּי	
who	a-sher	אֲשֶׁר־יִקְרָא	
are called	niq-ra	בְּשֵׁם־יְהוָה	
My name	she-mee	שְׁמִי־יְהוָה	
by	a-le-hem	אֲשֶׁר־יִקְרָא־לִי	
and pray	ve-yit-pal-lu	וְיִתְפַּלְלוּ־לִי	

and seek	vee·vaq·shu	ሃሠ-ዕ-ህ-ሻ-ሃ
My face	pha·nay	ሃ-ከ-ዕ
and turn	ve·ya·shu·vu	ሃህሠ-ሻ-ሃ
ways	mid·dar·khe·hem	ጠደ-ሻ-ሠ-ክ-ሰ-ጠ
their wicked	ha·ra·eem	ጠ-ሻ-ዕ-ክ-ደ
then I	va·a·nee	ሃ-ከ-ሃ
will hear	esh·ma	ዕ-ጠሠ-ሄ
from	min	ከ-ጠ
from heaven	hash·sha·ma·yim	ጠ-ሻ-ጠሠ-ደ
forgive	ve·es·lach	ዘ-ሀ-ቶ-ሃ
their sin	le·chat·ta·tam	ጠ-ሻ-ጠ-ጠ-ሀ
and heal	ve·er·pa	ሄ-ዕ-ክ-ሃ
-	et	ሃ
their land	ar·tsam	ጠ-ዕ-ክ-ሃ
Now	at·tah	ደ-ሃ-ዕ
My eyes	e·nay	ሃ-ከ-ሃ-ዕ
will be	yih·yu	ሃ-ሻ-ሃ
open	phe·tu·cho·wt	ሃ-ሻ-ሀ-ሀ-ዕ
and My ears	ve·a·ze·nay	ሃ-ከ-ሀ-ሃ-ሃ
attentive	qash·shu·vo·wt	ሃ-ሻ-ሠ-ዕ
to the prayers offered	lit·phil·lat	ሃ-ሻ-ሀ-ሃ
place	ham·ma·qo·wm	ጠሃ-ዕ-ጠደ
in this	haz·zeh	ደ-ሀ-ደ
	ve·at·tah	ደ-ሃ-ዕ-ሃ
For I have now chosen	ba·char·tee	ሃ-ሻ-ክ-ሀ-ሀ
and consecrated	ve·hiq·dash·tee	ሃ-ሻ-ሠ-ዕ-ደ-ሃ
-	et	ሃ

2 Chronicles 7:15

2 Chronicles 7:16

temple	hab·ba·yit	חֲבַבְיִית
this	haz·zeh	זֶה־זֶה
may be	lih·yo·wt	יִהְיֶה־כִּי
so that My Name	she·mee	שְׁמִי
there	sham	שָׁמָּה
forever	ad	עַד
	o·w·lam	מְלָמְלָם
will be	ve·ha·yu	וְהָיָה
My eyes	e·nay	עֵינָי
and My heart	ve·lib·bee	וְלִבִּי
there	sham	שָׁמָּה
for all time	kal	כָּל־עַד
	hay·ya·meem	מְלָמְלָם־עַד־עַד
And as for you	ve·at·tah	וְאַתָּה
if	im	אִם
you walk	te·lekh	שָׁלַכְתָּ
before Me	le·pha·nay	לְפָנַי
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
walked	ha·lakh	שָׁלַכְתָּ
David	da·veed	דָּוִד
your father	a·vee·kha	אֲבִי־כָּל־אֲבוֹתֶיךָ
doing	ve·la·a·so·wt	וְעָשָׂה־כְּכָל־אֲשֶׁר־אָמַרְתָּ
all	ke·khol	כָּל־כָּל־כָּל־כָּל
-	a·sher	כַּאֲשֶׁר
I have commanded you	tsiw·vee·tee·kha	וְצִוִּיתִי־אֹתְךָ
My statutes	ve·chuq·qay	וְחֻקֵּי־עֲבֹדָתִי
and ordinances	u·mish·pa·tay	וְעֲבֹדֹתֵי־עֲבֹדָתִי

2 Chronicles 7:17

and if you keep tish·mo·wr
 then I will establish va·ha·qee·mo·w·tee
 - et
 throne kis·se
 your royal mal·khu·te·kha
 as ka·a·sher
 I covenanted ka·rat·tee
 David le·da·veed
 with your father a·vee·kha
 when I said le·mor
 ‘ You will never lo
 fail yik·ka·ret
 le·kha
 to have a man eesh
 to rule mo·wo·shel
 over Israel ’ be·yis·ra·el
 But if ve·im
 turn away te·shu·vun
 you at·tem
 and forsake va·a·zav·tem
 the statutes chuq·qo·w·tay
 and commandments u·mits·wo·tay
 - a·sher
 I have set na·tat·tee
 before you liph·ne·khem
 and if you go off va·ha·lakh·tem
 to serve va·a·vad·tem

ብሃሙሠተ
 ኃተሃማኃ-ወ-ደሃ
 ተደ
 ደቁሠ
 ሠተሃሠጋማ
 ብሠደሠ
 ኃተብሠ
 ደኃሃደሀ
 ሠኃሁደ
 ብማደሀ
 ደሀ
 ተብሠኃ
 ሠሀ
 ሠኃደ
 ጋሠሃማ
 ጋደብሠኃሁ
 ማደሃ
 ነሃሁሃሠተ
 ማተደ
 ማተሁፀደሃ
 ኃተሃ-ወ-፲፱
 ኃተሃጠማሃ
 ብሠደ
 ኃተኑ
 ማሠኃኑደሀ
 ማተሠሀደሃ
 ማተደሁደሃ

2 Chronicles 7:18

2 Chronicles 7:19

has become	ha-yah	הָיָה
a heap of rubble	el-yo·wn	עֵלְיוֹן
all	le-khal	לְכָל
who pass	o-ver	עָבְרוּ
by it	a-law	בָּהּ
will be appalled	yish-shom	יִשְׁתַּחֲוּ
and say	ve-a-mar	וַיֹּאמְרוּ
‘ Why	bam-meh	מָה
done	a-sah	עָשָׂה
has the LORD	YHVH	יְהוָה
such a thing	ka-khah	כֵּן
land	la-a-rets	אֶרֶץ
to this	haz-zot	זֶה
temple ?’	ve-lab·ba-yit	בְּבַיִת
and to this	haz-zeh	זֶה
And [others] will answer	ve-a-me-ru	וַיֹּאמְרוּ
‘ Because	al	כִּי
-	a-sher	שֶׁ
they have forsaken	a-ze-vu	עָזְבוּ
-	et	אֶת
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e-lo·he	אֱלֹהֵינוּ
of their fathers	a-vo-te-hem	אֲבוֹתֵינוּ
who	a-sher	שֶׁ
brought them	ho-w-tsee-am	וַיְבִיאֵנוּ
out of the land	me-e-rets	מֵאֶרֶץ
of Egypt	mits-ra-yim	מִצְרָיִם

and have embraced	vay·ya·cha·zee·qu	Y-eh-yah-cha-zee-qu
gods	be·lo·heem	be-lo-heem
other	a·che·reem	a-che-reem
worshiping	vay·yish·ta·cha·wu	vay-yish-ta-cha-wu
	la·hem	la-hem
and serving them —	vay·ya·av·dum	vay-ya-av-dum
because of	al	al
this	ken	ken
He has brought	he·vee	he-vee
upon them ”	a·le·hem	a-le-hem
-	et	et
all	kal	kal
disaster	ha·ra·ah	ha-ra-ah
this	haz·zot	haz-zot
Now	vay·hee	vay-hee
at the end	miq·qets	miq-qets
of the twenty	es·reem	es-reem
years	sha·nah	sha-nah
during which	a·sher	a-sheer
had built	ba·nah	ba-nah
Solomon	she·lo·moh	she-lo-moh
-	et	et
the house	bet	bet
of the LORD	YHVH	YHVH
and	ve·et	ve-et
his own palace	be·to	be-to
the cities	ve·he·a·reem	ve-he-a-reem

2 Chronicles 8:1

2 Chronicles 8:2

-	a-sher	גלש	
had given	na-tan	נתן	
Hiram	chu-ram	חיראם	
Solomon	lish-lo-moh	לשלומו	
rebuilt	ba-nah	בנה	
him	she-lo-moh	לשלומו	
-	o-tam	ותם	
and settled	vay-yo-wo-shev	ובש	
there	sham	שם	
-	et	ותם	
Israelites	be-ne	בני	
	yis-ra-el	ישראל	
went	vay-ye-lekh	לך	2 Chronicles 8:3
Then Solomon	she-lo-moh	לשלומו	
	cha-mat	חמת	
to Hamath-zobah	tso-w-vah	צובא	
and captured	vay-ye-che-zaq	והשתלט	
it	a-le-ha	על	
He built	vay-yi-ven	בנה	2 Chronicles 8:4
-	et	ותם	
Tadmor	tad-mor	תדמור	
in the wilderness	bam-mid-bar	במדבר	
in addition	ve-et	ותם	
to all	kal	ל	
cities	a-re	ערי	
the store	ham-mis-ke-no-wt	מקום	
that	a-sher	גלש	

he had built	ba·nah	בָּנָה	
in Hamath	ba·cha·mat	בַּחַמַּת	
He rebuilt	vay·yi·ven	וַיִּבְנֶה	2 Chronicles 8:5
-	et	וְ	
	bet	בֵּית	
-	cho·w·ro·wn	כּוֹרֵבָן	
Upper	ha·el·yo·wn	הַעֲלִיּוֹן	
-	ve·et	וְעַתָּה	
	bet	בֵּית	
Beth-horon	cho·w·ro·wn	כּוֹרֵבָן	
and Lower	hat·tach·to·wn	הַתַּחְתּוֹן	
cities	a·re	וְהָיוּ	
as fortified	ma·tso·wr	מְצוּרֹת	
with walls	cho·w·mo·wt	חֲמוֹמֹת	
gates	de·la·ta·yim	מְדָלָיִם	
and bars	u·ve·ree·ach	וְעִבְרֹת	
as well as	ve·et	וְעַתָּה	2 Chronicles 8:6
Baalath	ba·a·lat	בְּאֵלַת	
-	ve·et	וְעַתָּה	
all	kal	כָּל	
cities	a·re	וְהָיוּ	
the store	ham·mis·ke·no·wt	חַמְשֵׁי־כֶסֶף	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
belonged to	ha·yu	וְהָיוּ	
Solomon	lish·lo·moh	לְשֹׁלֹמֹה	
and	ve·et	וְעַתָּה	
all	kal	כָּל	

the cities	a·re	אֲרֵי
[for his] chariots	ha·re·khev	אַרְבָּעֵי
and	ve·et	וְעִי
-	a·re	אֲרֵי
horses —	hap·pa·ra·sheem	מִן־אַרְבָּעֵי
-	ve·et	וְעִי
whatever	kal	כָּל
	che·sheq	עֶשְׂרִים
[he]	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
-	a·sher	אֲשֶׁר
desired	cha·shaq	עֶשְׂרִים
to build	liv·no·wt	לְבַנּוֹת
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	מִן־יְרוּשָׁלַיִם
Lebanon	u·val·le·va·no·wn	וּלְבָנוֹן
and throughout	u·ve·khol	כָּל־עַד
the land	e·rets	אֶרֶץ
of his dominion	mem·shal·to	יְהוָה־שָׁמַיִם
As for all	kal	כָּל
the people	ha·am	הָעָם
who remained	han·no·w·tar	הַנִּשְׁעָרִים
of	min	מִן
the Hittites	ha·chit·tee	הַחִיטִּים
Amorites	ve·ha·e·mo·ree	וְהָעַמּוֹרִיִּם
Perizzites	ve·hap·pe·riz·zee	וְהַפְּרִיזִיִּם
Hivites	ve·ha·chiw·vee	וְהַחִוִּיִּם
and Jebusites	ve·hay·vu·see	וְהַיְבוּסִיִּם
(the people who	a·sher	אֲשֶׁר

were not	lo	ל
Israelites	mee-yis-ra-el	לְיִשְׂרָאֵל
) —	hem-mah	מֵהֶם
-	min	מִן
their descendants	be-ne-hem	מֵאֲחֵיהֶם
who	a-sher	אֲשֶׁר
remained	no-wt-ru	נֹשְׂטֵי
-	a-cha-re-hem	מֵאֲחֵיהֶם
in the land	ba-a-rets	בְּאֶרֶץ
those whom	a-sher	אֲשֶׁר
were unable	lo	ל
to destroy —	khil-lum	לְהַחֲרֹם
the Israelites	be-ne	בְּנֵיהֶם
	yis-ra-el	לְיִשְׂרָאֵל
conscripted these people	vay-ya-a-lem	וַיִּשְׁלַח
Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה
to be forced laborers	le-mas	לְמַסָּה
as they are to	ad	אֵל
this	hay-yo-wm	מֵיְהוֹשֻׁעַ
day	haz-zeh	זֶה
But	u-min	מִן
	be-ne	בְּנֵיהֶם
any of the Israelites	yis-ra-el	לְיִשְׂרָאֵל
	a-sher	אֲשֶׁר
did not	lo	ל
consign	na-tan	נָתַן
Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה

2 Chronicles 8:8

2 Chronicles 8:9

to slave	la·a·va·deem	ጠጋላታዎች
labor	lim·lakh·to	ሂተሠራጸጋጠጋ
because	kee	ኃሠ
they [were]	hem·mah	ደጠጠ
his men	an·she	ኃሠነጾ
of war	mil·cha·mah	ደጠጠጠጠጠጠ
his officers	ve·sa·re	ኃሳሠሂ
and captains	sha·lee·shaw	ሂጋሠጋሠጋሠ
and the commanders	ve·sa·re	ኃሳሠሂ
of his chariots	rikh·bo	ሂህሠባ
and cavalry	u·pha·ra·shaw	ዐሂጋሠባዐሂ
[They]	ve·el·leh	ደጋሂ
[were also] the chief	sa·re	ኃሳሠ
officers	han·ne·tsi·vīm	ጠጋላታዎች
	a·sher	ባሠሪ
for King	lam·me·lekh	ሠጋጠጋ
Solomon :	she·lo·moh	ደጠጠጠጠ
250	cha·mish·sheem	ጠጋሠጠጠጠጠ
	u·ma·ta·yim	ጠጋተጾጠሂ
supervisors	ha·ro·deem	ጠጋላታዎች
	ba·am	ጠዕህ
-	ve·et	ተጾሂ
the daughter	bat	ተህ
of Pharaoh	par·oh	ደጠጠጠጠ
brought	he·e·lah	ደጋሂ
Solomon	she·lo·moh	ደጠጠጠጠ
up from the City	me·eer	ባላዐጠጠ

2 Chronicles 8:10

2 Chronicles 8:11

of David	da-veed	דָּוִד
to the palace	lab·ba·yit	בַּיִת
-	a-sher	וְ
he had built	ba·nah	בָּנָה
for her	lah	לָהּ
For	kee	כִּי
he said	a-mar	אָמַר
must not	lo	לֹא
live	te-shev	יָשָׁב
“ My wife	ish-shah	אִשְׁתִּי
	lee	לִי
in the house	be-vet	בְּבֵית
of David	da-veed	דָּוִד
king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
because	kee	כִּי
are holy”	qo-desh	קֹדֶשׁ
the places	hem·mah	מְמָנִים
-	a-sher	וְ
has entered	ba·ah	בָּאָה
	a-le-hem	אֶלֵהֶם
the ark	a-ro·wn	אֲרוֹן
of the LORD	YHVH	יְהוָה
At that time	az	אָז
offered	he-e-lah	וְעָלָה
Solomon	she-lo·moh	שְׁלֹמֹה
burnt offerings	o·lo·wt	עֹלֹת

to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
on	al	עַל
the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ
of the LORD	YHVH	לַיהוָה
-	a·sher	אֲשֶׁר
he had built	ba·nah	בָּנָה
in front	liph·ne	לִפְנֵי
of the portico	ha·u·lam	מִן־הַמִּזְבֵּחַ
requirement	u·vid·var	בְּעִדְוַת
He observed the daily	yo·wm	מִיּוֹמָיו
	be·yo·wm	מִיּוֹמָיו
for offerings	le·ha·a·lo·wt	לְעֹלֹת
according to the	ke·mits·vat	כַּמִּצְוֵת
commandment		
of Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
for Sabbaths	lash·shab·ba·to·wt	לְשַׁבָּתֵי
New Moons	ve·le·cho·da·sheem	מִן־הַחֹדֶשִׁים
appointed feasts —	ve·lam·mo·w·a·do·wt	לְעֹלֹתֵי
and the three	sha·lo·wosh	שָׁלוֹשׁ
	pe·a·meem	מִן־הַיָּמִים
annual	bash·sha·nah	בָּשָׂן
the Feast	be·chag	בְּחַג
of Unleavened Bread	ham·mats·tso·wt	חַמַּטְסֵי
the Feast	u·ve·chag	בְּחַג
of Weeks	hash·sha·vu·o·wt	חַטְוֵי
and the Feast	u·ve·chag	בְּחַג
of Tabernacles	has·suk·ko·wt	חַטְוֵי

[Solomon] appointed	vay·ya·a·med	וַיַּאֲמֶד
In keeping with the ordinances	ke·mish·pat	כְּמִשְׁפָּט
David	da·veed	דָּוִד
of his father	a·vee	אָבִיו
-	et	וְ
the divisions	mach·le·qo·wt	מַחְלֵי־קוֹמָה
of the priests	hak·ko·ha·neem	הַכֹּהֲנִים
over	al	עַל
their service	a·vo·da·tam	אֲבוֹדָתָם
and the Levites	ve·hal·vee·yim	וְהַלְוִיִּם
for	al	עַל
their duties	mish·me·ro·w·tam	מִשְׁמְרוֹתָם
to offer praise	le·hal·lel	לְהַלְלֵם
and to minister	u·le·sha·ret	וּלְשֵׁרֵם
before	ne·ged	לְפָנֵי
the priests	hak·ko·ha·neem	הַכֹּהֲנִים
requirement	lid·var	לְדַבָּר
according to the daily	yo·wm	מִיּוֹמָם
	be·yo·w·mo	בְּיוֹמוֹ
[He also appointed] gatekeepers	ve·hash·sho·w·a·reem	וְהַשְּׂמָרֵם
by their divisions	be·mach·le·qo·w·tam	בְּמַחְלֵי־קוֹמָה
at each gate	le·sha·ar	לְשַׁעַר
	va·sha·ar	וְלְשַׁעַר
for	kee	כִּי
this	khen	כִּי
had been the command	mits·vat	מִצְוַת

of David	da-veed	דָּוִד	
the man	eesh	אִישׁ	
of God	ha·e-lo·heem	מֵיֵשׁוּׁעַ	
They did not	ve-lo	לֹא	2 Chronicles 8:15
turn aside	sa·ru	סָרוּ	
command	mits·vat	צִוּוּ	
from the king's	ham·me·lekh	מֵהַמֶּלֶךְ	
regarding	al	עַל	
the priests	hak·ko·ha·neem	מִן־הַכֹּהֲנִים	
or the Levites	ve·hal·vee·yim	מִן־לְוִיִּם	
or any	le·khal	לְכָל	
matter	da·var	דָּבָר	
concerning the treasuries	ve·la·o·tsa·ro·wt	עַל־הַכֶּסֶף	
was carried out	vat·tik·kon	נִשְׁלַח	2 Chronicles 8:16
Thus all	kal	כָּל	
the work	me·le·khet	מְלָכֶת	
of Solomon	she·lo·moh	לְשׁוֹלֹמֹה	
from	ad	מֵעַד	
the day	hay·yo·wm	מִיּוֹם	
the foundation was laid	mu·sad	נִסְּדָה	
for the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
until	ve·ad	עַד	
it was finished	ke·lo·to	כִּי־נִסְּדָה	
was completed	sha·lem	מִן־הַיּוֹם	
So the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	

Then	az	אז
went	ha-lakh	הלך
Solomon	she-lo-moh	שלמה
	le-ets-yo-wn	לעֵצְיוֹן
to Ezion-geber	ge-ver	עִזְיוֹן
and to	ve-el	אל
Eloth	e-lo-wt	עֵלוֹת
on	al	על
the coast	se-phat	סֵפֶת
	hay-yam	הַיָּם
	be-e-rets	בְּעֵרֶץ
of Edom	e-do-wm	עֲדוֹם
sent	vay-yish-lach	וַיִּשְׁלַח
him	lo	לוֹ
So Hiram	chu-ram	חִירָם
captained by	be-yad	בְּיָד
his servants	a-va-daw	אֲבָדָו
ships	'o-nī-yot	אוֹנִיּוֹת
along with crews	va-a-va-deem	וְאֲבָדָו
of experienced sailors	yo-wd-e	יָוֵדִים
	yam	יָם
They went	vay-ya-vo-u	וַיָּבֹאוּ
with	im	אִמָּם
servants	av-de	אֲבָדָו
Solomon's	she-lo-moh	שלמה
to Ophir	o-w-phae-rah	אוֹפִיר
and acquired	vay-yiq-chu	וַיִּקְחֻ

from there	mish-sham	משם
450 {}	ar-ba	ארבע
	me-o-wt	מערב
	va-cha-mish-sheem	ממשלמים
talents	kik-kar	קק
of gold	za-hav	זהב
which they delivered	vay-ya-vee-u	ויבאו
to	el	אל
King	ham-me-lekh	המלך
Solomon	she-lo-moh	שלמה
Now when the queen	u-mal-kat	המלכה
of Sheba	she-va	שבא
heard	sha-me-ah	שמעה
about	et	על
the fame	she-ma	שמה
of Solomon	she-lo-moh	שלמה
she came	vat-ta-vo-w	באת
to test	le-nas-so-wt	לנסות
-	et	על
[him]	she-lo-moh	שלמה
with difficult questions	ve-chee-do-wt	שאלות
[She arrived] in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	בירושלם
caravan —	be-cha-yil	בגמלים
large	ka-ved	רבה
with a very	me-od	מאד
with camels	u-ge-mal-leem	בגמלים

2 Chronicles 9:1

bearing	no-se-eem	מְשָׁלֵם
spices	be-sa-meem	מְשָׁלֵם
gold	ve-za-hav	זָהָב
in abundance	la-rov	רַב
stones	ve-e-ven	בְּבָרִים
and precious	ye-qa-rah	וְיָקָרִים
So she came	vat-ta-vo-w	וַתָּבֹא
to	el	אֵל
Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה
and spoke	vat-te-dab-ber	וַתְּדַבֵּר
with him	im-mo	עִמּוֹ
-	et	וְ
about all	kal	כָּל
that	a-sher	אֲשֶׁר
was	ha-yah	הָיָה
on	im	עָלֶיךָ
her mind	le-va-vah	לְבַבָּךְ
answered	vay-yag-ged	וַיַּגֵּד
	lah	לָךְ
And Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה
-	et	וְ
all	kal	כָּל
her questions	de-va-re-ha	וְשִׁאלֹתֶיךָ
nothing	ve-lo	לֹא
was too difficult	ne-lam	מְאֹד
	da-var	דְּבַר
for [him]	mish-she-lo-moh	מִשְׁלֹמֹה

-	a-sher	גִּישָׁׁ	
-	lo	לֹ	
to explain	hig·geed	הִגִּיד	
-	lah	לָהּ	
saw	vat-te-re	רָאָה	2 Chronicles 9:3
When the queen	mal-kat	מַלְכָּה	
of Sheba	she-va	שֵׁבָא	
-	et	וְ	
the wisdom	cha-khe-mat	חֵכְמָה	
of Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה	
the palace	ve-hab-ba-yit	בֵּית הַמֶּלֶךְ	
-	a-sher	גִּישָׁׁ	
he had built	ba-nah	בָּנָה	
the food	u-ma-a-khal	אֲכָל	2 Chronicles 9:4
at his table	shul-cha-no	שֻׁלְחָנוֹ	
the seating	u-mo-wo-shav	יָשָׁב	
of his servants	a-va-daw	עָבְדָיו	
the service	u-ma-a-mad	עָבְדָה	
of his attendants	me-sha-re-taw	עָבְדָיו	
and attire	u-mal-bu-she-hem	מְלִבְשֵׁיהֶם	
and cupbearers	u-mash-qaw	עָבְדָיו	
-	u-mal-bu-she-hem	מְלִבְשֵׁיהֶם	
and the burnt offerings	va-a-lee-ya-to	עֹלֹת	
-	a-sher	גִּישָׁׁ	
he presented	ya-a-leh	הִקְדִּישׁ	
at the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	

	ve-lo	𐤅𐤋
	ha-yah	𐤇𐤏𐤅
	o-wd	𐤍𐤅𐤃
	bah	𐤁𐤅
it took her breath away	ru-ach	𐤓𐤅𐤏𐤅
She said	vat-to-mer	𐤅𐤏𐤅𐤓𐤅𐤓
to	el	𐤇
the king	ham-me-lekh	𐤇𐤓𐤓𐤅𐤇
is true	e-met	𐤇𐤓𐤓
“ The report	had-da-var	𐤇𐤏𐤅𐤓𐤅
-	a-sher	𐤇𐤓𐤓
I heard	sha-ma-tee	𐤇𐤓𐤓𐤅𐤓
in my own country	be-ar-tsee	𐤁𐤅𐤓𐤅𐤓
about	al	𐤇𐤏
your words	de-va-re-kha	𐤇𐤓𐤓𐤅𐤓𐤅
[and]	ve-al	𐤇𐤏𐤅
wisdom	cha-khe-ma-te-kha	𐤇𐤓𐤓𐤅𐤓𐤅
But I did not	ve-lo	𐤅𐤋
believe	he-e-man-tee	𐤇𐤓𐤓𐤅𐤓𐤅
the reports	le-div-re-hem	𐤇𐤓𐤓𐤅𐤓𐤅
until	ad	𐤇𐤏
-	a-sher	𐤇𐤓𐤓
I came	ba-tee	𐤁𐤅𐤓
and saw	vat-tir-e-nah	𐤅𐤓𐤓𐤅𐤓𐤅
with my own eyes	e-nay	𐤇𐤓𐤓
Indeed	ve-hin-neh	𐤅𐤓𐤓
not	lo	𐤅𐤋

2 Chronicles 9:5

2 Chronicles 9:6

was told	hug·gad	ሀጌደ
to me	lee	ሥረ
half	cha·tsee	ሕጋጠ።
of the greatness	mar·beet	ተሥረዳጠ
of your wisdom	cha·khe·ma·te·kha	ሠተጠሠ።
You have far exceeded	ya·saph·ta	ተጋቶሥ
	al	ረዕ
the report	hash·she·mu·ah	ሰዕሃጠሠደ
-	a·sher	ሰሠ።
I heard	sha·ma·e·tee	ሕተዕጠሠ
How blessed	ash·re	ሕሰሠ።
are your men !	a·na·she·kha	ሠሕሠሰ።
How blessed	ve·ash·re	ሕሰሠ።ሃ
servants of yours	a·va·de·kha	ሠሕሐሐዕ
are these	el·leh	ሰረ።
who stand	ha·o·me·deem	ጠሕሐጠዕደ
before you	le·pha·ne·kha	ሠሕሰጋረ
continually	ta·meed	ሐሕጠተ
and hear	ve·sho·me·eem	ጠሕዕጠሠሃ
-	et	ተ።
your wisdom !	cha·khe·ma·te·kha	ሠተጠሠ።
be	ye·hee	ሕሕሕ
the LORD	YHVH	ሰሃሰሕ
your God	e·lo·he·kha	ሠሕሰሰሕ
Blessed	ba·rukh	ሠሃሰሐ
who	a·sher	ሰሠ።
has delighted	cha·phets	ጠጋጋ።

2 Chronicles 9:7

2 Chronicles 9:8

in you	be·kha	שׁב
to set	le·tit·te·kha	שׁתׁתׁן
you on	al	על
His throne	kis·o	כִּסֵּאוֹ
[to be] king	le·me·lekh	לְמֶלֶךְ
for the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
your God	e·lo·he·kha	אֱלֹהֵיךָ
loved	be·a·ha·vat	בְּאַהֲבָתוֹ
Because your God	e·lo·he·kha	אֱלֹהֵיךָ
-	et	וְ
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
enough to establish them	le·ha·a·mee·do	לְהַאֲמִינָם
forever	le·o·w·lam	לְעוֹלָם
He has made you	vay·yit·ten·kha	וַיַּתֵּן־ךָ
over them	a·le·hem	אֲלֵהֶם
king	le·me·lekh	לְמֶלֶךְ
to carry out	la·a·so·wt	לְאַשׁוֹתָם
justice	mish·pat	מִשְׁפָּט
and righteousness”	u·tse·da·qah	וְצִדְקָתָם
Then she gave	vat·tit·ten	וַתֵּתֵן
the king	lam·me·lekh	לְמֶלֶךְ
120	me·ah	מֵאוֹ
	ve·es·reem	מֵאַרְבָּעֵי
talents	kik·kar	כִּכָּר
of gold	za·hav	זָהָב
spices	u·ve·sa·meem	וְשִׁמְשָׁמִים
a great quantity of	la·rov	לְרַב

	me·od	𐤇𐤆𐤓
stones	ve·e·ven	𐤅𐤃𐤆𐤕
and precious	ye·qa·rah	𐤅𐤓𐤁𐤀𐤒
	ve·lo	𐤆𐤌
There had never been	ha·yah	𐤇𐤕𐤅
spices	kab·bo·sem	𐤓𐤁𐤃𐤍
such	ha·hu	𐤇𐤕𐤅
as those	a·sher	𐤁𐤍𐤅
gave	na·te·nah	𐤓𐤕𐤓
the queen	mal·kat	𐤓𐤁𐤓
of Sheba	she·va	𐤍𐤁
to King	lam·me·lekh	𐤌𐤓𐤓
Solomon	she·lo·moh	𐤍𐤌𐤓
also	ve·gam	𐤆𐤒
(The servants	av·de	𐤁𐤃𐤀
of Hiram	chī·ram	𐤓𐤁𐤓
[and]	ve·av·de	𐤆𐤁𐤃𐤀
of Solomon	she·lo·moh	𐤍𐤌𐤓
who	a·sher	𐤁𐤍𐤅
brought	he·vee·u	𐤇𐤆𐤂
gold	za·hav	𐤅𐤁
from Ophir	me·o·w·pheer	𐤓𐤁𐤃𐤀
brought	he·vee·u	𐤇𐤆𐤂
wood	a·tse	𐤁𐤕
algum	al·gum·meem	𐤁𐤒𐤓
stones	ve·e·ven	𐤅𐤃𐤆𐤕
and precious	ye·qa·rah	𐤅𐤓𐤁𐤀𐤒

made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
The king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
-	et	עֵץ
wood	a·tse	עֵץ־אֶתְצֵה
the algum	ha·al·gum·meem	מִיַּם־הַגִּמְמִים
into steps	me·sil·lo·wt	לְעֵלְמֵי
for the house	le·vet	לְבַיְתִי
of the LORD	YHVH	יְהוָה
palace	u·le·vet	לְבַיְתִי
and for the king's	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
and into lyres	ve·khin·no·ro·wt	לְעֵלְמֵי־כִנּוֹרוֹת
and harps	u·ne·va·leem	מִיַּם־הַנְּבִלִים
for the singers	lash·sha·reem	מִיַּם־הַשָּׂרֵי
Never	ve·lo	עָלְמָא
been seen	nir·u	עָלְמָא
had anything like them	kha·hem	מִמֶּנִּים
before	le·pha·neem	מִיַּם־פְּנֵי
in the land	be·e·rets	מִיַּם־אֶרֶץ
of Judah)	ye·hu·dah	יְהוּדָה
King	ve·ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
gave	na·tan	נָתַן
the queen	le·mal·kat	לְמַלְכַת
of Sheba	she·va	שֵׁבָא
-	et	עֵץ
all	kal	כָּל
she desired —	cheph·tsah	כֶּפֶז־צַהֲבִי

2 Chronicles 9:11

2 Chronicles 9:12

whatever	a-sher	אִשֶׁר
she asked —	sha·a·lah	שָׁאַלָה
far more than	mil·le·vad	רַב־מְאֹד
-	a-sher	אִשֶׁר
she had brought	he·vee·ah	וּבָרְאָה
	el	אֱלֹהִים
the king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
left	vat·ta·ha·phokh	וַתֵּצֵא
and returned	vat·te·lekh	וַתָּשָׁב
to her own country	le·ar·tsah	לְאַרְצָהּ
Then she	hee	וַתֵּצֵא
along with her servants	va·a·va·de·ha	וְעִמָּהּ
was	vay·hee	וְעִמָּהּ
The weight	mish·qal	קֶלֶחַ
of gold	haz·za·hav	זָהָב
that	a-sher	אִשֶׁר
came	ba	בָּא
to Solomon	lish·lo·moh	לְשֹׁלֹמֹה
each year	be·sha·nah	שָׁנָה
	e·chat	עֶשְׂרִים
666	shesh	שֵׁשׁ
	me·o·wt	מֵאוֹת
	ve·shish·sheem	וְשֵׁשׁ־שָׁמַיִם
	va·shesh	וְשֵׁשׁ
talents	kik·ke·re	כִּכְרֵי
-	za·hav	זָהָב
not including	le·vad	רַב־מְאֹד

2 Chronicles 9:13

2 Chronicles 9:14

from the merchants	me-an-she	מֵאֲנָשֵׁי
	hat-ta-reem	מֵאֲנָשֵׁי
and traders	ve-has-so-cha-reem	מֵאֲנָשֵׁי
the revenue	me-vee-eem	מֵאֲנָשֵׁי
And all	ve-khal	כָּל
kings	mal-khe	מֵאֲנָשֵׁי
the Arabian	a-rav	אֲרָבִי
and governors	u-pha-cho-wt	וְשָׂרֵי
of the land	ha-a-rets	אֶרֶץ
also brought	me-vee-eem	מֵאֲנָשֵׁי
gold	za-hav	זָהָב
and silver	va-khe-seph	וְכֶסֶף
to Solomon	lish-lo-moh	לְשֹׁלֹמֹה
made	vay-ya-as	וַיַּעַשׂ
King	ham-me-lekh	מֶלֶךְ
Solomon	she-lo-moh	לְשֹׁלֹמֹה
two hundred	ma-ta-yim	מֵאֲנָשֵׁי
large shields	tsin-nah	צִנְנָה
gold	za-hav	זָהָב
of hammered	sha-chut	שָׁחֻט
six	shesh	שֵׁשׁ
hundred [shekels]	me-o-wt	מֵאֲנָשֵׁי
gold	za-hav	זָהָב
of hammered	sha-chut	שָׁחֻט
went	ya-a-leh	וַיֵּלֶךְ
into	al	אֶל
shield	hats-tsin-nah	צִנְנָה

each	ha·e·chat	𐤇𐤍𐤅𐤃𐤀	
[He also made] three	u·she·losh	𐤀𐤍𐤅𐤍	2 Chronicles 9:16
hundred	me·o·wt	𐤇𐤍𐤅𐤍	
small shields	ma·gin·neem	𐤇𐤍𐤅𐤍	
gold	za·hav	𐤅𐤀𐤁	
of hammered	sha·chut	𐤍𐤅𐤍𐤅	
three	she·losh	𐤀𐤍𐤅𐤍	
hundred [shekels]	me·o·wt	𐤇𐤍𐤅𐤍	
of gold	za·hav	𐤅𐤀𐤁	
went	ya·a·leh	𐤅𐤀𐤁	
into	al	𐤅𐤀𐤁	
shield	ham·ma·gen	𐤇𐤍𐤅𐤍	
each	ha·e·chat	𐤇𐤍𐤅𐤃𐤀	
put them	vay·yit·te·nem	𐤅𐤀𐤁	
And the king	ham·me·lekh	𐤇𐤍𐤅𐤍	
in the House	be·vet	𐤅𐤀𐤁	
of the Forest	ya·ar	𐤅𐤀𐤁	
of Lebanon	hal·le·va·no·wn	𐤇𐤍𐤅𐤍	
made	vay·ya·as	𐤅𐤀𐤁	2 Chronicles 9:17
Additionally, the king	ham·me·lekh	𐤇𐤍𐤅𐤍	
throne	kis·se	𐤅𐤀𐤁	
of ivory	shen	𐤅𐤀𐤁	
a great	ga·do·wl	𐤅𐤀𐤁	
and overlaid it	vay·tsap·pe·hu	𐤅𐤀𐤁	
gold	za·hav	𐤅𐤀𐤁	
with pure	ta·ho·wr	𐤅𐤀𐤁	
had six	ve·shesh	𐤅𐤀𐤁	2 Chronicles 9:18

steps	ma·a·lo·wt	תַּיְוֹמִים
The throne	lak·kis·se	לַכִּסֵּי
and a footstool	ve·khe·vesh	וְכַפְתָּוִי
of gold	baz·za·hav	בַּזָּזָהָב
	lak·kis·se	לַכִּסֵּי
was attached to it	ma·o·cha·zeem	מְאַחֵזָם
There were armrests	ve·ya·do·wt	וְיָדָוִת
on both sides	miz·zeh	מִצְדָּה
	u·miz·zeh	וּמִצְדָּה
of	al	עַל
the seat	me·qo·wm	מִקְוֹמֵה
	hash·sha·vet	חֹשֶׁשׁוֹת
-	u·she·na·yim	וּשְׁנַיִם
with a lion	a·ra·yo·wt	אַרְיֵלִים
standing	o·me·deem	מַשְׁתַּמְּעִים
beside	e·tsel	עִמָּתָם
each armrest	hay·ya·do·wt	חַיְיָדָוִת
Twelve	u·she·nem	וּשְׁנַיִם
	a·sar	אַסָּר
lions	a·ra·yo·wt	אַרְיֵלִים
stood	o·me·deem	מַשְׁתַּמְּעִים
-	sham	שָׁמָּה
on	al	עַל
the six	shesh	שֵׁשׁ
steps	ham·ma·a·lo·wt	חַמָּהָלֹוֹת
one at either end	miz·zeh	מִצְדָּה
of each [step]	u·miz·zeh	וּמִצְדָּה

Nothing	lo	לו
had ever been made	na·a·sah	אָשׁוּעַ
like [this]	khen	כֵּן
for any	le·khal	לְכָל
kingdom	mam·la·khah	מַמְלָכָה
All	ve·khol	כָּל
cups	ke·le	כֵּל
drinking	mash·qeh	מִשְׁקֵה
King	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
Solomon's	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
were gold	za·hav	זָהָב
and all	ve·khol	כָּל
the utensils	ke·le	כֵּל
of the House	bet	בֵּית
of the Forest	ya·ar	יָאָר
of Lebanon	hal·le·va·no·wn	הַלְּבָנוֹן
gold	za·hav	זָהָב
were pure	sa·gur	סָגוּר
There was no	en	עַן
silver	ke·seph	כֶּסֶף
because it was accounted	nech·shav	נֶחֱשָׁב
in the days	bee·me	בְּיָמָיו
of Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
as nothing	lim·u·mah	לִימָוָה
For	kee	כִּי
the ships	o·nee·yo·wt	אֲנֵי
the king had	lam·me·lekh	הַמֶּלֶךְ

2 Chronicles 9:20

2 Chronicles 9:21

that went	ho-le-kho-wt	ተሃሠሥ
of Tarshish	tar-sheesh	ሠሥሠሥ
with	im	ጠፀ
servants	av-de	ሥሥሥ
Hiram's	chu-ram	ጠጠሥ
and once	a-chat	ተሥሥ
every three	le-sha-lo-wosh	ሠሥሥሥ
years	sha-neem	ጠሥሥሥ
would arrive	ta-vo-w-nah	ተሥሥሥሥ
the ships	o-nee-yo-wt	ተሥሥሥ
of Tarshish	tar-sheesh	ሠሥሠሥ
bearing	no-se-o-wt	ተሥሥሥ
gold	za-hav	ሥሥሥ
silver	va-khe-seph	ሥሥሥሥ
ivory	shen-hab-beem	ጠሥሥሥሥ
apes	ve-qo-w-pheem	ጠሥሥሥሥ
and peacocks	ve-tu-kee-yeem	ሥሥሥሥሥሥሥ
surpassed	vay-yig-dal	ሥሥሥሥ
So King	ham-me-lekh	ሠሥሥሥ
Solomon	she-lo-moh	ተሥሥሥሥ
all	mik-kol	ሥሥሥሥ
the kings	mal-khe	ሥሥሥሥሥ
of the earth	ha-a-rets	ሥሥሥሥሥ
in riches	le-o-sher	ሥሥሥሥሥ
and wisdom	ve-cha-khe-mah	ተሥሥሥሥሥ
All	ve-khol	ሥሥሥሥ
the kings	mal-khe	ሥሥሥሥሥ

2 Chronicles 9:22

2 Chronicles 9:23

of the earth	ha·a·rets	ሐዳርያት
sought	me·vaq·sheem	ጠጋሠ-ወ-ህጠ
-	et	ተ
an audience	pe·ne	ሦነወ
with Solomon	she·lo·moh	ሸጠሥ
to hear	lish·mo·a	ሪጠሠሥ
-	et	ተ
the wisdom	cha·khe·ma·to	ሻጠሠ፳፱
that	a·sher	ሳሠሪ
had put	na·tan	ነተነ
God	ha·e·lo·heem	ጠጋሠሸሪሸሪ
in his heart	be·lib·bo	ህህሪህ
[each]	ve·hem	ጠሸህ
would bring	me·vee·eem	ጠጋሠሪህህጠ
visitor	eesh	ሠሠሪ
his tribute :	min·cha·to	ሻጠ፳፱ነጠ
articles	ke·le	ሦሥ
of silver	khe·seph	ወቶሠ
	u·khe·le	ሦሥሠህ
and gold	za·hav	ህሸ፲
clothing	u·se·la·mo·wt	ሰህጠሥሠህ
weapons	ne·sheq	ወሠነ
spices	u·ve·sa·meem	ጠጋሠጠሠህህህ
horses	su·seem	ጠሦቶሃቶ
and mules	u·phe·ra·deem	ጠጋሠሪሳወህ
-	de·var	ሳህሪ
Year	sha·nah	ሸነሠ

after year	be-sha-nah	בֶּשֶׁתְּנָה	
had	vay-hee	וַיְהִי	2 Chronicles 9:25
Solomon	lish-lo-moh	לִישְׁלֹמֹה	
4,000 {}	ar-ba-at	אַרְבָּעַת	
	a-la-pheem	אֶלֶפֶימ	
stalls	ur-yo-wt	אֲרוֹנוֹת	
for horses	su-seem	סוּסֵימ	
and chariots	u-mar-ka-vo-wt	אֲרוֹנוֹת שָׂרָיִם	
and 12,000	u-she-nem	אֶלֶפֶימ	
	a-sar	אַסָּר	
	e-leph	אֶלֶפֶי	
horses	pa-ra-sheem	פָּרָסֵימ	
which he stationed	vay-yan-nee-chem	וַיַּנְחֵם	
cities	be-a-re	בְּעָרֵי	
in the chariot	ha-re-khev	הָאֲרוֹנוֹת	
and also with	ve-im	וְעִמָּם	
[him]	ham-me-lekh	הָאֲמֵלֶךְ	
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	בֵּירוּשָׁלַיִם	
-	vay-hee	וַיְהִי	2 Chronicles 9:26
He reigned	mo-wo-shel	מֹשֶׁלֶת	
over all	be-khal	בְּכָל	
the kings	ham-me-la-kheem	הָאֲמֵלֶכֶת	
from	min	מִן	
the Euphrates	han-na-har	הַנְּהַר	
to	ve-ad	וְעַד	
the land	e-rets	אֶרֶץ	
of the Philistines	pe-lish-teem	פְּלִשְׁתִּים	

as	ve·ad	𐤅𐤓𐤕	
far as the border	ge·vul	𐤂𐤕𐤅	
of Egypt	mits·ra·yim	𐤎𐤁𐤓𐤓𐤕	
made	vay·yit·ten	𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 9:27
The king	ham·me·lekh	𐤇𐤍𐤌𐤕	
-	et	𐤕	
silver	hak·ke·seph	𐤇𐤕𐤓𐤕	
as common in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	𐤁𐤏𐤓𐤕𐤓𐤕	
as stones	ka·a·va·neem	𐤕𐤕𐤕𐤕	
-	ve·et	𐤕𐤕	
cedar	ha·a·ra·zeem	𐤇𐤕𐤓𐤕	
and	na·tan	𐤕𐤕	
as sycamore	kash·shiq·meem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
-	a·sher	𐤕𐤕	
in the foothills	bash·she·phe·lah	𐤁𐤕𐤓𐤕	
as abundant	la·rov	𐤕𐤕	
were imported	u·mo·w·tsee·eem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 9:28
horses	su·seem	𐤕𐤕𐤕	
from Egypt	mim·mits·ra·yim	𐤎𐤁𐤓𐤓𐤕	
Solomon's	lish·lo·moh	𐤕𐤕𐤕𐤕	
and from all	u·mik·kal	𐤕𐤕𐤕	
the lands	ha·a·ra·tso·wt	𐤕𐤕𐤕𐤕	
As for the rest	u·she·ar	𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 9:29
of the acts	div·re	𐤕𐤕𐤕	
of Solomon	she·lo·moh	𐤕𐤕𐤕𐤕	
from beginning	ha·ri·sho·neem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
to end	ve·ha·a·cha·ro·w·neem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	

not	ha-lo	חלו
[are] they	hem	הם
written	ke-tu-veem	כתובים
in	al	על
the Records	div-re	דברי
of Nathan	na-tan	נתן
the Prophet	han-na-vee	חנני
in	ve-al	על
the Prophecy	ne-vu-at	נבואה
of Ahijah	a-chee-yah	אחיה
the Shilonite	hash-shee-lo-w-nee	חשילוני
and in the Visions	u-va-cha-zo-wt	ובראות
of Iddo	ye'di	ידו
the Seer	ha-cho-zeh	חזי
concerning	al	על
Jeroboam	ya-ra-ve-am	ירובאם
son	ben	בן
of Nebat ?	ne-vat	נבט
reigned	vay-yim-lokh	שמו
Solomon	she-lo-moh	שלמה
in Jerusalem	vee-ru-sha-lim	משלם
over	al	על
all	kal	כל
Israel	yis-ra-el	ישראל
forty	ar-ba-eem	ארבעים
years	sha-nah	שנה
rested	vay-yish-kav	שב

2 Chronicles 9:30

2 Chronicles 9:31

And Solomon	she-lo-moh	שֵׁלֹמֹה	
with	im	אִם	
his fathers	a-vo-taw	אָבוֹתָיו	
and was buried	vay-yiq-be-ru-hu	וַיִּקְבְּרוּ אֹתוֹ	
in the city	be-eer	בְּעֵיר	
David	da-veed	דָּוִד	
of his father	a-vee	אָבִיו	
reigned	vay-yim-lokh	וַיִּמְלֹךְ	
Rehoboam	re-chav-am	רְחֹבָם	
And his son	be-no	בְּנוֹ	
in his place	tach-taw	וַיָּשֶׁב אֵלָיו	
went	vay-ye-lekh	וַיֵּלֶךְ	2 Chronicles 10:1
Then Rehoboam	re-chav-am	רְחֹבָם	
to Shechem	she-khe-mah	שֵׁכֶם	
for	kee	כִּי	
[there]	she-khem	שֵׁכֶם	
had gone	ba-u	בָּאוּ	
all	khal	כָּל	
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
to make him king	le-ham-leekh	לַעֲשֹׂת לוֹ מֶלֶךְ	
-	o-to	אֵתוֹ	
-	vay-hee	וַיִּשְׁמָע	2 Chronicles 10:2
heard about this	kish-mo-a	כִּשְׁמוֹעַ	
When Jeroboam	ya-ra-ve-am	יְרוֹבָם	
son	ben	בֶּן	
of Nebat	ne-vat	נְבָת	
-	ve-hu	וְהוּא	

-	ve-mits-ra-yim	מִצְרַיִם	
where	a-sher	שָׁר	
he had fled	ba-rach	בָּרַח	
-	mip-pe-ne	מִפְּנֵי	
Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה	
from King	ham-me-lekh	מֶלֶךְ	
returned	vay-ya-shav	וַיָּשָׁב	
[he]	ya-ra-ve-am	מִצְרַיִם	
from Egypt	mim-mits-ra-yim	מִצְרַיִם	
So they sent for	vay-yish-le-chu	וַיִּשְׁלְחוּ	2 Chronicles 10:3
[Jeroboam]	vay-yiq-re-u	וַיִּקְרְאוּ	
	lo	לוֹ	
came	vay-ya-vo	וַיָּבֹאוּ	
and [he]	ya-ra-ve-am	מִצְרַיִם	
and all	ve-khal	כָּל	
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
and said	vay-dab-be-ru	וַיְדַבְּרוּ	
to	el	אֵל	
Rehoboam	re-chav-am	רְחֹבָם	
	le-mor	לְמוֹר	
" Your father	a-vee-kha	אָבִיךָ	2 Chronicles 10:4
put a heavy	hiq-shah	שָׂם	
on us	et	עָלֵינוּ	
yoke	ul-le-nu	יָבֵט	
But now	ve-at-tah	וְעַתָּה	
you should lighten	ha-qel	יִקְלֶה	
service	me-a-vo-dat	עֲבֹדָתְךָ	

of your father's	a-vee-kha	שׂא־כַּח	
the burden	haq-qa-shah	חֶבֶל־שׂוֹן	
yoke	u-me-ul-lo	וְיֹמֵךְ	
and the heavy	hak-ka-ved	חֶבֶל־שׂוֹן	
-	a-sher	אֲשֶׁר	
he put	na-tan	נָתַן	
on us	a-le-nu	עָלֵנוּ	
and we will serve you"	ve-na-av-de-ka	וְנִשְׁבַּחְךָ	
Rehoboam answered	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר	2 Chronicles 10:5
-	a-le-hem	לָהֶם	
in	o-wd	שְׁלֹשֶׁת	
three	she-lo-shet	יָמִים	
days "	ya-meem	וְיָשׁוּבֵךְ	
" Come back	ve-shu-vu	עָלַי	
to me	e-lay	וְיָשׁוּבֵךְ	
departed	vay-ye-lekh	וַיֵּלֶךְ	
So the people	ha-am	כָּל־עַמֵּי־יִשְׂרָאֵל	
consulted	vay-yiw-va-ats	אֶת־יְהוָה	2 Chronicles 10:6
Then King	ham-me-lekh	וַיֵּלֶךְ	
Rehoboam	re-chav-am	מֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל	
with	et	עִירֵי־יִשְׂרָאֵל	
the elders	haz-ze-qe-neem	וְזִקְנֵי־יִשְׂרָאֵל	
who	a-sher	אֲשֶׁר	
	ha-yu	עָבְדוּ	
had served	o-me-deem	לְמֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל	
	liph-ne	לְיְהוָה	
Solomon	she-lo-moh	לְמֶלֶךְ־יִשְׂרָאֵל	

forever	kal	𐤀𐤋	
”	hay·ya·meem	𐤇𐤃𐤅𐤃𐤓𐤓	
But [Rehoboam] rejected	vay·ya·a·zov	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤅𐤃	2 Chronicles 10:8
-	et	𐤅	
the advice	a·tsat	𐤀𐤕𐤀	
of the elders	haz·ze·qe·neem	𐤇𐤃𐤅𐤃𐤓𐤓𐤀𐤁𐤅𐤃	
	a·sher	𐤀𐤕𐤀	
	ye·a·tsu·hu	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤅𐤃	
instead, he consulted	vay·yiw·va·ats	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤅𐤃	
	et	𐤅	
the young men	hay·la·deem	𐤇𐤃𐤅𐤃𐤓𐤓	
who	a·sher	𐤀𐤕𐤀	
had grown up	ga·de·lu	𐤇𐤃𐤅𐤃	
with him	it·to	𐤅𐤃	
and served	ha·o·me·deem	𐤇𐤃𐤅𐤃𐤓𐤓	
him	le·pha·naw	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤅𐤃	
He asked	vay·yo·mer	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤅𐤃	2 Chronicles 10:9
them	a·le·hem	𐤀𐤕𐤀	
“ What	mah	𐤓𐤓	
do you	at·tem	𐤓𐤓	
advise	no·w·a·tseem	𐤓𐤓𐤀𐤁𐤅𐤃	
that we send back	ve·na·sheev	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤅𐤃	
message	da·var	𐤀𐤕𐤀	
-	et	𐤅	
people	ha·am	𐤇𐤃𐤅𐤃	
to these	haz·zeh	𐤇𐤃𐤅𐤃	
who	a·sher	𐤀𐤕𐤀	

have spoken	dib·be·ru	דִּבְּבֵרוּ	
to me	e·lay	עֵלַי	
saying	le·mor	לְמוֹר	
‘ Lighten	ha·qel	הַקֵּל	
	min	מִן	
the yoke	ha·ol	הַעֹל	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
put	na·tan	נָתַן	
your father	a·vee·kha	אֲבִי־כָח	
on us’ ?”	a·le·nu	אֵלֵינוּ	
replied	vay·dab·be·ru	וַיִּדְבְּרוּ	2 Chronicles 10:10
with him	it·to	אֵלָיו	
The young men	hay·la·deem	הַיְלָדִים	
who	a·sher	אֲשֶׁר	
had grown up	ga·de·lu	גָּדְלוּ	
	it·to	אֵלָיו	
you should answer	le·mor	לְמוֹר	
“ This is how	koh	כֹּה	
	to·mar	לְמוֹר	
these people	la·am	לְעַמּוֹ	
who	a·sher	אֲשֶׁר	
said	dib·be·ru	דִּבְּבֵרוּ	
to you	e·le·kha	עֵלֶיךָ	
	le·mor	לְמוֹר	
‘ Your father	a·vee·kha	אֲבִי־כָח	
heavy	hikh·beed	הִכְבִּיד	
-	et	אֵת	

made our yoke	ul-le-nu	ሂኒጋግ
but you	ve-at-tah	ወተጸሃ
should make it lighter	ha-qel	ገ-ወ-ወተ
- '	me-a-le-nu	ሂኒጋጋጋግግ
This is what	koh	ወተሠ
you should tell	to-mar	ከጠጸተ
them :	a-le-hem	ጠወተጋጸ
' My little finger	qa-tan-nee	ጋ-ከ-ጸ-ወ
is thicker	a-vah	ወተሀግ
waist !	mim-ma-te-ne	ጋ-ከ-ጠጠጠ
than my father's	a-vee	ጋ-ሀጸ
Whereas	ve-at-tah	ወተግግ
my father	a-vee	ጋ-ሀጸ
burdened	he-mees	ቆጋጠግግወተ
to	a-le-khem	ጠሠጋጋግግ
yoke	ol	ጋግ
you with a heavy	ka-ved	ጸሀሠ
I	va-a-nee	ጋ-ከ-ጸሃ
will add	o-seeph	ወ-ጋ-ቆጸ
	al	ጋግ
your yoke	ul-le-khem	ጠሠጋግግ
Whereas my father	a-vee	ጋ-ሀጸ
scourged	yis-sar	ከቆጋ
you	et-khem	ጠሠተጸ
with whips	bash-sho-w-teem	ጠጋ-ጸ-ግ-ሠ-ሀ
I [will scourge you]	va-a-nee	ጋ-ከ-ጸሃ
with scorpions ”	ba-aq-rab-beem	ቆጠጋ-ሀ-ሀ-ከ-ግ-ግ-ግ

returned	vay·ya·vo	וַיָּבֹאוּ	2 Chronicles 10:12
Jeroboam	ya·ra·ve·am	מְלֹכֵי יִשְׂרָאֵל	
and all	ve·khal	וְכָל	
the people	ha·am	מֵעַמְּךָ	
to	el	יְיָ	
Rehoboam	re·chav·am	מְלֹכֵי יִשְׂרָאֵל	
days	bay·yo·wm	מִיָּמֵינוּ	
After three	hash·she·li·shee	שְׁלֹשָׁה יָמִים	
since	ka·a·sher	מֵעַתָּה	
	dib·ber	דִּבֶּר	
the king	ham·me·lekh	שֶׁל מֶלֶךְ	
had said	le·mor	לֵאמֹר	
“ Come back	shu·vu	שׁוּבוּ	
to me	e·lay	אֵלַי	
day”	bay·yo·wm	מִיָּמֵינוּ	
on the third	hash·she·li·shee	שְׁלֹשָׁה יָמִים	
answered them	vay·ya·a·nem	וַיֹּאמְרוּ	2 Chronicles 10:13
And the king	ham·me·lekh	שֶׁל מֶלֶךְ	
harshly	qa·shah	קָשָׁה	
rejected	vay·ya·a·zov	וַיִּסְרֹף	
King	ham·me·lekh	שֶׁל מֶלֶךְ	
Rehoboam	re·chav·am	מְלֹכֵי יִשְׂרָאֵל	
-	et	וְ	
the advice	a·tsat	תְּסַוֵּה	
of the elders	haz·ze·qe·neem	מִזְקְנֵי הָעָם	
and spoke	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר	2 Chronicles 10:14
to them	a·le·hem	אֲלֵיהֶם	

had advised	ka·a·tsat	כֹּה־אָמַרְתָּ
as the young men	hay·la·deem	כַּמְּלֵי־הַיָּלְדִים
saying	le·mor	לֵאמֹר
heavy	akh·beed	בְּרֵב־עֲשָׂוִי
-	et	וְ
“ Whereas [my father]	ul·le·khem	כִּי־אָמַרְתָּ
made your yoke		
I	va·a·nee	אֲנִי־אֶמַּדְדֶּנּוּ
will add	o·seeph	עַל־כֶּסֶף
to [your yoke]	a·law	עַל־עֲשָׂוִי
Whereas my father	a·vee	כִּי־עָשָׂה
scourged	yis·sar	לְיִסְרֹם
you	et·khem	אֶתְכֶם
with whips	bash·sho·w·teem	בְּמַטְרֵי־עֲשָׂוִי
I [will scourge you]	va·a·nee	אֲנִי־אֶמַּדְדֶּנּוּ
with scorpions ”	ba·aq·rab·beem	בְּמַטְרֵי־חַרְבֵי־עֲשָׂוִי
did not	ve·lo	וְלֹא
listen	sha·ma	עָמְדוּ
So the king	ham·me·lekh	שָׁמַע־הַמֶּלֶךְ
to	el	אֱלֹהִים
the people	ha·am	הָעָם
and indeed	kee	כִּי־
was	ha·ye·tah	הָיָה־לָּהֶם
this turn of events	ne·sib·bah	לְפָנֵי־הַיְהוָה
from	me·im	מִמֶּנּוּ
God	ha·e·lo·heem	מֵאֱלֹהֵי־יִשְׂרָאֵל
in order that	le·ma·an	לְמַעַן־

might fulfill	ha-qeem	מקיים
the LORD	YHVH	יהוה
-	et	ו
the word	de·va·ro	דבריו
that	a·sher	אשר
He had spoken	dib·ber	דבר
through	be·yad	ידו
Ahijah	a·chee·ya·hu	אחיהא
the Shilonite	hash·shi·lo·w·nee	שילוני
to	el	אל
Jeroboam	ya·ra·ve·am	ירובאם
son	ben	בן
of Nebat	ne·vat	נבט
When all	ve·khal	כאשר
Israel [saw]	yis·ra·el	ישראל
that	kee	כי
had refused	lo	ל
to listen	sha·ma	שמע
the king	ham·me·lekh	המלך
-	la·hem	להם
they answered	vay·ya·shee·vu	וישיבו
to them	ha·am	העם
-	et	ו
the king	ham·me·lekh	המלך
:	le·mor	לומר
“ What	mah	מה
do we have	la·nu	לנו

portion	che-leq	חֶלֶק
in David	be-da-veed	בְּדָוִד
and what	ve-lo	וְלֹ
inheritance	na·cha·lah	נַחֲלָה
in the son	be-ven	בֶּן
of Jesse ?	yi-shay	יֵשָׁע
-	eesh	אִישׁ
To your tents	le·o·ha·le·kha	לְאוֹהַלְכֶךָ
O Israel !	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
to your own house	at-tah	אֵת
Look	re-eh	רְעֵה
now	ve-te-kha	וְתֵכָח
O David ! ”	da-veed	דָּוִד
went	vay·ye·lekh	וַיֵּלֶךְ
So all	kal	כָּל
the Israelites	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
home	le·o·ha·law	לְאוֹהֶלְלָהֶם
the Israelites	u·ve·ne	וּבְנֵיהֶם
living	hay·yo·she·veem	חַיֵּיהֶם
in the cities	be·a·re	בְּעָרֵיהֶם
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
still reigned	vay·yim·lokh	וַיִּמְלֹךְ
over	a·le·hem	אֲלֵיהֶם
but Rehoboam	re·chav·am	רְחֹבָם
sent out	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח
Then King	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ

2 Chronicles 10:17

2 Chronicles 10:18

Rehoboam	re·chav·am	מֶלֶךְ רְחֹבָם
-	et	וְ
Hadoram	ha·do·ram	מֶלֶךְ אֲדֹרָם
who	a·sher	אֲשֶׁר
was in charge	al	עַל
of the forced labor	ham·mas	מַמְצָרִים
stoned	vay·yir·ge·mu	וַיִּמְצְרוּ
him	vo	עָלָיו
but the Israelites	ve·ne	אֲלֵינוּ
-	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
-	e·ven	עַד
to death	vay·ya·mot	וַיָּמוּתוּ
And King	ve·ham·me·lekh	וְהַמֶּלֶךְ
Rehoboam	re·chav·am	מֶלֶךְ רְחֹבָם
in haste	hit·am·mets	וַיִּמְצְאוּ
mounted	la·a·lo·wt	עָלָיו
his chariot	bam·mer·ka·vah	מֵעֲלֵי עֲרֹבָתוֹ
and escaped	la·nus	וַיִּפְּצוּ
to Jerusalem	ye·ru·sha·lim	מִיְרוּשָׁלַיִם
has been in rebellion	vay·yiph·she·u	וַיִּפְּצוּ
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
against the house	be·vet	בְּבֵית
of David	da·veed	דָּוִד
So to	ad	עַד
this	hay·yo·wm	מֵיְמֵי
day	haz·zeh	הַיּוֹם
arrived	vay·ya·vo	וַיָּבֹאוּ

2 Chronicles 10:19

2 Chronicles 11:1

When Rehoboam	re·chav·am	᠎ᠠᠴᠢᠪᠠᠮ
in Jerusalem	ye·ru·sha·lim	᠎ᠠᠵᠢᠷᠰᠠᠯᠢᠮ
he mobilized	vay·yaq·hel	ᠶᠠᠵᠢᠶᠠᠬᠡᠯ
-	et	ᠲᠢ
the house	bet	ᠪᠡᠲ
of Judah	ye·hu·dah	ᠶᠡᠬᠤᠳᠠᠬ
and Benjamin —	u·vin·ya·min	ᠤᠪᠢᠨᠶᠠᠮᠢᠨ
180,000 {}	me·ah	ᠮᠡᠠᠬ
	u·she·mo·w·neem	ᠤᠰᠡᠮᠣᠠᠨᠡᠮ
	e·leph	ᠡᠯᠡᠫᠤ
chosen	ba·chur	ᠪᠠᠴᠢᠷ
	o·seh	ᠣᠰᠡᠬ
warriors —	mil·cha·mah	ᠮᠢᠯᠴᠢᠮᠠᠬ
to fight	le·hil·la·chem	ᠯᠡᠬᠢᠯᠯᠠᠴᠡᠮ
against	im	ᠢᠮ
Israel	yis·ra·el	ᠶᠢᠰᠢᠷᠠᠯ
and restore	le·ha·sheev	ᠯᠡᠬᠠᠰᠡᠪ
-	et	ᠲᠢ
the kingdom	ham·mam·la·khah	ᠬᠠᠮᠮᠠᠯᠠᠬᠠᠬ
to Rehoboam	lir·chav·am	ᠯᠢᠷᠴᠢᠪᠠᠮ
came	vay·hee	ᠶᠠᠵᠢᠬᠡ
But the word	de·var	ᠳᠡᠪᠠᠷ
of the LORD	YHVH	ᠶᠬ᠋ᠪᠠᠬ
to	el	ᠡᠯ
Shemaiah	she·ma·ya·hu	ᠰᠡᠮᠠᠶᠠᠬᠤ
the man	eesh	ᠡᠶᠡᠰ
of God	ha·e·lo·heem	ᠬᠠᠡᠯᠠᠬᠡᠮ

- :	le-mor	למור	
“ Tell	e-mor	למור	2 Chronicles 11:3
-	el	ל	
Rehoboam	re-chav-am	רעובאם	
son	ben	בן	
of Solomon	she-lo-moh	שלמה	
king	me-lekh	מלך	
of Judah	ye-hu-dah	יהודה	
and	ve-el	ול	
all	kal	ל	
the Israelites	yis-ra-el	ל ישראל	
in Judah	bee-hu-dah	ל יהודה	
and Benjamin	u-vin-ya-min	ל בנימין	
-	le-mor	למור	
that this is what	koh	כך	2 Chronicles 11:4
says :	a-mar	למור	
the LORD	YHVH	יהוה	
‘ You are not	lo	ל	
to go up	ta-a-lu	לעלות	
	ve-lo	ול	
and fight	til-la-cha-mu	ללחם	
against	im	ל	
your brothers	a-che-khem	ל אחיהם	
of you must return	u-vu	ל	
Each	eesh	ל	
home	le-ve-to	ל	
for	kee	ל	

from Me ”	me-it-tee	מֵיִתֵּי	
is	nih-yah	וְהָיָה	
word	had-da-var	הַדְּבָרִים	
this	haz-zeh	זֶה	
So they listened	vay-yish-me-u	וַיִּשְׁמְעוּ	
-	et	וְ	
to the words	div-re	דִּבְרֵי	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
and turned back	vay-ya-shu-vu	וַיָּשׁוּבוּ	
from going	mil-le-khet	לִלְכוֹת	
against	el	אֱלֹהֵי	
Jeroboam	ya-ra-ve-am	יֵרוּבָאֵם	
continued to live	vay-ye-shev	וַיֵּשֶׁב	2 Chronicles 11:5
Rehoboam	re-chav-am	רְחֹבָאֵם	
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	בֵּירוּשָׁלַיִם	
and he built up	vay-yi-ven	וַיִּבְנֶה	
cities	a-reem	מְצֻדוֹת	
for defense	le-ma-tso-wr	לְמַצְדּוֹת	
in Judah	bee-hu-dah	בְּיְהוּדָה	
He built up	vay-yi-ven	וַיִּבְנֶה	2 Chronicles 11:6
-	et	וְ	
	bet	בֵּית	
Bethlehem	le-chem	לְחֶמֶת	
-	ve-et	וְעַתָּה	
Etam	e-tam	עֵתָם	
-	ve-et	וְעַתָּה	
Tekoa	te-qo-w-a	תְּקוּאָה	

-	ve-et	𐤕𐤓	2 Chronicles 11:7
	bet	𐤁𐤕	
Beth-zur	tsur	𐤁𐤕𐤆	
-	ve-et	𐤕𐤓	
Soco	so-w·kho	𐤑𐤔𐤕𐤔	
-	ve-et	𐤕𐤓	
Adullam	a·dul·lam	𐤀𐤃𐤅𐤕𐤕	
-	ve-et	𐤕𐤓	2 Chronicles 11:8
Gath	gat	𐤂𐤕	
-	ve-et	𐤕𐤓	
Mareshah	ma-re-shah	𐤌𐤓𐤕𐤑𐤕	
-	ve-et	𐤕𐤓	
Ziph	zeeph	𐤆𐤕𐤕	
-	ve-et	𐤕𐤓	2 Chronicles 11:9
Adoraim	a·do·w·ra·yim	𐤀𐤃𐤔𐤓𐤕𐤓	
-	ve-et	𐤕𐤓	
Lachish	la·kheesh	𐤕𐤕𐤕𐤑	
-	ve-et	𐤕𐤓	
Azekah	a·ze·qah	𐤀𐤆𐤕𐤕	
-	ve-et	𐤕𐤓	2 Chronicles 11:10
Zorah	tsa·re·ah	𐤆𐤕𐤕𐤓	
-	ve-et	𐤕𐤓	
Aijalon	ay·ya·lo·wn	𐤀𐤕𐤕𐤕	
-	ve-et	𐤕𐤓	
and Hebron	chev·ro·wn	𐤕𐤕𐤕𐤕	
-	a·sher	𐤀𐤕𐤕	
in Judah	bee·hu·dah	𐤕𐤕𐤕𐤕	

and Benjamin	u·ve·vin·ya·min	ካጠጋኒህህሂ	
cities	a·re	አባዕ	
the fortified	me·tsu·ro·wt	ተሂባጠጠ	
He strengthened	vay·chaz·zeq	ጠጠጠጠጠጠ	2 Chronicles 11:11
-	et	ተ	
their fortresses	ham·me·tsu·ro·wt	ተሂባጠጠጠጠ	
and put	vay·yit·ten	ካተሂ	
in them	ba·hem	ጠጠጠጠ	
officers	ne·gee·deem	ጠጠጠጠጠጠ	
with supplies	ve·o·tse·ro·wt	ተሂባጠጠጠጠ	
of food	ma·a·khal	ጠጠጠጠጠጠ	
oil	ve·she·men	ካጠጠጠጠ	
and wine	va·ya·yin	ካተሂ	
in all	u·ve·khal	ጠጠጠጠጠጠ	2 Chronicles 11:12
	eer	ባዕ	
the cities	va·eer	ባዕዕ	
He also put shields	tsin·no·wt	ተሂባጠጠ	
and spears	u·re·ma·cheem	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠ	
and strengthened	vay·chaz·ze·qem	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠ	
them			
greatly	le·har·beh	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠ	
	me·od	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠ	
belonged	vay·hee	አተሂ	
to him	lo	ሂ	
So Judah	ye·hu·dah	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠ	
and Benjamin	u·vin·ya·min	ካጠጠጠጠጠጠጠጠጠ	
Moreover, the priests	ve·hak·ko·ha·neem	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠጠጠ	2 Chronicles 11:13
and Levites	ve·hal·vee·yim	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠጠጠ	

from	a-sher	אשר	
all	be-khal	כָּל	
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
stood	hit-yats-tse-vu	יָצָא	
with Rehoboam	a-law	רְחֹבָם	
throughout	mik-kal	כָּל	
their districts	ge-vu-lam	מְדִינָתָם	
For	kee	כִּי	2 Chronicles 11:14
left	a-ze-vu	יָצָא	
the Levites	hal-vee-yim	לֵוִיִּם	
-	et	וְ	
their pasturelands	mig-re-she-hem	מִדְּבָרֵיהֶם	
and their possessions	va-a-chuz-za-tam	וְאֲחֻזָּתָם	
and went	vay-ye-le-khu	וַיֵּלְכוּ	
to Judah	lee-hu-dah	יְהוּדָה	
and Jerusalem	ve-lee-ru-sha-lim	וְיְרוּשָׁלַיִם	
because	kee	כִּי	
had rejected them	hiz-nee-cham	וְרָדְפוּ	
Jeroboam	ya-ra-ve-am	יְרוֹבָם	
and his sons	u-va-naw	וּבָנָיו	
as priests	mik-ka-hen	כֹּהֲנִים	
of the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
And Jeroboam appointed	vay-ya-a-med	וַיִּמְדֹּם	2 Chronicles 11:15
his own	lo	לְ	
priests	ko-ha-neem	כֹּהֲנֵי	
for the high places	lab-ba-mo-wt	בְּמִצְדֹת	

and for the goat demons	ve-las-se-ee-reem	מַלְאָכֵי עֵזְרָאִים	
and calf idols	ve-la-a-ga-leem	מַלְאָכֵי עֵזְרָאִים	
-	a-sher	אֲשֶׁר	
he had made	a-sah	אֲשֶׁר	
	ve-a-cha-re-hem	מֵאֲשֶׁר עָשָׂה לָהֶם	2 Chronicles 11:16
Those from every	mik-kol	מִכָּל	
tribe	shiv-te	שֵׁבֻט	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
who had set	han-no-te-neem	מֵאֲשֶׁר הִנִּיחַ	
-	et	אֲשֶׁר	
their hearts	le-va-vam	לְבָבָם	
to seek	le-vaq-qesh	לְבַקֵּשׁ	
-	et	אֲשֶׁר	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
God	e-lo-he	אֱלֹהֵי	
their	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
followed [the Levites]	ba-u	בָּאוּ	
to Jerusalem	ye-ru-sha-lim	מִיְרוּשָׁלַיִם	
to sacrifice	liz-bo-w-ach	לְעֹלֹת	
to the LORD	la-YHVH	לְיְהוָה	
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵי	
of their fathers	a-vo-w-te-hem	מֵאֲבוֹתָם	
So they strengthened	vay-chaz-ze-qu	וַיַּחֲזַק	2 Chronicles 11:17
-	et	אֲשֶׁר	
the kingdom	mal-khut	מַלְכוּת	
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	

and supported	vay-am-me-tsu	וַיִּמְצְאוּ
-	et	אֶת
Rehoboam	re-chav-am	רְחֹבָם
son	ben	בֶּן
of Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה
years	le-sha-neem	לְשָׁנֵים
for three	sha-lo-wosh	שָׁלוֹשׁ
because	kee	כִּי
they walked	ha-le-khu	יָשְׁכוּ
in the way	be-de-rekh	שַׁדְּרֵי
of David	da-veed	דָּוִד
and Solomon	u-she-lo-moh	וּשְׁלֹמֹה
years	le-sha-neem	לְשָׁנֵים
for three	sha-lo-wosh	שָׁלוֹשׁ
married	vay-yiq-qach	וַיִּקַּח
	lo	לָו
And Rehoboam	re-chav-am	וְרְחֹבָם
	ish-shah	אִשָּׁה
-	et	אֶת
Mahalath	ma-cha-lat	מַחֲלַת
[who was] the	ben	בֶּן
daughter		
Jerimoth	ye-ree-mo-wt	יְרִמֹּת
son	ben	בֶּן
of David's	da-veed	דָּוִד
and of Abihail	a-vee-ha-yil	אֲבִיהַיִל
the daughter	bat	בַּת
Eliab	e-lee-av	אֵלִיָּב

son	ben	בן	
of Jesse's	yi-shay	יששכר	
She bore	vat-te-led	ולדה	2 Chronicles 11:19
to him :	lo	לו	
sons	ba-neem	בניהם	
-	et	ו	
Jeush	ye-ush	ישוש	
-	ve-et	ו	
Shemariah	she-mar-yah	שמריהו	
-	ve-et	ו	
and Zaham	za-ham	זחם	
After her	ve-a-cha-re-ha	ואחריה	2 Chronicles 11:20
he married	la-qach	ולקח	
-	et	ו	
Maacah	ma-a-khah	מאכא	
daughter	bat	בת	
of Absalom	av-sha-lo-wm	אבשלום	
and she bore	vat-te-led	ולדה	
to him	lo	לו	
-	et	ו	
Abijah	a-vee-yah	אביהו	
-	ve-et	ו	
Attai	at-tay	אטי	
-	ve-et	ו	
Ziza	zee-za	זיזא	
-	ve-et	ו	
and Shelomith	she-lo-meet	שלומית	

son	ben	בֶּן	
of Maacah	ma·a·khah	מַאֲכָה	
prince	le·na·geed	לְנָגִיד	
among his brothers	be·e·chaw	בְּעֵיכָו	
	kee	כִּי	
intending to make him king	le·ham·lee·kho	לְהַמְלִיכֵהוּ	
Rehoboam also acted wisely	vay·ya·ven	וַיַּעַן	2 Chronicles 11:23
by dispersing	vay·yip·rots	וַיִּפְרֹט	
throughout	mik·kal	מִכָּל	
some of his sons	ba·naw	בָּנָיו	
and to all	le·khal	לְכָל	
the districts	ar·tso·wt	אַרְצוֹתָיו	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
and Benjamin	u·vin·ya·min	וּבִנְיָמִן	
	le·khol	לְכָל	
cities	a·re	עָרֵיהֶן	
the fortified	ham·me·tsu·ro·wt	חַמְצוּרוֹתָיו	
He gave	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן	
them	la·hem	לָהֶם	
provisions	ham·ma·zo·wn	חַמְצוֹנֵיהֶם	
abundant	la·rov	רַב	
and sought	vay·yish·al	וַיִּשְׁאַל	
many	ha·mo·wn	הַמְּנִיחִים	
wives for them	na·sheem	נָשִׁים	
-	vay·hee	וַיְהִי	2 Chronicles 12:1
After Rehoboam had established	ke·ha·kheen	כִּי־שָׁמַע	

sovereignty	mal·khut	מלכות	
his	re·chav·am	מֶלֶךְ רְחָבָם	
and royal power	u·khe·chez·qa·to	וְכֹחַ יְדֵי מַלְכוּתוֹ	
forsook	a·zav	בָּזַק	
-	et	עַתָּה	
the Law	to·w·rat	תּוֹרַת מֹשֶׁה	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
he and all	ve·khal	וְכָל	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
with him	im·mo	עִמּוֹ	
-	vay·hee	וַיְהִי	2 Chronicles 12:2
year	bash·sha·nah	שָׁנָה	
In the fifth	ha·cha·mee·sheet	בְּשָׁנָה חַמֵּשֶׁת	
reign	lam·me·lekh	לְמַלְכוּתוֹ	
of Rehoboam's	re·chav·am	מֶלֶךְ רְחָבָם	
came up	a·lah	אָלָה	
Shishak	shee·shaq	שִׁשְׁאָק	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרָיִם	
and attacked	al	עַל	
Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם	
because	kee	כִּי	
they had been unfaithful	ma·a·lu	אֲשֶׁר לֹא	
to the LORD	ba·YHVH	בְּיְהוָה	
with 1,200	be·e·leph	אֶלְפֵי	2 Chronicles 12:3
	u·ma·ta·yim	מֵאֲתָרֵי	
chariots	re·khev	רְכֵבִים	

60,000 {	u·ve·shish·sheem	מַגְדָּלֵי־שֵׁשׁ־עָלֶיֶם	
	e·leph	עֶלֶף	
horsemen	pa·ra·sheem	מַגְדָּלֵי־פָרָשִׁים	
and countless	ve·en	וְעַנְיָתָם	
	mis·par	מִסְפָּרָם	
troops	la·am	לְאָמָם	
who	a·sher	אֲשֶׁר	
came	ba·u	בָּאוּ	
with him	im·mo	יְמוֹמֹ	
out of Egypt —	mim·mits·ra·yim	מִמִּצְרַיִם	
Libyans	lu·veem	לְלִבְיָנִים	
Sukkites	suk·kee·yeem	מִסֻּכֵּי־עַמִּים	
and Cushites	ve·khu·sheem	וְעַמֵּי־כוּשׁ	
He captured	vay·yil·kod	וַיִּלְכֹּד	2 Chronicles 12:4
-	et	אֶת־	
cities	a·re	עָרֵי־	
the fortified	ham·me·tsu·ro·wt	הַמְצֻרֹת	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
of Judah	lee·hu·dah	לְיְהוּדָה	
and came	vay·ya·vo	וַיָּבֹאוּ	
as far as	ad	עַד־	
Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם	
Then Shemaiah	u·she·ma·yah	וַיָּבֹאוּ־לְשֵׁמַיָּה	2 Chronicles 12:5
the prophet	han·na·vee	הַנָּבִיא־חַנָּנִי	
came	ba	בָּאוּ	
to	el	אֶל־	
Rehoboam	re·chav·am	לְרֵחָבָם	

and the leaders	ve-sa-re	וְשָׂרֵי
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
who	a-sher	אֲשֶׁר
had gathered	ne-es-phu	וַיִּקְרְבוּ
at	el	עַל
Jerusalem	ye-ru-sha-lim	יְרוּשָׁלַיִם
because of	mip-pe-ne	מִפְּנֵי
Shishak	shee-shaq	שִׁשְׁאָק
and he said to	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
them	la-hem	לָהֶם
“ This is what	koh	כֹּה
says :	a-mar	אָמַר
the LORD	YHVH	יְהוָה
‘ You	at-tem	אַתֶּם
have forsaken Me	a-zav-tem	אֲזַבְתֶּם
-	o-tee	אֹתִי
therefore	ve-aph	וְעַתָּה
I	a-nee	אֲנִי
have forsaken	a-zav-tee	אֲזַבְתִּי
you	et-khem	אֶתְכֶם
into the hand	be-yad	בְּיַד
of Shishak ”	shee-shaq	שִׁשְׁאָק
humbled themselves	vay-yik-ka-ne-u	וַיִּכְרַעוּ
So the leaders	sa-re	שָׂרֵי
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
and the king	ve-ham-me-lekh	וְהַמֶּלֶךְ
and said	vay-yo-me-ru	וַיֹּאמְרוּ

righteous”	tsad-deeq	עֲדִיקִים	
“ The LORD [is]	YHVH	יְהוָה	
saw	u·vir·o·wt	וַיַּרְא	2 Chronicles 12:7
When the LORD	YHVH	יְהוָה	
that	kee	כִּי	
they had humbled themselves	nikh·na·u	וַיִּכְרַחֲבוּ	
came	ha·yah	וַיָּבֵר	
the word	de·var	דְּבַר	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
to	el	אֱלֹהִים	
Shemaiah	she·ma·yah	שֵׁמַיָּה	
saying	le·mor	לֵאמֹר	
“ They have humbled themselves	nikh·ne·u	וַיִּכְרַחֲבוּ	
I will not	lo	לֹא	
destroy them	ash·chee·tem	אֶשְׂחָדֵם	
but will soon grant	ve·na·tat·tee	וְנָתַתִּי	
them	la·hem	לָהֶם	
	kim·at	כִּמְאֵת	
deliverance	liph·le·tah	לִפְלֵאתָם	
will not	ve·lo	וְלֹא	
be poured out	tit·takh	וְנִשְׁפָּק	
My wrath	cha·ma·tee	חַמָּתִי	
on Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בֵּירוּשָׁלַיִם	
through	be·yad	בְּיַד	
Shishak	shee·shaq	שִׁשַׁק	
Nevertheless	kee	כִּי	2 Chronicles 12:8
they will become	yih·yu	וְיָבֵר	

his	lo	YJ
servants	la·a·va·deem	מַלְאָכָיו
so that they may learn	ve·ye·de·u	יִלְמְדוּ
the difference	a·vo·w·da·tee	בֵּין
between serving Me		וּבֵין
and serving	va·a·vo·w·dat	לַמֶּלֶךְ
the kings	mam·le·kho·wt	מִלְּמַלְכֵי
of other lands”	ha·a·ra·tso·wt	אֲרָצוֹת
attacked	vay·ya·al	וַיַּאֲלֶם
Shishak	shee·shaq	שִׁשְׁאָק
So King	me·lekh	מֶלֶךְ
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרָיִם
	al	עַל
Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
and seized	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח
-	et	אֶת
the treasures	o·tse·ro·wt	אֲרוֹנוֹת
of the house	bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
and	ve·et	וְאֶת
-	o·tse·ro·wt	אֲרוֹנוֹת
palace	bet	בֵּית
of the royal	ham·me·lekh	מֶלֶךְ
-	et	אֶת
everything	hak·kol	כָּל
He took	la·qach	וַיִּקַּח
[including]	vay·yiq·qach	וַיִּקַּח
-	et	אֶת

2 Chronicles 12:9

shields	ma·gin·ne	𐤌𐤆𐤁𐤍	
the gold	haz·za·hav	𐤇𐤆𐤆𐤀𐤅	
that	a·sher	𐤀𐤑𐤕	
had made	a·sah	𐤀𐤑𐤃	
Solomon	she·lo·moh	𐤑𐤍𐤊𐤍	
made	vay·ya·as	𐤅𐤀𐤏𐤕	2 Chronicles 12:10
Then King	ham·me·lekh	𐤇𐤌𐤍𐤅	
Rehoboam	re·chav·am	𐤓𐤇𐤃𐤅𐤀𐤌	
in their place	tach·te·hem	𐤕𐤀𐤕𐤕𐤇𐤌	
shields	ma·gin·ne	𐤌𐤆𐤁𐤍	
bronze	ne·cho·shet	𐤏𐤇𐤃𐤑𐤕	
and committed them	ve·hiph·qeed	𐤅𐤁𐤆𐤏𐤕𐤀	
to	al	𐤀𐤋	
the care	yad	𐤀𐤃	
of the captains	sa·re	𐤑𐤀𐤓	
of the guard	ha·ra·tseem	𐤇𐤓𐤀𐤕𐤀𐤌	
on duty	hash·sho·me·reem	𐤇𐤑𐤀𐤕𐤀𐤌𐤍𐤅	
at the entrance	pe·tach	𐤏𐤀𐤕	
palace	bet	𐤁𐤕	
to the royal	ham·me·lekh	𐤇𐤌𐤍𐤅	
And	vay·hee	𐤅𐤀𐤕𐤀	2 Chronicles 12:11
whenever	mid·de	𐤌𐤀𐤃	
entered	vo·w	𐤅𐤏	
the king	ham·me·lekh	𐤇𐤌𐤍𐤅	
the house	bet	𐤁𐤕	
of the LORD	YHVH	𐤅𐤏𐤕𐤀	
would go [with him]	ba·u	𐤁𐤀	

the guards	ha·ra·tseem	מַדְּוֹנֵי־לְמַחֲוֹ
bearing [the shields]	u·ne·sa·um	מִיַּדְּוֹנֵי־לְמַחֲוֹ
and [later] they would return them	ve·he·shi·vum	מִיַּדְּוֹנֵי־לְמַחֲוֹ
to	el	לֵאלֹהֵי
	ta	יְהוָה
the guardroom	ha·ra·tseem	מַדְּוֹנֵי־לְמַחֲוֹ
Because Rehoboam humbled himself	u·ve·hik·ka·ne·o	וְעַל־כֵּן־שָׁפַל־עַל־נַפְשׁוֹ
turned away	shav	עָשָׂה
from him	mim·men·nu	מִיָּמֵינוּ
the anger	aph	אֵת־אֵפֶסֶת
of the LORD	YHVH	לַיהוָה
and He did not	ve·lo	וְלֹא
destroy him completely	le·hash·cheet	לְהַשְׁחִיתֵהוּ־בְּעָמְדוֹ
	le·kha·lah	לְעַלְמֵי־עַד
Indeed	ve·gam	מֵעַתָּה
in Judah	bee·hu·dah	לְעַמְּיָדָה
were	ha·yah	לְעַמְּיָדָה
conditions	de·va·reem	מִדְּוֹנֵי־לְמַחֲוֹ
good	to·w·veem	כִּי־מִדְּוֹנֵי־לְמַחֲוֹ
established himself	vay·yit·chaz·zeq	וְיָסַד־עַל־יָדָיו
Thus King	ham·me·lekh	שָׁמַר־מֶלֶךְ
Rehoboam	re·chav·am	מֶלֶךְ־עַל־יִשְׂרָאֵל
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	מִיְרוּשָׁלַיִם
when he became king	vay·yim·lokh	שָׁמַר־מֶלֶךְ
-	kee	שָׁמַר
years old	ben	בְּעֵשְׂרִים

2 Chronicles 12:12

2 Chronicles 12:13

forty-one	ar·ba·eem	ጠላላ
	ve·a·chat	ተሳፊ
	sha·nah	ሳሳ
[He was]	re·chav·am	ጠላላ
and he reigned	be·ma·le·kho	ሃላገጠላ
seventeen	u·sha·va	ሳሳሃ
	es·reh	ሳሳሳ
years	sha·nah	ሳሳ
	ma·lakh	ሠገጠ
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ጠገሠሃሳላ
the city	ha·eer	ሳሳሳ
-	a·sher	ሳሳ
had chosen	ba·char	ሳሳሳ
the LORD	YHVH	ሳሳሳ
in which to put	la·sum	ጠሃሳ
-	et	ተ
His Name	she·mo	ሃሳሳ
	sham	ጠሳ
from all	mik·kol	ሳሳሳ
the tribes	shiv·te	ሳሳሳ
of Israel	yis·ra·el	ሳሳሳ
name	ve·shem	ሳሳሳ
His mother's	im·mo	ሃሳሳ
was Naamah	na·a·mah	ሳሳሳ
the Ammonite	ha·am·mo·neet	ተሳሳሳ
And Rehoboam did evil	vay·ya·as	ሳሳሳ
	ha·ra	ሳሳሳ

because	kee	כֵּן	
he did not	lo	לֹא	
set	he·kheen	הִשָּׁתַּחֲוֶה	
his heart	lib·bo	לִבּוֹ	
to seek	lid·ro·wosh	לְדַרְשׁוֹ	
-	et	וְ	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
Now the acts	ve·div·re	וְעֲשֵׂוֹתָיו	2 Chronicles 12:15
of Rehoboam	re·chav·am	מֶלֶךְ רְחֹבָם	
from first	ha·ri·sho·neem	מֵרֵאשִׁית	
to last	ve·ha·a·cha·ro·w·neem	מְאַחֲרָיו	
[are] they	ha·lo	לֹא	
not	hem	הֵמָּה	
written	ke·tu·veem	כְּתוּבֵיהֶם	
in the records	be·div·re	בְּעֲשֵׂוֹתָיו	
of Shemaiah	she·ma·yah	שֵׁמַיָּה	
the Prophet	han·na·vee	הַנָּבִיא	
and of Iddo	ve·id·do	וְיִדּוֹ	
the Seer	ha·cho·zeh	הַחֹזֵה	
concerning the genealogies ?	le·hit·ya·ches	לְעֵשֶׂת יָמָיו	
There was war	u·mil·cha·mo·wt	מִלְחָמָה	
between Rehoboam	re·chav·am	מֶלֶךְ רְחֹבָם	
and Jeroboam	ve·ya·ra·ve·am	וְיֵרֹבָם	
throughout	kal	כָּל	
their days	hay·ya·meem	יְמֵיהֶם	
rested	vay·yish·kav	וַיִּשְׁכַּח	2 Chronicles 12:16
And Rehoboam	re·chav·am	מֶלֶךְ רְחֹבָם	

with	im	מִי	
his fathers	a-vo-taw	אָבוֹתָיו	
and was buried	vay-yiq·qa-ver	וַיִּקְוָא	
in the City	be-eer	בְּעִיר	
of David	da-veed	דָּוִד	
reigned	vay-yim-lokh	וַיִּמְלֹךְ	
Abijah	a-vee-yah	אֲבִיָּה	
And his son	ve-no	וְנֹ	
in his place	tach-taw	תָּחַת	
year	bish-nat	בִּשְׁנָתוֹ	2 Chronicles 13:1
In the eighteenth	she-mo-w-neh	שְׁמֹנְעֹנֶה	
	es-reh	עֶשְׂרִים	
reign	lam-me-lekh	לְמַמְלֶכֶת	
of Jeroboam's	ya-ra-ve-am	יָרָבֵם	
became king	vay-yim-lokh	וַיִּמְלֹךְ	
Abijah	a-vee-yah	אֲבִיָּה	
of	al	עַל	
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
three	sha-lo-wosh	שָׁלוֹשׁ	2 Chronicles 13:2
years	sha-neem	שָׁנָיִם	
and he reigned	ma-lakh	מִלְּמַלְכּוֹ	
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	בֵּירוּשָׁלַיִם	
name	ve-shem	וְשֵׁמוֹ	
His mother's	im-mo	אִמּוֹ	
was Micaiah	mee-kha-ya-hu	מִיכָיָהוּ	
daughter	vat	בַּת	
of Uriel	u-ree-el	עֲרִיאֵל	

she was from	min	מִן
Gibeah	giv·ah	גִּבְעָה
war	u·mil·cha·mah	מִלְחָמָה
And there was	ha·ye·tah	וְהָיְתָה
between	ben	בֵּין
Abijah	a·vee·yah	אֲבִיָּהָה
	u·ven	בְּנֵי
and Jeroboam	ya·ra·ve·am	וְיָרָבֹאֵם
went	vay·ye·sor	וַיֵּסֹר
Abijah	a·vee·yah	אֲבִיָּהָה
-	et	וְ
into battle	ham·mil·cha·mah	מִלְחָמָה
with an army	be·cha·yil	בְּצֵבָה
	gib·bo·w·re	גִּבּוֹרֵי
	mil·cha·mah	מִלְחָמָה
of 400,000	ar·ba	אַרְבָּע
	me·o·wt	מֵאוֹת
	e·leph	אֶלֶף
men	eesh	אֲנָשִׁים
chosen	ba·chu·rs	בְּחֻרָה
while Jeroboam	ve·ya·ra·ve·am	וְיָרָבֹאֵם
drew up	a·rakh	וַיִּשָּׂא
against him	im·mo	אֵת
in formation	mil·cha·mah	מִלְחָמָה
with 800,000	bish·mo·w·neh	בְּשֵׁמוֹנֵם
	me·o·wt	מֵאוֹת
	e·leph	אֶלֶף

2 Chronicles 13:3

men	eesh	𐤏𐤍𐤅
chosen	ba·chur	𐤁𐤏𐤕𐤒
[and] mighty	gib·bo·wr	𐤂𐤓𐤁𐤒
of valor	cha·yil	𐤕𐤏𐤕𐤓
stood	vay·ya·qam	𐤕𐤏𐤕𐤓
Then Abijah	a·vee·yah	𐤁𐤕𐤓𐤏
on	me·al	𐤓𐤀𐤌
Mount	le·har	𐤌𐤏𐤕
Zemaraim	tse·ma·ra·yim	𐤕𐤓𐤀𐤓𐤏𐤓𐤓
-	a·sher	𐤁𐤕𐤓
in the hill country	be·har	𐤁𐤏𐤕
of Ephraim	eph·ra·yim	𐤏𐤕𐤓𐤏𐤓
and said	vay·yo·mer	𐤕𐤏𐤕𐤓
“ Hear me	she·ma·u·nee	𐤕𐤏𐤕𐤓
O Jeroboam	ya·ra·ve·am	𐤕𐤏𐤕𐤓
and all	ve·khal	𐤕𐤏𐤕
Israel !	yis·ra·el	𐤕𐤓𐤏𐤓
Do you not	ha·lo	𐤏𐤏
	la·khem	𐤌𐤏𐤕
know	la·da·at	𐤕𐤏𐤕
that	kee	𐤕𐤏
the LORD	YHVH	𐤕𐤓𐤏𐤓
the God	e·lo·he	𐤏𐤏
of Israel	yis·ra·el	𐤕𐤓𐤏𐤓
has given	na·tan	𐤓𐤏
the kingship	mam·la·khah	𐤕𐤓𐤏𐤓
to David	le·da·veed	𐤌𐤏𐤕

2 Chronicles 13:4

2 Chronicles 13:5

	of	al	יֵהוּא
	Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
	forever	le-o-w·lam	לְעוֹלָם וָעֶד
		lo	לֹא
	and his descendants	u·le·va·naw	וְלִבְנָיו
	by a covenant	be-reet	בְּרִית
	of salt ?	me-lach	מֶלַח
	rose up	vay·ya·qam	וַיָּקָם
	Yet Jeroboam	ya·ra·ve·am	וְיֵרוּבָאֵם
	son	ben	בֶּן
	of Nebat	ne·vat	נֶבַת
	a servant	e·ved	עֶבֶד
	of Solomon	she·lo·moh	שְׁלֹמֹה
	son	ben	בֶּן
	of David	da·veed	דָּוִד
	and rebelled	vay·yim·rod	וַיִּמְרֹד
	against	al	עַל
	his master	a·do·naw	אֲדֹנָיו
	gathered	vay·yiq·qa·ve·tsu	וַיִּקְרָא
	around him	a·law	לְאוּרָחוֹ
		a·na·sheem	אֲנָשִׁים
	Then worthless	re·qeem	רַעֲיָנִים
	men	be·ne	בְּנֵי
	and wicked	ve·lee·ya·al	עוֹשֵׂי רָע
	to resist	vay·yit·am·me·tsu	וַיִּמְרֹדוּ
		al	עַל
	Rehoboam	re·chav·am	וְרֵחוֹבָאֵם

2 Chronicles 13:6

2 Chronicles 13:7

son	ben	בן
of Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה
when [he]	u-re-chav-am	מְעַבְרָאֵם
was	ha-yah	הָיָה
young	na-ar	נָעַר
inexperienced	ve-rakh	שָׂרָץ
	le-vav	בָּבֶל
and unable	ve-lo	לֹא
to resist	hit-chaz-zaq	לֹא יִסְרֹף
them	liph·ne-hem	מִלְּפָנֵיהֶם
And now	ve-at-tah	וְעַתָּה
you	at-tem	מִתְעַבְרִים
think	o-me-reem	מִיֵּדְעִים
you can resist	le-hit-chaz-zeq	לֹא יִסְרֹף
	liph·ne	לְפָנֵינוּ
the kingdom	mam·le-khet	מַמְלַכְתּוֹ
of the LORD	YHVH	יְהוָה
which is in the hands	be-yad	בְּיָד
descendants	be·ne	בְּנֵינוּ
of David's	da-veed	בְּנֵי דָוִד
You	ve-at-tem	מִתְעַבְרִים
army	ha-mo-wn	צְבָאָה
are indeed a vast	rav	רַב
and you have with you	ve-im·ma-khem	מִשְׁמַרְתֶּם
calves	eg-le	בָּרֶבְלֵי
the golden	za·hav	בָּרֶבְלֵי
that	a-sher	בְּשֵׁרֵי

2 Chronicles 13:8

made	a·sah	אִשָּׁה
for you	la·khem	לָכֶם
Jeroboam	ya·ra·ve·am	יֵרוּבָאֵם
as gods	le·lo·heem	לֵּלוֹהֵם
But did you not	ha·lo	לֹא
drive out	hid·dach·tem	הִדַּחְתֶּם
-	et	וְ
the priests	ko·ha·ne	כֹּהֲנֵי
of the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
the sons	be·ne	בְּנֵי
of Aaron	a·ha·ron	אַהֲרֹן
and the Levites ?	ve·hal·vee·yim	וְהַלְוִיִּם
And [did you not] make	vat·ta·a·su	וַתַּעֲשׂוּ
for yourselves	la·khem	לָכֶם
priests	ko·ha·neem	כֹּהֲנֵי
as do the peoples	ke·am·me	כַּמְּעַמִּים
of other lands ?	ha·a·ra·tso·wt	הָאֲרָצוֹת
Now whoever	kal	כֹּל
comes	hab·ba	בָּא
to consecrate	le·mal·le	לְמַלְלֵךְ
himself	ya·do	יָדָא
with a young bull	be·phar	בֶּפָרִי
	ben	בֶּן
	ba·qar	בַּעֲזָא
rams	ve·e·lim	וְעִלִּים
and seven	shiv·ah	שִׁבְעָא

can become	ve-ha-yah	וְהָיָה	
a priest	kho-hen	כֹּהֵן	
of [things that are] not	le-lo	לֹא	
gods	e-lo-heem	אֱלֹהִים	
But as for us	va-a-nach-nu	וְעַמּוּנוֹ	2 Chronicles 13:10
the LORD	YHVH	יְהוָה	
is our God	e-lo-he-nu	אֱלֹהֵינוּ	
We have not	ve-lo	לֹא	
forsaken Him	a-zav-nu-hu	עָזַבְנוּ אֹתוֹ	
the priests	ve-kho-ha-neem	וְכֹהֲנָיו	
who minister	me-sha-re-teem	מְשַׁרְתֵּימָו	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
[are] sons	be-ne	בְּנֵי	
of Aaron	a-ha-ron	אַהֲרֹן	
and the Levites	ve-hal-vee-yim	וְלֵוִיִּם	
[attend] to [their] duties	bam-la-khet	בְּשִׁמְרַת	
they present	u-maq-ti-reem	וְעֹלֹתֵימָו	2 Chronicles 13:11
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
burnt offerings	o-lo-wt	עֹלֹת	
Every morning	bab-bo-ger	בַּבֹּקֶר	
	bab-bo-ger	בַּבֹּקֶר	
and every evening	u-va-e-rev	וּבָעֶרֶב	
	ba-e-rev	בָּעֶרֶב	
incense	u-qe-to-ret	וְקֵטֹרֶת	
and fragrant	sam-meem	וְרִיחַ	
They set out the rows	u-ma-a-re-khet	וְשִׁמְרוּ	

of showbread	le·chem	מִן־לֶחֶם
on	al	עַל־
table	hash·shul·chan	שֻׁלְחָן־הַשֵּׁנִי
the ceremonially clean	hat·ta·ho·wr	תְּהֵי טָהוֹרִים
lampstand	u·me·no·w·rat	מִנְרַת־זָהָב
of the gold	haz·za·hav	זָהָב־עֲשֻׂה־בְּיָדֶיךָ
the lamps	ve·ne·ro·te·ha	וְנִרְאָה לָאֵשׁ
they light	le·va·er	לְעִירְאֵהָ
and every evening	ba·e·rev	בְּעַרְבַיִם
	ba·e·rev	בְּעַרְבַיִם
-	kee	וְשָׂרְיָה
are carrying out	sho·me·reem	וְשָׂרְיָה
We	a·nach·nu	אֲנַחְנוּ
-	et	וְעִתֵּיךָ
the requirements	mish·me·ret	מִשְׁמֵרֵיךָ
of the LORD	YHVH	וְעִתֵּיךָ
our God	e·lo·he·nu	יְיָ־אֱלֹהֵינוּ
while you	ve·at·tem	מֵאַחַדְכֶם
have forsaken	a·zav·tem	מֵאַחַדְכֶם
Him	o·to	יְיָ
Now behold	ve·hin·neh	וְהִנֵּה
with us	im·ma·nu	יְיָ־מֵעִמָּנוּ
as [our] head	va·rosh	וְשָׂרְיָה
God Himself is	ha·e·lo·heem	מֵאַחַדְכֶם
and His priests	ve·kho·ha·naw	וְכֹהֲנָיו
with their trumpets	va·cha·tso·tse·ro·wt	בְּצִלְצִלְתֵּיהֶם
the battle call	hat·te·ru·ah	וְעִתֵּיךָ

sound	le·ha·ree·a	לְהִירְאֵהוּ
against you	a·le·khem	מִשָּׁמַיִם
O children	be·ne	בְּנֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
do not	al	אַל
fight	til·la·cha·mu	תִּלְחַמְּנוּ
against	im	אִי
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵינוּ
of your fathers	a·vo·te·khem	אֲבוֹתֵיכֶם
for	kee	כִּי
you will not	lo	לֹא
succeed”	tats·lee·chu	תִּשְׁלַחְנוּ
Now Jeroboam	ve·ya·ra·ve·am	וַיִּשְׁלַח יְרוֹבָאָם
around	he·sev	בְּעֵבֶר
-	et	וְ
to ambush	ham·ma·rav	בְּמַחְשֵׁבֵי
had sent [troops]	la·vo·w	לְבָרְכֵי
from the rear	me·a·cha·re·hem	מֵאַחֲרֵיהֶם
so that while he was	vay·yih·yu	וַיְהִי כִּי
in front	liph·ne	בְּפָנָיו
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
the ambush	ve·ham·ma·rav	בְּמַחְשֵׁבֵי
was behind them	me·a·cha·re·hem	מֵאַחֲרֵיהֶם
turned	vay·yip·nu	וַיִּפְּנוּ
When Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
and discovered	ve·hin·neh	וַיִּגְלוּ

2 Chronicles 13:13

2 Chronicles 13:14

	la-hem	מִלֵּם	
that the battle	ham·mil·cha·mah	מִלֵּם מִלְחָמָה	
[was both] before	pa-neem	מִלְפָּנָיו	
and behind them	ve-a·cho·wr	מִיָּצִיף	
they cried out	vay-yits·a·qu	וַיִּצְעַקְוּ	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
Then the priests	ve-hak·ko·ha·neem	וַיִּזְבְּחוּ	
blew	ma·cha·tso·tse·rīm	מִצְבָּחֵי	
the trumpets	ba·cha·tso·tse·ro·wt	בְּצִבְצִיבֵי	
raised the battle cry	vay·ya·ree·u	וַיִּזְעַקְוּ	2 Chronicles 13:15
and the men	eesh	אֲנָשִׁים	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
	vay·hee	וַיִּזְעַקְוּ	
raised the cry	be·ha·ree·a	בְּהִזְעָקָם	
And when [they]	eesh	אֲנָשִׁים	
	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
God	ve·ha·e·lo·heem	וַיִּזְעַקְוּ	
routed	na·gaph	נִגְפָה	
-	et	וְ	
Jeroboam	ya·ra·ve·am	יֵרוּבָאֵם	
and all	ve·khal	וְכָל	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
before	liph·ne	לִפְנֵי	
Abijah	a·vee·yah	אַבְיָה	
and Judah	vee·hu·dah	וְיְהוּדָה	
fled	vay·ya·nu·su	וַיִּפְּצוּ	2 Chronicles 13:16
So the Israelites	ve·ne	וְנִפְצוּ	

	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
before	mip-pe-ne	מִפְּנֵי	
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
delivered them	vay-yit-te-nem	וַיִּתֵּן	
and God	e-lo-heem	אֱלֹהֵי	
into their hands	be-ya-dam	בְּיָדָם	
struck	vay-yak-ku	וַיַּךְ	2 Chronicles 13:17
them	va-hem	וְהֵם	
Then Abijah	a-vee-yah	אֲבִיָּה	
and his people	ve-am-mo	וְעַמּוֹ	
blow	mak-kah	מַכָּה	
with a mighty	rab-bah	רַבָּה	
fell	vay-yip-pe-lu	וַיִּפְּלוּ	
slain	cha-la-leem	חַלְלֵם	
of Israel	mee-yis-ra-el	מֵיִשְׂרָאֵל	
and 500,000	cha-mesh	חַמֶּשֶׁת	
	me-o-wt	מֵעֹשֶׂת	
	e-leph	עֶלֶף	
men	eesh	אִישׁ	
chosen	ba-chur	בְּחֹר	
were subdued	vay-yik-ka-ne-u	וַיִּכְרַעוּ	2 Chronicles 13:18
Thus the Israelites	ve-ne	וְעַתָּה	
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
time	ba-et	בְּעֵת	
at that	ha-hee	הַהִיא	
prevailed	vay-ye-em-tsu	וַיִּשְׁמְרוּ	
and the men	be-ne	בְּנֵי	

of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
because	kee	כִּי
they relied	nish-a-nu	נִשְׁעָנּוּ
on	al	עַל
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵיהֶם
of their fathers	a-vo-w-te-hem	אֲבוֹתֵיהֶם
pursued	vay-yir-doph	וַיִּרְדּוּ
Abijah	a-vee-yah	אֲבִיָּה
	a-cha-re	אַחֵרֵיהֶם
Jeroboam	ya-ra-ve-am	יֵרוּבָאֵם
and captured	vay-yil-kod	וַיִּלְכֹּד
from him :	mim-men-nu	מִמֶּנּוּ
some cities	a-reem	מִגְדָּלוֹת
-	et	וְ
	bet	בֵּית
Bethel	el	בֵּיתֵל
-	ve-et	וְ
	be-no-w-te-ha	בְּנוֹתֵיהֶם
-	ve-et	וְ
Jeshanah	ye-sha-nah	יֵשָׁנָה
-	ve-et	וְ
	be-no-w-te-ha	בְּנוֹתֵיהֶם
and	ve-et	וְ
Ephron	'eph-ron	עֶפְרוֹן
along with their	u-ve-no-te-ha	וְעִירָתָם
villages		
did not	ve-lo	וְלֹא

2 Chronicles 13:19

2 Chronicles 13:20

recover	a·tsar	ḥṣṣ	
his power	ko·ach	ḥṣṣ	
Jeroboam	ya·ra·ve·am	ḥṣṣ	
again	o·wd	ḥṣṣ	
during the days	bee·me	ḥṣṣ	
of Abijah	a·vee·ya·hu	ḥṣṣ	
struck him down	vay·yig·ge·phe·hu	ḥṣṣ	
and the LORD	YHVH	ḥṣṣ	
and he died	vay·ya·mot	ḥṣṣ	
grew strong	vay·yit·chaz·zeq	ḥṣṣ	2 Chronicles 13:21
But Abijah	a·vee·ya·hu	ḥṣṣ	
married	vay·yis·sa	ḥṣṣ	
	lo	ḥṣṣ	
wives	na·sheem	ḥṣṣ	
fourteen	ar·ba	ḥṣṣ	
	es·reh	ḥṣṣ	
and became the father	vay·yo·w·led	ḥṣṣ	
of twenty-two	es·reem	ḥṣṣ	
	u·she·na·yim	ḥṣṣ	
sons	ba·neem	ḥṣṣ	
and sixteen	ve·shesh	ḥṣṣ	
	es·reh	ḥṣṣ	
daughters	ba·no·wt	ḥṣṣ	
Now the rest	ve·ye·ter	ḥṣṣ	2 Chronicles 13:22
of the acts	div·re	ḥṣṣ	
of Abijah	a·vee·yah	ḥṣṣ	
along with his ways	u·de·ra·khaw	ḥṣṣ	

and his words	u·de·va·raw	ሁድቫራወ	
[are] written	ke·tu·veem	ክጉቲቫሚ	
in the Treatise	be·mid·rash	ቤጠድራሽ	
of the Prophet	han·na·vee	ክሊጥናዊ	
Iddo	id·do	ሳድዕ	
rested	vay·yish·kav	ቫሃሃሽክቫ	2 Chronicles 14:1
Then Abijah	a·vee·yah	ላቫሃ	
with	im	ሳጠ	
his fathers	a·vo·taw	ላቫቲ	
and was buried	vay·yiq·be·ru	ቫሃሃዮቤሩ	
-	o·to	ዮቲ	
in the City	be·eer	ቤዔር	
of David	da·veed	ድቫድ	
reigned	vay·yim·lokh	ቫሃሃሙሎክ	
Asa	a·sa	ላሩሳ	
And his son	ve·no	ቫኑ	
in his place	tach·taw	ቲክቲ	
and in his days	be·ya·maw	ቤሃሙ	
was at peace	sha·qe·tah	ሻቫቲ	
the land	ha·a·rets	ክገጣ	
[for] ten	e·ser	ዩሠ	
years	sha·neem	ሻኑሚ	
did	vay·ya·as	ቫሃሃላሶ	2 Chronicles 14:2
And Asa	a·sa	ላሩሳ	
what was good	hat·to·wv	ክቲቲ	
and right	ve·hay·ya·shar	ቫሃሃሻሻ	
in the eyes	be·e·ne	ቤዔኑ	

of the LORD	YHVH	יהוה	
his God	e-lo-haw	אלהיו	
He removed	vay·ya·sar	הסיר	2 Chronicles 14:3
-	et	ו	
altars	miz·be·cho·wt	זבחותיהם	
the foreign	han·ne·khar	הגוים	
and high places	ve·hab·ba·mo·wt	והבמות	
shattered	vay·shab·ber	השבר	
-	et	ו	
the sacred pillars	ham·mats·tse·vo·wt	זממיהם	
and chopped down	vay·gad·da	והגדיד	
-	et	ו	
the Asherah poles	ha·a·she·reem	אשרותיהם	
He commanded	vay·yo·mer	ויאמר	2 Chronicles 14:4
the people of Judah	lee·hu·dah	ליהודה	
to seek	lid·ro·wosh	לרשוע	
-	et	ו	
the LORD	YHVH	יהוה	
the God	e-lo·he	אלהיו	
of their fathers	a·vo·w·te·hem	אלהי אבותיהם	
and to observe	ve·la·a·so·wt	ולשומר	
the law	hat·to·w·rah	התורה	
and the commandments	ve·ham·mits·vah	והמצוות	
He also removed	vay·ya·sar	הסיר	2 Chronicles 14:5
from all	mik·kal	מכל	
the cities	a·re	ארצו	
of Judah	ye·hu·dah	יהודה	

-	et	𐤅𐤆	
the high places	hab·ba·mo·wt	𐤇𐤃𐤁𐤁𐤌𐤐𐤅𐤖	
-	ve-et	𐤅𐤆	
and incense altars	ha·cham·ma·neem	𐤇𐤃𐤁𐤁𐤌𐤐𐤅𐤖	
was at peace	vat·tish·qot	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
the kingdom	ham·mam·la·khah	𐤇𐤃𐤁𐤁𐤌𐤐𐤅𐤖	
and under him	le·pha·naw	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
Asa built	vay·yi·ven	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	2 Chronicles 14:6
cities	a·re	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
fortified	me·tsu·rah	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
in Judah	bee·hu·dah	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
Because	kee	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
was at peace	sha·qe·tah	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
the land	ha·a·rets	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
no one	ve·en	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
with him	im·mo	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
made war	mil·cha·mah	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
days	bash·sha·neem	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
In those	ha·el·leh	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
because	kee	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
had given him rest	he·nee·ach	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
the LORD	YHVH	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
-	lo	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
So he said	vay·yo·mer	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	2 Chronicles 14:7
to the people of Judah	lee·hu·dah	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
“ Let us build	niv·neh	𐤅𐤆𐤃𐤏𐤕𐤐	
-	et	𐤅𐤆	

from Judah	mee-hu-dah	מֵהִיּוּדָה
of 300,000 men	she-losh	שָׁלוֹשׁ
	me-o-wt	מֵעֹמֹת
	'e-le-phs	פָּיִסִים
from Benjamin	u-mib-bin-ya-min	מִבְּנֵימִינְיָמִן
bearing	no-se-e	נֹשֵׂאֵי
small shields	ma-gen	מִגְנֵי
and drawing	ve-do-re-khe	וְדֹרְכֵי
the bow	qe-shet	קֶשֶׁת
and 280,000 men	ma-ta-yim	מֵאַתְּנָיִם
	u-she-mo-w-neem	מֵאַתְּנָיִם וְנֶעְמָ
	a-leph	פָּיִסִים
All	kal	כָּל
these [were]	el-leh	אֵלֵיהֶם
mighty men	gib-bo-w-re	גִּבּוֹרֵי
of valor	cha-yil	חַיִל
came	vay-ye-tse	וַיָּבֹאוּ
against them	a-le-hem	מֵאַחֲרֵיהֶם
Then Zerah	ze-rach	זֶרַח
the Cushite	hak-ku-shee	הַכּוּשִׁי
with an army	be-cha-yil	בְּחַיִל
of 1,000,000 men	e-leph	פָּיִסִים
	a-la-pheem	מֵאַלְפֵי
chariots	u-mar-ka-vo-wt	מֵאַרְבָּעֵי
[and] 300	she-losh	שָׁלוֹשׁ
	me-o-wt	מֵעֹמֹת
and they advanced	vay-ya-vo	וַיָּבֹאוּ

as far as	ad	אד	
Mareshah	ma-re-shah	מַרְשָׁה	
marched out	vay·ye·tse	וַיֵּצֵא	2 Chronicles 14:10
So Asa	a·sa	אַסָּא	
against him	le·pha·naw	לְפָנָיו	
and lined up	vay·ya·ar·khu	וַיַּאֲרֹךְ	
in battle formation	mil·cha·mah	מִלְחָמָה	
in the Valley	be·ge	בְּגֵי	
of Zephathah	tse·pha·tah	צִפְתָּח	
near Mareshah	le·ma·re·shah	לְמַרְשָׁה	
cried out	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא	2 Chronicles 14:11
Then Asa	a·sa	אַסָּא	
to	el	אל	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
his God	e·lo·haw	אֱלֹהָיו	
:	vay·yo·mar	וַיֹּאמֶר	
“ O LORD	YHVH	יְהוָה	
there is no one	en	אֵין	
besides You	im·me·kha	אִמְכָּה	
to help	la·zo·wr	לְעֹזְרִי	
	ben	בְּנֵי	
against the mighty	rav	רַבִּים	
the powerless	le·en	לְעֵנִים	
	ko·ach	כֹּחַ	
Help us	a·ze·re·nu	אֲזַרְנוּ	
O LORD	YHVH	יְהוָה	
our God	e·lo·he·nu	אֱלֹהֵינוּ	

for	kee	כש
on You	a·le·kha	שאלך
we rely	nish·an·nu	נישענו
and in Your name	u·ve·shim·kha	שמך שמיך
we have come	va·nu	בנינו
against	al	לך
multitude	he·ha·mo·wn	העמונת
this	haz·zeh	זה
O LORD	YHVH	יהוה
are our God	e·lo·he·nu	אלהינו
You	at·tah	אתה
Do not	al	לך
prevail	ya·tsor	תצור
against You”	im·me·kha	שמך
let a mere mortal	e·no·wosh	אנוש
struck down	vay·yig·goph	גפה
So the LORD	YHVH	יהוה
-	et	ו
the Cushites	hak·ku·sheem	חכשאים
before	liph·ne	לפני
Asa	a·sa	אסא
and	ve·liph·ne	לפני
Judah	ye·hu·dah	יהודה
fled	vay·ya·nu·su	ינשו
and the Cushites	hak·ku·sheem	חכשאים
pursued them	vay·yir·de·phem	דפו
Then Asa	a·sa	אסא

2 Chronicles 14:12

2 Chronicles 14:13

and his army	ve·ha·am	ጠዕዳ
-	a·sher	ሳሠ
-	im·mo	ሃጠዕ
as far as	ad	ሐዕ
Gerar	lig·rar	ገገጊ
fell	vay·yip·pol	ሃይሃፖ
The Cushites	mik·ku·sheem	ጠጅሠሃሠጠ
and could not	le·en	ኒህ
	la·hem	ጠዳ
recover	mich·yah	ጠጅሳ
for	kee	ሠ
they were crushed	nish·be·ru	ሃሳሠሳ
before	liph·ne	ሠሳ
the LORD	YHVH	ዳሃዳ
	ve·liph·ne	ሠሳ
and His army	ma·cha·ne·hu	ሃዳሳ
So the people of Judah carried off	vay·yis·u	ሃሠሳ
plunder	sha·lal	ሠሠ
a great amount of	har·beh	ዳሳዳ
	me·od	ሠሠ
and attacked	vay·yak·ku	ሃሠሳ
-	et	ሳ
all	kal	ሠ
the cities	he·a·reem	ጠጅሳዳ
around	se·vee·vo·wt	ሃሳሳሳ
Gerar	ge·rar	ገገጊ
because	kee	ሠ

had fallen	ha·yah	הָיָה	
the terror	pha·chad	פַּחַד	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
upon them	a·le·hem	עָלֵיהֶם	
They plundered	vay·ya·voz·zu	וַיַּזְזוּ	
-	et	וְ	
all	kal	כָּל	
the cities	he·a·reem	עָרֵיהֶם	
since	kee	כִּי	
plunder	viz·zah	זָבַח	
much	rab·bah	רַב	
there was	ha·ye·tah	וְהָיָה	
there	va·hem	עִמָּהֶם	
They also	ve·gam	וְגַם	2 Chronicles 14:15
the tents	a·ho·le	אֹהֶל	
of the herdsmen	miq·neh	מִקְנֵה	
attacked	hik·ku	וַיַּכּוּ	
and carried off	vay·yish·bu	וַיִּשְׁבּוּ	
sheep	tson	צֹאן	
many	la·rov	רַב	
and camels	u·ge·mal·leem	וְגַמְלִים	
Then they returned	vay·ya·shu·vu	וַיָּשׁוּבוּ	
to Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם	
Azariah	va·a·zar·ya·hu	אֶזְרִיָּהוּ	2 Chronicles 15:1
son	ben	בֶּן	
of Oded	o·w·ded	אֹדֶד	
came	ha·ye·tah	וְהָיָה	

upon	a·law	ሃሉ	
Now the Spirit	ru·ach	ሥሮሃ	
of God	e-lo·heem	ጠላኢ	
So he went out	vay·ye·tse	ሄደ	2 Chronicles 15:2
to meet	liph·ne	ላከ	
Asa	a·sa	ላሳ	
and said	vay·yo·mer	ላከ	
to him	lo	ሆ	
“ Listen to me	she·ma·u·nee	ሰማኝ	
Asa	a·sa	ላሳ	
and all	ve·khal	ሁሉ	
Judah	ye·hu·dah	ሃዲ	
and Benjamin	u·vin·ya·min	ህብረተ-ሃሙሳ	
The LORD	YHVH	ሃዘ	
is with you	im·ma·khem	ሁከ	
when you are	bih·yo·wt·khem	ሁከኛ	
with Him	im·mo	ሁከ	
If	ve·im	ሁከ	
you seek Him	tid·re·shu·hu	ሃዘኝ	
He will be found	yim·ma·tse	ሄደኝ	
by you	la·khem	ሁከ	
but if	ve·im	ሁከ	
you forsake Him	ta·az·vu·hu	ሃዘኝ	
He will forsake	ya·a·zov	ሃዘኝ	
you	et·khem	ሁከ	
years	ve·ya·meem	ሃዘኝ	2 Chronicles 15:3
For many	rab·beem	ሃዘኝ	

Israel	le-yis-ra-el	לְיִשְׂרָאֵל	
has been without	le-lo	לֹא	
God	e-lo-he	אֱלֹהֵי	
the true	e-met	אֱמֶת	
without	u-le-lo	לֹא	
a priest	ko-hen	כֹּהֵן	
to instruct them	mo-w-reh	לְעִלְמָם	
and without	u-le-lo	לֹא	
the law	to-w-rah	תּוֹרָה	
they turned	vay-ya-shav	וַיָּשׁוּב	2 Chronicles 15:4
But in their distress	bats-tsar	בְּצָרָם	
	lo	לֹא	
to	al	אֵל	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵי	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
and sought Him	vay-vaq-shu-hu	וַיִּשְׁאַלְהֶם	
and He was found	vay-yim-ma-tse	וַיִּמְצְאוּ	
by them	la-hem	לָהֶם	
days	u-va-it-teem	מִיָּמֵיהֶם	2 Chronicles 15:5
In those	ha-hem	מִיָּמֵיהֶם	
there was no	en	בְּיָמָם	
safety	sha-lo-wm	מִיָּשׁוּב	
for travelers	lay-yo-w-tse	בְּיָמֵיהֶם	
	ve-lab-ba	בְּעַבְרָתָם	
because	kee	כִּי	
conflicts	me-hu-mot	תְּמַחֲמִיחִים	

these	ha-el·leh	האלה
and the prophecy	ve·han·ne·vu·ah	והנבואה
of [Azariah son of]		
Oded	o·ded	אדד
the prophet	han·na·vee	חננאל
he took courage	hit·chaz·zaq	והחזק
and removed	vay·ya·a·ver	והעביר
the detestable idols	hash·shiq·qu·tseem	השקוקות
the whole	mik·kal	כל
land	e·rets	ארץ
of Judah	ye·hu·dah	יהודה
and Benjamin	u·vin·ya·min	ובנימין
from	u·min	מ
and from the cities	he·a·reem	הערים
	a·sher	אשר
he had captured	la·khad	לכד
in the hill country	me·har	ההרים
of Ephraim	eph·ra·yim	אפרים
He then restored	vay·chad·desh	והחזיר
-	et	את
the altar	miz·bach	הזבח
of the LORD	YHVH	יהוה
that	a·sher	אשר
was in front	liph·ne	לפני
of the portico	u·lam	ולא
of the LORD's {temple}	YHVH	יהוה
And he assembled	vay·yiq·bots	והקבץ
-	et	את

all	kal	כָּל
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
and Benjamin	u·vin·ya·min	וּבִנְיָמִן
who had settled	ve-hag-ga-reem	מְגֵרְשֵׁי
among them	im·ma·hem	מֵהֶם
along with those from the tribes of Ephraim	me·eph·ra·yim	מֵעֵפְרַיִם
Manasseh	u·me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
and Simeon	u·mish·shim·o·wn	וּשְׁמוֹנִי
for	kee	כִּי
had come over	na·phe·lu	יָבֹאוּ
to him	a·law	אֵלָיו
from Israel	mee·yis·ra·el	מִיִּשְׂרָאֵל
great numbers	la·rov	רַבִּים
when they saw	bir·o·tam	מֵתִיבֵינֵם
that	kee	כִּי
the LORD	YHVH	יְהוָה
his God	e·lo·haw	אֱלֹהָיו
was with him	im·mo	עִמּוֹ
So they gathered together	vay·yiq·qa·ve·tsu	וַיִּקְרְבוּ
in Jerusalem	ye·ru·sha·lim	מִיְרוּשָׁלַיִם
month	ba·cho·desh	בַּחֹדֶשׁ
in the third	hash·she·lee·shee	בַּיָּמִים
year	lish·nat	שְׁלִישִׁי
of the fifteenth	cha·mesh	בַּיּוֹם
	es·reh	הַחֲמִישִׁי
reign	le·mal·khut	לְמַלְכוּת

of Asa's	a-sa	אסא	
they sacrificed	vay-yiz-be-chu	וַיִּזְבְּחוּ	2 Chronicles 15:11
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
time	bay-yo-wm	בַּיּוֹם	
At that	ha-hu	הַיּוֹם	
from	min	מִן	
all the plunder	hash-sha-lal	כָּל־שָׁלַל	
they had brought back	he-vee-u	וַיָּבִיאוּ	
oxen	ba-qar	בָּקָר	
seven	she-va	שֶׁבַע	
hundred	me-o-wt	מֵאָה	
sheep	ve-tson	צֹאֵן	
and seven	shiv-at	וְשֶׁבַע	
thousand	a-la-pheem	אֶלֶף	
Then they entered	vay-ya-vo-u	וַיָּבֹאוּ	2 Chronicles 15:12
into a covenant	vab-be-reet	בְּרִית	
to seek	lid-ro-wosh	לְדַרְשׁוֹ	
-	et	וְ	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵינוּ	
of their fathers	a-vo-w-te-hem	אֲבוֹתֵינוּ	
with all	be-khal	כָּל	
their heart	le-va-vam	לְבָבֵנוּ	
and	u-ve-khal	וְכָל	
soul	naph-sham	נַפְשֵׁנוּ	
And	ve-khol	כָּל	2 Chronicles 15:13
whoever	a-sher	אֲשֶׁר	

would not	lo	לו	
seek	yid-rosh	שׂוּדָרֹשׁ	
the LORD	la-YHVH	יְהוָה	
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵינוּ	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
would be put to death	yu-mat	יָמוּת	
whether	le-min	לְמִן	
young	qa-ton	קָטָן	
or	ve-ad	אוֹ	
old	ga-do-wl	גָּדוֹל	
man	le-me-eesh	לְאִישׁ	
or	ve-ad	אוֹ	
woman	ish-shah	אִשָּׁה	
They took an oath	vay-yish-sha-ve-u	וַיִּשְׁבַּע	2 Chronicles 15:14
to the LORD	la-YHVH	יְהוָה	
voice	be-qo-wl	בְּקוֹל	
with a loud	ga-do-wl	גָּדוֹל	
with shouting	u-vit-ru-ah	וּבִישׁוּעַ	
trumpets	u-va-cha-tso-tse-ro-wt	וּבְצִלְצְלִימוֹת	
and rams' horns	u-ve-sho-w-pha-ro-wt	וּבְשׂוֹפְרוֹת	
rejoiced	vay-yis-me-chu	וַיִּשְׂמְחוּ	2 Chronicles 15:15
And all	khal	כָּל	
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
over	al	עַל	
the oath	hash-she-vu-ah	הַשְּׁבֻעָה	
for	kee	כִּי	
it with all	ve-khal	וְכָל	

their heart	le·va·vam	לֵבָבָם
they had sworn	nish·ba·u	יָשְׁבָעוּ
earnestly	u·ve·khal	לְשֹׁמֵר
	re·tso·w·nam	מִיָּצוֹן
They had sought Him	biq·shu·hu	יָצְאוּ אַחֲרָיו
and He was found	vay·yim·ma·tse	וַיִּמְצְאוּ
by them	la·hem	לָהֶם
gave them rest	vay·ya·nach	וַיִּנְחַם
So the LORD	YHVH	יְהוָה
	la·hem	לָהֶם
on every side	mis·sa·veev	מִכָּל צִדְּדָם
also	ve·gam	מְבַרְכֵם
Maacah	ma·a·khah	מַאֲכָה
his grandmother	em	אִמּוֹ
Asa	a·sa	אַסָּה
King	ham·me·lekh	מֶלֶךְ הָאָרֶץ
removed	he·see·rah	וַיִּסְרֶהָ
from [her position as] queen mother	mig·ge·vee·rah	וַיִּסְרֶהָ מִמְּצֵחַ הַמַּלְכָּה
because	a·sher	כִּי
she had made	a·se·tah	וַיַּעַשׂ
Asherah pole	la·a·she·rah	וַיַּעַשׂ אֲשֵׁרָה
a detestable	miph·la·tset	מִפֶּלֶאֱשֵׁרָה
chopped down	vay·yikh·rot	וַיִּכְרֹט
Asa	a·sa	אַסָּה
-	et	וְ
the pole	miph·lats·tah	וַיִּכְרֹט מִפֶּלֶאֱשֵׁרָה
crushed it	vay·ya·deq	וַיִּדְבֹק

and burned	vay·yis·roph	וַיִּשְׂרוֹף	
Valley	be·na·chal	בְּנַחַל	
it in the Kidron	qid·ro·wn	קִידְרוֹן	
The high places	ve·hab·ba·mo·wt	וְהַבְּמוֹטֹת	2 Chronicles 15:17
were not	lo	לֹא	
removed	sa·ru	סָרָוּ	
from Israel	mee·yis·ra·el	מִיִּשְׂרָאֵל	
but	raq	רַק	
heart	le·vav	לֵבָב	
Asa's	a·sa	אַסָּא	
was	ha·yah	הָיָה	
fully devoted	sha·lem	שָׁלֵם	
all	kal	כָּל	
his days	ya·maw	יָמָיו	
And he brought	vay·ya·ve	וַיָּבֵא	2 Chronicles 15:18
-	et	אֶת	
that he	qa·de·she	קָדְשֵׁהוּ	
and his father	a·vee	אָבִיו	
had dedicated	ve·qa·da·shaw	וַיְקַדְּשֵׁהוּ	
into the house	bet	בֵּית	
of God	ha·e·lo·heem	הַיְהוָה	
the silver	ke·seph	כֶּסֶף	
and gold	ve·za·hav	וְזָהָב	
articles	ve·khe·leem	וְכֵלֵי	
war	u·mil·cha·mah	וּמִלְחָמָה	2 Chronicles 15:19
no	lo	לֹא	
And there was	ha·ya·tah	וְהָיָה	

until	ad	𐤀
year	she·nat	𐤑𐤍
the thirty-fifth	she·lo·sheem	𐤑𐤍𐤔𐤌𐤍
	ve·cha·mesh	𐤕𐤃𐤌𐤍
reign	le·mal·khut	𐤋𐤌𐤍𐤕𐤕
of Asa's	a·sa	𐤀𐤑
year	bish·nat	𐤑𐤍𐤔
In the thirty-sixth	she·lo·sheem	𐤑𐤍𐤔𐤌𐤍
	va·shesh	𐤕𐤑
	le·mal·khut	𐤋𐤌𐤍𐤕𐤕
of Asa's [reign]	a·sa	𐤀𐤑
went up	a·lah	𐤀𐤋
Baasha	ba·sha	𐤁𐤍𐤑
king	me·lekh	𐤌𐤌
of Israel	yis·ra·el	𐤕𐤓𐤌𐤍
against	al	𐤀
Judah	ye·hu·dah	𐤕𐤕𐤍𐤕
and fortified	vay·yi·ven	𐤕𐤕𐤍
-	et	𐤕
Ramah	ha·ra·mah	𐤕𐤓𐤌𐤍
	le·vil·tee	𐤋𐤌𐤍𐤕
to prevent	tet	𐤕
[anyone] from leaving	yo·w·tse	𐤕𐤕𐤍
or entering the territory	va·va	𐤕𐤕
of Asa	le·a·sa	𐤋𐤀𐤑
king	me·lekh	𐤌𐤌
of Judah	ye·hu·dah	𐤕𐤕𐤍𐤕

2 Chronicles 16:1

withdrew	vay·yo·tse	וַיִּסְגֹּר	2 Chronicles 16:2
So Asa	a·sa	אָסָא	
the silver	ke·seph	כֶּסֶף	
and gold	ve·za·hav	וְזָהָב	
from the treasuries	me·o·tse·ro·wt	מֵעֲצֵמֹת	
of the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
palace	u·vet	בְּבֵית	
and the royal	ham·me·lekh	שַׁלְמֵלֶךְ	
and he sent it	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח	
to	el	אֵל	
	ben	בֶּן	
Ben-hadad	ha·dad	בְּנֵי־חָדָד	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Aram	a·ram	אֲרָם	
who was ruling	hay·yo·wo·shev	הַיּוֹשֵׁב	
in Damascus :	be·dar·me·seq	בְּדַרְמֵסֶק	
with this message	le·mor	לֵמֹר	
“ [Let there be] a treaty	be·reet	בְּרִית	2 Chronicles 16:3
between me and you	be·nee	בֵּינֵינוּ	
between	u·ve·ne·kha	וּבֵינֵינוּ	
	u·ven	וּבֵינֵינוּ	
my father	a·vee	אָבוֹתֵינוּ	
	u·ven	וּבֵינֵינוּ	
and your father	a·vee·kha	אָבוֹתֵינוּ	
See	hin·neh	הִנֵּה	
I have sent	sha·lach·tee	שְׁלַחְתִּי	

you	le·kha	שׁל
silver	ke·seph	כֶּסֶף
and gold	ve·za·hav	וְזָהָב
Now go	lekh	שׁל
and break	ha·pher	הִפְּרֵם
your treaty	be·ree·te·kha	שׁוֹתְפֵיךָ
with	et	אִתּוֹ
Baasha	ba·sha	בַּאֲשָׁא
king	me·lekh	שׁל מֶלֶךְ
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
so that he will withdraw	ve·ya·a·leh	וְיָאֵלֵךְ
from me”	me·a·lay	מֵעַלַי
listened	vay·yish·ma	וַיִּשְׁמָע
	ben	בֶּן
And Ben-hadad	ha·dad	הַדָּד
to	el	אֱלֹהֵי
King	ham·me·lekh	שׁל מֶלֶךְ
Asa	a·sa	אַסָּא
and sent	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח
-	et	אִתּוֹ
the commanders	sa·re	סָרִיסֵי
of his armies	ha·cha·ya·leem	מִגִּבּוֹרֵי צְבָאוֹתָיו
-	a·sher	אֲשֶׁר
	lo	לֹא
against	el	אֱלֹהֵי
the cities	a·re	עָרֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל

2 Chronicles 16:4

conquering	vay-yak·ku	Ysh-y	
-	et	et	
Ijon	ee-yo·wn	ey-yw	
-	ve-et	et	
Dan	dan	dn	
-	ve-et	et	
	a-vel	av	
Abel-maim	ma-yim	my-m	
-	ve-et	et	
and all	kal	kl	
the store	mis-ke-no·wt	mys-knm	
cities	a-re	ar	
of Naphtali	naph·ta-lee	ny-tly	
-	vay-hee	eh-y	2 Chronicles 16:5
learned of this	kish·mo-a	kmaw	
When Baasha	ba·sha	bsaw	
he stopped	vay-yech-dal	ysy-dl	
fortifying	mib-be-no·wt	my-bnm	
-	et	et	
Ramah	ha·ra-mah	harm	
and abandoned	vay-yash·bet	ysy-bt	
-	et	et	
his work	me-lakh-to	my-lxtm	
Asa	ve·a-sa	vasy	2 Chronicles 16:6
Then King	ham-me-lekh	hmlk	
brought	la-qach	lqch	
-	et	et	

all [the men]	kal	כָּל
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
and they carried away	vay-yis-u	וַיִּשְׂאוּ
-	et	אֶת
the stones	av-ne	אֲבָנִים
of Ramah	ha-ra-mah	רָמָה
-	ve-et	וְאֶת
and the timbers	e-tse-ha	עֵצֵי הַיָּם
-	a-sher	אֲשֶׁר
had used for building	ba-nah	בָּנוּ
Baasha	ba-sha	בַּשָּׂא
he built up	vay-yi-ven	וַיִּבְנֶה
And with [these materials]	ba-hem	בָּהֶם
-	et	אֶת
Geba	ge-va	גֵּבָה
-	ve-et	וְאֶת
and Mizpah	ham-mits-pah	מִצְפָּה
time	u-va-et	וּבְעֵת
At that	ha-hee	הַהִוא
came	ba	בָּא
Hanani	cha-na-nee	חָנָנִי
the seer	ha-ro-eh	הָרוֹעֵה
to	el	אֵל
Asa	a-sa	אַסָּא
King	me-lekh	מֶלֶךְ
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה

and told	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
him	e-law	אֵלָיו
“ Because you have relied	be-hish-sha-en-kha	שָׁנִיתָ אֶת־עֵינֶיךָ
on	al	עַל־
the king	me-lekh	שַׁלְמֹנֶה
of Aram	a-ram	מֵאֲרָם
and not	ve-lo	וְלֹא־
-	nish-an-ta	נִשְׂאֵנְתָא
on	al	עַל־
the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e-lo-he-kha	אֱלֹהֵי־יְהוָה
	al	עַל־
	ken	כִּי־
has escaped	nim-lat	נִמְלָטָה
the army	chel	צְבָאוֹת
of the king	me-lekh	שַׁלְמֹנֶה
of Aram	a-ram	מֵאֲרָם
from your hand	mee-ya-de-kha	מִיָּדְךָ
not	ha-lo	וְלֹא־
the Cushites	hak-ku-sheem	חַקְכֻשִׁימִים
and Libyans	ve-hal-lu-veem	וְחַלְלֻוֵי־לִיבְיָנִים
Were	ha-yu	אֵינֶם־
army	le-cha-yil	צְבָאוֹתְכֶם
a vast	la-rov	רַב־
chariots	le-re-khev	עֲרֹבֹתֶיךָ
and horsemen ?	u-le-pha-ra-sheem	וְעֲרֹבֹתֶיךָ
with many	le-har-beh	רַב־

	me·od	מֵעוֹד
Yet because you relied	u·ve·hish·sha·en·kha	וְשֵׁנִי וְשֵׁנִי וְשֵׁנִי
on	al	עַל
the LORD	YHVH	יְהוָה
He delivered them	ne·ta·nam	נִתְּנָם
into your hand	be·ya·de·kha	בְּיָדְךָ
For	kee	כִּי
of the LORD	YHVH	יְהוָה
the eyes	e·naw	עֵינָיו
roam to and fro	me·sho·te·to·wt	מְשׁוֹטְטִים
over all	be·khal	כָּל
the earth	ha·a·rets	הָאָרֶץ
to show Himself strong	le·hit·chaz·zeq	לְהִתְחַזֵּק
on behalf of [those]	im	מֵעַם
whose hearts	le·va·vam	לְבָבָם
are fully devoted	sha·lem	מְלֵא
to Him	e·law	עָלָיו
You have acted foolishly	nis·kal·ta	נִסְכַּלְתָּ
in	al	עַל
this matter	zot	זֶה
therefore	kee	כִּי
From now on	me·at·tah	מֵעַתָּה
you will be at	yesh	שָׁמַרְתָּ
	im·me·kha	מִמֶּנִּי
war”	mil·cha·mo·wt	מִלְחָמָה
was angry	vay·yikh·as	וַיִּחַאֵץ

2 Chronicles 16:9

2 Chronicles 16:10

Asa	a·sa	אָסָא
with	el	עִל
the seer	ha·ro·eh	הָרוֹעַה
that he put [the man]	vay·yit·te·ne·hu	וַיִּתֵּן אֹתוֹ
in prison	bet	בֵּית
	ham·mah·pe·khet	חַמַּחֲפֵקֶת
[and became]	kee	כִּי
so enraged	ve·za·aph	וַיִּזְעַף
	im·mo	עַל־מִוֶּלַח
over	al	עַל־עַיִן
this matter	zot	זֶה־עַל־כֵּן
oppressed	vay·rats·tsets	וַיִּדְרֹסוּ
Asa	a·sa	אָסָא
some of	min	מִן־
the people	ha·am	מֵעַמֵּי־
time	ba·et	בְּעֵת־
And at the same	ha·hee	בְּעֵת־אִהְיֶה־
Now the rest	ve·hin·neh	וְהַיְהוּדִים
of the acts	div·re	וְהַמַּעֲשִׂים־
of Asa	a·sa	אָסָא
from beginning	ha·ri·sho·w·neem	מֵרֵאשִׁית־
to end	ve·ha·a·cha·ro·w·neem	עַד־אַחֲרֵי־
are indeed	hin·nam	מִיְהוּדִים
written	ke·tu·veem	מִכְתָּבֵי־
in	al	עַל־
the Book	se·pher	סֵפֶר־
of the Kings	ham·me·la·kheem	מֵהַסְּפָרִים־

of Judah	lee-hu-dah	לְהִי־חֻדָּה	
and Israel	ve-yis-ra-el	וְיִשְׂרָאֵל	
became diseased	vay-ye-che-le	וַיַּחֲלֶה	2 Chronicles 16:12
Asa	a-sa	אַסָּא	
year	bish-nat	בִּשְׁנָת	
In the thirty-ninth	she-lo-wo-sheem	מִשְׁלֹשִׁים־וָשֶׁמֶן	
	va-te-sha	וַתֵּשֶׂה	
of his reign	le-mal-khu-to	לְמַלְכוּתוֹ	
in his feet	be-rag-law	בְּרַגְלָיו	
and	ad	אֶדְוָה	
became increasingly severe	le-ma-lah	לְמַלְחָה	
his malady	cha-le-yo	חָלָה־יָוֶה	
Yet even	ve-gam	וְגַם	
in his illness	be-cha-le-yo	בְּחָלָה־יָוֶה	
he did not	lo	לֹא	
seek	da-rash	דָּרַשׁ	
-	et	עַד	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
but	kee	כִּי	
only the physicians	ba-ro-phe-eem	בְּרוֹפְאֵי־הָעָם	
and rested	vay-yish-kav	וַיִּשְׁכַּב	2 Chronicles 16:13
Asa	a-sa	אַסָּא	
with	im	אִמּוֹ	
his fathers	a-vo-taw	אֲבוֹתָיו	
died	vay-ya-mat	וַיָּמָת	
year	bish-nat	בִּשְׁנָת	
So in the forty-first	ar-ba-eem	מִשְׁאַרְבָּעִים	

	ve·a·chat	†III𐤁𐤅
of his reign	le·ma·le·kho	𐤅𐤍𐤁𐤏𐤍
And he was buried	vay·yiq·be·ru·hu	𐤅𐤓𐤏𐤁𐤏𐤅𐤏𐤅
in the tomb	ve·qiv·ro·taw	𐤅𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤅
that	a·sher	𐤁𐤍𐤏
he had cut out	ka·rah	𐤏𐤏𐤏
for himself	lo	𐤏𐤏
in the City	be·eer	𐤁𐤏𐤏𐤏
of David	da·veed	𐤏𐤏𐤏𐤏
They laid him	vay·yash·kee·vu·hu	𐤅𐤓𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
on a bier	bam·mish·kav	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
that	a·sher	𐤁𐤍𐤏
was full of	mil·le	𐤏𐤏𐤏
spices	be·sa·meem	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
and various	u·ze·neem	𐤅𐤏𐤏𐤏𐤏
perfumes	me·ruq·qa·cheem	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
	be·mir·qa·chat	†III𐤏𐤏𐤏𐤏
blended	ma·a·seh	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
fire	vay·yis·re·phu	𐤅𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
	lo	𐤏𐤏
in his honor	se·re·phah	𐤏𐤏𐤏𐤏
then they made a	ge·do·w·lah	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
great	ad	𐤁𐤏
	lim·od	𐤏𐤏𐤏𐤏
reigned	vay·yim·lokh	𐤅𐤏𐤏𐤏𐤏
Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
Asa's son	be·no	𐤁𐤏𐤏

2 Chronicles 16:14

2 Chronicles 17:1

in his place	tach-taw	תַּח־תָּו
and he strengthened himself	vay-yit-chaz-zeq	וַיַּיִתְּצַח־זֶעַק
against	al	עַל
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
He stationed	vay-yit-ten	וַיַּיִתֵּן
troops	cha-yil	צָבָא
in every	be-khal	בְּכָל
city	a-re	עִיר
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
fortified	hab-be-tsu-ro-wt	חָבַבְּצִרוֹת
and put	vay-yit-ten	וַיַּיִתֵּן
garrisons	ne-tsee-veem	נְצִיבֵימַחֲנֵי
in the land	be-e-rets	בְּעֵרֶץ
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
and in the cities	u-ve-a-re	וּבְעָרֵי
of Ephraim	eph-ra-yim	מְנַחֲשֵׁי
that	a-sher	אֲשֶׁר
had captured	la-khad	לָקַח
Asa	a-sa	אַסָּא
his father	a-vee	אָבִיו
was	vay-hee	וַיְהִי
Now the LORD	YHVH	יְהוָה
with	im	מִעִם
Jehoshaphat	ye-ho-wo-sha-phat	יְהוֹשָׁפָט
because	kee	כִּי
he walked	ha-lakh	שָׁלַח
ways	be-dar-khe	בְּדַרְכָּיו

2 Chronicles 17:2

2 Chronicles 17:3

David	da-veed	דָּוִד
of his father	a-vee	אָבִיו
in the earlier	ha-ri-sho-neem	מִיָּמֵינוּ
He did not	ve-lo	וְלֹ
seek out	da-rash	רָשָׁה
the Baals	lab-be-a-leem	מִבְּעַלֵּי
but	kee	כִּי
the God	le-lo-he	לֵאלֹהֵינוּ
of his father	a-vee	אָבִיו
he sought	da-rash	רָשָׁה
by His commandments	u-ve-mits-wo-taw	בְּצִוְיֵי
and walked	ha-lakh	וַיֵּלֶךְ
rather than	ve-lo	וְלֹ
the practices	ke-ma-a-seh	מִמַּעֲשֵׂי
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
established	vay-ya-khen	וַיִּשְׁתַּבֵּחַ
So the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	וְ
the kingdom	ham-mam-la-khah	מַמְלַכְתּוֹ
in his hand	be-ya-do	בְּיָדוֹ
brought	vay-yit-te-nu	וַיִּבְרֹךְ
and all	khal	כָּל
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
tribute	min-chah	מִנְחָה
him	lee-ho-wo-sha-phat	לְהוֹשִׁיבָהּ
so that	vay-hee	וַיִּבְרַךְ
he had	lo	לוֹ

2 Chronicles 17:4

2 Chronicles 17:5

of riches	o-sher	וְשֵׁר	
and honor	ve-kha·vo·wd	וְכָבוֹד	
an abundance	la-rov	רַב	
took delight	vay-yig·bah	וַיִּגְבַּח	2 Chronicles 17:6
And his heart	lib·bo	לִבּוֹ	
in the ways	be-dar·khe	בְּדַרְכָּיו	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
furthermore	ve-o·wd	וְעוֹד	
he removed	he-seer	הִסֵּר	
-	et	וְ	
the high places	hab·ba·mo·wt	בָּמוֹת	
-	ve-et	וְעִטְ	
and Asherah poles	ha-a-she-reem	אֲשֵׁרָה	
from Judah	mee-hu-dah	מִיְהוּדָה	
year	u·vish·nat	שָׁנָה	2 Chronicles 17:7
In the third	sha·lo·wosh	שָׁלֹשׁ	
of his reign	le-ma·le·kho	לְמַלְכוּתוֹ	
Jehoshaphat sent	sha·lach	שָׁלַח	
his officials	le-sa·raw	לְשָׂרָיו	
	le-ven	לְבָנָיו	
Ben-hail	cha·yil	חַיִּיל	
Obadiah	u·le·o·vad·yah	וְלְעוֹבַדְיָה	
Zechariah	ve-liz·khar·yah	וְלְזַכְרְיָה	
Nethanel	ve-lin·tan·el	וְלְנֹתָנֵל	
and Micaiah	u·le·mee·kha·ya·hu	וְלְמִיכָאֵל	
to teach	le·lam·med	לְלַמְּדָם	
in the cities	be·a·re	בְּעָרֵיהֶן	

of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
accompanied by	ve-im·ma-hem	מֵימָהֶם	2 Chronicles 17:8
certain Levites —	hal-vee-yim	לֵוִיִּם	
Shemaiah	she-ma-ya-hu	שֵׁמַיָּהוּ	
Nethaniah	u-ne-tan-ya-hu	נְתַנְיָהוּ	
Zebadiah	u-ze-vad-ya-hu	זְבַדְיָהוּ	
Asahel	va-a-sa-h-el	אַסָּחֵל	
Shemiramoth	u-she-mi-rī-mot	שֵׁמִירָמוֹת	
Jehonathan	vee-ho-w-na-tan	יְהוֹנָתָן	
Adonijah	va-a-do-nee-ya-hu	אַדוֹנִיָּהוּ	
Tobijah	ve-to-w-vee-ya-hu	טוֹבְיָהוּ	
	ve-to-wv	טוֹבְיָהוּ	
and Tob-adonijah —	a-do-w-nee-yah	אַדוֹנִיָּהוּ	
-	hal-vee-yim	לֵוִיִּם	
along with	ve-im·ma-hem	מֵימָהֶם	
Elishama	e-lee-sha-ma	אֵלִישָׁמָה	
and Jehoram	vee-ho-w-ram	יְהוֹרָם	
the priests	hak·ko-ha-neem	כֹּהֲנֵי־הַלֵּוִיִּם	
They taught	vay·lam-me-du	וַיְלַמְּדוּ	2 Chronicles 17:9
throughout Judah	bee-hu-dah	בְּיְהוּדָה	
taking with them	ve-im·ma-hem	מֵימָהֶם	
the Book	se-pher	סֵפֶר	
of the Law	to-w-rat	תּוֹרָה	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
They went	vay-ya-sob-bu	וַיֵּצְאוּ	
throughout	be-khal	כָּל־עָרֵי	
the towns	a-re	יְהוּדָה	

of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
and taught	vay-lam-me-du	וַיְלַמְדוּ
the people	ba-am	בְּאָמ
fell	vay-hee	וַיִּפֹּל
And the dread	pa-chad	פַּחַד
of the LORD	YHVH	יְהוָה
upon	al	עַל
all	kal	כָּל
the kingdoms	mam-le-kho-wt	מַמְלְכוֹת
of the lands	ha-a-ra-tso-wt	הָאָרְצוֹת
that	a-sher	אֲשֶׁר
surrounded	se-vee-vo-wt	סְבִיבוֹתָיִם
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
so that they did not	ve-lo	וְלֹא
make war	nil-cha-mu	וַיִּלְחָמוּ
against	im	עִמָּם
Jehoshaphat	ye-ho-wo-sha-phat	יְהוֹשָׁפָט
Some	u-min	מִן
Philistines	pe-lish-teem	פְּלִשְׁתִּים
also brought	me-vee-eem	וְגַם
to Jehoshaphat	lee-ho-wo-sha-phat	יְהוֹשָׁפָט
gifts	min-chah	מִנְחָה
and silver	ve-khe-seph	וְכֶסֶף
as tribute	mas-sa	מַסָּה
and	gam	וְגַם
the Arabs	ha-ar-vee-eem	הָאֲרָבִים
brought	me-vee-eem	וְגַם

2 Chronicles 17:10

2 Chronicles 17:11

	him	lo	יָל
from their flocks		tson	לְצֹאֲנֵי
rams		e·leem	מִלְּבָרִי
7700		shiv-at	שִׁבְעָתָּה
		a·la·pheem	מִלְּבָרִי
		u·she·va	שֵׁשׁ־עָשָׂר
		me·o·wt	מֵעֹמֵק
goats		u·te·ya·sheem	מִלְּבָרִי
and 7,700		shiv-at	שִׁבְעָתָּה
		a·la·pheem	מִלְּבָרִי
		u·she·va	שֵׁשׁ־עָשָׂר
		me·o·wt	מֵעֹמֵק
-		vay·hee	וַיְהִי
Jehoshaphat		ye·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט
grew stronger		ho·lekh	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה
		ve·ga·del	וַיִּגְדַּל
		ad	עַד
and stronger		le·ma·e·lah	לְמַעַלְמַעַל
and he built		vay·yi·ven	וַיִּבֶן
in Judah		bee·hu·dah	בְּהִיּוּדָה
fortresses		bee·ra·nee·yo·wt	בְּרִבְעֵי־בְּרִי
cities		ve·a·re	וְאַרְבַּע
and store		mis·ke·no·wt	מִיִּשְׁכָּנֹת
supplies		u·me·la·khah	וּמֵלֶכֶח
and kept vast		rab·bah	רַב־בְּרִי
He also had		ha·yah	וַיְהִי
		lo	יָל

2 Chronicles 17:12

2 Chronicles 17:13

in the cities	be·a·re	בְּעָרֵי
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
	ve·an·she	וְאֶנְשֵׁי
warriors	mil·cha·mah	מִלְחָמָה
[who were] mighty men	gib·bo·w·re	גִּבּוֹרֵי
of valor	cha·yil	צָהֳלָה
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בֵּירוּשָׁלַיִם
These	ve·el·leh	וְעֵלֵהֶם
are their numbers	phe·qud·da·tam	פְּקוּדֹתָם
according to the houses	le·vet	לְבֵיתָם
of their fathers :	a·vo·w·te·hem	אֲבוֹתֵיהֶם
From Judah	lee·hu·dah	לְיְהוּדָה
the commanders	sa·re	סָרִיסֵי
of thousands :	a·la·pheem	אַלְפֵיהֶם
Adnah	ad·nah	אֲדָנָה
the commander	has·sar	חָסָר
and with him	ve·im·mo	וְעִמּוֹ
mighty men	gib·bo·w·re	גִּבּוֹרֵי
of valor	cha·yil	צָהֳלָה
300,000 {}	she·losh	שָׁלוֹשׁ
	me·o·wt	מֵאוֹת
	a·leph	אַלְפֵי
next to	ve·al	וְעַל
him	ya·do	יָדוֹ
Jehohanan	ye·ho·w·cha·nan	יְהוֹחָנָן
the commander	has·sar	חָסָר
and with him	ve·im·mo	וְעִמּוֹ

2 Chronicles 17:14

2 Chronicles 17:15

280,000 {}	ma-ta-yim	מַתַּיִם	
	u-she-mo-w-neem	מַשְׁמוֹנֵם	
	a-leph	אֶלֶף	
and next to	ve-al	וְעַל	2 Chronicles 17:16
him	ya-do	יָדוֹ	
Amasiah	a-mas-yah	אֲמַסְיָהוּ	
son	ben	בֶּן	
of Zichri	zikh-ree	זִיכְרִי	
the volunteer	ham-mit-nad-dev	חַמֵּיטֵנָדֵדֵב	
for the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
and with him	ve-im-mo	וְעִמּוֹ	
200,000 {}	ma-ta-yim	מַתַּיִם	
	e-leph	אֶלֶף	
mighty men	gib-bo-wr	גִּבּוֹרִים	
of valor	cha-yil	כַּחֲזָרִים	
From	u-min	מִן	2 Chronicles 17:17
Benjamin :	bin-ya-min	בִּנְיָמִן	
a mighty man	gib-bo-wr	גִּבּוֹרִים	
of valor	cha-yil	כַּחֲזָרִים	
Eliada	el-ya-da	אֵלִיָּדָה	
and with him	ve-im-mo	וְעִמּוֹ	
armed	no-she-qe	נֹשְׂאֵי	
with bows	qe-shet	קֶשֶׁת	
and shields	u-ma-gen	וְמַגֵּן	
200,000 {}	ma-ta-yim	מַתַּיִם	
	a-leph	אֶלֶף	
and next to	ve-al	וְעַל	2 Chronicles 17:18

	him	ya-do	ሃድ
	Jehozabad	ye-ho-w-za-vad	ሪህ፤ሃድ
	and with him	ve-im-mo	ሃጠፀሃ
	180,000 {}	me-ah	ጠፀጠ
		u-she-mo-w-neem	ጠፀ-ሃጠፀሃ
		e-leph	ፀፀ
	armed	cha-lu-tse	ሃጠፀሃ/ፀ
	for battle	tsa-va	ፀፀህጠፀ
	These were the men	el-leh	ጠፀፀ
	who served	ham-sha-re-teem	ጠፀ-ሃጠፀሃጠፀ
	-	et	ፀ
	the king	ham-me-lekh	ሃጠፀፀ
	besides	mil-le-vad	ሪህፀጠ
	those	a-sher	ሃጠፀ
	stationed	na-tan	ሃፀ
	he	ham-me-lekh	ሃጠፀፀ
	cities	be-a-re	ሃፀፀህ
	in the fortified	ham-miv-tsar	ሃጠፀህጠፀፀ
	throughout	be-khal	ሃሃህ
	Judah	ye-hu-dah	ፀፀ-ሃፀፀፀ
	had	vay-hee	ሃፀ-ሃፀፀ
	Now Jehoshaphat	lee-ho-wo-sha-phat	ፀፀ-ሃፀፀፀፀ-ሃፀፀ
	riches	o-sher	ሃጠፀፀ
	and honor	ve-kha-vo-wd	ሃፀህሃፀፀ
	in abundance	la-rov	ህሃፀ
	by marriage	vay-yit-chat-ten	ሃፀፀፀ-ሃፀፀ
	and he allied himself with Ahab	le-ach-av	ህፀፀፀፀ-ሃፀፀ

2 Chronicles 17:19

2 Chronicles 18:1

he went down	vay·ye·red	וַיֵּרֵד	2 Chronicles 18:2
later	le·qets	אֶחָד	
And some years	sha·neem	שָׁנִים	
to	el	עַל	
visit Ahab	ach·av	אֶחָד	
in Samaria	le·sho·me·ro·wn	לְשֹׁמֵרֹון	
sacrificed	vay·yiz·bach	וַיִּזְבַּח	
for him	lo	לוֹ	
where Ahab	ach·av	אֶחָד	
sheep	tson	צֹאן	
and cattle	u·va·qar	וּבַקָּר	
many	la·rov	לְרַב	
and the people	ve·la·am	וְעַם	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
with him	im·mo	עִמּוֹ	
and urged him	vay·see·te·hu	וַיִּזְעַק	
to march up	la·a·lo·wt	לְאֵלֶיךָ	
to	el	עַל	
Ramoth-gilead	ra·mo·wt	רָמוֹת	
	gil·ad	גִּלְעָד	
asked	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר	2 Chronicles 18:3
Ahab	ach·av	אֶחָד	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
	el	עַל	
Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	

of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
“ Will you go	ha-te-lekh	הֲלֹךְ
with me	im-mee	עִמָּי
against Ramoth-gilead	ra-mot	רָמוֹת
?”	gil-ad	גִּלְעָד
And Jehoshaphat	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
replied	lo	לֹ
“ I [am]	ka-mo-w-nee	כִּי־אֲנִי
like you	kha-mo-w-kha	כִּי־אַתָּה
and my people [are]	u-khe-am-me-kha	וְעַמִּי־עִמָּי
your people	am-mee	עִמָּי
[we will join] you	ve-im-me-kha	וְעִמָּי־עִמָּי
in the war ”	bam-mil-cha-mah	בַּמִּלְחָמָה
also said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
But Jehoshaphat	ye-ho-wo-sha-phat	יְהוֹשָׁפָט
to	el	אֱלֹהִים
the king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
inquire	de-rash	שָׁאַל
“ Please	na	נָא
first	khay-yo-wm	רִאשׁוֹן
-	et	עַתָּה
for the word	de-var	דְּבַר
of the LORD”	YHVH	יְהוָה
assembled	vay-yiq-bots	וַיִּקְבְּצוּ
So the king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל

2 Chronicles 18:4

2 Chronicles 18:5

-	et	†
the prophets	han·ne·vi·eem	מַנְבִּיִּם
four	ar·ba	אַרְבָּע
hundred	me·o·wt	מֵאוֹת
men	eesh	אֲנָשִׁים
and asked them	vay·yo·mer	וַיִּשְׁאַל־יָ
	a·le·hem	מֵאֵלֵיהֶם
“ Should we go	ha·ne·lekh	אֲנֵינוּ
against	el	אֱלֹהִים
Ramoth-gilead	ra·mot	רַמּוֹת
	gil·ad	גִּלְעָד
to war	lam·mil·cha·mah	לְמִלְחָמָה
or	im	אִם
should we refrain ? ”	ech·dal	נִשְׁמַט־נָ
they replied	vay·yo·me·ru	וַיֹּאמְרוּ־יָ
“ Go up ”	a·leh	אֵלֶיךָ
will deliver it	ve·yit·ten	וַיִּתֵּן־יָ
“ and God	ha·e·lo·heem	אֱלֹהֵינוּ
into the hand	be·yad	בְּיָד
of the king”	ham·me·lekh	אֲשֶׁר־לַמֶּלֶךְ
asked	vay·yo·mer	וַיִּשְׁאַל־יָ
But Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	⊕ וַיַּעֲנֵה־יְהוֹשָׁפָט
“ Is there not	ha·en	הֲלֹא־יָ
here	poh	אֵת־
a prophet	na·vee	נָבִיאִים
of the LORD	la·YHVH	אֲשֶׁר־לַיהוָה
still	o·wd	אֲנִי־אֵלֶיךָ

?	ve-nid-re-shah	𐤅𐤍𐤏𐤃𐤍
of whom we can inquire	me-o-to	𐤓𐤕𐤌
answered	vay-yo-mer	𐤅𐤓𐤕𐤌
The king	me-lekh	𐤓𐤕
of Israel	yis-ra-el	𐤅𐤓𐤏𐤃𐤍
	el	𐤌
-	ye-ho-wo-sha-phat	𐤅𐤓𐤕𐤌
“ There is still	o-wd	𐤌𐤕
man	eesh	𐤓𐤕
one	e-chad	𐤌𐤕
who can ask	lid-ro-wosh	𐤌𐤕𐤌
-	et	𐤕
the LORD	YHVH	𐤅𐤓𐤕𐤌
-	me-o-to	𐤓𐤕𐤌
but I	va-a-nee	𐤅𐤓𐤕𐤌
hate him	se-ne-tee-hu	𐤅𐤓𐤕𐤌
because	kee	𐤕
he never	e-nen-nu	𐤅𐤓𐤕𐤌
prophesies	mit-nab-be	𐤅𐤓𐤕𐤌
for me	a-lay	𐤕
anything good	le-to-w-vah	𐤅𐤓𐤕𐤌
but only	kee	𐤕
	khal	𐤕
	ya-maw	𐤅𐤓𐤕𐤌
bad	le-ra-ah	𐤅𐤓𐤕𐤌
He	hu	𐤕
is Micahiah	mee-kha-ye-hu	𐤅𐤓𐤕𐤌

	son	ben	בן	
	of Imlah”	yim·la	ימלא	
	say	vay·yo·mer	ויאמר	
	Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יהושפט	
	should not	al	אל	
	replied	yo·mar	יאמר	
	“ The king	ham·me·lekh	המלך	
	that !”	ken	כן	
	called	vay·yiq·ra	ויקרא	2 Chronicles 18:8
	So the king	me·lekh	המלך	
	of Israel	yis·ra·el	ישראל	
		el	אל	
	of his officials	sa·rees	סגנני	
	one	e·chad	אחד	
	and said	vay·yo·mer	ויאמר	
	“ Bring	ma·her	מהר	
	Micaiah	mī·kha·hu	מִיכָאֵל	
	son	ben	בן	
	of Imlah {at once}”	yim·la	ימלא	
	the king	u·me·lekh	המלך	2 Chronicles 18:9
	of Israel	yis·ra·el	ישראל	
	and Jehoshaphat	vee·ho·wo·sha·phat	יהושפט	
	king	me·lekh	המלך	
	of Judah	ye·hu·dah	יהודה	
	were sitting	yo·wo·she·veem	יושבים	
		eesh	עם	
	on	al	על	

their thrones	kis-o	כִּסְאוֹ
Dressed	me-lub·ba-sheem	מְלֻבְּבֵי
in royal attire	be-ga·deem	מְלֻבְּבֵי
-	ve-yo·she-veem	מְלֻבְּבֵי
at the threshing floor	be-go·ren	בְּגֹרֶן
by the entrance	pe-tach	פֶּתַח
of the gate	sha-ar	שַׁעַר
of Samaria	sho-me-ro·wn	שֹׁמֵרוֹן
with all	ve-khal	כָּל
the prophets	han·ne·vee·eem	מְנַבְּאֵי
prophesying	mit·nab·be·eem	מְנַבְּאֵי
before them	liph·ne·hem	מִלְפָּנֵיהֶם
had made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
for himself	lo	לֹ
Now Zedekiah	tsid·qee·ya·hu	זְדַבְּחָהּ
son	ben	בֶּן
of Chenaanah	ke·na·a·nah	כְּנַעֲנָה
horns	qar·ne	קַרְנֵי
iron	var·zel	בַּיָּזְבֵּן
and declared	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
“ This is what	koh	כֹּה
says :	a·mar	אָמַר
the LORD	YHVH	יְהוָה
‘ With these	be-el·leh	בְּאֵלֵיהֶם
you shall gore	te·nag·gach	תִּנְגַּח
-	et	אֶת
the Arameans	a·ram	אֲרָמִים

until	ad	אד	
they are finished off ”	kal·lo·w·tam	מללש	
And all	ve·khal	לש	2 Chronicles 18:11
the prophets	han·ne·vi·eem	מנביאי	
were prophesying	nib·be·eem	מנביאי	
the same	ken	כן	
saying	le·mor	למור	
“ Go up	a·leh	אלה	
to Ramoth-gilead	ra·mot	רמות	
	gil·ad	גלעד	
and prosper	ve·hats·lach	והצלח	
will deliver [it]	ve·na·tan	נתת	
for the LORD	YHVH	יהוה	
into the hand	be·yad	ביד	
of the king ”	ham·me·lekh	של המלך	
Then the messenger	ve·ham·mal·akh	של המלך	2 Chronicles 18:12
who	a·sher	אשר	
had gone	ha·lakh	הלך	
to call	liq·ro	לרדף	
Micaiah	le·mee·kha·ye·hu	למכאיא	
instructed him	dib·ber	דבר	
	e·law	אל	
	le·mor	למור	
“ Behold	hin·neh	הנה	
the words	div·re	דברי	
of the prophets	han·ne·vi·eem	מנביאי	
with one	peh	פה	

	accord	e·chad	𐤀𐤓𐤓𐤕	
	are favorable	to·wv	𐤕𐤕𐤕	
	to	el	𐤀𐤋	
	the king	ham·me·lekh	𐤐𐤕𐤓𐤕𐤕	
	be	vee·hee	𐤕𐤕𐤕	
	So please	na	𐤒	
	let your words	de·va·re·kha	𐤕𐤕𐤕	
	like	ke·a·chad	𐤀𐤓𐤓𐤕	
	theirs	me·hem	𐤓𐤕𐤕	
	and speak	ve·dib·bar·ta	𐤕𐤕𐤕	
	favorably”	to·wv	𐤕𐤕𐤕	
	said	vay·yo·mer	𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 18:13
	But Micaiah	mee·kha·ye·hu	𐤕𐤕𐤕	
	lives	chay	𐤕	
	“ As surely as the LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕	
		kee	𐤕	
	-	et	𐤕	
	whatever	a·sher	𐤕	
	tells me”	yo·mar	𐤕𐤕𐤕	
	my God	e·lo·hay	𐤕𐤕𐤕	
	-	o·to	𐤕	
	I will speak	a·dab·ber	𐤕𐤕𐤕	
	When Micaiah arrived	vay·ya·vo	𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 18:14
	-	el	𐤀𐤋	
	-	ham·me·lekh	𐤐𐤕𐤓𐤕𐤕	
	asked	vay·yo·mer	𐤕𐤕𐤕	
	the king	ham·me·lekh	𐤐𐤕𐤓𐤕𐤕	

him	e-law	ሂ-ሥ
“ Micaiah	mee-khah	ሚካ-አ
should we go	ha-ne-lekh	ሠ-ሥ-ከ
against	el	ሥ
Ramoth-gilead	ra-mot	ሩ-ሞ-ጥ
	gil-ad	ጊ-ላ-ድ
to war	lam-mil-cha-mah	ላ-ሞ-ሚ-ሠ-ሞ-ሥ
or	im	ሞ
should we refrain ? ”	ech-dal	ሥ-ድ-ላ
Micaiah replied	vay-yo-mer	ላ-ሞ-ሥ-ሂ
“ Go up	a-lu	ሂ-ሥ
and triumph ”	ve-hats-lee-chu	ሂ-ሠ-ሥ-ሥ-ሞ-ሥ-ከ
“ for they will be given	ve-yin-na-te-nu	ሂ-ከ-ሥ-ሥ-ሂ
into your hand”	be-yed-khem	ሞ-ሠ-ሥ-ሥ-ሥ
said	vay-yo-mer	ላ-ሞ-ሥ-ሂ
to him	e-law	ሂ-ሥ
But the king	ham-me-lekh	ሠ-ሥ-ሞ-ከ
“ How many	ad	ሥ
	kam-meh	ሚ-ሞ-ሠ
times	phe-a-meem	ሞ-ሥ-ሞ-ሥ
must I	a-nee	ሂ-ከ
make you swear	mash-bee-e-kha	ሠ-ሥ-ሥ-ሥ-ሞ-ሥ
-	a-sher	ላ-ሠ
not	lo	ሥ
to tell me	te-dab-ber	ላ-ሥ-ሥ
	e-lay	ሂ-ሥ
anything but	raq	ሥ-ሥ

the truth	e-met	†מט	
in the name	be-shem	משם	
of the LORD ?”	YHVH	יהוה	
So Micaiah declared :	vay-yo-mer	ויאמר	2 Chronicles 18:16
“ I saw	ra-ee-tee	ראתי	
-	et	†	
all	kal	ל	
Israel	yis-ra-el	ישראל	
scattered	ne-pho-w-tseem	מפוזרים	
on	al	ל	
the hills	he-ha-reem	מגדריהם	
like sheep	kats-tson	כצאן	
-	a-sher	רש	
without	en	ל	
	la-hen	להם	
a shepherd	ro-eh	רועה	
said	vay-yo-mer	ויאמר	
And the LORD	YHVH	יהוה	
have no	lo	ל	
master	a-do-neem	מאדני	
‘ These [people]	la-el-leh	להם	
return	ya-shu-vu	ישבו	
let each one	eesh	ל	
home	le-ve-to	לבתו	
in peace ””	be-sha-lo-wm	משלום	
said	vay-yo-mer	ויאמר	2 Chronicles 18:17
Then the king	me-lekh	שלמ	

of Israel	yis-ra-el	ישראל	
to	el	אל	
Jehoshaphat	ye-ho-wo-sha-phat	יהושפט	
“ Did I not	ha-lo	הלא	
tell	a-mar-tee	אמרתי	
you	e-le-kha	אלך	
that he never	lo	לא	
prophesies	yit-nab-be	נבא	
for me	a-lay	אלי	
good	to-wv	טוב	
but only	kee	כי	
	im	כי	
bad ? ”	le-ra	כי לא	
Micaiah continued	vay-yo-mer	ויאמר	2 Chronicles 18:18
“ Therefore	la-khen	לכן	
hear	shim-u	שמעו	
the word	de-var	הדבר	
of the LORD :	YHVH	יהוה	
I saw	ra-ee-tee	ראיתי	
-	et	את	
the LORD	YHVH	יהוה	
sitting	yo-wo-shev	ישב	
on	al	על	
His throne	kis-o	כסאו	
and all	ve-khal	וכל	
the host	tse-va	צבא	
of heaven	hash-sha-ma-yim	שמימי	

standing	o-me-deem	מַדְּמֵם
on	al	עַל
His right	ye-mee-no	יְמֵינוֹ
and on His left	u-se-mo-lo	וְעַל יְמֵינָיו
said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
And the LORD	YHVH	יְהוָה
' Who	mee	מֵי
will entice	ye-phat-teh	וַיִּפְתֶּינֵם
-	et	עַתָּה
Ahab	ach-av	אַחָב
king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
to march up	ve-ya-al	וַיַּעֲלֶה
and fall	ve-yip-pol	וַיִּפֹּל
at Ramoth-gilead ? '	be-ra-mo-wt	בְּרַמּוֹת גִּלְעָד
	gil-ad	גִּלְעָד
suggested	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
And one	zeh	זֶה
-	o-mer	אֶמֶר
this	ka-khah	כֹּה
and another	ve-zeh	וְזֶה
-	o-mer	אֶמֶר
that	ka-khah	כֹּה
came forward	vay-ye-tse	וַיֵּצֵא
Then a spirit	ha-ru-ach	רוּחַ
stood	vay-ya-a-mod	וַיֵּצֵא
before	liph-ne	לִפְנֵי

2 Chronicles 18:19

2 Chronicles 18:20

the LORD	YHVH	יהוה	
and said	vay-yo-mer	ויאמר	
‘I	a-nee	אני	
will entice him’	a·phat·ten·nu	אפתנו	
asked	vay-yo-mer	ויאמר	
the LORD	YHVH	יהוה	
	e·law	אל	
‘By what means?’	bam·mah	במה	
And he replied	vay-yo-mer	ויאמר	2 Chronicles 18:21
‘I will go out	e·tse	אצא	
and be	ve·ha·yee·tee	אני יהיה	
spirit	le·ru·ach	רוח	
a lying	she·qer	שקר	
in the mouths	be·phee	פיהם	
of all	kal	כל	
his prophets’	ne·vee·aw	נביאיו	
said [the LORD]	vay-yo-mer	ויאמר	
‘You will surely	te·phat·teh	אפת	
entice him	ve·gam	אגמ	
and prevail’	tu·khal	אשקח	
‘Go	tse	אם	
and do	va·a·seh	אם תעשה	
it’	khen	כן	
So	ve·at·tah	אם תראה	2 Chronicles 18:22
you see	hin·neh	אתה רואה	
has put	na·tan	נתן	
the LORD	YHVH	יהוה	

spirit	ru·ach	רוּחַ
a lying	she·qer	שֶׁקֶר
in the mouths	be·phee	פִּי
prophets of yours	ne·vee·e·kha	נְבִיאֵי־כַחְמְךָ
of these	el·leh	אֵלֶּה
and the LORD	va·YHVH	וַיְהוָה
has pronounced	dib·ber	דִּבֶּר
against you”	a·le·kha	אֶלֶּיְכֶם
disaster	ra·ah	רָעָה
went up	vay·yig·gash	וַיַּעֲשֶׂה
Then Zedekiah	tsid·qee·ya·hu	זְדַבְּחָן־בֶּן־נְחֻמְיָהוּ
son	ben	בֶּן
of Chenaanah	ke·na·a·nah	כְּנַעֲנָה
struck	vay·yakh	וַיַּכֶּה
-	et	וְ
Micaiah	mee·kha·ye·hu	מִיכָיָהוּ
in	al	עַל
the face	hal·le·chee	פְּנֵי
and demanded	vay·yo·mer	וַיִּשְׁאַל
“ Which	e	אֵי
	zeh	זֶה
way	had·de·rekh	דְּרֹכָיו
when He departed	a·var	עָזַב
did the Spirit	ru·ach	רוּחַ
of the LORD [go]	YHVH	יְהוָה
from me	me·it·tee	מִי
to speak	le·dab·ber	לְדַבֵּר

with you ? ”	o-takh	שׁתֵּחַ	
replied	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר	2 Chronicles 18:24
Micaiah	mee-kha-ye-hu	מִיכָאֵל	
	hin-ne-kha	הִנֵּה	
“ You will soon see	ro-eh	רֹאֶה	
day	bay-yo-wm	בַּיּוֹם	
on that	ha-hu	הַיּוֹם	
when	a-sher	אֲשֶׁר	
you go	ta-vo-w	תָּבוֹא	
in an inner	che-der	חֵדֶר	
room ”	be-che-der	בְּחֵדֶר	
[and] hide	le-he-cha-ve	לְהַחְבֹּא	
declared	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר	2 Chronicles 18:25
And the king	me-lekh	מֶלֶךְ	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
“ Take	qe-chu	קַח	
-	et	אֶת	
Micaiah	mee-kha-ye-hu	מִיכָאֵל	
and return him	va-ha-shee-vu-hu	וְהָשִׁיבֵהוּ	
to	el	אֵל	
Amon	a-mo-wn	אֲמוֹן	
the governor	sar	סַר	
of the city	ha-eer	הָעִיר	
and to	ve-el	וְאֵל	
Joash	yo-w-ash	יֹאשָׁא	
son	ben	בֶּן	
the king’s	ham-me-lekh	מֶלֶךְ	

and tell them	va·a·mar·tem	מתאמרתם	2 Chronicles 18:26
that this is what	koh	כֹּה	
says :	a·mar	אמר	
the king	ham·me·lekh	המלך	
' Put	see·mu	שמעו	
this [man]	zeh	זה	
in prison	bet	בית	
	hak·ke·le	השכל	
and feed him	ve·ha·a·khi·lu·hu	אכלוהו	
only bread	le·chem	לחם	
	la·chats	לחם	
and water	u·ma·yim	ומים	
	la·chats	לחם	
until	ad	עד	
I return	shu·vee	שוב	
safely ”	ve·sha·lo·wm	בשלו	
replied	vay·yo·mer	אמר	2 Chronicles 18:27
But Micaiah	mee·kha·ye·hu	מִיכָאֵל	
“ If	im	אם	
you ever	sho·wv	שוב	
return	ta·shuv	שוב	
safely	be·sha·lo·wm	בשלו	
has not	lo	לא	
spoken through me ”	dib·ber	דיבר	
the LORD	YHVH	יהוה	
	bee	בא	
Then he added	vay·yo·mer	אמר	

“ Take heed	shim·u	יִשְׁמְעוּ	
you people ! ”	am·meem	אֲמַתְּמֹ	
all	kul·lam	כֻּלָּם	
went up	vay·ya·al	וַיַּעֲלֶה	2 Chronicles 18:28
So the king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
and Jehoshaphat	vee·ho·wo·sha·phat	וַיְהוֹשָׁפָט	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
to	el	אֱלֹהֵי	
Ramoth-gilead	ra·mot	רָמוֹת	
	gil·ad	גִּלְעָד	
said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר	2 Chronicles 18:29
And the king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
to	el	אֱלֹהֵי	
Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	וַיְהוֹשָׁפָט	
“ I will disguise myself	hit·chap·pes	וַיִּסְתַּבֵּר	
and go	va·vo·w	וַיֵּצֵא	
into battle	vam·mil·cha·mah	וַיִּלְחַם	
but you	ve·at·tah	וְאַתָּה	
wear	le·vash	וְלַבָּשׁ	
your royal robes ”	be·ga·de·kha	בְּגָדֶיךָ	
disguised himself	vay·yit·chap·pes	וַיִּסְתַּבֵּר	
So the king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
and went	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ	

into battle	bam·mil·cha·mah	בַּמִּלְחָמָה	
Now the king	u·me·lekh	וַיֹּאמֶר	2 Chronicles 18:30
of Aram	a·ram	אֶרָם	
had ordered	tsiw·vah	וַיִּצְוֶה	
-	et	וְ	
commanders	sa·re	סָרִיסִים	
his chariot	ha·re·khev	בְּרֵכְבּוֹ	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
-	lo	לֹ	
-	le·mor	לֵאמֹר	
“ Do not	lo	לֹ	
fight	til·la·cha·mu	תִּלְחָמוּ	
with anyone	et	וְ	
small	haq·qa·ton	קָטָן	
or	et	וְ	
great	hag·ga·do·wl	גָּדוֹל	
except	kee	כִּי	
	im	יִמְ	
	et	וְ	
the king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
”	le·vad·do	לְבַדּוֹ	
-	vay·hee	וַיַּרְא	2 Chronicles 18:31
saw	kir·o·wt	כִּרְאוֹת	
commanders	sa·re	סָרִיסִים	
When the chariot	ha·re·khev	בְּרֵכְבּוֹ	
-	et	וְ	

Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	⊕⊖⊗⊘⊙⊚⊛
they	ve·hem·mah	⊜⊝⊞⊟
said	a·me·ru	⊠⊡⊢⊣
is the king	me·lekh	⊥⊧⊨
of Israel !”	yis·ra·el	⊩⊪⊫⊬⊭
“ This	hu	⊮⊯
So they turned	vay·ya·sob·bu	⊰⊱⊲⊳⊴
to fight	a·law	⊵⊶⊷⊸
against him	le·hil·la·chem	⊹⊺⊻⊼⊽
cried out	vay·yiz·aq	⊾⊿⊰⊱⊲
but Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	⊕⊖⊗⊘⊙⊚⊛
and the LORD	va·YHVH	⊜⊝⊞⊟⊠
helped him	a·za·ro	⊡⊢⊣⊤⊥
drew them away	vay·see·tem	⊧⊨⊩⊬⊭⊮
God	e·lo·heem	⊯⊰⊱⊲⊳⊴
from him	mim·men·nu	⊵⊶⊷⊸⊹
he was	vay·hee	⊻⊼⊽⊾⊿
saw	kir·o·wt	⊰⊱⊲⊳⊴⊵
commanders	sa·re	⊶⊷⊸⊹⊺
And when the chariot	ha·re·khev	⊻⊼⊽⊾⊿
that	kee	⊰⊱⊲
not	lo	⊳⊴⊵
	ha·yah	⊜⊝⊞⊟
the king	me·lekh	⊥⊧⊨
of Israel	yis·ra·el	⊩⊪⊫⊬⊭
they turned back	vay·ya·shu·vu	⊰⊱⊲⊳⊴⊵
from pursuing him	me·a·cha·raw	⊶⊷⊸⊹⊺⊻⊼⊽

However, a [certain] man	ve-eesh	וַיִּשְׁלַח
drew	ma-shakh	שֶׁשֶׁשׁ
his bow	baq-qe-shet	בַּקֶּשֶׁת
without taking special aim	le-tum-mo	לְתוּמּוֹ
and he struck	vay-yakh	וַיַּךְ
-	et	אֶת
the king	me-lekh	שֶׁלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
between	ben	בֵּין
the joints	had-de-va-qeem	הַדְּבָרִים
	u-ven	וּבֵין
of his armor	hash-shir-yan	הַשִּׁירְיָן
So [the king] said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
to his charioteer	la-rak-kav	לְרֶכֶב
“ Turn around	ha-phokh	שׁוּב
	ya-de-kha	שׁוּבָה
and take me out	ve-ho-w-tse-ta-nee	וְהוֹצֵאנִי
of	min	מִן
the battle	ham-ma-cha-neh	מִן־הַמִּלְחָמָה
for	kee	כִּי
I am badly wounded !”	ha-cho-le-tee	אֲנִי־בָרֵךְ
raged	vat-ta-al	וַיִּזְעַק
The battle	ham-mil-cha-mah	מִן־הַמִּלְחָמָה
day	bay-yo-wm	בַּיּוֹם
throughout that	ha-hu	בְּיָמָיו
and the king	u-me-lekh	וּשְׁלַח

of Israel	yis-ra-el	ישראל
	ha-yah	היה
propped himself up	ma-a-meed	שמומ
in his chariot	bam-mer-ka-vah	במשאיתו
facing	no-khach	פניו
the Arameans	a-ram	אמרי
until	ad	עד
evening	ha-a-rev	בביתו
he died	vay-ya-mat	ומת
	le-et	ל
And at sunset	bo-w	בין
	hash-sha-mesh	שמשו
had returned	vay-ya-shav	בשבתו
When Jehoshaphat	ye-ho-wo-sha-phet	יהושפט
king	me-lekh	של
of Judah	ye-hu-dah	יהודה
to	el	אל
his home	be-to	ביתו
safely	be-sha-lo-wm	משלום
in Jerusalem	lee-ru-sha-lim	משלום
went out	vay-ye-tse	ויצא
to	el	אל
confront him	pa-naw	פגשו
Jehu	ye-hu	יהו
son	ben	בן
of Hanani	cha-na-nee	חנני
the seer	ha-cho-zeh	החזק

2 Chronicles 19:1

2 Chronicles 19:2

and said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
to	el	ֵל
King	ham·me·lekh	שֶׁמֶלֶךְ
Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט
the wicked	ha·la·ra·sha	רָשָׁעִים
“ Should you help	la·zor	אֵלֶיךָ
those who hate	u·le·so·ne·e	אֵלֵי הַשֹּׂנְאִים
the LORD ?	YHVH	יְיָ
and love	te·e·hav	אֶתְּהַבְתָּ
Because of this	u·va·zot	בְּגַלְתָּ
upon you	a·le·kha	עַלְּךָ
the wrath	qe·tseph	אֵתְּהַבְתָּ
	mil·liph·ne	אֵתְּהַבְתָּ
of the LORD [is]	YHVH	יְיָ
However	a·val	אֲבָל
some	de·va·reem	מֵעַמְּךָ
good	to·w·veem	מֵעַמְּךָ
is found	nim·tse·u	בְּעַמְּךָ
in you	im·makh	בְּעַמְּךָ
for	kee	כִּי
you have removed	vi·ar·ta	אֶתְּהַבְתָּ
the Asherah poles	ha·a·she·ro·wt	אֶתְּהַבְתָּ
from	min	מִן
the land	ha·a·rets	אֶתְּהַבְתָּ
and have set	va·ha·khee·no·w·ta	אֶתְּהַבְתָּ
your heart	le·va·ve·kha	עַלְּךָ
on seeking	lid·rosh	עַלְּךָ

God”	ha·e·lo·heem	ጠላዎች
lived	vay·ye·shev	ሠሩ
Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	የዮሶፈት
in Jerusalem	bī·ru·sha·la·ms	ጳጳሳዊ
and once again	vay·ya·shav	ሠሩ
he went out	vay·ye·tse	ወጣ
among the people	va·am	ጠባብ
from	mib·be·er	ጠባብ
Beersheba	she·va	ወረዳ
to	ad	ላይ
the hill country	har	ገደብ
of Ephraim	eph·ra·yim	ጠባብ
and turned them back	vay·shee·vem	ጠባብ
to	el	ገደብ
the LORD	YHVH	ወረዳ
the God	e·lo·he	ጠላዎች
of their fathers	a·vo·w·te·hem	ጠላዎች
He appointed	vay·ya·a·med	ሠራ
judges	sho·phe·teem	ጠላዎች
in the land	ba·a·rets	ጠባብ
in each of	be·khal	ሠራ
cities	a·re	ጠባብ
of Judah	ye·hu·dah	ወረዳ
the fortified	hab·be·tsu·ro·wt	ተጠባብ
	le·eer	ጠባብ
	va·eer	ጠባብ
Then he said	vay·yo·mer	ጠባብ

2 Chronicles 19:4

2 Chronicles 19:5

2 Chronicles 19:6

to	el	על
the judges	hash·sho·phe·teem	משפטים
“ Consider carefully	re·u	ענו
what	mah	מה
you	at·tem	אתם
do	o·seem	משימה
for	kee	כי
you are not	lo	ל
for man	le·a·dam	לעמ
judging	tish·pe·tu	תשפט
but	kee	כי
for the LORD	la·YHVH	לא יהוה
who is with you	ve·im·ma·khem	משמכם
	bid·var	בדבר
when you render	mish·pat	משפט
judgment		
And now	ve·at·tah	עתה
be	ye·hee	יהי
may the fear	pha·chad	פחד
of the LORD	YHVH	יהוה
upon you	a·le·khem	אלכם
Be careful	shim·ru	שמרו
what you do	va·a·su	ואתם
for	kee	כי
there is no	en	אין
with	im	מש
the LORD	YHVH	יהוה
our God	e·lo·he·nu	אלהינו

2 Chronicles 19:7

injustice	aw·lah	𐤀𐤋𐤏	
or partiality	u·mas·so	𐤀𐤌𐤎𐤏	
	pha·neem	𐤐𐤁𐤏𐤍	
or bribery	u·miq·qach	𐤀𐤌𐤏𐤏𐤕	
”	sho·chad	𐤑𐤏𐤕𐤁	
Moreover	ve·gam	𐤅𐤂𐤍	2 Chronicles 19:8
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
appointed	he·e·meed	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	𐤃𐤏𐤑𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
some of	min	𐤍𐤏𐤍	
the Levites	hal·vee·yim	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
priests	ve·hak·ko·ha·neem	𐤅𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
and heads	u·me·ra·she	𐤀𐤌𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
families	ha·a·vo·wt	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
of the Israelite	le·yis·ra·el	𐤌𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
to judge	le·mish·pat	𐤌𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
on behalf of the LORD	YHVH	𐤃𐤏𐤑𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
and to settle disputes	ve·la·reev	𐤅𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
And they lived	vay·ya·shu·vu	𐤅𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
in Jerusalem	ye·ru·sha·lim	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
He commanded them	vay·tsaw	𐤅𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	2 Chronicles 19:9
	a·le·hem	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
saying	le·mor	𐤌𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
	koh	𐤏𐤓	
“ You must serve	ta·a·sun	𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	
in the fear	be·yir·at	𐤁𐤏𐤓𐤏𐤕𐤁𐤌𐤍	

of the LORD	YHVH	יהוה
faithfully	be·e·mu·nah	בְּעֵמֻנָּה
	u·ve·le·vav	וּבְלִבָּבָהּ
and wholeheartedly	sha·lem	מְשֻׁלָּם
For every	ve·khal	כָּל־עֵשֶׂה
dispute	reev	עֵשֶׂה־רִיב
that	a·sher	אֲשֶׁר־יָבִיא
comes	ya·vo·w	יָבִיאוּ־לְפָנֶיךָ
before you	a·le·khem	לְפָנֶיךָ־מִשְׁמַע־עֵינַיִךְ
from your brothers	me·a·che·khem	מִשְׁמַע־עֵינַיִךְ־מֵאֶחָיו־אֲחֵי־יָדְיָךְ
who dwell	hay·yo·she·veem	אֲשֶׁר־יָשְׁבוּ־בְּעָרֵיהֶם
in their cities —	be·a·re·hem	בְּעָרֵיהֶם־בְּעֵינַיִךְ
whether	ben	בְּנֵי־בְּדָמַיִם
[it regards] bloodshed	dam	בְּדָמַיִם
or some other	le·dam	בְּדָמַיִם־אֲחֵרִים
violation		
of	ben	בְּנֵי־בְּדָמַיִם
law	to·w·rah	עֲוֹנוֹת־יְהוָה
commandments	le·mits·vah	עֲוֹנוֹת־יְהוָה־מִצְוֹת־יְהוָה
statutes	le·chuq·qeem	מִצְוֹת־יְהוָה־חֻקֵּי־יְהוָה
or ordinances —	u·le·mish·pa·teem	מִצְוֹת־יְהוָה־חֻקֵּי־יְהוָה־וְעֲוֹנוֹת־יְהוָה
you are to warn them	ve·hiz·har·tem	וְהִצַּחְתֶּם־לָהֶם
-	o·tam	וְהִצַּחְתֶּם־לָהֶם
so that they will not	ve·lo	וְלֹא־יִשְׁלַח־יְהוָה
incur guilt	ye·she·mu	יִשְׁלַח־יְהוָה־אֶת־יְהוָה
before the LORD	la·YHVH	אֶת־יְהוָה־לְפָנֵי־יְהוָה
will not come	ve·ha·yah	וְלֹא־יִשְׁלַח־יְהוָה

and wrath	qe-tseph	ⲟⲙⲉ
upon you	a-le-khem	ⲙⲱⲗⲟ
and	ve-al	ⲓⲟⲩ
your brothers	a-che-khem	ⲙⲱⲗⲟⲩⲏ
this	koh	ⲕⲱ
Do	ta-a-sun	ⲧⲁⲁⲩⲏ
and you will not	ve-lo	ⲩⲟ
incur guilt	te-sha-mu	ⲧⲉⲱⲏ
Note that	ve-hin-neh	ⲩⲏⲏⲏ
Amariah	a-mar-ya-hu	ⲁⲙⲁⲣⲓⲏⲏ
priest	kho-hen	ⲕⲱⲏ
the chief	ha-rosh	ⲱⲏⲱⲏ
will be over you	a-le-khem	ⲙⲱⲗⲟ
in all	le-khol	ⲓⲱⲓ
that pertains	de-var	ⲟⲩⲩⲟ
to the LORD	YHVH	ⲕⲏⲩⲏ
and Zebadiah	u-ze-vad-ya-hu	ⲩⲉⲩⲉⲩⲁⲓⲏ
son	ben	ⲕⲏ
of Ishmael	yish-ma-el	ⲓⲱⲱⲏⲙⲁⲓⲏ
the ruler	han-na-geed	ⲱⲏⲏⲏⲏ
of the house	le-vet	ⲓⲩⲩⲟ
of Judah	ye-hu-dah	ⲩⲉⲱⲏⲧⲁ
in all	le-khol	ⲓⲱⲓ
that pertains	de-var	ⲟⲩⲩⲟ
to the king	ham-me-lekh	ⲱⲏⲙⲏⲓⲏ
[will serve as] officers	ve-sho-te-reem	ⲩⲉⲱⲏⲧⲉⲣⲉⲓⲙ
And the Levites	hal-vee-yim	ⲱⲏⲩⲉⲩⲓⲙ

before you	liph·ne·khem	לִפְנֵי־כֶחֶם
resolutely	chiz·qu	יָחִזְקוּ
Act	va·a·su	וַיַּשְׁמְעוּ
be	vee·hee	וַיִּהְיֶה
may the LORD	YHVH	יְיָ־יְהוָה
with	im	מִיָּמֵינוּ
the upright !”	hat·to·wv	וְהַצְדִּיקִים
-	vay·hee	וַיִּהְיֶה
After this	a·cha·re·khen	אַחֲרַיִם־זֶה
came	ba·u	בָּאוּ
the Moabites	ve·ne	וְנֵי־מֹאבִים
	mo·w·av	וְנֵי־אֲמוֹנִים
and Ammonites	u·ve·ne	וְנֵי־אֲמוֹנִים
	am·mo·wn	וְנֵי־אֲמוֹנִים
together with	ve·im·ma·hem	מִיָּמֵינוּ
some of the Meunites	me·ha·am·mo·w·neem	מִיָּמֵינוּ
against	al	לְ
Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט
to make war	lam·mil·cha·mah	לְמַלְחָמָה
Then some men came	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ
and told	vay·yag·gee·du	וַיֹּאמְרוּ
Jehoshaphat	lee·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט
	le·mor	לֵאמֹר
is coming	ba	בָּא
against you	a·le·kha	עַל־רִגְלֵיךָ
army	ha·mo·wn	צְבָאָה
“ A vast	rav	רַבָּה

2 Chronicles 20:1

2 Chronicles 20:2

the cities	a-re	אֲרָעוֹת	
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
they came	ba-u	בָּאוּ	
to seek	le-vaq-qesh	לְבַקֵּשׁ	
-	et	וְ	
Him	YHVH	יְהוָה	
stood	vay-ya-a-mod	וַיַּעֲמֵד	2 Chronicles 20:5
Then Jehoshaphat	ye-ho-wo-sha-phat	יְהוֹשָׁפָט	
in the assembly	biq-hal	בֵּית־הָעֵדוּת	
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
and Jerusalem	vee-ru-sha-lim	וְיְרוּשָׁלַיִם	
in the house	be-vet	בְּבֵית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
in front of	liph-ne	לִפְנֵי	
courtyard	he-cha-tser	הַחֲצֵצֶת	
the new	ha-cha-da-shah	הַחֲדָשָׁה	
and said	vay-yo-mar	וַיֹּאמֶר	2 Chronicles 20:6
“ O LORD	YHVH	יְהוָה	
God	e-lo-he	אֱלֹהֵינוּ	
of our fathers	a-vo-te-nu	אֲבוֹתֵינוּ	
not	ha-lo	לֹא	
are You	at-tah	אַתָּה	
	hu	הוּא	
the God	e-lo-heem	אֱלֹהֵינוּ	
who is in heaven	bash-sha-ma-yim	בַּשָּׁמַיִם	
and do You	ve-at-tah	וְאַתָּה	
not rule	mo-wo-shel	לֹא־תִשָּׁלֵט	

over all	be-khol	כּוֹל
the kingdoms	mam-le-kho-wt	מַמְלְכוֹת
of the nations ?	hag-go-w-yim	גּוֹיִם
are in Your hand	u-ve-ya-de-kha	בְּיַדְךָ
Power	ko-ach	כּוֹחַ
and might	u-ge-vu-rah	וְעֹז
and no	ve-en	עֵין
against You	im-me-kha	מִמֶּנִּי
one can stand	le-hit-yats-tsev	יֵצֵא
not	ha-lo	לֹא
did You	at-tah	אַתָּה
Our God	e-lo-he-nu	אֱלֹהֵינוּ
drive out	ho-w-rash-ta	רָשָׁתָּה
-	et	עַתָּה
the inhabitants	yo-she-ve	יֹשְׁבֵי
land	ha-a-rets	אֶרֶץ
of this	haz-zot	זֹאת
before	mil-liph-ne	לִפְנֵי
Your people	am-me-kha	עַמֶּיךָ
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
and give it	vat-tit-te-nah	תִּתְּנָהּ
to the descendants	le-ze-ra	לְבָרְכֶיךָ
of Abraham	av-ra-ham	אַבְרָהָם
Your friend ?	o-hav-kha	חֵבְרֶיךָ
forever	le-o-w-lam	לְעוֹלָם
They have lived	vay-ye-she-vu	יָשְׁבוּ
in the land	vah	בְּאֶרֶץ

2 Chronicles 20:7

2 Chronicles 20:8

and have built	vay-yiv-nu	יָבִיבְנֶיךָ
	le-kha	שָׁכֵךְ
in it	bah	וְשָׁכֵךְ
a sanctuary	miq-dash	שֶׁמֶט־מִקְדָּשְׁךָ
for Your Name	le-shim-kha	שֶׁמֶט־שִׁמְךָ
saying	le-mor	לְמִמְעַלְמֵיךָ
' If	im	מִיָּמֵיךָ
comes	ta-vo-w	בְּיָמֵינוּ
upon us —	a-le-nu	יָבִיבְנֶיךָ
disaster	ra-ah	וְעָלְנוּ
whether sword	che-rev	בְּחֶרֶב
or judgment	she-pho-wt	בְּפֶגַע
plague	ve-de-ver	בְּדִבְרֵי
or famine —	ve-ra-av	בְּצָרָה
we will stand	na-am-dah	וְעָמְדָנוּ
before	liph-ne	לְפָנֶיךָ
temple	hab-ba-yit	בְּבַיְתְּךָ
this	haz-zeh	וְעַתָּה
and before You	u-le-pha-ne-kha	שָׁכֵךְ
for	kee	שִׁמְךָ
Your Name	shim-kha	שֶׁמֶט־שִׁמְךָ
temple	bab-ba-yit	בְּבַיְתְּךָ
is in this	haz-zeh	וְעַתָּה
We will cry out	ve-niz-aq	וְנִזְעַקְנוּ
to You	e-le-kha	שָׁכֵךְ
in our distress	mits-tsa-ra-te-nu	בְּצָרָתֵנוּ
and You will hear us	ve-tish-ma	וְשָׁמַעְתָּ

and save us '	ve-to-wo-shee-a	וְשָׁמְרָנוּ	
And now	ve-at-tah	וְעַתָּה	2 Chronicles 20:10
here are	hin-neh	הִנֵּה	
the men	ve-ne	אֵלֵיהֶם	
of Ammon	am-mo-wn	בְּנֵי אַמּוֹן	
Moab	u-mo-w-av	בְּנֵי מוֹאָב	
and Mount	ve-har	הַהָרִים	
Seir	se-eer	הַסַּעִירִים	
whom	a-sher	אֲשֶׁר	
You did not	lo	לֹא	
let	na-tat-tah	וְעָלְתָה	
Israel	le-yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
invade	la-vo-w	לְבַרְכֹּשׁ	
	va-hem	בְּהֵמָה	
when they came	be-vo-am	בְּבֹאֵיהֶם	
out of the land	me-e-rets	מֵאֶרֶץ	
of Egypt	mits-ra-yim	מִצְרַיִם	
but	kee	כִּי	
Israel turned away	sa-ru	וַיִּסָּבֵן	
from them	me-a-le-hem	מֵאֵלֵיהֶם	
and did not	ve-lo	וְלֹא	
destroy them	hish-mee-dum	וַיַּחַדְּשׁוּ	
See	ve-hin-neh	וְהִנֵּה	2 Chronicles 20:11
how they	hem	הֵמָּה	
are repaying	go-me-leem	וַיִּשְׁבְּרוּ	
us	a-le-nu	עָלֵנוּ	
by coming	la-vo-w	לְבַרְכֹּשׁ	

to drive us out	le-ga-re-she-nu	לְגַרְשֵׁנוּ
of the possession	mee-ye-rush-sha-te-kha	שַׂרְשֵׁתֵנוּ
that	a-sher	אֲשֶׁר
You gave us as an inheritance	ho-w-rash-ta-nu	יָתַתְּ לָנוּ
Our God	e-lo-he-nu	יְהוָהֵנוּ
will You not	ha-lo	לֹא
judge	tish-pat	תִּשְׁפֹּט
them ?	bam	בָּמָה
For	kee	כִּי
	en	עַנּוּ
	ba-nu	בָּנוּ
we are powerless	ko-ach	אֵין־לָנוּ
before	liph-ne	לִפְנֵי
army	he-ha-mo-wn	צְבָאוֹתָיִם
vast	ha-rav	רַב־מְאֹד
this	haz-zeh	זֶה
that comes	hab-ba	בָּאֵת
against us	a-le-nu	עָלֵנוּ
We	va-a-nach-nu	וְאֵין־לָנוּ
do not	lo	לֹא
know	ne-da	נֵדָע
what	mah	מָה
to do	na-a-seh	נַעֲשֶׂה
but	kee	כִּי
upon You "	a-le-kha	עָלֶיךָ
our eyes [are]	e-ne-nu	עֵינֵינוּ

2 Chronicles 20:12

Meanwhile all [the men]	ve-khol	וְכָל	2 Chronicles 20:13
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
were standing	o-me-deem	מַדְמִים	
before	liph·ne	לִפְנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
with	gam	גַּם	
and little ones	tap-pam	מִטְפָּלִים	
their wives	ne-she-hem	נְשֵׂיהֶם	
and children	u-ve-ne-hem	וּבְנֵיהֶם	
Jahaziel	ve-ya·cha·zee·el	יְחַזְּיֵאל	2 Chronicles 20:14
son	ben	בֶּן	
of Zechariah	ze·khar·ya·hu	זְכַרְיָהוּ	
the son	ben	בֶּן	
of Benaiah	be-na-yah	בְּנַיָּהוּ	
the son	ben	בֶּן	
of Jeiel	ye-ee-el	יְעִיֵּל	
the son	ben	בֶּן	
of Mattaniah	mat-tan-yah	מַטַּנְיָהוּ	
a Levite	hal-le-vee	לֵוִי	
from	min	מִן	
descendants	be·ne	בְּנֵי	
Asaph's	a-saph	אַסָּף	
came	ha-ye-tah	הָיָה	
upon	a·law	עַל	
Then the Spirit	ru·ach	רוּחַ	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
[as he stood] in the midst	be-to-wkh	בְּתוֹכָם	

of the assembly	haq·qa·hal	חַק־קָהָל
And he said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
“ Listen	haq·shee·vu	יִשְׁמְעוּ
all	khal	כָּל
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
you people	ve·yo·she·ve	יְהוּדֵיכֶם
and Jerusalem !	ye·ru·sha·lim	וְיִרוּשָׁלַיִם
Listen, King	ve·ham·me·lekh	שָׁמְעוּ מֶלֶךְ
Jehoshaphat !	ye·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט
This is what	koh	כֹּה
says :	a·mar	אָמַר
the LORD	YHVH	יְהוָה
	la·khem	לְכֶם
-	at·tem	אַתֶּם
‘ Do not	al	אַל
be afraid	tee·re·u	תִּירְאוּ
	ve·al	וְאַל
or discouraged	te·chat·tu	תִּפְחָדוּ
because of	mip·pe·ne	מִפְנֵיכֶם
army	he·ha·mo·wn	הַצְּבָאוֹת
vast	ha·rav	הַרְבֵּה
this	haz·zeh	זֶה
for	kee	כִּי
does not belong	lo	לֹא
to you	la·khem	לְכֶם
the battle	ham·mil·cha·mah	מִלְחַמַּתְכֶם
but	kee	כִּי

to God	le-lo-heem	לֵלוֹהֵם	
Tomorrow	ma-char	מָחָר	2 Chronicles 20:16
you are to march down	re-du	רָדוּ	
against them	a-le-hem	אֶלֵהֶם	
You will see them	hin-nam	הִנֵּנִים	
coming up	o-leem	אֵלֵם	
the Ascent	be-ma-a-leh	בְּמַאֲלֵה	
of Ziz	hats-tseets	חַצְצֵעַיִם	
and you will find	u-me-tsa-tem	וּמֵצְאתֶם	
them	o-tam	אֹתָם	
at the end	be-so-wph	בְּסוֹפֵה	
of the valley	han-na-chal	חַנְּנָחַל	
facing	pe-ne	פְּנֵי	
the Wilderness	mid-bar	מִדְבָּר	
of Jeruel	ye-ru-el	יֵרֻעַל	
need not	lo	לֹ	2 Chronicles 20:17
You	la-khem	לְכֶם	
fight	le-hil-la-chem	לְהִלָּחֵם	
this [battle]	ba-zot	בַּזֹּת	
Take up your positions	hit-yats-tse-vu	חַצְצֵעֵיכֶם	
stand firm	im-du	יָדְמוּ	
and see	u-re-u	וּרְאוּ	
-	et	עַתָּה	
the salvation	ye-shu-at	יְשׁוּעָה	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
on your behalf	im-ma-khem	מִלְּפָנֵיכֶם	
O Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	

and Jerusalem	vee·ru·sha·lim	מְיֻשָׁעֵי־יְרוּשָׁלַיִם	
Do not	al	לֹא	
be afraid	tee·re·u	תִּירְאוּ	
	ve·al	לֹא־עַל	
or discouraged	te·chat·tu	וְלֹא־תִפְּצָחוּ	
tomorrow	ma·char	בַּיּוֹם־הַבָּאֵל	
Go out	tse·u	צֵאוּ	
and face them	liph·ne·hem	מִלְּפָנֵיהֶם	
for the LORD	va·YHVH	וְעִמָּךְ־יְהוָה	
is with you ”	im·ma·khem	מִשָּׁמַיִם	
bowed	vay·yiq·qod	וַיִּקְרָעוּ־אֶת־עֲוֹנֵיהֶם	2 Chronicles 20:18
Then Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה־יְהוֹשָׁפָט	
facedown	ap·pa·yim	מִלְּפָנָיו	
	a·re·tsah	וְעַל־רַגְלָיו	
and all	ve·khal	וְכָל־יִשְׂרָאֵל	
of Judah	ye·hu·dah	וְעַמֵּי־יְהוּדָה	
the people	ve·yo·she·ve	וְעַמֵּי־יִשְׂרָאֵל	
and Jerusalem	ye·ru·sha·lim	וְיִשְׂרָאֵל־וְיְרוּשָׁלַיִם	
fell down	na·phe·lu	וַיִּפְּלוּ	
before	liph·ne	לְפָנֵי־יְהוָה	
the LORD	YHVH	וְעִמָּךְ־יְהוָה	
to worship	le·hish·ta·cha·wot	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה־לְפָנָיו	
Him	la·YHVH	וְעִמָּךְ־יְהוָה	
stood up	vay·ya·qu·mu	וַיִּשְׁתָּקְמוּ	2 Chronicles 20:19
And the Levites	hal·vee·yim	וְהַלְוִיִּם	
from	min	מִן־יְהוּדָה	
	be·ne	בְּנֵי־יְהוּדָה	

and you will be upheld	ve-te-a-me-nu	𐤅𐤉𐤕𐤁𐤌𐤏𐤅	
believe	ha-a-mee-nu	𐤇𐤁𐤀𐤌𐤏𐤅	
in His prophets	vin-vee-aw	𐤅𐤏𐤁𐤏𐤅𐤁𐤅	
and you will succeed”	ve-hats-lee-chu	𐤅𐤇𐤁𐤏𐤅𐤏𐤅	
Then [Jehoshaphat]	vay-yiw-va-ats	𐤅𐤏𐤅𐤅𐤅𐤅	2 Chronicles 20:21
consulted			
with	el	𐤇𐤌	
the people	ha-am	𐤇𐤁𐤀𐤌	
and appointed those	vay-ya-a-med	𐤅𐤏𐤅𐤅𐤅𐤅	
who would sing	me-sho-ra-reem	𐤌𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅𐤌	
to the LORD	la-YHVH	𐤌𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏	
and praise	u-me-hal-leem	𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅	
the splendor	le-had-rat	𐤌𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏	
of His holiness	qo-desh	𐤏𐤏𐤅𐤏	
As they went out	be-tset	𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅	
before	liph-ne	𐤌𐤏𐤅𐤏	
the army	he-cha-luts	𐤇𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏	
they were singing :	ve-o-me-reem	𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅	
“ Give thanks	ho-w-du	𐤇𐤏𐤅𐤏𐤅	
to the LORD	la-YHVH	𐤌𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏	
for	kee	𐤏𐤏	
endures forever ”	le-o-w-lam	𐤌𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏	
His loving devotion	chas-do	𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅	
The moment	u-ve-et	𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅	2 Chronicles 20:22
they began	he-chel-lu	𐤇𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏	
their shouts	ve-rin-nah	𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅	
and praises	u-te-hil-lah	𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅	

set	na·tan	נָתַן
the LORD	YHVH	יְהוָה
ambushes	me·a·re·veem	מַצְבֵּי־מַרְוֵם
against the men	al	לְ
of Ammon	be·ne	בְּנֵי־
	am·mo·wn	אֲמֹנִים
Moab	mo·w·av	מוֹאָבִים
and Mount	ve·har	הַרְ
Seir	se·eer	שֵׁעִירִים
who had come	hab·ba·eem	מֵאֲבָבָאִים
against Judah	lee·hu·dah	לְיְהוּדָה
and they were defeated	vay·yin·na·ge·phu	וַיִּנְחָצוּ
rose up	vay·ya·am·du	וַיִּשְׁמְדוּ
The Ammonites	be·ne	בְּנֵי־
	am·mo·wn	אֲמֹנִים
and Moabites	u·mo·w·av	וּמוֹאָבִים
against	al	לְ
the inhabitants	yo·she·ve	יְשֵׁבֵי־
of Mount	har	הַרְ
Seir	se·eer	שֵׁעִירִים
devoting them	le·ha·cha·reem	לְהַחֲרִימָם
to destruction	u·le·hash·meed	וְלִשְׂמֹדָם
And when they had made an end	u·khe·khal·lo·w·tam	וַיִּסְּאוּ
to the inhabitants	be·yo·wo·she·ve	יְשֵׁבֵי־
of Seir	se·eer	שֵׁעִירִים
they helped	a·ze·ru	וַיִּזְעֲרוּ
one	eesh	אֶחָד

another	be-re-e-hu	בֵּרֵעֵהוּ	
to destroy	le-mash-cheet	לְמַשְׁחֵת	
When the men of Judah	vee-hu-dah	וַעֲהוּדָה	2 Chronicles 20:24
came	ba	בָּ	
to	al	אֶל	
a place overlooking	ham-mits-peh	מִתְּחַמְּצֵה	
the wilderness	lam-mid-bar	לְמִדְבָּר	
they looked	vay-yiph-nu	וַיִּבְחֲנוּ	
for	el	אֶל	
the vast army	he-ha-mo-wn	הַצְּבָאָה	
but there	ve-hin-nam	וְהִנֵּנִי	
were only corpses	pe-ga-reem	בְּגֵאוֹת	
lying	no-phe-leem	בְּעֵלְמֵת	
on the ground	ar-tсах	עַל הָאָרֶץ	
no one	ve-en	וְאִישׁ	
had escaped	pe-le-tah	מִתְּחַלְּטֵה	
went	vay-ya-vo	בָּאוּ	2 Chronicles 20:25
Then Jehoshaphat	ye-ho-wo-sha-phat	יְהוֹשָׁפָט	
and his people	ve-am-mo	וְעַמּוֹ	
to carry off	la-voz	לְלוּטֵה	
-	et	וְ	
the plunder	she-la-lam	מִלְחָמָה	
and they found	vay-yim-tse-u	וַיִּמְצְאוּ	
-	va-hem	מִמֶּנֶם	
an abundance	la-rov	רַב	
of goods	u-re-khush	שָׂמָנִים	
on the bodies	u-phe-ga-reem	בְּגֵאוֹת	

	—	u·khe·le	𐤀𐤊𐤍𐤅
and valuables		cha·mu·do·wt	𐤃𐤕𐤌𐤔𐤗
	-	vay·nats·tse·lu	𐤕𐤓𐤏𐤓𐤕𐤌𐤅
		la·hem	𐤌𐤕𐤍
more than		le·en	𐤌𐤅𐤍
they could carry away		mas·sa	𐤌𐤔𐤗
They were		vay·yih·yu	𐤕𐤓𐤏𐤓𐤕𐤌𐤅
days		ya·meem	𐤕𐤓𐤏𐤓𐤕𐤌𐤅
for three		she·lo·wo·shah	𐤔𐤌𐤔𐤗𐤌𐤔𐤗
gathering		bo·ze·zeem	𐤁𐤔𐤌𐤔𐤗𐤌𐤔𐤗
	-	et	𐤅
the plunder		hash·sha·lal	𐤕𐤔𐤗𐤔𐤗𐤌
because		kee	𐤕𐤔𐤗
there was so much		rav	𐤓𐤕
		hu	𐤕𐤓𐤏
day		u·vay·yo·wm	𐤕𐤓𐤏𐤓𐤕𐤌𐤅
On the fourth		ha·re·vi·ee	𐤕𐤓𐤏𐤓𐤕𐤌𐤅
they assembled		niq·ha·lu	𐤕𐤓𐤏𐤓𐤕𐤌𐤅
in the Valley		le·e·meq	𐤌𐤅𐤍𐤅
of Beracah		be·ra·khah	𐤁𐤔𐤌𐤔𐤗𐤌𐤔𐤗
	-	kee	𐤕𐤔𐤗
where		sham	𐤔𐤌𐤔𐤗
they blessed		be·ra·khu	𐤕𐤓𐤏𐤓𐤕𐤌𐤅
		et	𐤅
the LORD		YHVH	𐤕𐤓𐤏𐤓𐤕𐤌𐤅
Therefore		al	𐤕𐤓𐤏
		ken	𐤕𐤓𐤏

is called	qa-re·u	קָרְעוּ
-	et	אֶת
-	shem	שֵׁם
place	ham·ma·qo·wm	מִקְוֵה־מַמָּה
that	ha·hu	הַהוּ
the Valley	e·meq	עֵמֶק־הַ
of Beracah	be·ra·khah	בְּרַחֲמַיִם
to	ad	עַד
this day	hay·yo·wm	מִיּוֹמַיִם
-	vay·ya·shu·vu	וַיָּשׁוּבוּ
Then all	kal	כָּל
the men	eesh	אֲנָשִׁים
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
and Jerusalem	vee·ru·sha·lim	וְיְרוּשָׁלַיִם
with Jehoshaphat	vee·ho·wo·sha·phat	וְיְהוֹשָׁפָט
at their head	be·ro·sham	בְּרֹאשָׁם
returned	la·shuv	לְשׁוּבָה
to	el	אֵל
Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
joyfully	be·sim·chah	בְּשִׂמְחָה
for	kee	כִּי
had made them rejoice	sim·me·cham	שִׂמְחָתָם
the LORD	YHVH	יְהוָה
over their enemies	me·o·wy·ve·hem	מֵעוֹבְדֵי־עֲוֹנוֹתָם
So they entered	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ
Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
with harps	bin·va·leem	בְּכִנּוֹרִים

2 Chronicles 20:27

2 Chronicles 20:28

lyres	u·ve·khin·no·ro·wt	†YHSHWBY	
and trumpets	u·va·cha·tso·tse·ro·wt	†YHShananiIIIY	
and went into	el	JS	
the house	bet	†BY	
of the LORD	YHVH	†YHSH	
came	vay·hee	†YHSH	2 Chronicles 20:29
And the fear	pa·chad	†III	
of God	e·lo·heem	†YHSHJS	
upon	al	JO	
all	kal	JS	
the kingdoms	mam·le·kho·wt	†YSHJMM	
of the lands	ha·a·ra·tso·wt	†YanSHH	
when they heard	be·sha·me·am	†YHSHBY	
that	kee	†SH	
had fought	nil·cham	†YHSH	
the LORD	YHVH	†YHSH	
against	im	†YH	
the enemies	o·wy·ve	†BYBY	
of Israel	yis·ra·el	†YHSHBY	
was at peace	vat·tish·qot	†SHBY	2 Chronicles 20:30
kingdom	mal·khut	†YSHJM	
Then Jehoshaphat's	ye·ho·wo·sha·phat	†SHBYH	
had given him rest	vay·ya·nach	†IIIY	
	lo	YJ	
for his God	e·lo·haw	†YHSH	
on every side	mis·sa·veev	†BYBYM	
reigned	vay·yim·lokh	†YSHBY	2 Chronicles 20:31

So Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	⊕⊖⊗⊘⊙⊚⊛
over	al	⊜⊝
Judah	ye·hu·dah	⊞⊟⊠⊡⊢
years old	ben	⊣⊤
He [was] thirty-five	she·lo·sheem	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤
	ve·cha·mesh	⊞⊟⊠⊡⊢⊣
	sha·nah	⊞⊟⊠⊡
when he became king	be·ma·le·kho	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤
twenty-five	ve·es·reem	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤⊥⊦
	ve·cha·mesh	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤
years	sha·nah	⊞⊟⊠⊡
and he reigned	ma·lakh	⊞⊟⊠⊡
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤⊥⊦⊧⊨
name	ve·shem	⊞⊟⊠⊡
His mother's	im·mo	⊞⊟⊠⊡
was Azubah	a·zu·vah	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤⊥⊦
daughter	bat	⊞⊟⊠⊡
of Shilhi	shil·chee	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤⊥
And [Jehoshaphat]	vay·ye·lekh	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤
walked		
in the way	be·de·rekh	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤⊥
of his father	a·vee	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤⊥
Asa	a·sa	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤
and did not	ve·lo	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤
turn away	sar	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤
from it	mim·men·nah	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤⊥⊦⊧
he did	la·a·so·wt	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤⊥⊦⊧
what was right	hay·ya·shar	⊞⊟⊠⊡⊢⊣⊤⊥⊦⊧

in the eyes	be·e·ne	בְּעֵינַיִם	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
however	akh	אָכִי	2 Chronicles 20:33
The high places	hab·ba·mo·wt	בָּמִצְדֵי	
were not	lo	לֹא	
removed	sa·ru	סָרָה	
yet	ve·o·wd	וְעַתָּה	
the people	ha·am	הָעָם	
had not	lo	לֹא	
set	he·khee·nu	יָצַקְנוּ	
their hearts	le·va·vam	לְבָבָם	
on the God	le·lo·he	לְיְהוָה	
of their fathers	a·vo·te·hem	אֲבוֹתָם	
As for the rest	ve·ye·ter	וְעַתָּה	2 Chronicles 20:34
of the acts	div·re	דִּבְרֵי	
of Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט	
from beginning	ha·ri·sho·neem	מֵרֵאשִׁית	
to end	ve·ha·a·cha·ro·neem	עַד אַחֲרָיִם	
they are indeed	hin·nam	כִּי	
written	ke·tu·veem	כִּתְּבוּבָם	
in the Chronicles	be·div·re	בְּדִבְרֵי	
of Jehu	ye·hu	יְהוּ	
son	ben	בֶּן	
of Hanani	cha·na·nee	חָנָנִי	
which	a·sher	אֲשֶׁר	
are recorded	ho·a·lah	הוֹאֵל	
in	al	עַל	

the Book	se-pher	𐤑𐤏𐤔	
of the Kings	mal-khe	𐤌𐤓𐤕	
of Israel	yis-ra-el	𐤓𐤓𐤀𐤌	
Later	ve-a·cha·re·khen	𐤅𐤓𐤕𐤀𐤕𐤀𐤕𐤏	2 Chronicles 20:35
made an alliance	et-chab-bar	𐤀𐤕𐤕𐤁𐤁	
Jehoshaphat	ye-ho-wo-sha-phat	𐤓𐤏𐤕𐤓𐤕	
king	me-lekh	𐤌𐤓	
of Judah	ye-hu-dah	𐤅𐤓𐤕	
with	im	𐤌	
Ahaziah	a·chaz·yah	𐤀𐤕𐤕𐤓	
king	me-lekh	𐤌𐤓	
of Israel	yis-ra-el	𐤓𐤓𐤀𐤌	
who	hu	𐤕	
wickedly	hir-shee-a	𐤀𐤕𐤕𐤓	
acted	la-a-so-wt	𐤕𐤓𐤕	
They agreed	vay·chab·be·re·hu	𐤅𐤕𐤕𐤁𐤁𐤀𐤕𐤕	2 Chronicles 20:36
	im·mo	𐤌	
to make	la-a-so-wt	𐤕𐤓𐤕	
ships	o-nee-yo-wt	𐤕𐤓𐤕	
to go	la-le-khet	𐤕𐤓	
to Tarshish	tar-sheesh	𐤕𐤓𐤕	
and these were built	vay·ya·a·su	𐤅𐤕𐤕𐤓	
	o-nee-yo-wt	𐤕𐤓𐤕	
	be-ets-yo·wn	𐤅𐤕𐤕𐤓	
in Ezion-geber	ga-ver	𐤕	
prophesied	vay·yit·nab·be	𐤅𐤕𐤕𐤓	2 Chronicles 20:37
Then Eliezer	e·lee·e·zer	𐤀𐤕𐤕𐤓	

son	ben	בן
of Dodavahu	do·da·va·hu	דודאבא
of Mareshah	mim·ma·re·shah	ממשא
against	al	ל
Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יהושפט
saying	le·mor	למור
“ Because you have allied yourself	ke·hit·chab·ber·kha	שכחבתך
with	im	מ
Ahaziah	a·chaz·ya·hu	אחזיהו
has destroyed	pa·rats	פסד
the LORD	YHVH	יהוה
-	et	ו
your works ”	ma·a·se·kha	מעשיך
were wrecked	vay·yish·sha·ve·ru	יששברו
So the ships	o·nee·yo·wt	ונאו
	ve·lo	ולו
and were unable	a·tse·ru	אצרו
to sail	la·le·khet	ללכת
to	el	ל
Tarshish	tar·sheesh	תרשיש
rested	vay·yish·kav	ישקבו
And Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יהושפט
with	im	מ
his fathers	a·vo·taw	אבותיו
and was buried	vay·yiq·qa·ver	ויקבר
with	im	מ
[them]	a·vo·taw	אבותיו

in the City	be·eer	בְּעֵיר	
of David	da·veed	דָּוִד	
reigned	vay·yim·lokh	וַיִּמְלֹךְ	
Jehoram	ye·ho·w·ram	יְהוֹרָם	
And his son	be·no	בְּנוֹ	
in his place	tach·taw	תָּחַת	
	ve·lo	וְלֹ	2 Chronicles 21:2
Jehoram's brothers	a·cheem	אֶחָיו	
the sons	be·ne	בְּנֵי	
of Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט	
[were] Azariah	a·zar·yah	אֶזְרִיָּהוּ	
Jehiel	vee·chee·el	יְהִיֵּל	
Zechariah	u·ze·khar·ya·hu	זְכַרְיָהוּ	
Azariah	va·a·zar·ya·hu	וְאֶזְרִיָּהוּ	
Michael	u·mee·kha·el	מִיכָאֵל	
and Shephatiah	u·she·phat·ya·hu	וְשֵׁפְתִיָּהוּ	
all	kal	כָּל	
these [were]	el·leh	אֵלֵיהֶם	
sons	be·ne	בְּנֵי	
of Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
had given them	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן	2 Chronicles 21:3
	la·hem	לָהֶם	
Their father	a·vee·hem	אֲבוֹתָם	
gifts	mat·ta·no·wt	תְּרוּמוֹת	
many	rab·bo·wt	רַבּוֹת	

of silver	le·khe·seph	⠠⠠⠠⠠⠠
and gold	u·le·za·hav	⠠⠠⠠⠠⠠
and precious things	u·le·mig·da·no·wt	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
as well as	im	⠠⠠⠠
cities	a·re	⠠⠠⠠
the fortified	me·tsu·ro·wt	⠠⠠⠠⠠⠠⠠
in Judah	bee·hu·dah	⠠⠠⠠⠠⠠⠠
but	ve·et	⠠⠠⠠
the kingdom	ham·mam·la·khah	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
he gave	na·tan	⠠⠠⠠
to Jehoram	lee·ho·w·ram	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
because	kee	⠠⠠⠠
he	hu	⠠⠠⠠
was the firstborn	hab·be·kho·wr	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
had established himself	vay·ya·qam	⠠⠠⠠⠠⠠⠠
When Jehoram	ye·ho·w·ram	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
over	al	⠠⠠⠠
kingdom	mam·le·khat	⠠⠠⠠⠠⠠⠠
his father's	a·vee	⠠⠠⠠⠠⠠
he strengthened himself	vay·yit·chaz·zaq	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
by putting	vay·ya·ha·rog	⠠⠠⠠⠠⠠⠠⠠
-	et	⠠⠠⠠
all	kal	⠠⠠⠠
his brothers	e·chaw	⠠⠠⠠⠠⠠⠠
to the sword	be·cha·rev	⠠⠠⠠⠠⠠⠠
along with	ve·gam	⠠⠠⠠⠠⠠

[some] of the princes	mis-sa-re	𐤇𐤓𐤍𐤏	
of Israel	yis-ra-el	𐤏𐤓𐤍𐤏	
years old	ben	בן	2 Chronicles 21:5
[was] thirty-two	she-lo-sheem	𐤍𐤏𐤍𐤏	
	u-she-ta-yim	𐤏𐤍𐤏𐤕	
	sha-nah	שנה	
Jehoram	ye-ho-w-ram	𐤏𐤓𐤍𐤏	
when he became king	be-ma-le-kho	𐤁𐤍𐤏𐤍	
eight	u-she-mo-w-neh	𐤏𐤍𐤏𐤕	
years	sha-neem	𐤍𐤏𐤍	
and he reigned	ma-lakh	𐤍𐤏	
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	𐤁𐤏𐤓𐤍𐤏	
And [Jehoram] walked	vay-ye-lekh	𐤏𐤓𐤍	2 Chronicles 21:6
in the ways	be-de-rekh	𐤁𐤏𐤓	
of the kings	mal-khe	𐤍𐤏𐤍	
of Israel	yis-ra-el	𐤏𐤓𐤍𐤏	
just as	ka-a-sheer	𐤏𐤓𐤍	
had done	a-su	𐤏𐤓	
the house	bet	בית	
of Ahab	ach-av	𐤁𐤏	
For	kee	כי	
a daughter	bat	בת	
of Ahab	ach-av	𐤁𐤏	
-	ha-ye-tah	היא	
he	lo	לו	
married	ish-shah	איש	

and did	vay·ya·as	וַיַּאֲסֵף	
evil	ha·ra	רָעָה	
in the sight	be·e·ne	בְּעֵינַיִם	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
was unwilling	ve·lo	וְלֹ	2 Chronicles 21:7
	a·vah	אָוָה	
Yet the LORD	YHVH	יְהוָה	
to destroy	le·hash·cheet	לְהַשְׁחִית	
-	et	ֶת	
the house	bet	בֵּית	
of David	da·veed	דָּוִד	
because of	le·ma·an	לְמַעַן	
the covenant	hab·be·reet	בְּחֵבֶרֶת	
	a·sher	אֲשֶׁר	
He had made	ka·rat	כָּרַת	
with David	le·da·veed	לְדָוִד	
and since	ve·kha·a·sher	וְכִי־אֲשֶׁר	
He had promised	a·mar	אָמַר	
to maintain	la·tet	לְתַת	
for David	lo	לוֹ	
a lamp	neer	נֵר	
and his descendants	u·le·va·naw	וְלְבָנָיו	
forever	kal	כָּל	
	hay·ya·meem	חַיֵּי־יָמֵיהֶם	
In the days of Jehoram	be·ya·maw	בְּיָמָיו	2 Chronicles 21:8
rebelled	pa·sha	פָּשָׁעַ	
Edom	e·do·wm	עֲדוֹמָה	

against	mit-ta-chat	†‡†‡‡	
the hand	yad	‡	
of Judah	ye-hu-dah	‡‡‡‡‡‡	
and appointed	vay-yam-lee-khu	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡	
their own	a-le-hem	‡‡‡‡‡‡	
king	me-lekh	‡‡‡‡	
crossed	vay-ya-a-vor	‡‡‡‡‡‡‡‡	2 Chronicles 21:9
So Jehoram	ye-ho-w-ram	‡‡‡‡‡‡‡‡	
into Edom	im	‡‡‡‡	
with his officers	sa-raw	‡‡‡‡‡‡‡‡	
and all	ve-khal	‡‡‡‡‡‡	
his chariots	ha-re-khev	‡‡‡‡‡‡‡‡	
	im-mo	‡‡‡‡‡‡	
	vay-hee	‡‡‡‡‡‡‡‡	
he rose up	qam	‡‡‡‡‡	
by night	lay-lah	‡‡‡‡‡‡‡‡	
and attacked	vay-yakh	‡‡‡‡‡‡‡‡	
-	et	†‡	
When the Edomites	e-do-wm	‡‡‡‡‡‡‡‡	
surrounded	has-so-w-vev	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡	
him	e-law	‡‡‡‡‡‡‡‡	
and	ve-et	†‡‡‡	
commanders	sa-re	‡‡‡‡‡‡‡‡	
his chariot	ha-ra-khev	‡‡‡‡‡‡‡‡	
has been in rebellion	vay-yiph-sha	‡‡‡‡‡‡‡‡‡‡	2 Chronicles 21:10
Edom	e-do-wm	‡‡‡‡‡‡‡‡	
against	mit-ta-chat	†‡†‡†‡	

the hand of	yad	יָד
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
So to	ad	אֲדָ
day	hay-yo-wm	מִיּוֹמָיו
this	haz-zeh	זֶה
Likewise	az	כֵּן
rebelled	tiph-sha	שָׁחַת
Libnah	liv-nah	לִבְנָה
time	ba-et	בְּעֵת
at the same	ha-hee	הַהֵם
against	mit-ta-chat	כַּתִּיבָה
his rule	ya-do	דָּוָד
because	kee	כִּי
[Jehoram] had forsaken	a-zav	זָוָה
-	et	וְ
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵי
of his fathers	a-vo-taw	אֲבוֹתָיו
had also	gam	גַּם
Jehoram	hu	הוּא
built	a-sah	שָׂא
high places	va-mo-wt	מִצְדֹת
on the hills	be-ha-re	בְּהַרְיָם
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
to prostitute themselves	vay-ye-zen	זָנְיָהוּ
-	et	וְ

he had caused the people	yo·she·ve	יְשַׁעַבְו
of Jerusalem	ye·ru·sha·lim	מְיִרְשָׁלַיִם
astray	vay·yad·dach	וַיַּדְדֵּךְ
-	et	וְ
and had led Judah	ye·hu·dah	וַיְהִי־יְהוּדָה
came	vay·ya·vo	וַיָּבֹאוּ
to [Jehoram]	e·law	אֶל־יְהוֹרָם
Then a letter	mikh·tav	כְּתִיבָה
from Elijah	me·e·lee·ya·hu	מֵעֵלִיָּהוּ
the prophet	han·na·vee	הַנָּבִיא
which stated :	le·mor	לֵאמֹר
“ This is what	koh	כֹּה
says :	a·mar	אָמַר
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵינוּ
David	da·veed	דָּוִד
of your father	a·vee·kha	אֲבִיךָ
‘ -	ta·chat	תַּחַת
-	a·sher	אֲשֶׁר
You have not	lo	לֹא
walked	ha·lakh·ta	חָלַקְתָּ
in the ways	be·dar·khe	בְּדַרְכֵי
Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	יְהוֹשָׁפָט
of your father	a·vee·kha	אֲבִיךָ
[or]	u·ve·dar·khe	וּבְדַרְכֵי
of Asa	a·sa	אֲסָא
king	me·lekh	מֶלֶךְ

2 Chronicles 21:12

of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
but you have walked	vat-te-lekh	וַתֵּלֶכְ	2 Chronicles 21:13
in the ways	be-de-rekh	שְׁבִילֵי	
of the kings	mal-khe	מַלְכֵי	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
to prostitute themselves	vat-taz-neh	וַתִּזְנֶה	
-	et	וְ	
and have caused Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
-	ve-et	וְעִתָּה	
and the people	yo-she-ve	יְשֻׁבֵי	
of Jerusalem	ye-ru-sha-lim	יְרוּשָׁלַיִם	
prostituted itself	ke-haz-no-wt	וַתִּזְנֶה	
just as the house	bet	בֵּית	
of Ahab	ach-av	אֲחָב	
You have also	ve-gam	וְגַם	
-	et	וְ	
your brothers	a-che-kha	אֶחָיו	
family	vet	בֵּית	
your father's	a-vee-kha	אֲבִיו	
who were better	hat-to-w-veem	מֵאֲבִיוֹתָם	
than you	mim-me-kha	מִמֶּנִּי	
killed	ha-ra-ge-ta	וַתִּבְרַח	
So behold	hin-neh	הִנֵּה	2 Chronicles 21:14
the LORD	YHVH	יְהוָה	
is about to strike	no-geph	וְעַתָּה	
blow	mag-ge-phah	וְעַתָּה	
with a serious	ge-do-w-lah	וְעַתָּה	

your people	be-am-me-kha	שׂמִיָּהוּ
your sons	u-ve-va-ne-kha	שׂוֹנֵי־בָנָיִךָ
your wives	u-ve-na-she-kha	שׂוֹנֵי־אִשְׁתְּךָ
and all	u-ve-khal	וְכָל־
your possessions	re-khu-she-kha	שׂוֹמְרֵי־נְפֻשׁוֹתֶיךָ
you yourself	ve-at-tah	אַתָּה־
illness	ba-cho-la-yeem	מַכְרַח־לְיָמֶיךָ
will suffer from a severe	rab-beem	מַכְרַח־בְּרָבִיב
a disease	be-ma-cha-leh	אֲשֶׁר־לְיָמֶיךָ
of your bowels	me-e-kha	שׂוֹמְרֵי־כִסְיֵיךָ
until	ad	עַד־
to come out ””	ye-tse-u	יֵצֵא־מִן־
your bowels	me-e-kha	שׂוֹמְרֵי־כִסְיֵיךָ
causes	min	מִן־
[it]	ha-cho-lee	כִּי־יֵצֵא־
And day	ya-meem	מִיָּמֵי־
after	al	כִּי־
day	ya-meem	מִיָּמֵי־
stirred	vay-ya-ar	הִנֵּחֵ־לְיָדֶיךָ
Then the LORD	YHVH	אֲשֶׁר־
against	al	כִּי־
Jehoram	ye-ho-w-ram	מִיָּדֶיךָ־
-	et	וְ
the spirit	ru-ach	רוּחַ־
of the Philistines	hap-pe-lish-teem	מִיָּדֶיךָ־
and Arabs	ve-ha-ar-veem	מִיָּדֶיךָ־
who	a-sher	הֵנִיחֵ־

2 Chronicles 21:15

2 Chronicles 21:16

	al	𐤀	
lived near	yad	𐤃	
the Cushites	ku-sheem	𐤎𐤏𐤍𐤕	
So they went to war	vay-ya-a-lu	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤏	2 Chronicles 21:17
against Judah	vee-hu-dah	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤏	
invaded it	vay-yiv-qa-u-ha	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤏	
and carried off	vay-yish-bu	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤏	
-	et	𐤅	
all	kal	𐤀	
the possessions	ha-re-khush	𐤀𐤏𐤕𐤏𐤕	
found	han-nim-tsa	𐤀𐤏𐤕𐤏𐤕	
palace	le-vet	𐤀𐤏𐤕𐤏𐤕	
in the king's	ham-me-lekh	𐤀𐤏𐤕𐤏𐤕	
along with	ve-gam	𐤅	
his sons	ba-naw	𐤁𐤏	
and wives	ve-na-shaw	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤏	
not	ve-lo	𐤅	
was left	nish-ar	𐤏𐤕	
to him	lo	𐤀	
a son	ben	𐤁	
except	kee	𐤀	
	im	𐤀	
Jehoahaz	ye-ho-w-a-chaz	𐤃𐤏𐤏𐤏𐤏	
his youngest	qe-ton	𐤑𐤏	
-	ba-naw	𐤁𐤏	
After	ve-a-cha-re	𐤅𐤃𐤀𐤁𐤏	2 Chronicles 21:18
all	kal	𐤀	

this	zot	𐤆𐤏𐤅
afflicted [Jehoram]	ne·ga·pho	𐤏𐤁𐤆𐤏
the LORD	YHVH	𐤏𐤕𐤕𐤕
of the bowels	be·me·aw	𐤁𐤍𐤀𐤏𐤕
disease	la·cho·lee	𐤋𐤁𐤏𐤕𐤌
with an incurable	le·en	𐤋𐤍
	mar·pe	𐤌𐤁𐤏
This continued	vay·hee	𐤕𐤕𐤕
day	le·ya·meem	𐤋𐤕𐤕𐤕
after day	mee·ya·meem	𐤌𐤕𐤕𐤕
	u·khe·et	𐤕𐤏𐤕𐤕
had passed	tset	𐤕𐤕
Finally	haq·qets	𐤁𐤏𐤕
full years	le·ya·meem	𐤋𐤕𐤕𐤕
until two	she·na·yim	𐤕𐤕𐤕
came out	ya·tse·u	𐤕𐤕𐤕
his intestines	me·aw	𐤍𐤀𐤏𐤕
because of	im	𐤌𐤏
his disease	cha·le·yo	𐤏𐤕𐤕
and he died	vay·ya·mat	𐤕𐤕𐤕
pain	be·ta·cha·lu·eem	𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
in severe	ra·eem	𐤕𐤕𐤕
did not	ve·lo	𐤕𐤕
make	a·su	𐤕𐤕
in his honor	lo	𐤕𐤕
And his people	am·mo	𐤕𐤕𐤕
a fire	se·re·phah	𐤕𐤕𐤕

2 Chronicles 21:19

as they had done	kis·re·phat	כִּסְרֵפָת	
for his fathers	a·vo·taw	אָבוֹתָו	
years old	ben	בֶּן	2 Chronicles 21:20
thirty-two	she·lo·sheem	שְׁלֹשִׁים	
	u·she·ta·yim	וְשְׁתַּיִם	
Jehoram was	ha·yah	הָיָה	
when he became king	ve·ma·le·kho	וַיֵּשֶׁב עַל כִּסֵּאוֹ	
eight	u·she·mo·w·neh	שְׁמוֹנָה	
years	sha·neem	שָׁנָה	
and he reigned	ma·lakh	מָלַךְ	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בִּירוּשָׁלַיִם	
He died	vay·ye·lekh	וַיָּמָוֶת	
to no	be·lo	בְּלוֹ	
one's regret	chem·dah	חֵמְדָּה	
and was buried	vay·yiq·be·ru·hu	וַיִּקְבְּרוּ אֹתוֹ	
in the City	be·eer	בְּעֵיר	
of David	da·veed	דָּוִד	
but not	ve·lo	וְלוֹ	
in the tombs	be·qiv·ro·wt	בְּקִיּוֹנוֹת	
of the kings	ham·me·la·kheem	מַלְכֵי הַמְּלָכִים	
king	vay·yam·lee·khu	וַיִּשְׂמְרוּ אֹתוֹ	2 Chronicles 22:1
Then the people	yo·wo·she·ve	וַיַּעַשׂוּ	
of Jerusalem	ye·ru·sha·lim	בְּיִרְוּשָׁלַיִם	
-	et	וְ	
made Ahaziah	a·chaz·ya·hu	אֶחָזְיָהוּ	
son [of Jehoram]	ve·no	וְנֹ	
the youngest	haq·qa·ton	הַבְּרִיָּא	

in his place	tach-taw	תַּח־תָּו
since	kee	כֵּי
all	khal	כָּל
the older sons	ha-ri-sho-neem	בְּנֵי־הַיָּשָׁרִים
had killed	ha-rag	רָגוּ
the raiders	hag-ge-dud	הַגִּדּוּדִים
who had come	hab-ba	בָּאִים
with the Arabs	va-ar-veem	בְּרֵיבֵי־אֲרָבִים
into the camp	lam-ma-cha-neh	לְמַחֲנֵי
became king	vay-yim-lokh	וַיִּמְלֹךְ
So Ahaziah	a-chaz-ya-hu	כִּי־יָלַדְתִּי
son	ben	בֶּן
of Jehoram	ye-ho-w-ram	יְהוֹרָם
	me-lekh	מֶלֶךְ
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
years old	ben	בֶּן
[was] twenty-two	ar-ba-eem	עֲשָׂרִים־וּשְׁנָיִם
	u-she-ta-yim	שְׁנַיִם־עָשָׂר
	sha-nah	שָׁנָה
Ahaziah	a-chaz-ya-hu	כִּי־יָלַדְתִּי
when he became king	ve-ma-le-kho	וַיִּמְלֹךְ
year	ve-sha-nah	שָׁנָה
one	a-chat	אֶחָד
and he reigned	ma-lakh	מֶלֶךְ
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	בֵּירוּשָׁלַיִם
name	ve-shem	שְׁמוֹ
His mother's	im-mo	אִמּוֹ

was Athaliah	a·tal·ya·hu	ሂተላሃሐ	
the granddaughter	bat	ቲህ	
of Omri	a·me·ree	ሂሳሙ	
also	gam	ጠፎ	2 Chronicles 22:3
Ahaziah	hu	ሐሂሳ	
walked	ha·lakh	ሠላከ	
in the ways	be·dar·khe	ሁሠሳሪህ	
of the house	bet	ቲህ	
of Ahab	ach·av	ሐሕላብ	
for	kee	ሁሠ	
his mother	im·mo	ሂሙ	
	ha·ye·tah	ሁሂተ	
was his counselor	yo·w·ats·to	ሂሐሳሕሂተ	
in wickedness	le·har·shee·a	ሕሠሳሕሁ	
And he did	vay·ya·as	ሠሐሂሂ	2 Chronicles 22:4
evil	ha·ra	ሕሳሕ	
in the sight	be·e·ne	ሁሳሕሕ	
of the LORD	YHVH	ሁሂሁሂ	
as the house	ke·vet	ቲህሠ	
of Ahab [had done]	ach·av	ሐሕላብ	
for	kee	ሁሠ	
they	hem·mah	ሁሙሁ	
were	ha·yu	ሁሂ	
his	lo	ሁሀ	
counselors	yo·w·a·tseem	ሙሐሳሕሂተ	
after	a·cha·re	ሁሳሕሁ	
the death	mo·wt	ሁሙ	

of his father	a·vee	אָבִיו	
destruction	le·mash·cheet	הַחֲרָבָה	
to his	lo	לוֹ	
[Ahaziah] also	gam	גַּם	2 Chronicles 22:5
their counsel	ba·a-tsa-tam	מִתְּוָעָם	
followed	ha-lakh	וַיֵּלֶךְ	
and went	vay·ye-lekh	וַיֵּלֶךְ	
with	et	עִימוֹ	
Joram	ye-ho-w-ram	מֶלֶךְ יֵהוֹרָם	
son	ben	בְּנוֹ	
of Ahab	ach·av	בְּנוֹ אַחָב	
king	me-lekh	וַיֵּלֶךְ	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
to fight	lam·mil·cha-mah	לְמִלְחָמָה	
against	al	עַל	
Hazael	cha·za-el	יֵחַזְאֵל	
king	me-lekh	וַיֵּלֶךְ	
of Aram	a·ram	מֶלֶךְ אֲרָם	
at Ramoth-gilead	be-ra-mo-wt	בְּרָמוֹת גִּלְעָד	
	gil·ad	גִּלְעָד	
wounded	vay·yak·ku	וַיַּכּוּ	
But the Arameans	ha·ram·meem	הָאֲרָמִים	
-	et	עִימוֹ	
Joram	yo-w-ram	מֶלֶךְ יֵהוֹרָם	
so he returned	vay·ya-shav	וַיָּשָׁב	2 Chronicles 22:6
to recover	le-hit·rap·pe	לְהִתְרַפֵּי	
to Jezreel	ve·yiz·re-el	וְיֵצֵא	

	from	kee	כֶּה
	the wounds	ham·mak·keem	מַכְּמֵי
	-	a·sher	אֲשֶׁר
	they had inflicted on	hik·ku·hu	יָצַח
	him		
	at Ramah	va·ra·mah	בְּרָמָה
	when he fought	be·hil·la·cha·mo	בְּיַחַד
	against	et	אֶת
	Hazael	cha·za·h·el	חֲזַאֵל
	king	me·lekh	מֶלֶךְ
	of Aram	a·ram	אֲרָם
	Then Ahaziah	va·a·zar·ya·hu	וַאֲחַזְיָהוּ
	son	ben	בֶּן
	of Jehoram	ye·ho·w·ram	יְהוֹרָם
	king	me·lekh	מֶלֶךְ
	of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
	went down	ya·rad	יָרַד
	to visit	lir·o·wt	לְיָצֵא
	-	et	אֶת
	Joram	ye·ho·w·ram	יְהוֹרָם
	son	ben	בֶּן
	of Ahab	ach·av	אָחָב
	to Jezreel	be·yiz·re·el	בְּיִזְרְעֵל
	because	kee	כֶּה
	had been wounded	cho·leh	חָלַל
	[Joram]	hu	הוּא
	from God	u·me·e·lo·heem	מֵאֱלֹהִים
	came	ha·ye·tah	בָּא

downfall	te·vu·sat	𐤏𐤅𐤅𐤏
Ahaziah's	a·chaz·ya·hu	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
when he went	la·vo·w	𐤋𐤅𐤏
to visit	el	𐤅
Joram	yo·w·ram	𐤏𐤏𐤏𐤏
When Ahaziah arrived	u·ve·vo·o	𐤅𐤅𐤏𐤏
he went out	ya·tσα	𐤏𐤏𐤏
with	im	𐤏𐤏
Joram	ye·ho·w·ram	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
to	el	𐤅
meet Jehu	ye·hu	𐤏𐤏𐤏
son	ben	𐤁𐤏
of Nimshi	nim·shee	𐤏𐤏𐤏𐤏
whom	a·sher	𐤏𐤏𐤏
had anointed	me·sha·cho	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
the LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤏𐤏
to destroy	le·hakh·reet	𐤋𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
-	et	𐤅
the house	bet	𐤁𐤏
of Ahab	ach·av	𐤏𐤏𐤏𐤏
-	vay·hee	𐤏𐤏𐤏𐤏
was executing judgment	ke·hish·sha·phet	𐤋𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
So while Jehu	ye·hu	𐤏𐤏𐤏
on	im	𐤏𐤏
the house	bet	𐤁𐤏
of Ahab	ach·av	𐤏𐤏𐤏𐤏
he found	vay·yim·tσα	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏

-	et	ተጾ
the rulers	sa·re	ሥራዊ
of Judah	ye·hu·dah	የሁዳ
and the sons	u·ve·ne	ወና
brothers	a·che	ሕዳ
of Ahaziah's	a·chaz·ya·hu	ሕዳሕ
who were serving	me·sha·re·teem	ሜሻራቴም
Ahaziah	la·a·chaz·ya·hu	ሕዳሕ
and he killed them	vay·ya·har·gem	ሕዳሕ
Then Jehu looked for	vay·vaq·qesh	ሕዳሕ
-	et	ተጾ
Ahaziah	a·chaz·ya·hu	ሕዳሕ
and Jehu's soldiers	vay·yil·ke·du·hu	ሕዳሕ
captured him		
while he	ve·hu	ሕዳሕ
was hiding	mit·chab·be	ሕዳሕ
in Samaria	ve·sho·me·ro·wn	ሕዳሕ
So [Ahaziah] was	vay·vi·u·hu	ሕዳሕ
brought		
to	el	ሕዳሕ
Jehu	ye·hu	ሕዳሕ
and put to death	vay·mi·tu·hu	ሕዳሕ
They buried him	vay·yiq·be·ru·hu	ሕዳሕ
for	kee	ሕዳሕ
they said	a·me·ru	ሕዳሕ
is the grandson	ben	ሕዳሕ
of Jehoshaphat	ye·ho·wo·sha·phat	ሕዳሕ
" He	hu	ሕዳሕ
who	a·sher	ሕዳሕ

2 Chronicles 22:9

sought	da-rash	דאראש	
-	et	אֶת	
the LORD	YHVH	יהוה	
with all	be-khal	כָּל	
his heart”	le-va-vo	לְבָבוֹ	
So no one [was left]	ve-en	וְעַתָּה	
from the house	le-vet	בֵּית	
of Ahaziah	a-chaz-ya-hu	אֶחָזְיָהּ	
with	la-tsor	לְצֹר	
the strength	ko-ach	כֹּחַ	
to rule the kingdom	le-mam-la-khah	לְמַמְלָכָה	
When Athaliah	va-a-tal-ya-hu	וְאַתְלִיָּהּ	2 Chronicles 22:10
the mother	em	אִמָּה	
of Ahaziah	a-chaz-ya-hu	אֶחָזְיָהּ	
saw	ra-a-tah	רָאָהּ	
that	kee	כִּי	
was dead	met	מָתָה	
her son	be-nah	בְּנָהּ	
she proceeded	vat-ta-qam	וַתִּקַּם	
to annihilate	vat-te-dab-ber	וַתִּדְבַּר	
-	et	אֶת	
all	kal	כָּל	
heirs	ze-ra	צֵרָה	
the royal	ham-mam-la-khah	מַמְלָכָה	
of the house	le-vet	בֵּית	
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
-	vat-tiq-qach	וַתִּקַּח	2 Chronicles 22:11

But Jehoshabeath	ye·ho·wo·shav·at	† 𐤀𐤁𐤍𐤏𐤔𐤁𐤁
daughter	bat	† 𐤁
of King [Jehoram]	ham·me·lekh	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍
-	et	† 𐤀
[took] Joash	yo·w·ash	𐤏𐤍𐤏𐤔
son	ben	𐤁𐤍
of Ahaziah	a·chaz·ya·hu	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
and stole him away	vat·tig·nov	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏
-	o·to	𐤏𐤏
from among	mit·to·wkh	𐤏𐤏𐤏𐤏
the sons	be·ne	𐤁𐤍𐤁
of the king	ham·me·lekh	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍
[who were] being murdered	ham·mu·ma·teem	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
and she put	vat·tit·ten	𐤏𐤏𐤏
him	o·to	𐤏𐤏
-	ve·et	† 𐤏𐤏
and his nurse	me·niq·to	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
in a bedroom	ba·cha·dar	𐤁𐤏𐤏𐤏𐤏
	ham·mit·to·wt	† 𐤏𐤏𐤏𐤏
she hid Joash	vat·tas·tee·re·hu	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
Because Jehoshabeath	ye·ho·wo·shav·at	† 𐤀𐤁𐤍𐤏𐤔𐤁𐤁
the daughter	bat	† 𐤁
of King	ham·me·lekh	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍
Jehoram	ye·ho·w·ram	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
and the wife	e·shet	† 𐤏𐤏
of Jehoiada	ye·ho·w·ya·da	𐤀𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
the priest	hak·ko·hen	𐤏𐤏𐤏𐤏

	kee	כש
	hee	הש
was	ha·ye·tah	הש
sister	a·cho·wt	אח
Ahaziah's	a·chaz·ya·hu	אחזיה
from	mip·pe·ne	מפני
Athaliah	a·tal·ya·hu	אחזיה
so that she could not	ve·lo	ול
kill him	he·mee·ta·te·hu	המתתה
And [Joash] remained	vay·hee	והש
with them	it·tam	מם
in the house	be·vet	בבית
of God	ha·e·lo·heem	מאלהים
hidden	mit·chab·be	בבית
for six	shesh	שש
years	sha·neem	משש
while Athaliah	va·a·tal·yah	ואחזיה
ruled	mo·le·khet	משל
	al	על
the land	ha·a·rets	ארץ
year	u·vash·sha·nah	שנה
Then in the seventh	hash·she·vi·eet	בשנת
strengthened himself	hit·chaz·zaq	והחזק
Jehoiada	ye·ho·w·ya·da	יהויאד
and made	vay·yiq·qach	והקח
-	et	את

2 Chronicles 22:12

2 Chronicles 23:1

the commanders	sa-re	סרס
of hundreds —	ham-me-o-wt	חמממ
with Azariah	la-a-zar-ya-hu	לזרז
son	ben	בן
of Jeroham	ye-ro-cham	רזח
Ishmael	u-le-yish-ma-el	שמעל
son	ben	בן
of Jehohanan	ye-ho-w-cha-nan	יהוזנ
Azariah	ve-la-a-zar-ya-hu	לזרז
son	ben	בן
of Obed	o-w-ved	זבד
-	ve-et	ו
Maaseiah	ma-a-se-ya-hu	מז
son	ben	בן
of Adaiah	a-da-ya-hu	זד
-	ve-et	ו
and Elishaphat	e-lee-sha-phat	זשפ
son	ben	בן
of Zichri	zikh-ree	זכר
with	im-mo	מ
a covenant	vab-be-reet	בר
So they went	vay-ya-sob-bu	זבבו
throughout		
Judah	bee-hu-dah	זדה
and gathered	vay-yiq-be-tsu	זבטו
-	et	ו
the Levites	hal-vee-yim	לוי
from all	mik-kal	ל

the cities	a-re	אֲרָצוֹת
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
and the heads	ve-ra-she	וְרִאשֵׁי
of the families	ha-a-vo-wt	בְּיָדָם
of Israel	le-yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
And when they came	vay-ya-vo-u	וַיָּבֹאוּ
to	el	יְרוּשָׁלַיִם
Jerusalem	ye-ru-sha-lim	מִיְרוּשָׁלַיִם
made	vay-yikh-rot	בְּיָמֵינוּ
the whole	kal	כָּל
assembly	haq-qa-hal	הָאֲסֵפָה
a covenant	be-reet	בְּרִית
in the house	be-vet	בְּבֵית
of God	ha-e-lo-heem	מִבְּיַתְדֵי
with	im	מִיְמֵינוּ
the king	ham-me-lekh	שָׁמַר
said Jehoiada	vay-yo-mer	יְהוֹיָדָה
	la-hem	מִיְמֵינוּ
“ Behold	hin-neh	הִנֵּה
son !”	ben	בֶּן
the king’s	ham-me-lekh	שָׁמַר
“ He must reign	yim-lokh	שָׁמַר
just as	ka-a-she	כִּי־שָׁמַר
promised	dib-ber	בְּרִית
the LORD	YHVH	יְהוָה
concerning	al	עַל
the descendants	be-ne	בְּנֵי

2 Chronicles 23:3

of David	da·veed	דָּוִד	
This	zeh	זֶה	2 Chronicles 23:4
	had·da·var	הַדָּבָר	
is what	a·sher	אֲשֶׁר	
you are to do :	ta·a·su	תַּעֲשׂוּ	
A third	hash·she·li·sheet	שְׁלִישֵׁי הַיָּמִים	
of you	mik·kem	מִכֶּם	
who come on duty	ba·e	בָּעֵת	
on the Sabbath	hash·shab·bat	בַּשַּׁבָּת	
priests	lak·ko·ha·neem	לַכֹּהֲנָנִים	
and Levites	ve·lal·vee·yim	וְלֵוִיִּם	
shall keep watch	le·sho·a·re	לְשֹׂאֵרֵי	
at the doors	has·sip·peem	מִבְּעַמְּתֵי	
a third	ve·hash·she·li·sheet	שְׁלִישֵׁי הַיָּמִים	2 Chronicles 23:5
palace	be·vet	בְּבֵית	
shall be at the royal	ham·me·lekh	בְּבֵית הַמֶּלֶךְ	
and a third	ve·hash·she·li·sheet	שְׁלִישֵׁי הַיָּמִים	
Gate	be·sha·ar	בְּשַׁעַר	
at the Foundation	hay·so·wd	בְּסוֹדֵי הַיְסוּדִים	
while all	ve·khal	כָּל	
the others	ha·am	הָעָם	
are in the courtyards	be·chats·ro·wt	בְּחֻצוֹת הַבָּיִת	
of the house	bet	בְּבֵית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
No	ve·al	וְעַל	2 Chronicles 23:6
one is to enter	ya·vo·w	לְבָרֵךְ	
the house	vet	בְּבֵית	

of the LORD	YHVH	יהוה
except	kee	כִּי
	im	מִי
the priests	hak·ko·ha·neem	כהנים
who serve	ve·ham·sha·re·teem	הַמְשַׁרְתֵּימֵי
and those Levites	lal·vee·yim	לֵוִיִּם
they	hem·mah	הֵמָּה
may enter	ya·vo·u	יָבוֹאוּ
because	kee	כִּי
are consecrated	qo·desh	קֹדֶשׁ
they	hem·mah	הֵמָּה
but all	ve·khal	כֻּלָּם
the people	ha·am	הָעָם
are to obey	yish·me·ru	יִשְׁמְעוּ
the requirement	mish·me·ret	מִשְׁמֶרֶת
of the LORD	YHVH	יהוה
must surround	ve·hiq·qee·phu	וַיִּחַצְּבֵהֶם
The Levites	hal·vee·yim	לֵוִיִּם
	et	וְ
the king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
	sa·veev	צַבָּעִים
	eesh	שָׂרֵי
with weapons	ve·khe·law	וְכִלְיָם
in hand	be·ya·do	בְּיָדָם
and anyone who enters	ve·hab·ba	וְכָל־בָּאֵלֶּיךָ
	el	וְ
the temple	hab·ba·yit	בְּבֵית־יְהוָה

2 Chronicles 23:7

must be put to death	yu·mat	†ṢṢṢ
You must stay	wih·yu	ṢṢṢṢ
close	et	†Ṣ
to the king	ham·me·lekh	ṢṢṢṢṢ
wherever he goes	be·vo·o	ṢṢṢṢṢ
”	u·ve·tse·to	ṢṢṢṢṢṢṢṢ
did	vay·ya·a·su	ṢṢṢṢṢṢṢ
So the Levites	hal·vee·yim	ṢṢṢṢṢṢṢ
and all	ve·khal	ṢṢṢṢ
Judah	ye·hu·dah	ṢṢṢṢṢṢṢ
everything	ke·khol	ṢṢṢṢ
that	a·sher	ṢṢṢṢṢ
had ordered	tsiw·vah	ṢṢṢṢṢṢ
Jehoiada	ye·ho·w·ya·da	ṢṢṢṢṢṢṢṢṢṢ
the priest	hak·ko·hen	ṢṢṢṢṢṢṢ
took	vay·yiq·chu	ṢṢṢṢṢṢṢṢṢṢ
Each of them	eesh	ṢṢṢṢṢṢ
-	et	†Ṣ
his men —	a·na·shaw	ṢṢṢṢṢṢṢṢ
those coming on duty	ba·e	ṢṢṢṢṢṢ
on the Sabbath	hash·shab·bat	†ṢṢṢṢṢṢṢ
and	im	ṢṢṢṢṢṢ
those going off duty	yo·wts·e	ṢṢṢṢṢṢṢṢṢṢ
- —	hash·shab·bat	†ṢṢṢṢṢṢṢṢ
for	kee	ṢṢṢṢṢ
had not	lo	ṢṢṢṢṢ
released [any of]	pha·tar	ṢṢṢṢṢṢṢṢ

2 Chronicles 23:8

Jehoiada	ye-ho-w-ya-da	יְהוֹיָדָא
the priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
-	et	וְ
the divisions	ham-mach-le-qo-wt	חַיְמַתְּיָם
gave	vay-yit-ten	לְיָדָיו
Then Jehoiada	ye-ho-w-ya-da	יְהוֹיָדָא
the priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן
to the commanders	le-sa-re	לְשָׂרֵי
of hundreds	ham-me-o-wt	חַיְמַתְּיָם
-	et	וְ
the spears	ha-cha-nee-teem	מַטְּיָם
-	ve-et	וְ
and the large	ham-ma-gin-no-wt	חַיְמַתְּיָם
and	ve-et	וְ
small shields	hash-she-la-teem	מַגְּנֵי
	a-sher	קְטָנִים
of King	lam-me-lekh	לְמֶלֶךְ
David	da-veed	דָּוִד
that	a-sher	קְטָנִים
were in the house	bet	בֵּית
of God	ha-e-lo-heem	מִבֵּית
He stationed	vay-ya-a-med	לְמַעַן
-	et	וְ
all	kal	כָּל
the troops	ha-am	עַמְּוֹ
	ve-eesh	לְיָדָיו
with their weapons	shil-cho	וְיָרֵי

2 Chronicles 23:9

2 Chronicles 23:10

in hand	ve·ya·do	ሃይላዕ
side	mik·ke·teph	ጠላም
-	hab·ba·yit	ተሁዳ
from the south	hay·ma·neet	ተሳላማዳ
to	ad	ዳ
side	ke·teph	ጠላ
of the temple	hab·ba·yit	ተሁዳ
the north	has·se·ma·leet	ተሳላማሠዳ
by the altar	lam·miz·be·ach	ጠላፈጠ
and the temple	ve·lab·ba·yit	ተሁዳ
	al	ዳ
the king	ham·me·lekh	ሠላማዳ
surrounding	sa·veev	ሁሉዳ
Then [Jehoiada and his sons] brought out	vay·yo·w·tsee·u	ሃይሃውሳዳ
-	et	ዳ
son	ben	ቤ
the king's	ham·me·lekh	ሠላማዳ
put	vay·yit·te·nu	ሃይተኑ
on him	a·law	ሃላዳ
-	et	ዳ
the crown	han·ne·zer	ክንዳ
-	ve·et	ዳ
presented him with the Testimony and proclaimed him king	ha·e·dut vay·yam·lee·khu	ተሃዳዳ ሃሠላማዳ
-	o·to	ዳ
anointed him	vay·yim·sha·chu·hu	ሃይሃሠላማዳ

2 Chronicles 23:11

[They]	ye·ho·w·ya·da	⊖⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
	u·va·naw	⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
and shouted	vay·yo·me·ru	⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
“ Long live	ye·chee	⊗⊗⊗⊗⊗	
the king !”	ham·me·lekh	⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
heard	vat·tish·ma	⊖⊗⊗⊗⊗⊗	2 Chronicles 23:12
When Athaliah	a·tal·ya·hu	⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
-	et	⊗⊗	
the noise	qo·wl	⊗⊗⊗	
of the people	ha·am	⊗⊗⊗⊗	
running	ha·ra·tseem	⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
and cheering	ve·ham·hal·leem	⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
-	et	⊗⊗	
the king	ham·me·lekh	⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
she went out	vat·ta·vo·w	⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
to	el	⊗⊗	
[them]	ha·am	⊗⊗⊗⊗	
in the house	bet	⊗⊗⊗	
of the LORD	YHVH	⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
And she looked out	vat·te·re	⊗⊗⊗⊗⊗	2 Chronicles 23:13
and saw	ve·hin·neh	⊗⊗⊗⊗⊗	
the king	ham·me·lekh	⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
standing	o·w·med	⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
by	al	⊗⊗	
his pillar	am·mu·do	⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
at the entrance	bam·ma·vo·w	⊗⊗⊗⊗⊗⊗	
The officers	ve·has·sa·reem	⊗⊗⊗⊗⊗⊗⊗	

in charge of	pe-qu-de	𐤑𐤍𐤒𐤁
the army	ha-cha-yil	𐤇𐤀𐤚𐤀𐤓
saying	vay-yo-mer	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤓
	a-le-hem	𐤀𐤌𐤇𐤄
“ Bring her out	ho-w-tsee-u-ha	𐤇𐤕𐤕𐤕𐤕𐤓𐤀𐤇𐤀
	el	𐤇𐤌
between	mib-bet	𐤓𐤁𐤕
the ranks	has-se-de-ro-wt	𐤇𐤕𐤕𐤕𐤕𐤓𐤀𐤇𐤀
anyone who follows	ve-hab-ba	𐤕𐤁𐤁𐤀
her ”	a-cha-re-ha	𐤀𐤚𐤀𐤓𐤀𐤇𐤀
and put to	yu-mat	𐤕𐤕𐤕𐤕
the sword	be-cha-rev	𐤁𐤇𐤚𐤀𐤓
For	kee	𐤕𐤀
had said	a-mar	𐤀𐤓𐤀
the priest	hak-ko-hen	𐤇𐤕𐤕𐤕
“ She must not	lo	𐤌𐤕
be put to death	te-mee-tu-ha	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤓𐤀𐤇𐤀
in the house	bet	𐤓𐤁𐤕
of the LORD ”	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕
So they seized	vay-ya-see-mu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤓𐤀𐤇𐤀
	lah	𐤌𐤀
[Athaliah]	ya-da-yim	𐤕𐤕𐤕𐤕
as she reached	vat-ta-vo-w	𐤕𐤕𐤕𐤕
	el	𐤇𐤌
the entrance	me-vo-w	𐤓𐤁𐤕
Gate	sha-ar	𐤇𐤕𐤕
of the Horse	has-su-seem	𐤇𐤕𐤕𐤕𐤕

	bet	𐤁𐤅
to the palace grounds	ham·me·lekh	𐤇𐤍𐤌𐤅𐤋𐤅
they put her to death	vay·mee·tu·ha	𐤅𐤏𐤕𐤕𐤅𐤁𐤅
and there	sham	𐤑𐤍𐤕
made	vay·yikh·rot	𐤅𐤏𐤕𐤕𐤅𐤁𐤅
Then Jehoiada	ye·ho·w·ya·da	𐤏𐤅𐤁𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕
a covenant	be·reet	𐤁𐤅𐤅𐤏𐤕
between himself	be·no	𐤁𐤅𐤏𐤕
and	u·ven	𐤏𐤕𐤕𐤅
	kal	𐤋𐤕
and the people	ha·am	𐤇𐤍𐤏𐤕
	u·ven	𐤏𐤕𐤕𐤅
the king	ham·me·lekh	𐤇𐤍𐤌𐤅𐤋𐤅
that they would be	lih·yo·wt	𐤋𐤏𐤕𐤕𐤅𐤕
people	le·am	𐤋𐤏𐤕
the LORD's	la·YHVH	𐤋𐤏𐤕𐤕𐤅𐤕
went	vay·ya·vo·u	𐤅𐤏𐤕𐤕𐤅𐤕
So all	khal	𐤋𐤕
the people	ha·am	𐤇𐤍𐤏𐤕
to the temple	bet	𐤁𐤅
of Baal	hab·ba·al	𐤇𐤍𐤁𐤏𐤕
and tore it down	vay·yit·te·tsu·hu	𐤅𐤏𐤕𐤕𐤅𐤕𐤕𐤅𐤕
-	ve·et	𐤅𐤏𐤕
They smashed the altars	miz·be·cho·taw	𐤏𐤕𐤕𐤅𐤕𐤅𐤕𐤅𐤕
-	ve·et	𐤅𐤏𐤕
and idols	tse·la·maw	𐤕𐤕𐤅𐤕𐤅𐤕

2 Chronicles 23:16

2 Chronicles 23:17

to pieces	shib·be·ru	שִׁבְעוּ
-	ve·et	וְעִתָּ
Mattan	mat·tan	מַתָּן
the priest	ko·hen	כֹּהֵן
of Baal	hab·ba·al	בַּעַל
and killed	ha·re·gu	וַיַּחַדְּ
in front of	liph·ne	לִפְנֵי
the altars	ham·miz·be·cho·wt	מִזְבְּחֵי
put	vay·ya·sem	וַיִּשֶׁם
Moreover Jehoiada	ye·ho·w·ya·da	יְהוֹיָדָה
the oversight	pe·qud·dot	פְּקוּדוֹת
of the house	bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
into the hands	be·yad	בְּיָד
priests	hak·ko·ha·neem	כֹּהֲנֵי
of the Levitical	hal·vee·yim	לֵוִיִּם
whom	a·sher	אֲשֶׁר
had appointed	cha·laq	וַיִּצְוֶה
David	da·veed	דָּוִד
over	al	עַל
the house	bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
to offer	le·ha·a·lo·wt	לְהַעֲלוֹת
burnt offerings	o·lo·wt	עֹלֹת
to the LORD	YHVH	יְהוָה
as is written	kak·ka·tuv	כַּכָּתוּב
in the Law	be·to·w·rat	בְּתוֹרַת

of Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
with rejoicing	be-sim-chah	בְּשִׂמְחָה	
and song	u-ve-sheer	וּבְשִׁיר	
	al	עַל	
as ordained	ye-de	כִּדְבַר	
by David	da-veed	דָּוִד	
He stationed	vay-ya-a-med	וַיַּעֲמֵם	2 Chronicles 23:19
gatekeepers	hash-sho-w-a-reem	מְשַׁמְרֵי שַׁעֲרֵי	
at	al	עַל	
the gates	sha-a-re	שַׁעֲרֵי	
of the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
so that nothing	ve-lo	וְלֹא	
could enter	ya-vo	יָבֹאוּ	
unclean	ta-me	טְמֵאִים	
for any	le-khal	לְכָל	
reason	da-var	דָּבָר	
He also took with him	vay-yiq-qach	וַיִּקַּח	2 Chronicles 23:20
-	et	עִם	
the commanders	sa-re	סָרִיסִים	
of hundreds	ham-me-o-wt	מֵאוֹת	
-	ve-et	וְעִם	
the nobles	ha-ad-dee-reem	מְשֻׁבְּעֵי	
-	ve-et	וְעִם	
the rulers	ham-mo-wo-she-leem	מְשֻׁבְּעֵי	
of the people	ba-am	בְּעַמּוֹ	
-	ve-et	וְעִם	

and all	kal	כָּל
the people	am	עַם
of the land	ha-a-rets	אֶרֶץ
down	vay-yo-w-red	וַיֵּרֶד
-	et	וְ
and they brought the king	ham-me-lekh	וַיָּבִיאוּ אֶת
from the house	mib-bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
and entered	vay-ya-vo-u	וַיָּבֹאוּ
through	be-to-wkh	בְּ
Gate	sha-ar	שַׁעַר
the Upper	ha-el-yo-wn	הַעֲלִי
palace	bet	בֵּית
the royal	ham-me-lekh	הַמַּלְכִּי
They seated	vay-yo-wo-shee-vu	וַיִּשְׁבּוּ
-	et	וְ
King [Joash]	ham-me-lekh	הַמֶּלֶךְ
on	al	עַל
throne	kis-se	כִּסֵּא
the royal	ham-mam-la-khah	הַמַּלְכִּי
rejoiced	vay-yis-me-chu	וַיִּשְׂמְחוּ
and all	khal	כָּל
the people	am	עַם
of the land	ha-a-rets	אֶרֶץ
And the city	ve-ha-eer	וְהָעִיר
was quiet	sha-qa-tah	וַיִּשְׁבְּתָהּ
-	ve-et	וְ

because Athaliah	a·tal·ya·hu	ሂተላሃከ	
had been put to	he·mee·tu	ሂተሙተ	
the sword	ve·cha·rev	ቆህባሮህ	
years old	ben	ቤን	2 Chronicles 24:1
was seven	she·va	ሙህላ	
	sha·neem	ሙሻኔም	
Joash	yo·ash	ሃሻሥ	
when he became king	be·ma·le·kho	ሃሠሎክ	
forty	ve·ar·ba·eem	ሙላራባ	
years	sha·nah	ሻላሽ	
and he reigned	ma·lakh	ሠለክ	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ሙሥሪሻሎም	
name	ve·shem	ሙሠሪሻ	
His mother's	im·mo	ሃሙሙ	
was Zibiah	tsiv·yah	ሻህሃ	
she was from	mib·be·er	ሙቤቤር	
Beersheba	sha·va	ሙህላ	
did	vay·ya·as	ሠሃላሥ	2 Chronicles 24:2
And Joash	yo·w·ash	ሃሻሥ	
[what was] right	hay·ya·shar	ሃሻሻሻ	
in the eyes	be·e·ne	ቤኔ	
of the LORD	YHVH	ሃሃሃ	
all	kal	ኦላ	
the days	ye·me	ሃም	
of Jehoiada	ye·ho·w·ya·da	ሃሃሃሃሃ	
the priest	hak·ko·hen	ሃሃሻሻ	
took	vay·yis·sa	ሃሻሻሻ	2 Chronicles 24:3

for him	lo	𐤋	
Jehoiada	ye-ho-w-ya-da	𐤍𐤁𐤏𐤅𐤁𐤃	
wives	na-sheem	𐤍𐤏𐤍	
two	she-ta-yim	𐤍𐤏𐤁𐤍	
and he had	vay-yo-w-led	𐤅𐤏𐤅𐤏	
sons	ba-neem	𐤁𐤏𐤍	
and daughters	u-va-no-wt	𐤅𐤁𐤏𐤅	
Some time later	vay-hee	𐤅𐤏𐤏	2 Chronicles 24:4
	a-cha-re-khen	𐤁𐤃𐤏𐤏𐤏	
set	ha-yah	𐤏𐤏	
-	im	𐤍	
his heart	lev	𐤋	
Joash	yo-w-ash	𐤏𐤏𐤏	
on repairing	le-chad-desh	𐤋𐤃𐤏𐤏	
-	et	𐤏	
the house	bet	𐤁𐤏	
of the LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤏𐤏	
So he gathered	vay-yiq-bots	𐤅𐤏𐤏𐤏	2 Chronicles 24:5
-	et	𐤏	
the priests	hak-ko-ha-neem	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏	
and Levites	ve-hal-vee-yim	𐤅𐤏𐤏𐤏	
and said	vay-yo-mer	𐤅𐤏𐤏𐤏	
	la-hem	𐤋𐤏	
“Go out	tse-u	𐤏𐤏	
to the cities	le-a-re	𐤋𐤏𐤏	
of Judah	ye-hu-dah	𐤏𐤏𐤏	
and collect	ve-qiv-tsu	𐤅𐤏𐤏𐤏	

from all	mik·kal	𐤀𐤋𐤊𐤋
Israel	yis·ra·el	𐤀𐤓𐤊𐤋𐤀𐤋
the money	ke·seph	𐤀𐤓𐤁
to repair	le·chaz·zeq	𐤀𐤋𐤆𐤓𐤊
-	et	𐤀
the house	bet	𐤁𐤀
of your God	e·lo·he·khem	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀
due	mid·de	𐤀𐤋𐤀
annually	sha·nah	𐤓𐤀𐤋
	be·sha·nah	𐤓𐤀𐤋𐤀
	ve·at·tem	𐤀𐤋𐤀𐤋
quickly”	te·ma·ha·ru	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋
Do it	lad·da·var	𐤀𐤋𐤀𐤋
did not	ve·lo	𐤀𐤋
make haste	mi·ha·ru	𐤀𐤋𐤀𐤋
The Levites, however	hal·vee·yim	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋
called	vay·yiq·ra	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋
So the king	ham·me·lekh	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋
Jehoiada	lee·ho·w·ya·da	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋
the high	ha·rosh	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋
priest and said	vay·yo·mer	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋
	lo	𐤀𐤋
“ Why	mad·du·a	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋
have you not	lo	𐤀𐤋
required	da·rash·ta	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋
	al	𐤀𐤋
the Levites	hal·vee·yim	𐤀𐤋𐤀𐤋𐤀𐤋

to bring	le-ha-vee	לְהַבִּיט
from Judah	mee-hu-dah	מִיְהוּדָה
and Jerusalem	u-mee-ru-sha-lim	וּמְיָרוּשָׁלַיִם
-	et	וְ
the tax imposed	mas-at	מַס־אֶת
by Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה
the servant	e-ved	עֶבֶד
of the LORD	YHVH	יְהוָה
and by the assembly	ve-haq-qa-hal	וְהַקְהָל
of Israel	le-yis-ra-el	לְיִשְׂרָאֵל
for the Tent	le-o-hel	לְאֹהֶל
of the Testimony ? ”	ha-e-dut	הָעֵדוּת
For	kee	כִּי
Athaliah	a-tal-ya-hu	אַתְלִיָּהוּ
of that wicked woman	ham-mir-sha-at	הַמִּירְשָׁאָה
the sons	ba-ne-ha	בָּנֶיהָ
had broken into	pha-re-tsu	פָּרְצוּ
-	et	וְ
the house	bet	בֵּית
of God	ha-e-lo-heem	הָאֱלֹהִים
and had even	ve-gam	וְגַם
	kal	כָּל
the sacred objects	qa-de-she	קַדְשֵׁי
of the house	vet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
used	a-su	אֲשֶׁר
for the Baals	lab-be-a-leem	לְבַעַלִּים

command	vay-yo-mer	וַיֹּמַר	2 Chronicles 24:8
At the king's	ham-me-lekh	שַׁלְמֵלֶךְ	
was made	vay-ya-a-su	וַיַּעַשׂ	
chest	a-ro-wn	אֲרוֹן	
a	e-chad	אֶחָד	
and placed	vay-yit-te-nu-hu	וַיִּתֵּן	
at the gate	be-sha-ar	בַּשַּׁעַר	
of the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
outside	chu-tsah	מִחוּץ	
was issued	vay-yit-te-nu	וַיִּתֵּן	2 Chronicles 24:9
And a proclamation	qo-wl	קוֹל	
in Judah	bee-hu-dah	בְּיְהוּדָה	
and Jerusalem	u-vee-ru-sha-lim	וּבְיְרוּשָׁלַיִם	
that they were to bring	le-ha-vee	לְהָבִיא	
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה	
the tax	mas-at	מַסַּת	
[imposed by] Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
the servant	e-ved	עֶבֶד	
of God	ha-e-lo-heem	הָאֱלֹהִים	
on	al	עַל	
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
in the wilderness	bam-mid-bar	בְּמִדְבָּר	
rejoiced	vay-yis-me-chu	וַיִּשְׂמְחוּ	2 Chronicles 24:10
All	khal	כָּל	
the officers	has-sa-reem	חַסְרֵי	
and all	ve-khal	וְכָל	

the people	ha-am	מֵאִם
and brought their contributions	vay-ya-vee-u	וַיָּבִיאוּ
and they dropped them	vay-yash-lee-khu	וַיִּשְׁלֹךְ
in the chest	la-a-ro-wn	בְּאֲרוֹן
until	ad	עַד
it was full	le-khal-leh	וַיִּמָּלֵא
-	vay-hee	וַיָּבִי
Whenever	be-et	כִּי
was brought	ya-vee	בָּאוּ
-	et	וַ
the chest	ha-a-ro-wn	בְּאֲרוֹן
to	el	לְ
overseers	pe-qud-dat	לְשֵׁנֵי
the king's	ham-me-lekh	מֶלֶךְ
by	be-yad	בְּיַד
the Levites	hal-vee-yim	לְלֵוִיִּם
and they saw	ve-khir-o-w-tam	וַיִּרְאוּ
that	kee	כִּי
there was a large amount	rav	רַב
of money	hak-ke-seph	כֶּסֶף
would come	u-va	וַיָּבִי
scribe	so-w-pher	סוֹפֵר
the royal	ham-me-lekh	מֶלֶךְ
and the officer	u-phe-ceed	וְשָׂרֵף
priest	ko-hen	כֹּהֵן
of the high	ha-rosh	גָּדוֹל

2 Chronicles 24:11

and empty	vee·a·ru	ሃብጽህ
-	et	ተ
the chest	ha·a·ro·wn	ካሃብጽ
and carry it	ve·yis·sa·u·hu	ሃደገሠህ
back	vee·shee·vu·hu	ሃደገሠህ
to	el	ሐ
its place	me·qo·mo	ሃጠጠ
this	koh	ኸሠ
They did	a·su	ሃሠጽ
daily	le·yo·wm	ጠሃህ
	be·yo·wm	ጠሃህ
and gathered	vay·ya·as·phu	ሃጠጠህ
the money	khe·seph	ጠጠህ
in abundance	la·rov	ህብሐ
would give [the money]	vay·yit·te·ne·hu	ሃደገተህ
Then the king	ham·me·lekh	ሠጠጠ
and Jehoiada	vee·ho·w·ya·da	ጽሐሃደገህ
to those who	el	ሐ
supervised	o·w·seh	ኸሠሃጽ
	me·le·khet	ተሠጠጠ
the labor	a·vo·w·dat	ተሠህጽ
on the house	bet	ተህ
of the LORD	YHVH	ኸሃደገ
	vay·yih·yu	ሃደገህ
to hire	so·khe·reem	ጠህብሠሠ
stonecutters	cho·tse·veem	ጠህህጠጠ
and carpenters	ve·cha·ra·sheem	ጠህሠህጠጠ

to restore	le·chad·desh	לכדדש	
the house	bet	בֵּת	
of the LORD	YHVH	יהוה	
as well as	ve·gam	ומג	
workers	le·cha·ra·she	לשרא	
in iron	var·zel	ברזל	
and bronze	u·ne·cho·shet	ונחשת	
to repair	le·chaz·zeq	לצדק	
	et	ו	
the house	bet	בֵּת	
of the LORD	YHVH	יהוה	
So the workmen	vay·ya·a·su	וַיַּעֲשׂוּ	2 Chronicles 24:13
labored	o·se	וַיִּשְׁבְּעוּ	
	ham·me·la·khah	מִלְּמַלְכָּה	
progressed	vat·ta·al	וַיִּתְקַדֵּם	
the repair	a·ru·khah	מִלְּמַלְכָּה	
work	lam·me·la·khah	מִלְּמַלְכָּה	
and in their hands	be·ya·dam	בְּיָדָם	
They restored	vay·ya·a·mee·du	וַיִּשְׁבְּעוּ	
-	et	ו	
the house	bet	בֵּת	
of God	ha·e·lo·heem	מִלְּמַלְכָּה	
according	al	כְּ	
to its specifications	mat·kun·to	כְּתִבְתָּהּ	
and they reinforced it	vay·am·me·tsu·hu	וַיִּתְקַדֵּם	
When they were finished	u·khe·khal·lo·w·tam	מִלְּמַלְכָּה	2 Chronicles 24:14
they brought	he·vee·u	וַיָּבִיאוּ	

to	liph·ne	לִפְנֵי
the king	ham·me·lekh	מֶלֶךְ הַמֶּלֶךְ
and Jehoiada	vee·ho·w·ya·da	וְיְהוֹיָדָא
-	et	וְ
the rest	she·ar	שְׂאֵר
of the money	hak·ke·seph	כֶּסֶף הַכֶּסֶף
to make with it	vay·ya·a·se·hu	וַיַּעֲשֵׂהוּ
the articles	khe·leem	כְּלֵי
for the house	le·vet	בֵּית
of the LORD —	YHVH	יְהוָה
utensils	ke·le	כְּלֵי
for the service	sha·ret	שֵׁרֵת
and for the burnt offerings	ve·ha·a·lo·wt	וְהַעֲלוֹת
dishes	ve·khap·po·wt	וְכַפֵּי
and other objects	u·khe·le	וְכְלֵי
of gold	za·hav	זָהָב
and silver	va·kha·seph	וְכֶסֶף
-	vay·yih·yu	וַיִּהְיוּ
were presented	ma·a·leem	מֵאֵלֵי
burnt offerings	o·lo·wt	עֲלוֹת
in the house	be·vet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
regularly	ta·meed	תָּמִיד
Throughout	kol	כֹּל
the days	ye·me	יָמָיו
of Jehoiada	ye·ho·w·ya·da	וְיְהוֹיָדָא
When Jehoiada was old	vay·yiz·qan	וַיִּזְקֵן

[he]	ye-ho-w-ya-da	יְהוֹשֻׁעַ	
and full of	vay-yis-ba	יָשָׁב	
years	ya-meem	שָׁנָיִם	
died	vay-ya-mot	וַיָּמָוֶת	
-	ben	בֶּן	
of 130	me-ah	שָׁלֹשָׁם	
	u-she-lo-sheem	שְׁלֹשִׁים	
at the age	sha-nah	שָׁנָה	
-	be-mo-w-to	בְּיָמָיו	
And [Jehoiada] was	vay-yiq-be-ru-hu	וַיִּקְבְּרוּהוּ	2 Chronicles 24:16
buried			
in the City	ve-eer	בְּעִיר	
of David	da-veed	דָּוִד	
with	im	אִמּוֹ	
the kings	ham-me-la-kheem	מְלָכֵי	
because	kee	כִּי	
he had done	a-sah	שָׁחַ	
what was good	to-w-vah	טוֹב	
in Israel	be-yis-ra-el	בְּיִשְׂרָאֵל	
for	ve-im	כִּי	
God	ha-e-lo-heem	אֱלֹהֵי	
and His temple	u-ve-to	בְּבֵיתוֹ	
After	ve-a-cha-re	אַחֲרָיו	2 Chronicles 24:17
the death	mo-wt	וַיָּמָוֶת	
of Jehoiada, however	ye-ho-w-ya-da	יְהוֹשֻׁעַ	
came	ba-u	וַיָּבֵא	
the officials	sa-re	רָשָׁיִם	
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	

to bring [the people]	la·ha·shee·vam	לָאֵלֶּיךָ
back		
to	el	אֱלֹהִים
[Him]	YHVH	יְהוָה
and to testify	vay·ya·ee·du	וַיִּשָּׁעוּ
against them	vam	לָאֵלֶּיךָ
but they would not	ve·lo	וְלֹא
listen	he·e·zee·nu	לְדַבְּרֵי
Then the Spirit	ve·ru·ach	רוּחַ יְהוָה
of God	e·lo·heem	אֱלֹהִים
came upon	la·ve·shah	לְאִישׁ
-	et	אֶחָד
Zechariah	ze·khar·yah	זְכַרְיָהוּ
son	ben	בֶּן
of Jehoiada	ye·ho·w·ya·da	יְהוֹיָדָה
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
who stood up	vay·ya·a·mod	וַיִּשְׁמָע
before	me·al	לְפָנֵי
the people	la·am	עַם
and said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
to them	la·hem	לָאֵלֶּיךָ
“ This is what	koh	כֹּה
says :	a·mar	אָמַר
God	ha·e·lo·heem	אֱלֹהִים
‘ Why	la·mah	לָמָּה
do you	at·tem	אַתֶּם
transgress	o·ve·reem	וַתַּעֲבֹדוּ
	et	אֶת

2 Chronicles 24:20

the commandments	mits-wot	†YonM	
of the LORD	YHVH	‡Y‡	
so that you cannot	ve-lo	‡JY	
prosper ?	tats-lee-chu	YIII>Jont	
Because	kee	>SW	
you have forsaken	a-zav-tem	M†P‡O	
-	et	†E	
the LORD	YHVH	‡Y‡	
He has forsaken	vay-ya-a-zov	P‡O>Y	
you ""	et-khem	MW†E	
But they conspired	vay-yiq-she-ru	Y‡W=‡Y	2 Chronicles 24:21
against Zechariah	a-law	Y>J‡O	
they stoned him	vay-yir-ge-mu-hu	Y‡M‡‡>Y	
e-ven	e-ven	‡P‡	
and by order	be-mits-vat	†YonM‡	
of the king	ham-me-lekh	WJMM‡	
in the courtyard	ba-cha-tsar	‡onIII‡	
of the house	bet	†>‡	
of the LORD	YHVH	‡Y‡	
failed to	ve-lo	‡JY	2 Chronicles 24:22
remember	za-khar	‡W‡	
Joash	yo-w-ash	W‡Y>	
Thus King	ham-me-lekh	WJMM‡	
the kindness	ha-che-sed	‡‡III‡	
that	a-sher	‡W‡	
had extended	a-sah	‡W‡O	
Jehoiada	ye-ho-w-ya-da	O‡>Y‡	

Zechariah's father	a-vee	אֲבִי זְכַרְיָהוּ
to him	im-mo	אִמּוֹ
Instead, [Joash] killed	vay-ya-ha-rog	וַיַּחַדֵּשׁ
-	et	אֶת
[Jehoiada's] son	be-no	בְּנֵי
As he lay dying	u-khe-mo-w-to	וַיִּשְׁכַּח
[Zechariah] said	a-mar	אָמַר
see this	ye-re	רְאֵה
" May the LORD	YHVH	יְיָ
and call you to	ve-yid-rosh	וְיִקְרָא
account"		אֶתְכֶם
-	vay-hee	וַיִּהְיֶה
In the spring	lit-qu-phat	בְּחֹדֶשׁ
	hash-sha-nah	אֲבִיב
went to war	a-lah	לָלַח
against Joash	a-law	בְּיָדוֹ
	chel	לְיָדוֹ
the army of Aram	a-ram	צְבָא
They entered	vay-ya-vo-u	וַיָּבֹאוּ
	el	אֶל
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
and Jerusalem	vee-ru-sha-lim	וְיְרוּשָׁלַיִם
and destroyed	vay-yash-chee-tu	וַיַּשְׁחֵדוּ
-	et	אֶת
all	kal	כָּל
the leaders	sa-re	רְאֵשֵׁי
of the people	ha-am	עַמּוֹ
-	me-am	עַמּוֹת

2 Chronicles 24:23

And when [the Arameans] had withdrawn	u·ve·lekh·tam	מִתְּשַׁבֵּץ
	mim·men·nu	יָמִימִם
	kee	שָׁשׁ
they left	a·ze·vu	יָצְאוּ
[Joash]	o·to	יָחַז
wounded	be·ma·cha·lī·yīm	מִכַּחַלְיִים
severely	rab·beem	מִכַּחֲבִיבִים
conspired	hit·qash·she·ru	יָצְאוּ לְרִשְׁתָּם
against him	a·law	יָצְאוּ
His own servants	a·va·daw	יָצְאוּ
for shedding the blood	bid·me	שָׁחֲמוּ
of the son	be·ne	בָּנָיו
of Jehoiada	ye·ho·w·ya·da	עֲשָׂה יְהוֹיָדָה
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
and they killed him	vay·ya·har·gu·hu	יָצְאוּ לְרִשְׁתָּם
on	al	עָלָיו
his bed	mit·ta·to	יָחַז
So he died	vay·ya·mot	תָּמַת
and was buried	vay·yiq·be·ru·hu	יָצְאוּ לְרִשְׁתָּם
in the City	be·eer	בְּעִיר
of David	da·veed	דָּוִד
but not	ve·lo	וְלֹא
-	qe·va·ru·hu	יָצְאוּ לְרִשְׁתָּם
in the tombs	be·qiv·ro·wt	בְּקִיּוֹת
of the kings	ham·me·la·kheem	מִלְּמַלְכֵי
Those	ve·el·leh	וְעֵלֵיהֶם

who conspired	ham·mit·qash·she·reem	ጠጋጠባሠ-ጠተጠዳ
against [Joash]	a·law	ሂጋጋ
were Zabad	za·vad	ጻህፈ
son	ben	ቤጌ
of Shimeath	shim·at	ተጠጠሠ
the Ammonitess	ha·am·mo·w·neet	ተጋጠጠጠጠጠ
and Jehozabad	vee·ho·w·za·vad	ጻህፈሂጠጠጠ
son	ben	ቤጌ
of Shimrith	shim·reet	ተጋጠጠሠ
the Moabitess	ham·mo·w·a·veet	ተጋጠጠጠጠጠ
The accounts of the sons [of Joash]	u·va·naw	ሂጋጠጠጠ
as well as the many pronouncements	ve·rov	ህጠጠ
about him	ham·mas·sa	ጠጠጠጠጠ
and about the restoration	a·law	ሂጋጋ
of the house	vee·so·wd	ጠጠጠጠጠ
of God	bet	ተጋጠጠ
[are] indeed	ha·e·lo·heem	ጠጠጠጠጠጠጠ
written	hin·nam	ጠጠጠጠ
in	ke·tu·veem	ጠጠጠጠጠጠጠ
the Treatise	al	ጋጠጠ
of the Book	mid·rash	ሠጠጠጠጠ
of the Kings	se·pher	ጠጠጠጠጠ
reigned	ham·me·la·kheem	ጠጠጠጠጠጠጠጠ
Amaziah	vay·yim·lokh	ሠጠጠጠጠጠ
And his son	a·mats·ya·hu	ሂጠጠጠጠጠጠጠ
	ve·no	ሂጠጠ

in his place	tach-taw	ⲉⲧⲧⲁⲩⲧⲱ	
years old	ben	ⲛⲉⲛ	2 Chronicles 25:1
was twenty-five	es-reem	ⲉⲥⲣⲉⲙ	
	ve-cha-mesh	ⲱⲉⲕⲁⲙⲉⲥ	
	sha-nah	ⲥⲁⲛⲁ	
[when] he became king	ma-lakh	ⲙⲁⲗⲁⲕ	
Amaziah	a-mats-ya-hu	ⲁⲙⲁⲧⲥⲱⲁⲕⲁ	
twenty-nine	ve-es-reem	ⲱⲉⲥⲣⲉⲙ	
	va-te-sha	ⲱⲁⲧⲉⲥⲁ	
years	sha-nah	ⲥⲁⲛⲁ	
and he reigned	ma-lakh	ⲙⲁⲗⲁⲕ	
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	ⲛⲉⲣⲱⲥⲁⲗⲓⲙ	
name	ve-shem	ⲱⲉⲥⲙ	
His mother's	im-mo	ⲱⲙⲙⲟ	
was Jehoaddan	ye-ho-w-ad-dan	ⲱⲉⲕⲟⲱⲁⲃⲁⲛ	
she was from Jerusalem	mee-ru-sha-la-yim	ⲙⲉⲣⲱⲥⲁⲗⲓⲙ	
And he did [what was]	vay-ya-as	ⲱⲱⲁⲥ	2 Chronicles 25:2
right	hay-ya-shar	ⲕⲁⲱⲁⲥⲁⲣ	
in the eyes	be-e-ne	ⲛⲉⲛⲉ	
of the LORD	YHVH	ⲱⲧⲱⲧⲱ	
but	raq	ⲣⲁⲕ	
not	lo	ⲗⲟ	
wholeheartedly	be-le-vav	ⲛⲉⲗⲉⲱⲱ	
	sha-lem	ⲥⲁⲗⲙ	
-	vay-hee	ⲱⲱⲁⲥⲁ	2 Chronicles 25:3
As soon as	ka-a-sher	ⲕⲁⲁⲥⲁⲣ	

was firmly	cha-ze-qah	כֹּחַ-עֲזָרָה
the kingdom	ham·mam·la·khah	מַמְלַכְתּוֹ
in his grasp	a·law	בְּיָדוֹ
Amaziah executed	vay·ya·ha·rog	וַיִּשְׁחַט
-	et	וְ
the servants	a·va·daw	עֲבָדָיו
who had murdered	ham·mak·keem	אֲשֶׁר-רָצְחוּ
-	et	וְ
the king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
his father	a·vee	אָבִיו
Yet	ve-et	וְעַתָּה
put their sons	be·ne·hem	בְּנֵיהֶם
he did not	lo	וְלֹא
to death	he·meet	הִשְׁחֵתֵם
but [acted]	kee	כִּי
according to what is written	khak·ka·tuv	כַּכְּתוּב
in the Law	bat·to·w·rah	בְּתוֹרַת
in the Book	be·se·pher	סֵפֶר
of Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
where	a·sher	שָׁמָּה
commanded :	tsiw·vah	וַיִּצְוֶה
the LORD	YHVH	יְהוָה
	le·mor	לֵאמֹר
must not	lo	וְלֹא
be put to death	ya·mu·tu	יָמוּתוּ
“ Fathers	a·vo·wt	אֲבוֹתָם
for	al	כִּי

2 Chronicles 25:4

their children	ba-neem	ጠጋብነህ
and children	u·va·neem	ጠጋብነህህ
must not	lo	ሉ
be put to death	ya·mu·tu	ሂተህጠጋ
for	al	ለ
their fathers	a·vo·wt	ተህህህ
-	kee	ኑ
each	eesh	ሠጋ
for his own sin”	be·chet·o	ሂህጠጋ
is to die	ya·mu·tu	ሂተህጠጋ
gathered	vay·yiq·bots	ሰብህሁህ
Then Amaziah	a·mats·ya·hu	ሂህጠጋ
-	et	ከ
[the people of] Judah	ye·hu·dah	ሂህጠጋ
	vay·ya·a·mee·dem	ጠጋብነህ
	le·vet	ተህህ
and assigned them	a·vo·wt	ተህህ
according to their		
families		
to commanders	le·sa·re	ሁሳሳ
of thousands	ha·a·la·pheem	ጠጋብነህ
[and]	u·le·sa·re	ሁሳሳ
of hundreds	ham·me·o·wt	ተህህጠጋ
throughout	le·khal	ለሁሉ
Judah	ye·hu·dah	ሂህጠጋ
and Benjamin	u·vin·ya·min	ሂህጠጋ
And he numbered	vay·yip·h·qe·dem	ጠጋብነህ
years of age	le·mib·ben	ሂህጠጋ

2 Chronicles 25:5

those twenty	es·reem	ጠሥገሠጐ	
	sha·nah	ሸገሠ	
or older	va·ma·lah	ሸገጐጠሥ	
and found	vay·yim·tsa·em	ጠጸጐጠሥ	
300,000 {}	she·losh	ሠገሠ	
	me·o·wt	ተሾጠ	
	e·leph	ጐገ	
chosen [men]	ba·chur	ባሃጐጐ	
[able] to serve	yo·w·tse	ሾጐሥ	
in the army	tsa·va	ሾጐጐ	
bearing	o·chez	፲፱ጐ	
the spear	ro·mach	፱ጠገ	
and shield	ve·tsin·nah	ሸገጐሥ	
He also hired	vay·yis·kor	ባሠሠጐ	2 Chronicles 25:6
from Israel	mee·yis·ra·el	ጐባሠጐጠ	
for a hundred	me·ah	ሸጐጠ	
	e·leph	ጐገ	
mighty warriors	gib·bo·wr	ባሃጐጐ	
	cha·yil	ጐሥጐ	
100,000 {}	be·me·ah	ሸጐጠጐ	
talents	khik·kar	ባሠሠ	
of silver	ka·seph	ጐቶሠ	
But a man	ve·eesh	ሠጐሾ	2 Chronicles 25:7
of God	ha·e·lo·heem	ጠሥጐሸጐሾ	
came	ba	ሾጐ	
to him	e·law	ሃጐጐ	
and said	le·mor	ባጠጐጐ	

“ O king	ham·me·lekh	שׁמֶלֶךְ
do not let	al	לֹא
go	ya·vo	בֹּא
with you	im·me·kha	שׁמֶיךָ
the army	tse·va	צְבָא
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
for	kee	כִּי
is not	en	עַד
the LORD	YHVH	יְהוָה
with	im	שׁמֶיךָ
Israel —	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
[not with] any	kol	כָּל
of the Ephraimites	be·ne eph·ra·yim	בְּנֵי עִפְרָיִם
Even	kee	כִּי
if	im	מִי
go	bo	בֹּא
you	at·tah	אַתָּה
and fight	a·seh	וְלָחֶמְתָּ
bravely	cha·zaq	בְּחֵזֶק
in battle	lam·mil·cha·mah	לְמִלְחָמָה
will make you stumble	yakh·shee·le·kha	וְשָׁחַתְךָ
God	ha·e·lo·heem	יְהוָה
before	liph·ne	לְפָנֶיךָ
the enemy	o·w·yev	צָרְיֶךָ
for	kee	כִּי
has	yesh	נֶאֱמַר

2 Chronicles 25:8

power	ko·ach	כח
God	be·lo·heem	אלהים
to help	la·zo·wr	עזר
and [power] to overthrow”	u·le·hakh·sheel	לעשות
asked	vay·yo·mer	ויאמר
Amaziah	a·mats·ya·hu	אמזיה
the man	le·eesh	האיש
of God	ha·e·lo·heem	אלהים
“ What	u·mah	מה
should I do	la·a·so·wt	אעשה
about the hundred	lim·at	מאה
talents	hak·kik·kar	כסף
-	a·sher	כסף
I have given	na·tat·tee	נתתי
to the army	lig·dud	לצבא
of Israel ?”	yis·ra·el	לְיִשְׂרָאֵל
replied	vay·yo·mer	ויאמר
And the man	eesh	האיש
of God	ha·e·lo·heem	אלהים
	yesh	יש
“ The LORD	la·YHVH	אלהים
is able to give	la·tet	לעשות
you	le·kha	לך
much more	har·beh	רבות
than this”	miz·zeh	מזה
dismissed	vay·yav·dee·lem	וישלח
So Amaziah	a·mats·ya·hu	אמזיה

2 Chronicles 25:9

2 Chronicles 25:10

the troops	le·hag·ge·dud	לַחֲגֵגֵדֻד
who	a·sher	אֲשֶׁר
had come	ba	בָּא
to him	e·law	אֵלָיו
from Ephraim	me·eph·ra·yim	מֵעֵפְרַיִם
and sent them	la·le·khet	לְלַחֵת
home	lim·qo·w·mam	לְמִקְוֵמָם
And they were furious	vay·yi·char	וַיִּחַרְוּ
	ap·pam	אֶפְפָּם
	me·od	מְּוֹד
with Judah	bee·hu·dah	בְּיְהוּדָה
and returned	vay·ya·shu·vu	וַיָּשׁוּבוּ
home	lim·qo·w·mam	לְמִקְוֵמָם
in great	ba·cho·ree	בְּחֹרֵי
anger	aph	אֵפ
Amaziah, however	va·a·mats·ya·hu	וַאֲמַזְיָהּ
summoned his	hit·chaz·zaq	וַיִּזְעַק
strength		
and led	vay·yin·hag	וַיִּנְחֵג
-	et	אֶת
his troops	am·mo	אֶמְמוֹ
	vay·ye·lekh	וַיֵּלֶךְ
to the Valley of Salt	ge	גֵּ
	ham·me·lach	חַמְּלַח
where he struck down	vay·yakh	וַיַּךְ
-	et	אֶת
men	be·ne	בְּנֵי

of Seir	se·eer	𐤑𐤍𐤐𐤗	
10,000 {}	a·se·ret	𐤁𐤑𐤍𐤐	
	a·la·pheem	𐤁𐤋𐤁𐤏𐤍	
10,000 [men]	va·a·se·ret	𐤕𐤁𐤍𐤐𐤕	2 Chronicles 25:12
	a·la·pheem	𐤁𐤋𐤁𐤏𐤍	
alive	chay·yeem	𐤇𐤕𐤕𐤏𐤍	
also captured	sha·vu	𐤑𐤕𐤕	
and the army	be·ne	𐤁𐤏𐤍	
of Judah	ye·hu·dah	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕	
They took them	vay·vee·um	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
to the top	le·rosh	𐤋𐤏𐤕𐤏	
of a cliff	has·sa·la	𐤇𐤑𐤕𐤏	
and threw them down	vay·yash·lee·khum	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
	me·rosh	𐤍𐤏𐤕𐤏𐤍	
	has·se·la	𐤇𐤑𐤕𐤏	
so that all	ve·khul·lam	𐤕𐤕𐤕𐤕	
were dashed to pieces	niv·qa·u	𐤏𐤕𐤕𐤕𐤕	
Meanwhile	u·ve·ne	𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 25:13
the troops	hag·ge·dud	𐤇𐤕𐤕𐤕	
that	a·sher	𐤁𐤑𐤏	
had dismissed	he·sheev	𐤇𐤕𐤕𐤕	
Amaziah	a·mats·ya·hu	𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
	mil·le·khet	𐤍𐤋𐤕𐤕	
	im·mo	𐤏𐤕𐤕	
from battle	lam·mil·cha·mah	𐤋𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
raided	vay·yiph·she·tu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
the cities	be·a·re	𐤁𐤏𐤕𐤕	

of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
from Samaria	mish-sho-me-ro-wn	מִשְׁשׁוֹמֵרוֹן
to	ve-ad	עַד
	bet	בֵּית
Beth-horon	cho-w-ro-wn	בֵּית הָחֵרֶם
They struck down	vay-yak-ku	וַיַּךְ
	me-hem	מֵהֶם
3,000 [people]	she-lo-shet	שְׁלֹשָׁת
	a-la-pheem	מֵאֲלָפִים
and carried off	vay-ya-voz-zu	וַיִּזְכּוּ
plunder	biz-zah	בִּזְזָה
a great deal of	rab-bah	רַב־בָּהֶן
-	vay-hee	וַיְהִי
When	a-cha-re	בְּחֹרֵב
returned	vo-w	וַיָּשׁוּב
Amaziah	a-mats-ya-hu	אֲמַזְיָהּ
from the slaughter	me-hak-ko-wt	מֵהַחֲכָוֶת
of	et	עַד
the Edomites	a-do-w-meem	מֵאֲדוֹמִים
he brought back	vay-ya-ve	וַיָּבֵא
-	et	עַד
the gods	e-lo-he	אֱלֹהֵי
of the Seirites	be-ne	בְּנֵי
	se-er	שֵׂעִיר
set them up	vay-ya-a-mee-dem	וַיִּצְבּוּ
as his own	lo	לֹ
gods	le-lo-heem	אֱלֹהֵיהֶם

before them	ve·lip·ne·hem	מִלִּפְנֵיהֶם
bowed	yish·ta·cha·veh	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה
to them	ve·la·hem	לִפְנֵיהֶם
and burned sacrifices	ye·qat·ter	וַיִּבְרַח
burned	vay·yi·char	וַיִּבְרַח
Therefore the anger	aph	וַיִּזְרַח
of the LORD	YHVH	וַיִּזְרַח
against Amaziah	ba·a·mats·ya·hu	בְּאַמְצִיָּהוּ
and He sent	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח
him	e·law	אֶת־עֲלָוִי
a prophet	na·vee	נָבִיא
who said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
lo	lo	לֹא
“ Why	lam·mah	לָמָּה
have you sought	da·rash·ta	דָּרַשְׁתָּ
-	et	אֶת־
gods	e·lo·he	אֱלֹהֵי
this people’s	ha·am	מֵעַם
which	a·sher	אֲשֶׁר
could not	lo	יָכוֹל
deliver	hits·tsee·lu	וַיִּשְׁלַח
-	et	אֶת־
[them]	am·mam	מֵעַם
from your hand ?”	mee·ya·de·kha	מֵיָדְךָ
-	vay·hee	וַיִּזְרַח
While he was still	be·dab·be·ro	וַיְהִי
speaking		כִּי
-	e·law	אֶת־עֲלָוִי

2 Chronicles 25:15

2 Chronicles 25:16

the king asked	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
	lo	לֹ
the counselor	hal-yo-w-ets	הַיֹּצֵאֵת
to the king ?	lam-me-lekh	לַמֶּלֶךְ
“ Have we made you	ne-tan-nu-kha	שָׂאֵתָּה
Stop !	cha-dal	כֹּחַ
	le-kha	לְךָ
Why	lam-mah	לָמָּה
be struck down ? ”	yak-ku-kha	שָׁחֶיךָ
stopped	vay-yech-dal	כֹּחַ
So the prophet	han-na-vee	הַנָּבִיא
but he said	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר
“ I know	ya-da-tee	יָדָעְתִּי
that	kee	כִּי
has determined	ya-ats	אָנֹכִי
God	e-lo-heem	אֱלֹהֵינוּ
to destroy you	le-hash-chee-te-kha	שָׂחֶיךָ
because	kee	כִּי
you have done	a-see-ta	עָשִׂיתָ
this	zot	זֶה
and have not	ve-lo	וְלֹ
heeded	sha-ma-ta	תִּשְׁמָעוּ
my advice”	la-a-tsa-tee	עַתָּה
took counsel	vay-yiw-va-ats	אָנֹכִי
Then Amaziah	a-mats-ya-hu	אָמַזְיָה
king	me-lekh	הַמֶּלֶךְ
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה

and sent	vay-yish-lach	וַיִּשְׁלַח
word to	el	אֱלֹהִים
Jehoash	yo-w-ash	יְהוֹאָשׁ
son	ben	בֶּן
of Jehoahaz	ye-ho-w-a-chaz	יְהוֹאָחָז
the son	ben	בֶּן
of Jehu	ye-hu	יְהוּ
the king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
he said	le-mor	לֵמוֹר
“ Come	le-kha	וּבֵרְכֵנוּ
let us meet	nit-ra-eh	וְנִתְרָאֶה
face to face”	pha-neem	פָּנֵינוּ
replied	vay-yish-lach	וַיִּשְׁלַח
But Jehoash	yo-w-ash	יְהוֹאָשׁ
king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
to	el	אֱלֹהִים
Amaziah	a-mats-ya-hu	אֲמָזְיָהּ
king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
- :	le-mor	לֵמוֹר
“ A thistle	ha-cho-w-ach	חֹבֵב
-	a-sher	אֲשֶׁר
in Lebanon	bal-le-va-no-wn	בְּלִבְנוֹן
sent	lach	וַיִּשְׁלַח
a message to	el	אֱלֹהִים

a cedar	ha·e·rez	𐤇𐤍𐤅𐤓
-	a·sher	𐤁𐤍𐤔
in Lebanon	bal·le·va·no·wn	𐤁𐤏𐤏𐤁𐤏𐤕𐤏
saying	le·mor	𐤏𐤓𐤓
‘ Give	te·nah	𐤕𐤏
-	et	𐤅
your daughter	bit·te·kha	𐤁𐤏𐤕
to my son	liv·nee	𐤏𐤏𐤏
in marriage ’	le·ish·shah	𐤏𐤍𐤔
came along	vat·ta·a·vor	𐤁𐤏𐤕𐤏
beast	chay·yat	𐤕𐤏
Then a wild	has·sa·deh	𐤇𐤍𐤅𐤓
-	a·sher	𐤁𐤍𐤔
in Lebanon	bal·le·va·no·wn	𐤁𐤏𐤏𐤁𐤏𐤕𐤏
and trampled	vat·tir·mos	𐤁𐤏𐤕𐤏
-	et	𐤅
the thistle	ha·cho·w·ach	𐤇𐤍𐤅𐤓
You have said	a·mar·ta	𐤁𐤍𐤔
‘ Look	hin·neh	𐤇𐤍𐤅𐤓
I have defeated	hik·kee·ta	𐤇𐤍𐤅𐤓
-	et	𐤅
Edom ’	e·do·wm	𐤅𐤏𐤓
has become proud	u·ne·sa·a·kha	𐤅𐤏𐤓
and your heart	lib·be·kha	𐤏𐤏𐤏
and boastful	le·hakh·beed	𐤏𐤏𐤏
Now	at·tah	𐤁𐤏𐤕
stay	she·vah	𐤇𐤍𐤅𐤓

at home	be·ve·te·kha	שׁת־בֵּית
Why	lam·mah	לָמָּה
should you stir up	tit·ga·reh	לָמָּה תִּתְּגַרֵּם
trouble	be·ra·ah	לָמָּה תִּשְׁרֹא
you	ve·na·phal·ta	תִּשְׁפֹּל־נַפְּלִי
so that you fall —	at·tah	לָמָּה
and Judah	vee·hu·dah	וְיְהוּדָה
with you ? ”	im·makh	שׁמָמָּה
would not	ve·lo	לֹא
listen	sha·ma	שׁמָעָה
But Amaziah	a·mats·ya·hu	אֲמַצְיָהּ
for	kee	כִּי
from God	me·ha·e·lo·heem	מֵעֵלֵי יְהוָה
this [had come]	hee	בָּרָא
in order to	le·ma·an	לְעֵלְמָּה
deliver them	tit·tam	תִּתֵּן
into the hand [of Jehoash]	be·yad	בְּיַד
because	kee	כִּי
they had sought	da·re·shu	דָּרְשׁוּ
-	et	וְ
the gods	e·lo·he	עֵלֹהִים
of Edom	e·do·wm	עֲדוּמִים
advanced	vay·ya·al	וַיַּעֲלֶה
So Jehoash	yo·w·ash	שׁוֹשָׁנָה
king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
each other	vay·yit·ra·u	וַיִּתְּרֵם

2 Chronicles 25:20

2 Chronicles 25:21

faced	pha·neem	פָּנֵם	
and he	hu	וְהוּא	
and Amaziah	va·a·mats·ya·hu	וַאֲמַזְיָהוּ	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
	be·vet	בֵּית	
at Beth-shemesh	she·mesh	שֶׁמֶשׁ	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
in Judah	lee·hu·dah	לְיְהוּדָה	
was routed	vay·yin·na·geph	וַיִּנְאֶגֶף	2 Chronicles 25:22
And Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
before	liph·ne	לִפְנֵי	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
fled	vay·ya·nu·su	וַיִּפְּצוּ	
and every man	eesh	אִישׁ	
to his own home	le·o·ha·law	לְבֵיתוֹ	
-	ve·et	עִימוֹ	2 Chronicles 25:23
Amaziah	a·mats·ya·hu	אֲמַזְיָהוּ	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
the son	ben	בֶּן	
Jehoash	yo·w·ash	יְהוֹשָׁפָט	
the son	ben	בֶּן	
of Jehoahaz	ye·ho·w·a·chaz	יְהוֹאָחָז	
captured	ta·phas	תָּפַס	
of Joash	yo·w·ash	יְהוֹשָׁפָט	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	

of Israel	yis-ra-el	ישראל
	be-vet	בבית
There at Beth-shemesh	sha-mesh	שמש
Then Jehoash brought him	vay-vee-e-hu	וַיָּבֵאֵת
to Jerusalem	ye-ru-sha-lim	ירושלם
and broke down	vay-yiph-rots	וַיִּפְּרֹץ
the wall	be-cho-w-mat	בְּחֹמַת
of Jerusalem	ye-ru-sha-lim	ירושלם
Gate	mish-sha-ar	שַׁעַר
from the Ephraim	eph-ra-yim	מִן־עֵינֹם
to	ad	עַד
Gate —	sha-ar	שַׁעַר
the Corner	hap-po-w-neh	פְּנֵי־אֵזֶבֶד
[a section of] four	ar-ba	אַרְבָּע
hundred	me-o-wt	מֵאוֹת
cubits	am-mah	אַמָּה
He took all	ve-khal	כָּל־
the gold	haz-za-hav	זָהָב
and silver	ve-hak-ke-seph	וְכֶסֶף
and	ve-et	וְעִתָּה
all	kal	כָּל־
the articles	hak-ke-leem	כֵּלֵי־
found	han-nim-tse-eem	מִן־בֵּית־יְהוָה
in the house	be-vet	בבית
of God	ha-e-lo-heem	מִן־בֵּית־יְהוָה
with	im	מִמֶּנּוּ
	o-ved	עִתָּה

Obed-edom	e·do·wm	מְיָדוֹם
and	ve·et	וְעֵת
in the treasuries	o·tse·ro·wt	בְּתֵּי הַמְּצֻדוֹת
palace	bet	בֵּית
of the royal	ham·me·lekh	שַׁלְמֵלֶךְ
as well as	ve·et	וְעֵת
some hostages	be·ne	בְּנֵי
	hat·ta·a·ru·vo·wt	בְּתֵּי הַתְּאוּבָנִים
Then he returned	vay·ya·shav	וַיָּשָׁב
to Samaria	sho·me·ro·wn	שֹׁמֵרֹן
lived	vay·chee	וַיֵּשֶׁב
Amaziah	a·mats·ya·hu	אֲמַצְיָהוּ
son	ben	בֶּן
of Joash	yo·w·ash	יֹאשָׁא
king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
after	a·cha·re	אַחֲרַי
the death	mo·wt	מוֹת
of Jehoash	yo·w·ash	יֹאשָׁא
son	ben	בֶּן
of Jehoahaz	ye·ho·w·a·chaz	יְהוֹאָחָז
king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
for fifteen	cha·mesh	חָמֵשׁ
	es·reh	עֶשְׂרֵים
years	sha·nah	שָׁנָה
As for the rest	ve·ye·ter	וְעַתָּה

2 Chronicles 25:25

2 Chronicles 25:26

of the acts	div·re	דִּבְרֵי
of Amaziah	a·mats·ya·hu	אֲמַצְיָהוּ
from beginning	ha·ri·sho·neem	מֵרֵאשִׁית
to end	ve·ha·a·cha·ro·w·neem	עַד־אֲחֵרֵי
are they not	ha·lo	לֹא
	hin·nam	הֲלֵינָם
written	ke·tu·veem	כִּתְּבֵם
in	al	עַל
the Book	se·pher	סֵפֶר
of the Kings	mal·khe	מַלְכֵי
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
and Israel ?	ve·yis·ra·el	וְיִשְׂרָאֵל
From the time	u·me·et	מֵעַתָּה
that	a·sher	אֲשֶׁר
turned	sar	סָר
Amaziah	a·mats·ya·hu	אֲמַצְיָהוּ
from following	me·a·cha·re	אַחֲרָיִם
the LORD	YHVH	יְהוָה
was formed	vay·yiq·she·ru	וַיִּקְשְׁרוּ
against him	a·law	אֵלָיו
a conspiracy	qe·sher	קִשְׁרָה
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בִּירוּשָׁלַיִם
and he fled	vay·ya·nas	וַיִּנְאַס
to Lachish	la·khee·shah	לַחִישַׁיִם
But men were sent	vay·yish·le·chu	וַיִּשְׁלְחוּ
after him	a·cha·raw	אַחֲרָיו
to Lachish	la·khee·shah	לַחִישַׁיִם

and they killed him	vay·mee·tu·hu	יָמִיתוּהוּ	
there	sham	שָׁמָּה	
They carried him back	vay·yis·sa·u·hu	יָשִׁיבוּהוּ	2 Chronicles 25:28
on	al	עַל	
horses	has·su·seem	מֵעֲלֵי־הַסּוּסִים	
and buried	vay·yiq·be·ru	וַיִּקְבְּרוּהוּ	
him	o·to	אֹתוֹ	
with	im	מִמֶּנּוּ	
his fathers	a·vo·taw	אֲבוֹתָיו	
in the City	be·eer	בְּעֵיר	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
took	vay·yiq·chu	וַיִּקְחֵהוּ	2 Chronicles 26:1
All	kal	כָּל	
the people	am	עַמּוֹ	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
-	et	וְ	
Uzziah	uz·zee·ya·hu	עֲזַרְיָהוּ	
who	ve·hu	הוּא	
years old	ben	בֶּן	
[was] sixteen	shesh	שֵׁשׁ	
	es·reh	שְׁשָׁנִים	
	sha·nah	שָׁנָה	
and made him king	vay·yam·lee·khu	וַיַּמְלִיכֵהוּ	
-	o·to	אֹתוֹ	
in place of	ta·chat	בְּמָקוֹם	
his father	a·vee	אָבִיו	
Amaziah	a·mats·ya·hu	עֲמָזִיָּהוּ	

[Uzziah was the one]

hu

חזק

2 Chronicles 26:2

who rebuilt

ba·nah

בנה

-

et

ו

Eloth

e·lo·wt

לוח

and restored

vay·shee·ve·ha

ושיבה

it to Judah

lee·hu·dah

ליודה

after

a·cha·re

אחרי

rested

she·khav

שכח

King [Amaziah]

ham·me·lekh

מלך

with

im

אם

his fathers

a·vo·taw

אבותיו

years old

ben

בן

2 Chronicles 26:3

was sixteen

shesh

שש

es·reh

עשר

sha·nah

שנה

Uzziah

uz·zee·ya·hu

אזחיהו

when he became king

ve·ma·le·kho

כשלהך

fifty-two

va·cha·mish·sheem

כחמשים

u·she·ta·yim

ושתיים

years

sha·nah

שנה

and he reigned

ma·lakh

מלך

in Jerusalem

bee·ru·sha·lim

בירושלם

name

ve·shem

שמ

His mother's

im·mo

אמו

was Jecoliah

ye·khī·le·yah

יעליה

[she was] from

min

מן

Jerusalem

ye·ru·sha·lim

מירושלם

And he did	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 26:4
[what was] right	hay·ya·sar	חַיִּי־יָשָׁר	
in the eyes	be·e·ne	בְּעֵינַיִם	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
just as	ke·khol	כְּכֹל	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
had done	a·sar	עָשָׂה	
Amaziah	a·mats·ya·hu	אֲמַצְיָהּ	
his father	a·vee	אָבִיו	
-	vay·hee	וַיְהִי	2 Chronicles 26:5
He sought	lid·rosh	לְדַרְשׁוֹ	
God	e·lo·heem	אֱלֹהִים	
throughout the days	bee·me	בְּיָמָיו	
of Zechariah	ze·khar·ya·hu	זְכַרְיָהּ	
who instructed him	ham·me·veen	לְהַנְחִילֵהוּ	
in the fear	bir·ot	בְּיִרְאָתוֹ	
of God	ha·e·lo·heem	אֱלֹהִים	
And as long as	u·vee·me	וְכַמֵּן	
he sought	da·re·sho	לְדַרְשׁוֹ	
-	et	עַד	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
gave him success	hits·lee·cho	וַיִּשְׁלַחֵהוּ	
God	ha·e·lo·heem	אֱלֹהִים	
Uzziah went out	vay·ye·tse	וַיֵּצֵא	2 Chronicles 26:6
to wage war	vay·yil·la·chem	לְחַיֵּל מִלְחָמָה	
against the Philistines	bap·pe·lish·teem	בְּפִלִּשְׁתִּים	
and he tore down	vay·yiph·rots	וַיִּפְרֹט	

-	et	תֵּט
the walls	cho-w·mat	תְּמִיץ־מַיִם
of Gath	gat	תַּב
-	ve-et	תֵּט
-	cho-w·mat	תְּמִיץ־מַיִם
Jabneh	yav·neh	יָבֵנֶה
and	ve-et	תֵּט
-	cho-w·mat	תְּמִיץ־מַיִם
Ashdod	ash·do·wd	אַשְׁדּוֹד
Then he built	vay·yiv·neh	וַיִּבְנֶה
cities	a·reem	מְרִיָּהוּ
near Ashdod	be·ash·do·wd	אַשְׁדּוֹד
and among the Philistines	u·vap·pe·lish·teem	מִן־תַּיִם־פְּלִשְׁתִּים
helped him	vay·ya·ze·re·hu	וַיִּזְרֶה־לּוֹ
God	ha·e·lo·heem	מֵיְהוָה
against	al	לְ
the Philistines	pe·lish·teem	מִן־תַּיִם־פְּלִשְׁתִּים
against	ve·al	לְ
the Arabs	ha·'ar·vī·yīm	מִן־אַרְבֵּי־יָם
living	hay·yo·she·veem	מֵחַיִּים
	be·gur	בְּגֻר
in Gur-baal	ba·al	בְּגֻר־בַּאֵל
and against the Meunites	ve·ham·me·u·neem	מִן־מְעֻנִים
brought	vay·yit·te·nu	וַיָּבִיאוּ
The Ammonites	ha·am·mo·w·neem	מֵאֲמוֹנִים
tribute	min·chah	מִנְחָה
to Uzziah	le·uz·zee·ya·hu	לְעֻזַּיָּהוּ

2 Chronicles 26:7

2 Chronicles 26:8

spread	vay-ye-lekh	וַיֵּלֶךְ	
and his fame	she-mo	שְׁמוֹ	
as far	ad	אֲדָמָה	
as the border	le-vo-w	לְעֵבֶר	
of Egypt	mits-ra-yim	מִצְרַיִם	
for	kee	כִּי	
powerful	he-che-zeeq	הַחֲזָקִים	
he had become	ad	אֲדָמָה	
exceedingly	le-ma-e-lah	לְמַעַל	
built	vay-yi-ven	וַיִּבְנֶה	2 Chronicles 26:9
Uzziah	uz-zee-ya-hu	וְעִזְיָהוּ	
towers	mig-da-leem	מִגְדָּלִים	
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	בֵּירוּשָׁלַיִם	
at	al	אֵל	
Gate	sha-ar	שַׁעַר	
the Corner	hap-pin-nah	חַפְצֵי-כַּף	
	ve-al	וְעַל	
Gate	sha-ar	שַׁעַר	
the Valley	hag-gay	חַגְגַי	
	ve-al	וְעַל	
and the angle in the wall	ham-miq-tso-w-a	חַמְצוֹת-הַיָּתֵד	
and he fortified them	vay-chaz-ze-qem	וַיְחַזְּקֵם	
he built	vay-yi-ven	וַיִּבְנֶה	2 Chronicles 26:10
towers	mig-da-leem	מִגְדָּלִים	
in the desert	bam-mid-bar	בְּמִדְבָּר	
and dug	vay-yach-tsov	וַיַּחְצוּ	
cisterns	bo-ro-wt	בְּרוֹת	

much	rab-beem	ᠠᠷᠪᠪᠡᠮ
Since	kee	ᠬᠡ
livestock	miq-neh	ᠮᠢᠴᠢᠨᠡᠬ
many	rav	ᠷᠠᠪ
he had	ha-yah	ᠬᠠᠶᠠᠬ
	lo	ᠯᠣ
in the foothills	u-vash-she-phe-lah	ᠤᠪᠠᠰᠰᠡᠫᠡᠯᠠᠬ
and in the plain	u-vam-mee-sho-wr	ᠤᠪᠠᠮᠡᠮᠡᠰᠢᠬᠣᠠᠷ
he had farmers	ik-ka-reem	ᠶᠢᠬᠠᠷᠡᠮ
and vinedressers	ve-kho-re-meem	ᠪᠡᠬᠣᠷᠡᠮᠡᠮ
in the hill country	be-ha-reem	ᠪᠡᠬᠠᠷᠡᠮ
and in the fertile fields	u-vak-kar-mel	ᠤᠪᠠᠬᠠᠷᠮᠡᠯ
And since	kee	ᠬᠡ
a lover	o-hev	ᠣᠬᠡᠪ
of the soil	a-da-mah	ᠠᠳᠠᠮᠠᠬ
he was	ha-yah	ᠬᠠᠶᠠᠬ
had	vay-hee	ᠪᠠᠶᠬᠡ
Uzziah	le-uz-zee-ya-hu	ᠯᠡᠤᠵᠢᠵᠡᠶᠠᠬᠤ
an army	cha-yil	ᠴᠠᠶᠢᠯ
ready	o-seh	ᠣᠰᠡᠬ
for battle	mil-cha-mah	ᠮᠢᠯᠴᠠᠮᠠᠬ
that went out	yo-wts-e	ᠶᠣᠠᠮᠤᠰᠡ
to war	tsa-va	ᠲᠰᠠᠪᠠ
by assigned divisions	lig-dud	ᠯᠢᠭᠳᠤᠳ
as recorded	be-mis-par	ᠪᠡᠮᠢᠰᠢᠷ
	pe-qud-da-tam	ᠫᠡᠴᠠᠳᠠᠲᠠᠮ
by	be-yad	ᠪᠡᠶᠠᠳ

	Jeiel	ye·u·'ēl	יְעִיֵּל	
	the scribe	has·so·w·pher	חַס־סוֹפֵר	
	and Maaseiah	u·ma·a·se·ya·hu	וּמַאֲסֵיָהוּ	
	the officer	hash·sho·w·ter	חַשׁ־שׁוֹפֵט	
	under	al	אֶל	
	the direction	yad	יָד	
	of Hananiah	cha·nan·ya·hu	חַנַּנְיָהוּ	
	officers	mis·sa·re	מִסַּרֵּי	
	one of the royal	ham·me·lekh	מֶלֶךְ	
	The total	kol	כֹּל	2 Chronicles 26:12
	number	mis·par	מִסְפָּר	
	leaders	ra·she	רֹאשֵׁי	
	of family	ha·a·vo·wt	אֲבוֹתָם	
	of the mighty men	le·gib·bo·w·re	לְגִבּוֹרֵי	
	of valor	cha·yil	חַיִּיל	
	was 2,600	al·pa·yim	אַלְפַיִם	
		ve·shesh	שֵׁשׁ	
		me·o·wt	מֵאוֹת	
	Under	ve·al	וְעַל	2 Chronicles 26:13
	their authority	ya·dam	יָדָם	
	was an army	chel	חֵל	
		tsa·va	צָבָא	
	of 307,500	she·losh	שְׁלֹשׁ	
		me·o·wt	מֵאוֹת	
		e·leph	אֶלֶף	
		ve·shiv·at	וְשִׁבְעַת	
		a·la·pheem	אַלְפַּיִם	

	va·cha·mesh	ሠጠጠጠ	
	me·o·wt	ተሃጽጠ	
trained	o·w·se	ሥሠሃ	
for war	mil·cha·mah	ጸጠጠጠጠ	
a powerful	be·kho·ach	ጠጠሠሠ	
force	cha·yil	ሥሥጠ	
to support	la·zor	ጠጠጠጠ	
the king	lam·me·lekh	ሠጠጠጠ	
against	al	ጠጠ	
his enemies	ha·o·w·yev	ሠሥሥጠጠ	
supplied	vay·ya·khen	ሥሠሥሥ	2 Chronicles 26:14
	la·hem	ጠጠጠጠ	
Uzziah	uz·zee·ya·hu	ሃጠጠጠጠጠ	
the entire	le·khal	ሥሠጠ	
army	hats·tsa·va	ሥሠጠጠጠ	
with shields	ma·gin·neem	ጠጠጠጠጠ	
spears	u·re·ma·cheem	ጠጠጠጠጠጠጠ	
helmets	ve·kho·w·va·eem	ጠጠጠጠጠጠጠጠ	
armor	ve·shir·yo·no·wt	ተሃጠጠጠጠጠ	
bows	u·qe·sha·to·wt	ተሃተሠጠጠ	
and slingstones	u·le·av·ne	ሥሥሥሥጠጠ	
	qe·la·eem	ጠጠጠጠጠጠ	
he made	vay·ya·as	ሠጠጠጠጠ	2 Chronicles 26:15
And in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ጠጠጠጠጠጠጠጠ	
devices	chish·she·vo·no·wt	ተሃጠጠጠጠጠ	
designed	ma·cha·she·vet	ተሠጠጠጠጠጠ	
skillfully	cho·wo·shev	ሠጠጠጠጠጠ	

[from]	lih-yo-wt	לַחְיוֹת
-	al	עַל
the towers	ham-mig-da-leem	מִגְדָּלֵי מִצְדָּה
and	ve-al	וְעַל
corners	hap-pin-no-wt	לְאַרְבַּע
to shoot	lee-ro-w	לְרִיב
arrows	ba-chits-tseem	מִצְדָּה
stones	u·va·a·va·neem	מִצְדָּה
and catapult large	ge-do-lo-wt	לְרִיב
spread	vay-ye-tse	וְעַל
So his fame	she-mo	שְׁמוֹ
	ad	עַל
far [and wide]	le-me-ra-cho-wq	לְרַחֲקָה
for	kee	כִּי
tremendously	hiph-lee	בְּרִיב
he was helped	le-he-a-zer	לְעִזְרָתוֹ
so	ad	עַל
that	kee	כִּי
he became powerful	cha-zaq	לְעִזְזָתוֹ
But when [Uzziah]	u·khe·chez·qa·to	וְכִּי עָזַז
grew powerful		
his arrogance	ga-vah	גְּבוּהָ
	lib-bo	לְבַבּוֹ
-	ad	עַל
led to his own	le-hash-cheet	לְהַשְׁחִיתוֹ
destruction		
He was unfaithful	vay-yim-al	וְעָזַב
to the LORD	ba-YHVH	בַּיהוָה
his God	e-lo-haw	אֱלֹהָיו

for he entered	vay·ya·vo	וַיָּבֹאוּ	
	el	אֱלֹהִים	
the temple	he·khal	הַמִּזְבֵּחַ	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
to burn incense	le·haq·teer	לְהַקְטִיר	
on	al	עַל	
the altar	miz·bach	הַמִּזְבֵּחַ	
of incense	haq·qe·to·ret	הַקְּטֹרֶת	
went in	vay·ya·vo	וַיָּבֹאוּ	2 Chronicles 26:17
after him	a·cha·raw	אַחֲרָיו	
Then Azariah	a·zar·ya·hu	אַזְרִיָּהוּ	
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
along with	ve·im·mo	וְעִמּוֹ	
priests	ko·ha·neem	כֹּהֲנֵי	
of the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
eighty	she·mo·w·neem	שְׁמוֹנֶים	
	be·ne	בְּנֵי	
brave	cha·yil	צָדִיקִים	
They took their stand	vay·ya·am·du	וַיִּצְבּוּ	2 Chronicles 26:18
against	al	עַל	
Uzziah	uz·zee·ya·hu	אֲזַחְיָהוּ	
King	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ	
and said	vay·yo·me·ru	וַיֹּמְרוּ	
	lo	לֹא	
you have no	lo	לֹא	
	le·kha	לְךָ	
“ Uzziah	uz·zee·ya·hu	אֲזַחְיָהוּ	

right to offer incense	le·haq·teer	לְהַקְטִיר
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
Only	kee	כִּי
the priests	lak·ko·ha·neem	לַכֹּהֲנָנִים
the descendants	be·ne	בְּנֵיהֶם
of Aaron	a·ha·ron	אֶהֱרֹן
are consecrated	ham·qud·da·sheem	מְקֻדְּשֵׁים
to burn incense	le·haq·teer	לְהַקְטִיר
Leave	tse	צֵא
	min	מִן
the sanctuary	ham·miq·dash	מִן־הַמִּקְדָּשׁ
for	kee	כִּי
you have acted unfaithfully	ma·al·ta	תִּשְׂחָתְמוּ
you will not	ve·lo	וְלֹא
	le·kha	לְךָ
receive honor	le·kha·vo·wd	וְקִבַּלְתָּ כְּבוֹד
from the LORD	meh·YHVH	מֵיהוָה
God”	e·lo·heem	מֵאֱלֹהִים
was enraged	vay·yiz·aph	וַיִּזְעַף
Uzziah	uz·zee·ya·hu	וְעִזְיָהוּ
in his hand	u·ve·ya·do	בְּיָדוֹ
with a censer	miq·te·ret	בְּתֵבַח
to offer incense	le·haq·teer	לְהַקְטִיר
But while he raged	u·ve·za·po	וְעַתָּה
against	im	עַל־
the priests	hak·ko·ha·neem	עַל־הַכֹּהֲנָנִים
leprosy	ve·hats·tsa·ra·at	עַל־הַצָּרַעַת

broke out	za·re·chah	זרעח
on his forehead	ve·mits·cho	וּמִצְחוֹ
in their presence	liph·ne	לִפְנֵיהֶם
	hak·ko·ha·neem	חַכּוֹהַנְּעִים
in the house	be·vet	בְּבֵית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
before	me·al	מִלְּפָנָיו
the altar	le·miz·bach	לְמִזְבֵּחַ
of incense	haq·qe·to·ret	חַקְקֵתֹרֵת
turned	vay·yi·phen	וַיִּפְּנֶה
to him	e·law	אֵלָיו
When Azariah	a·zar·ya·hu	אֶזְרִיאֵהוּ
priest	kho·hen	כֹּהֵן
the chief	ha·rosh	רֹאשׁ
and all	ve·khal	וְכָל
the priests	hak·ko·ha·neem	חַכּוֹהַנְּעִים
and saw	ve·hin·neh	וַיִּרְאֵהוּ
his	hu	הוּא
leprous	me·tso·ra	מְצֹרָא
forehead	be·mits·cho	בְּמִצְחוֹ
they rushed him	vay·yav·hi·lu·hu	וַיִּרְצְצוּהוּ
out	mish·sham	מִשָּׁם
Indeed	ve·gam	וְגַם
he himself	hu	הוּא
hurried	nid·chaph	נִדְחָף
to get out	la·tset	לְצֵאתוֹ
because	kee	כִּי

2 Chronicles 26:20

had afflicted him	nig-ge-o	יגעי	
the LORD	YHVH	יהוה	
was	vay-hee	והיה	2 Chronicles 26:21
Uzziah	uz-zee-ya-hu	עזריהו	
So King	ham-me-lekh	המלך	
a leper	me-tso-ra	מצרע	
until	ad	עד	
the day	yo-wm	יומ	
of his death	mo-w-to	מותו	
He lived	vay-ye-shev	והיה שוכן	
	bet	בית	
in isolation	ha-cha-phe-shut	בבית חיצוני	
leprous	me-tso-ra	מצרע	
and	kee	וכי	
cut off	nig-zar	גזר	
from the house	mib-bet	מבית	
of the LORD	YHVH	יהוה	
Jotham	ve-yo-w-tam	ויהי יותם	
while his son	be-no	בנו	
had charge	al	על	
palace	bet	בית	
of the royal	ham-me-lekh	המלך	
to govern	sho-w-phet	שלוט	
-	et	עם	
the people	am	עם	
of the land	ha-a-rets	ארץ	
As for the rest	ve-ye-ter	והיה	2 Chronicles 26:22

of the acts	div-re	דִּבְרֵי
of Uzziah	uz-zee-ya-hu	יִזְחִיָּהוּ
from beginning	ha-ri-sho-neem	מֵרֵאשִׁית
to end	ve-ha-'a-cha-ro-nīm	מְאֵחָרָיו
they are recorded	ka-tav	בְּכַתּוּב
Isaiah	ye-sha-ya-hu	יִשְׁעִיָּהוּ
son	ben	בֶּן
of Amoz	a-mo-wts	אֲמוֹז
by the prophet	han-na-vee	חֲנַנִּיָּהוּ
rested	vay-yish-kav	בְּשָׁכַב
And Uzziah	uz-zee-ya-hu	יִזְחִיָּהוּ
with	im	מֵעִם
his fathers	a-vo-taw	אֲבוֹתָיו
and was buried	vay-yiq-be-ru	וַיִּקְבְּרוּ
-	o-to	אֵת
near	im	מֵעִם
[them]	a-vo-taw	אֲבוֹתָיו
in a field	bis-deh	בְּשָׂדֵה
of burial	haq-qe-vu-rah	קְבֻרָתוֹ
that [belonged]	a-sher	לְשָׂרֵי
to the kings	lam-me-la-kheem	מְלָכֵי
for	kee	כִּי
[the people] said	a-me-ru	אָמְרוּ
a leper ”	me-tso-w-ra	עֲרֵב־רַגְלִים
“ He [was]	hu	הוּא
reigned	vay-yim-lokh	וַיִּמְלֹךְ
Jotham	yo-w-tam	יֹחָזָבָב

2 Chronicles 26:23

And his son	be·no	בְּנוֹ	
in his place	tach·taw	תַּחֲתָיו	
years old	ben	בֶּן	2 Chronicles 27:1
was twenty-five	es·reem	עֶשְׂרִים	
	ve·cha·mesh	וְחָמֵשׁ	
	sha·nah	שָׁנָה	
Jotham	yo·w·tam	יוֹתָם	
when he became king	be·ma·le·kho	בְּשָׁלְטָנוֹ	
	sixteen	שִׁשְׁעֵן	
	ve·shesh	וְשֵׁשׁ	
	es·reh	עֶשְׂרִים	
years	sha·nah	שָׁנָה	
and he reigned	ma·lakh	מָלַךְ	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בִּירוּשָׁלַיִם	
name	ve·shem	וְשֵׁם	
His mother's	im·mo	אִמּוֹ	
was Jerushah	ye·ru·shah	יְרוּשָׁה	
daughter	bat	בַּת	
of Zadok	tsa·do·wq	צָדוֹק	
And he did	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 27:2
[what was] right	hay·ya·shar	יְשָׁרָה	
in the eyes	be·e·ne	בְּעֵינֵי	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
just as	ke·khol	כְּכֹל	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
had done	a·sah	עָשָׂה	
Uzziah	uz·zee·ya·hu	עֻזַּיָּהוּ	
his father	a·vee	אָבִיו	

In addition	raq	רָא	
he did not	lo	לֹ	
enter	va	וַ	
	el	ֵל	
the temple	he-khal	הַמִּקְדָּשׁ	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
still	ve-o-wd	וְעוֹד	
But the people	ha-am	הָעָם	
behaved corruptly	mash-chee-teem	מִשְׁחָתוּתָם	
Jotham	hu	יוֹתָם	2 Chronicles 27:3
rebuilt	ba-nah	בָּנָה	
-	et	ֶת	
Gate	sha-ar	שַׁעַר	
of the house	bet	בַּיִת	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
the Upper	ha-el-yo-wn	הָעֹלָם	
on the wall	u-ve-cho-w-mat	וְעַל הַחֹמַת	
at [the hill of] Ophel	ha-o-phel	עַל הַבְּרֵךְ	
and he worked	ba-nah	בָּנָה	
extensively	la-rov	רַב	
cities	ve-a-reem	מְרֹבְעוֹת	2 Chronicles 27:4
He also built	ba-nah	בָּנָה	
in the hill country	be-har	בְּהַר	
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
in the forests	u-ve-cho-ra-sheem	וְעַל הַיַּדְיָן	
	ba-nah	בָּנָה	
and fortresses	bee-ra-nee-yo-wt	בְּרֵעֵי	

and towers	u·mig·da·leem	מִגְדָּלֵי דָלְעִים
[Jotham]	ve·hu	וְהוּ
waged war	nil·cham	מִלְחָמָה
against	im	מִמֶּנִּי
the king	me·lekh	שֶׁל מֶלֶךְ
of the Ammonites	be·ne	בְּנֵי עַמּוֹנִים
	am·mo·wn	עַמּוֹנִים
and defeated them	vay·ye·che·zaq	וַיַּחֲזֶק
	a·le·hem	מֵעַל־הֶמָּה
gave	vay·yit·te·nu	וַיִּתֵּן
him	lo	לָהֶם
they	ve·ne	בְּנֵי עַמּוֹנִים
	am·mo·wn	עַמּוֹנִים
year	bash·sha·nah	שָׁנָה
and that	ha·hee	שָׁנָה
a hundred	me·ah	מֵאוֹת
talents	kik·kar	קִיקָרִים
of silver	ke·seph	כֶּסֶף
ten	va·a·se·ret	עֲשָׂרִים
thousand	a·la·pheem	מֵאוֹת
cors	ko·reem	מֵאוֹת
of wheat	chit·teem	מֵאוֹת
of barley	u·se·o·w·reem	מֵאוֹת
and ten	a·se·ret	עֲשָׂרִים
thousand [cors]	a·la·pheem	מֵאוֹת
the same	zot	זֶה
paid	he·shee·vu	וְשָׁלוּ

him	lo	ሂሀ	
[They]	be·ne	ኃኒህ	
	‘am·mo·ns	ቆኅሃሙኔ	
years	u·vash·sha·nah	ሆሃሠህሂ	
in the second	hash·she·neet	ከኃሃሠሆ	
and third	ve·hash·she·li·sheet	ከኃሠሀሀሠሆ	
grew powerful	vay·yit·chaz·zeq	ወኃሀሆከኃሂ	2 Chronicles 27:6
So Jotham	yo·w·tam	ሙከሂኃ	
because	kee	ኃሠ	
he ordered	he·kheen	ኅኃሠሆ	
his ways	de·ra·khaw	ሂኃሠኅኃ	
before	liph·ne	ኃኒኃሀ	
the LORD	YHVH	ሆሂሆኃ	
his God	e·lo·haw	ሂኃሆኃሀ	
As for the rest	ve·ye·ter	ኅከኃሂ	2 Chronicles 27:7
of the acts	div·re	ኃኅኅህ	
of Jotham	yo·w·tam	ሙከሂኃ	
along with all	ve·khal	ሀሠሂ	
his wars	mil·cha·mo·taw	ሂኃከሙከሆሀሀ	
and his ways	u·de·ra·khaw	ሂኃሠሆኃሂ	
they [are] indeed	hin·nam	ሙኅኃ	
written	ke·tu·veem	ሙኃህሂከሠ	
in	al	ሀኔ	
the Book	se·pher	ኅኃኃቆ	
of the Kings	mal·khe	ኃሠሀሀ	
of Israel	yis·ra·el	ሀሆኅሠኃ	
and Judah	vee·hu·dah	ሆኃሂኃሂ	

years old	ben	בן	2 Chronicles 27:8
twenty-five	es-reem	מנשה	
	ve-cha-mesh	שמעון	
	sha-nah	למנו	
He was	ha-yah	למנו	
when he became king	ve-ma-le-kho	שמואל	
sixteen	ve-shesh	שש	
	es-reh	למנו	
years	sha-nah	למנו	
and he reigned	ma-lakh	למנו	
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	מלכות	
rested	vay-yish-kav	בשש	2 Chronicles 27:9
And Jotham	yo-w-tam	למנו	
with	im	למנו	
his fathers	a-vo-taw	למנו	
and was buried	vay-yiq-be-ru	למנו	
-	o-to	למנו	
in the City	be-eer	למנו	
of David	da-veed	למנו	
reigned	vay-yim-lokh	למנו	
Ahaz	a-chaz	למנו	
And his son	be-no	למנו	
in his place	tach-taw	למנו	
years old	ben	בן	2 Chronicles 28:1
was twenty	es-reem	מנשה	
	sha-nah	למנו	
Ahaz	a-chaz	למנו	

when he became king	be·ma·le·kho	ሃሠገጣሁ
sixteen	ve·shesh	ሠሠሂ
	es·reh	ዳሳሠ
years	sha·nah	ዳሳሠ
and he reigned	ma·lakh	ሠገጣ
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ጣሠሂሳሉም
he did not	ve·lo	ሄላ
do	a·sah	ዳሠ
[what was] right	hay·ya·shar	ሳሠሐ
in the eyes	be·e·ne	ሁሳሳሁም
of the LORD	YHVH	ዳሂሐ
And unlike David	ke·da·veed	ሐሳሂሐሠ
his father	a·vee	ሂሁሐ
Instead, he walked	vay·ye·lekh	ሠሳሂ
in the ways	be·dar·khe	ሁሠሳሐም
of the kings	mal·khe	ሁሠገጣ
of Israel	yis·ra·el	ሳሳሳሠሐ
and even	ve·gam	ጣሴሂ
cast images	mas·se·kho·wt	ሐሂሠቆጣ
made	a·sah	ዳሠ
of the Baals	lab·be·a·leem	ጣሁሳሳሁም
Moreover, Ahaz	ve·hu	ሄሂዳሂ
burned incense	hiq·teer	ሳሁፀሐ
in the Valley of Hinnom	be·ge	ሁሳሴም
sons	ben	ሴም
[his]	hin·nom	ጣሳሐ
and sacrificed	vay·yav·er	ሳሳሁምሁሂ

2 Chronicles 28:2

2 Chronicles 28:3

	et	תֵּשׁ	
-	ba·naw	יָגִיד	
in the fire	ba·esh	שָׂרֵפִים	
according to the abominations	ke-to·a·vo·wt	תַּעֲשֶׂוּת	
of the nations	hag·go·w·yim	מִגֵּוֹת	
that	a·sher	אֲשֶׁר	
had driven out	ho·reesh	שָׁרַף	
the LORD	ha·shem	יְהוָה	
before	mip·pe·ne	לְפָנָיו	
the Israelites	be·ne	יִשְׂרָאֵל	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
And he sacrificed	vay·zab·be·ach	זָבַח	2 Chronicles 28:4
and burned incense	vay·qat·ter	קָטַף	
on the high places	bab·ba·mo·wt	בְּבָמוֹת	
on	ve·al	עַל	
the hills	hag·ge·va·o·wt	הַגְּבוּעֹת	
and under	ve·ta·chat	תַּחַת	
every	kal	כָּל	
tree	ets	עֵץ	
green	ra·a·nan	רֵעֵן	
delivered Ahaz	vay·yit·te·ne·hu	יָצָא	2 Chronicles 28:5
So the LORD	YHVH	יְהוָה	
his God	e·lo·haw	אֱלֹהָיו	
into the hand	be·yad	בְּיָד	
of the king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Aram	a·ram	אַרָּם	
who attacked	vay·yak·ku	יָכָחוּ	

him	vo	וּב
and took	vay-yish·bu	וּבַשָּׁבִיב
	mim·men·nu	מִמֶּנּוּ
captives	shiv-yah	שִׁבְיָהּ
many	ge-do-w-lah	גְּדוֹלָהּ
	vay-ya-vee-u	וַיַּבֵּיאוּ
to Damascus	dar·ma·seq	דַּרְמַסְקָה
Ahaz was also	ve-gam	מְבַרְרָה
into the hand	be-yad	בְּיָד
of the king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
delivered	nit-tan	נָתַן
who struck	vay-yakh	וַיַּךְ
him	bo	בּוֹ
force	mak·kah	מַכָּה
with great	ge-do-w-lah	גְּדוֹלָהּ
killed	vay-ya·ha·rog	וַיַּהַרֵג
Pekah	pe-qach	פֶּקַח
son	ben	בֶּן
of Remaliah	re-mal-ya·hu	רֵמַלְיָהוּ
in Judah	bee-hu·dah	בְּיְהוּדָה
120,000 {}	me·ah	מֵאוֹת
	ve-es·reem	וְעֶשְׂרֵים
	e-leph	לֶפֶס
day	be-yo·wm	מִיּוֹמָהּ
For in one	e·chad	אֶחָד
-	hak·kol	כָּל־הַיּוֹם

2 Chronicles 28:6

men	be·ne	בְּנֵי
valiant	cha·yil	גִּבּוֹרִים
[This happened] because they had forsaken	be·a·ze·vam	מִן־עֵינֵי
-	et	וְ
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵינוּ
of their fathers	a·vo·w·tam	אֲבוֹתֵינוּ
killed	vay·ya·ha·rog	לְהַרְגֵנוּ
Zichri	zikh·ree	זִיכְרִי
a mighty man	gib·bo·wr	גִּבּוֹר
of Ephraim	eph·ra·yim	מִבְּנֵי־עֵפְרַיִם
-	et	וְ
Maaseiah	ma·a·se·ya·hu	מַעֲשִׂיָּהוּ
the son	ben	בֶּן־
of the king	ham·me·lekh	מֶלֶךְ־
-	ve·et	וְ
Azrikam	az·ree·qam	אֲזַרְקָם
the governor	ne·geed	נֹגֵד־
of the palace	hab·ba·yit	בַּיִת־
-	ve·et	וְ
and Elkanah	el·qa·nah	אֶלְקָנָה
the second	mish·neh	שֵׁנִי
to the king	ham·me·lekh	מֶלֶךְ־
captives	vay·yish·bu	וַיִּשְׁבּוּ
Then the Israelites	ve·ne	בְּנֵי־
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל

2 Chronicles 28:7

2 Chronicles 28:8

from their kinsmen —	me·a·che·hem	מֵאֶחָיו
took 200,000	ma·ta·yim	מֵאֶת־מֵאוֹת
	e·leph	אֶלֶף
women	na·sheem	נָשִׁים
sons	ba·neem	בָּנִים
and daughters	u·va·no·wt	וּבָנוֹת
They also	ve·gam	גַּם
plunder	sha·lal	שָׁלַל
a great deal of	rav	רַב
carried off	ba·ze·zu	בָּזְזוּ
-	me·hem	מֵהֶם
and brought	vay·ya·vee·u	וַיָּבִיאוּ
-	et	אֶת־
it	hash·sha·lal	שָׁלַל
to Samaria	le·sho·me·ro·wn	לְשֹׁמֵרֹון
there	ve·sham	שָׁמָּה
was	ha·yah	הָיָה
But a prophet	na·vee	נָבִיא
of the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
Oded	o·ded	אֹדֶד
named	she·mo	שְׁמוֹ
and he went out	vay·ye·tse	וַיֵּצֵא
to meet	liph·ne	לִפְנֵי
the army	hats·tse·va	צְבָאָה
that returned	hab·ba	בָּבָא
to Samaria	le·sho·me·ro·wn	לְשֹׁמֵרֹון
he said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר

to them	la-hem	לָהֶם
“ Look ”	hin-neh	הִנֵּה
“ because of His wrath	ba-cha-mat	בְּחַמַּת
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵינוּ
of your fathers	a-vo-w-te-khem	אֲבוֹתֵיכֶם
against	al	עַל
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
has delivered them	ne-ta-nam	נָתַתְּ
into your hand	be-yed-khem	בְּיַדְכֶם
But you have slaughtered	vat-ta-har-gu	וַתַּחַרְגוּ
them	vam	מֵהֶם
in a rage	ve-za-aph	בְּזַעֲפֹן
	ad	עַד
to heaven	lash-sha-ma-yim	לְשָׁמַיִם
[that] reaches up	hig-gee-a	עֹלֶה
And now	ve-at-tah	וְעַתָּה
-	be-ne	בְּנֵי
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
and Jerusalem	vee-ru-sha-lim	וְיְרוּשָׁלַיִם
you	at-tem	אַתֶּם
intend	o-me-reem	לְרַדְּמֵם
to reduce to slavery	likh-bosh	לְבַשְׁמֵם
the men	la-a-va-deem	לְאֲנָשֵׁיכֶם
and women	ve-lish-pha-cho-wt	וְלִישְׁפָחוֹתֵיכֶם
	la-khem	לְכֶם
not	ha-lo	לֹא

2 Chronicles 28:10

	also	raq	𐤓𐤂
	But are you	at-tem	𐤎𐤕𐤕
		im·ma·khem	𐤎𐤕𐤕𐤓𐤕
	guilty	a·sha·mo·wt	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	before the LORD	la·YHVH	𐤋𐤕𐤕𐤕𐤕
	your God ?	e·lo·he·khem	𐤎𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	Now therefore	ve·at·tah	𐤕𐤕𐤕𐤕
	listen to me	she·ma·u·nee	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	and return	ve·ha·shee·vu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	the captives	hash·shiv·yah	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	-	a·sher	𐤎𐤕𐤕
	you took	she·vee·tem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	from your kinsmen	me·a·che·khem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	for	kee	𐤕𐤕
	the fierce anger	cha·ro·wn	𐤕𐤕𐤕𐤕
		aph	𐤕𐤕
	of the LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕
	is upon you”	a·le·khem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	stood	vay·ya·qu·mu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	Then some	a·na·sheem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	of the leaders	me·ra·she	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	of the Ephraimites	ve·ne	𐤕𐤕𐤕
	—	eph·ra·yim	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	Azariah	a·zar·ya·hu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	son	ben	𐤕𐤕
	of Jehohanan	ye·ho·w·cha·nan	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
	Berechiah	be·rek·h·ya·hu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕

2 Chronicles 28:11

2 Chronicles 28:12

son	ben	בן
of Meshillemoth	me·shil·le·mo·wt	משילמו
Jehizkiah	vee·chiz·qee·ya·hu	יהיזקיה
son	ben	בן
of Shallum	shal·lum	שלום
and Amasa	va·a·ma·sa	ואמסה
son	ben	בן
of Hadlai —	chad·lay	חדלעי
in opposition to	al	אל
those arriving	hab·ba·eem	חבבאים
from	min	מן
the war	hats·tsa·va	חצצו
they said	vay·yo·me·ru	ויאמרו
	la·hem	להם
“ You must not	lo	לו
bring	ta·vee·u	תביאו
-	et	את
the captives	hash·shiv·yah	חששויה
here ”	hen·nah	הנה
“ for	kee	כי
to bring guilt	le·ash·mat	לעשות
from the LORD	YHVH	יהוה
upon us	a·le·nu	עלנו
you	at·tem	אתם
are proposing	o·me·reem	ואנחנו
and to add	le·ho·seeph	ולו
to	al	אל

2 Chronicles 28:13

our sins	chat-to-te-nu	𐤇𐤍𐤕𐤓𐤕	
and	ve-al	וֶאֱ	
our guilt	ash-ma-te-nu	𐤇𐤍𐤕𐤓𐤕	
For	kee	כִּי	
is great	rab-bah	רַבָּה	
guilt	ash-mah	אֲשָׁמָה	
our	la-nu	לָנוּ	
and fierce anger	va-cha-ro-wn	וַחֲרוֹן	
	aph	אֵפֶס	
is upon	al	אֲלֵ	
Israel”	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
left	vay-ya-a-zov	וַיַּזְכֵּר	2 Chronicles 28:14
So the armed men	he-cha-luts	הַחַיָּלִים	
-	et	וְ	
the captives	hash-shiv-yah	הַשְּׁבִיּוֹת	
-	ve-et	וְ	
and the plunder	hab-biz-zah	הַבְּזָזִים	
before	liph-ne	לִפְנֵי	
the leaders	has-sa-reem	הַשָּׂרִים	
and all	ve-khal	וְכָל	
the assembly	haq-qa-hal	הַקָּהָל	
arose	vay-ya-qu-mu	וַיִּקְוֶה	2 Chronicles 28:15
Then the men	ha-a-na-sheem	הָאֲנָשִׁים	
who	a-sher	אֲשֶׁר	
were designated	niq-qe-vu	נִקְּדוּ	
by name	ve-she-mo-wt	בְּשֵׁמוֹת	
took charge	vay-ya-cha-zee-qu	וַיִּזְכְּרוּ	

of the captives	vash-shiv-yah	אֶשְׁבִּיבִי
-	ve-khal	וְשָׁלַח
for the naked	ma-a-rum-me-hem	מֵאֲרָמֵי מַעֲהֵמ
clothing	hil-bee-shu	וְשָׂרְבִיבִי
and provided from	min	מִן
the plunder	hash-sha-lal	וְשָׂרְבִיבִי
They clothed them	vay-yal-bi-shum	וַיַּלְבִּשׁוּם
gave them sandals	vay-yan-i-lum	וַיַּנִּיחֵם
and food	vay-ya-a-khi-lum	וַיַּנְחֵם
and drink	vay-yash-qum	וַיַּנְחֵם
anointed [their wounds]	vay-su-khum	וַיַּנְחֵם
and put	vay-na-ha-lum	וַיַּנְחֵם
on donkeys	ba-cha-mo-reem	מֵעַל הַחֲמֹרִים
all	le-khal	וְשָׁלַח
the feeble	ko-wo-shel	וְשָׁלַח
So they brought them	vay-vee-um	וַיַּבְיֵאוּם
to Jericho	ye-re-cho	עַד יְרִיחוֹ
the City	eer	עִיר
of Palms	hat-te-ma-reem	מֵעַל הַתְּמָרִים
to	e-tsel	עֵצֶל
their brothers	a-che-hem	אֶחָיו
Then they returned	vay-ya-shu-vu	וַיָּשׁוּבוּ
to Samaria	sho-me-ro-wn	עַד שַׁמְרִיא
time	ba-et	בְּעֵת
At that	ha-hee	הַהִיא
sent	sha-lach	שָׁלַח
King	ham-me-lekh	הַמֶּלֶךְ

Ahaz	a·chaz	אחז	
from	al	ל	
the king	mal·khe	מלך	
of Assyria	ash·shur	אשור	
for help	la·zor	לעזור	
	lo	ל	
had again	ve·o·wd	ועוד	2 Chronicles 28:17
The Edomites	a·do·w·meem	אדומים	
come	ba·u	באו	
and attacked	vay·yak·ku	ויקחו	
Judah	vee·hu·dah	יהודה	
and carried away	vay·yish·bu	וישב	
captives	she·vee	שב	
The Philistines	u·phe·lish·teem	פלישתים	2 Chronicles 28:18
had also raided	pa·she·tu	פשוטו	
the cities	be·a·re	באר	
of the foothills	hash·she·phe·lah	השפלה	
and the Negev	ve·han·ne·gev	הנגב	
of Judah	lee·hu·dah	יהודה	
capturing	vay·yil·ke·du	ויקדו	
-	et	ו	
	bet	ב	
Beth-shemesh	she·mesh	שמש	
-	ve·et	ו	
Aijalon	ay·ya·lo·wn	איהלון	
and	ve·et	ו	
Gederoth	hag·ge·de·ro·wt	גדרות	

as well as	ve-et	ተጽየ
Soco	so-w-kho	ሃሠሃሠ
-	u-ve-no-w-te-ha	ወተሃሳሳሳሳ
-	ve-et	ተጽየ
Timnah	tim-nah	ተሳሳተ
-	u-ve-no-w-te-ha	ወተሃሳሳሳሳ
and	ve-et	ተጽየ
Gimzo	gim-zo	ሃገጠጠ
-	ve-et	ተጽየ
with their villages	be-no-te-ha	ወተሃሳሳ
and occupying	vay-ye-she-vu	ሃሳሠሳሳ
	sham	ጠሠ
For	kee	ሀሠ
humbled	hikh-nee-a	ወሳሳሳሳ
the LORD	YHVH	ወሃሳሳ
-	et	ተጽ
Judah	ye-hu-dah	ወሳሳሳሳ
because	ba-a-vur	ሳሳሳሳሳ
Ahaz	a-chaz	ገሳሳሳ
king	me-lekh	ሠሳሳ
of Israel	yis-ra-el	ሳሳሳሳሳ
	kee	ሀሠ
had thrown off restraint	hiph-ree-a	ወሳሳሳሳ
in Judah	bee-hu-dah	ወሳሳሳሳሳ
and had been most unfaithful	u-ma-o-wl	ሳሳሳሳሳ
	ma-al	ሳሳሳ
to the LORD	ba-YHVH	ወሃሳሳሳሳ

came	vay·ya·vo	וַיָּבֹאוּ	2 Chronicles 28:20
to Ahaz	a·law	אֶלְאָז	
	til·le·gat	לְתִלְגַּתְּסֵר	
Then Tiglath-pileser	pil·ne·e·ser	תִּגְלַת־פִּלְעֶזֶר	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Assyria	ash·shur	אֲשׁוּר	
but afflicted	vay·ya·tsar	וַיַּצְרֵם	
him	lo	לֹ	
rather than	ve·lo	וְלֹ	
strengthening him	cha·za·qo	יַחֲזִקֵם	
Although	kee	כִּי	2 Chronicles 28:21
had taken a portion	cha·laq	לָקַח	
Ahaz	a·chaz	אֶחָז	
-	et	וְ	
from the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
from	ve·et	מֵ	
palace	bet	בֵּית	
the royal	ham·me·lekh	מִבֵּית־הַמֶּלֶךְ	
and from the princes	ve·has·sa·reem	וּמִן־הַנְּסִיחִים	
and had presented	vay·yit·ten	וַיִּתְּנוּ	
[it] to the king	le·me·lekh	לְמֶלֶךְ	
of Assyria	ash·shur	אֲשׁוּר	
it did not	ve·lo	וְלֹ	
help	le·ez·rah	לְעֵזְרָה	
him	lo	לֹ	
In the time	u·ve·et	בְּ	2 Chronicles 28:22

of his distress	ha-tser	הַצֶּרֶף
	lo	לֹ
became even more	vay-yo-w-seph	וַיַּיֹּצֵא
unfaithful	lim-o-wl	לִמְעוּלָיו
to the LORD	ba-YHVH	בְּיְהוָה
-	hu	הוּא
King	ham-me-lekh	מֶלֶךְ
Ahaz	a-chaz	אֲחָז
he sacrificed	vay-yiz-bach	וַיִּזְבַּח
to their gods	le-lo-he	לֵאלֹהֵיהֶם
[Since] Damascus	dar-me-seq	דַּרְמֵסֶק
had defeated	ham-mak-keem	מַמְלַכְתָּם
him	bo	בּוֹ
and said	vay-yo-mer	וַיֹּמַר
“ Because	kee	כִּי
the gods	e-lo-he	אֱלֹהֵיהֶם
of the kings	mal-khe	מַלְכֵיהֶם
of Aram	a-ram	אֲרָם
	hem	הֵם
have helped	ma-ze-reem	מַצִּיעֵם
them	o-w-tam	וְעָמְדָם
to them	la-hem	לְהֵם
I will sacrifice	a-zab-be-ach	אֶזְבַּח
that they may help me”	ve-ya-ze-ru-nee	וַיִּצְדָּקוּ
But these [gods]	ve-hem	וְהֵם
were	ha-yu	הָיוּ
of [Ahaz]	lo	לֹ

2 Chronicles 28:23

the downfall	le·hakh·shee·lo	לְהַחֲשִׁיאוֹ	
and of all	u·le·khal	לְכָל	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
gathered up	vay·ye·e·soph	וַיַּעֲסֹף	2 Chronicles 28:24
Then Ahaz	a·chaz	אַחָז	
-	et	וְ	
the articles	ke·le	כֶּלֵי	
of the house	vet	בֵּית	
of God	ha·e·lo·heem	מִבְּיַד יְהוָה	
into pieces	vay·qats·tsets	וַיִּצַק	
-	et	וְ	
cut them	ke·le	כֶּלֵי	
	vet	בֵּית	
	ha·e·lo·heem	מִבְּיַד יְהוָה	
shut	vay·yis·gor	וַיִּסְגֹּר	
-	et	וְ	
the doors	dal·to·wt	דַלְתוֹת	
of the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
and set up	vay·ya·as	וַיַּעֲשֶׂה	
of his own	lo	לְ	
altars	miz·be·cho·wt	מִזְבְּחֵי	
on every	be·khal	כָּל	
street corner	pin·nah	פִּינָה	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בִּירושָׁלַיִם	
In every	u·ve·khal	לְכָל	2 Chronicles 28:25
city	eer	עִיר	

	va·eer	ገገ-ገገ
of Judah	lee·hu·dah	ገገ-ገገ-ገገ
he built	a·sah	ገገ-ገገ
high places	va·mo·wt	ገገ-ገገ
to offer incense	le·qat·ter	ገገ-ገገ
gods	le·lo·heem	ገገ-ገገ-ገገ
to other	a·che·reem	ገገ-ገገ-ገገ
and so he provoked	vay·yakh·es	ገገ-ገገ-ገገ
-	et	ገገ
the LORD	YHVH	ገገ-ገገ-ገገ
the God	e·lo·he	ገገ-ገገ-ገገ
of his fathers	a·vo·taw	ገገ-ገገ-ገገ
As for the rest	ve·ye·ter	ገገ-ገገ-ገገ
of the acts [of Ahaz]	de·va·raw	ገገ-ገገ-ገገ
and all	ve·khal	ገገ-ገገ-ገገ
his ways	de·ra·khaw	ገገ-ገገ-ገገ
from beginning	ha·ri·sho·neem	ገገ-ገገ-ገገ-ገገ
to end	ve·ha·a·cha·ro·w·neem	ገገ-ገገ-ገገ-ገገ-ገገ
they are indeed	hin·nam	ገገ-ገገ
written	ke·tu·veem	ገገ-ገገ-ገገ-ገገ
in	al	ገገ-ገገ
the Book	se·pher	ገገ-ገገ-ገገ
of the Kings	mal·khe	ገገ-ገገ-ገገ
of Judah	ye·hu·dah	ገገ-ገገ-ገገ
and Israel	ve·yis·ra·el	ገገ-ገገ-ገገ-ገገ
rested	vay·yish·kav	ገገ-ገገ-ገገ-ገገ
And Ahaz	a·chaz	ገገ-ገገ-ገገ

2 Chronicles 28:26

2 Chronicles 28:27

with	im	ጠዕ
his fathers	a·vo·taw	ሃድተህጽ
and was buried	vay·yiq·be·ru·hu	ሃደባህ-ዕ-ሃሃ
in the city	va·eer	ባህ-ዕህ
of Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ጠሀሃሃባህ
but	kee	አሠ
he was not	lo	ሄሀ
placed	he·vee·u·hu	ሃደህህ-ህህ
in the tombs	le·qiv·re	ሉባህ-ዕ-ሀ
of the kings	mal·khe	ሠሠሀሀ
of Israel	yis·ra·el	ሃሃሃሃሃ
reigned	vay·yim·lokh	ሠሀሀሃሃ
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	ሃደህ-ዕ-ሀሀሃሃ
And his son	ve·no	ሃህህ
in his place	tach·taw	ዕ-ሃድተሀሃ
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	ሃደህ-ዕ-ሀሀሃሃ
when he became king	ma·lakh	ሠሀሀ
years old	ben	ቤህ
[was] twenty-five	es·reem	ጠሃሃሃሃሃ
	ve·cha·mesh	ሠሀሀሀሃ
	sha·nah	ሃሃሃሃ
twenty-nine	ve·es·reem	ጠሃሃሃሃሃሃ
	va·te·sha	ዕሠሃሃ
years	sha·nah	ሃሃሃሃ
and he reigned	ma·lakh	ሠሀሀ
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ጠሀሃሃሃባህ
name	ve·shem	ጠሠሃ

2 Chronicles 29:1

His mother's	im·mo	יָמֶיךָ	
was Abijah	a·vee·yah	אֲבִיָּה	
the daughter	bat	בַּת	
of Zechariah	ze·khar·ya·hu	זְכַרְיָהוּ	
And he did	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 29:2
[what was] right	hay·ya·shar	הַיָּשָׁר	
in the eyes	be·e·ne	בְּעֵינַיִם	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
just as	ke·khol	כְּכֹל	
-	a·sher	אֲשֶׁר	
had done	a·sah	אֲשֶׁר עָשָׂה	
David	da·veed	דָּוִד	
his father	a·vee	אָבִיו	
-	hu	הוא	2 Chronicles 29:3
year	vash·sha·nah	שָׁנָה	
of the first	ha·ri·sho·w·nah	הַיּוֹם הַרִשׁוֹן	
of his reign	le·ma·le·kho	לְמַלְכוּתוֹ	
month	ba·cho·desh	בַּחֹדֶשׁ	
In the first	ha·ri·sho·wn	בְּיוֹם הַרִשׁוֹן	
[Hezekiah] opened	pa·tach	פָּתַח	
-	et	אֶת	
the doors	dal·to·wt	דַלְתוֹת	
of the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
and repaired	vay·chaz·ze·qem	וַיְחַזְּקֵם	
Then he brought in	vay·ya·ve	וַיָּבֵא	2 Chronicles 29:4
-	et	אֶת	

the priests	hak·ko·ha·neem	מִן־הַכֹּהֲנִים
-	ve·et	וְעִתִּי
and Levites	hal·vee·yim	מִן־לְוִיִּם
and gathered them	vay·ya·as·phem	וַיִּקְרָאֵם
in the square	lir·cho·wv	בְּיַרְדֵּן
on the east side	ham·miz·rach	מִזְרַח־הַיָּם
he said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
	la·hem	לָהֶם
“ Listen to me	she·ma·u·nee	שִׁמְעוּ־נָא
O Levites ”	hal·vee·yim	מִן־לְוִיִּם
yourselves now	at·tah	עַתָּה
“ Consecrate	hit·qad·de·shu	קִדְּשׁוּ־עַתָּה
and consecrate	ve·qad·de·shu	וְקִדְּשׁוּ
-	et	עַתָּה
the house	bet	בֵּית־יְהוָה
of the LORD	YHVH	וְעַתָּה
the God	e·lo·he	יְהוָה
of your fathers	a·vo·te·khem	אֲבוֹתֵיכֶם
Remove	ve·ho·w·tsee·u	וְהִסִּירְתֶּם
-	et	עַתָּה
every impurity	han·nid·dah	כָּל־טִמְאוֹת
from	min	מִן־הַמִּקְדָּשׁ
the Holy Place	haq·qo·desh	הַמִּקְדָּשׁ־הַקֹּדֶשׁ
For	kee	כִּי
were unfaithful	ma·a·lu	עָלְמוּ־עַל־יְהוָה
our fathers	a·vo·te·nu	אֲבוֹתֵינוּ
and did	ve·a·su	וַיַּעַשׂוּ

2 Chronicles 29:5

2 Chronicles 29:6

evil	ha·ra	𐤇𐤍𐤅
in the sight	be·e·ne	𐤁𐤏𐤅𐤍
of the LORD	YHVH	𐤅𐤓𐤕𐤁
our God	e·lo·he·nu	𐤏𐤋𐤅𐤍
They abandoned Him	vay·ya·az·vu·hu	𐤕𐤕𐤁𐤏𐤅𐤕
away	vay·yas·seb·bu	𐤕𐤕𐤁𐤏𐤅𐤕
turned their faces	phe·ne·hem	𐤐𐤕𐤏𐤅𐤍
from the dwelling place	mim·mish·kan	𐤍𐤓𐤕𐤁
of the LORD	YHVH	𐤅𐤓𐤕𐤁
and turned	vay·yit·te·nu	𐤕𐤕𐤁𐤏𐤅𐤕
their backs on Him	o·reph	𐤏𐤓𐤕
They also	gam	𐤂𐤍
shut	sa·ge·ru	𐤏𐤓𐤕𐤁
the doors	dal·to·wt	𐤔𐤕𐤏𐤅𐤕
of the portico	ha·u·lam	𐤇𐤕𐤏𐤅𐤕
and extinguished	vay·khab·bu	𐤕𐤕𐤁𐤏𐤅𐤕
-	et	𐤕
the lamps	han·ne·ro·wt	𐤇𐤕𐤏𐤅𐤕
incense	u·qe·to·ret	𐤕𐤕𐤁𐤏𐤅𐤕
They did not	lo	𐤕
burn	hiq·tee·ru	𐤇𐤕𐤏𐤅𐤕
burnt offerings	ve·o·lah	𐤕𐤕𐤁𐤏𐤅𐤕
[or]	lo	𐤕
present	he·e·lu	𐤇𐤕𐤏𐤅𐤕
in the Holy Place	vaq·qo·desh	𐤕𐤕𐤁𐤏𐤅𐤕
of the God	le·lo·he	𐤕𐤕𐤁𐤏𐤅𐤕
of Israel	yis·ra·el	𐤕𐤕𐤁𐤏𐤅𐤕

has fallen	vay·hee	וַיִּפֹּל	2 Chronicles 29:8
Therefore, the wrath	qe·tseph	כֹּזֵם	
of the LORD	YHVH	וַיִּפֹּל	
upon	al	עַל	
Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
and Jerusalem	vee·ru·sha·lim	מְלֻכְיָהוּ	
and He has made them	vay·yit·te·nem	מִיָּדָיו	
an object of terror	liz·va·'ah	וְיִפְחָדוּ	
horror	le·sham·mah	וְיִפְחָדוּ	
and mockery	ve·lish·re·qah	וְיִפְחָדוּ	
as	ka·a·sher	כְּשֶׁר	
you	at·tem	אֲתֶם	
can see	ro·eem	מֵעַתָּה	
with your own eyes	be·e·ne·khem	מֵעַתָּה	
For behold	ve·hin·neh	וְהִנֵּה	2 Chronicles 29:9
have fallen	na·phe·lu	נָפְלוּ	
our fathers	a·vo·w·te·nu	אֲבוֹתֵינוּ	
by the sword	be·cha·rev	בְּחֶרֶב	
and our sons	u·va·ne·nu	וְבָנֵינוּ	
and daughters	u·ve·no·w·te·nu	וְבָנוֹתֵינוּ	
and wives	ve·na·she·nu	וְנָשֵׁינוּ	
are in captivity	bash·she·vee	בְּיָדָיו	
is why	al	עַל	
this	zot	זֶה	
Now	at·tah	וְעַתָּה	2 Chronicles 29:10
it is in	im	מִי	
my heart	le·va·vee	בְּלִבִּי	

to make	likh-ro-wt	לִיְהוָה
a covenant	be-reet	בְּרִית
with the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
the God	e-lo-he	אֱלֹהֵינוּ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
will turn away	ve-ya-shov	וַיִּשָׁב
from us	mim-men-nu	מִמֶּנּוּ
so that His fierce anger	cha-ro-wn	כִּי־יִצְרַח
	ap-po	אֵפוֹ
my sons	ba-nay	בָּנָי
Now	at-tah	עַתָּה
do not	al	אַל
be negligent	tish-sha-lu	תִּשְׁחָלוּ
for	kee	כִּי
you	va-khem	וְכִמְ
has chosen	ba-char	בָּחַר
the LORD	YHVH	יְהוָה
to stand	la-a-mod	לְאַמּוֹד
before Him	le-pha-naw	לְפָנָיו
to serve Him	le-sha-re-to	לְשָׂרְתוֹ
to	ve-lih-yo-wt	וְלִיהְיוֹת
before Him	lo	לוֹ
minister	me-sha-re-teem	מְשָׂרְתֵימָם
and to burn incense”	u-maq-ti-reem	וְלִשְׂרֹף־עֹלֹתֵימָם
set to work :	vay-ya-qu-mu	וַיִּשְׁמְעוּ
Then the Levites	hal-vee-yim	הַלְוִיִּם
Mahath	ma-chat	מַחַת

2 Chronicles 29:11

2 Chronicles 29:12

son	ben	בֶּן
of Amasai	a·ma·say	אַמַּסַּי
and Joel	ve·yo·w·el	וְיֹעֵל
son	ben	בֶּן
of Azariah	a·zar·ya·hu	אַזַּרְיָהוּ
from	min	מִן
the Kohathites	be·ne	בְּנֵי
	haq·qe·ha·tee	חַקְקֵהָתִי
	u·min	מִן
	be·ne	בְּנֵי
from the Merarites	me·ra·ree	מֵרָרִיתִי
Kish	qeesh	קִישׁ
son	ben	בֶּן
of Abdi	av·dee	אַבְדִּי
and Azariah	va·a·zar·ya·hu	וְאַזַּרְיָהוּ
son	ben	בֶּן
of Jehallelel	ye·hal·lel·el	יְהַלְלֵלֵל
from	u·min	מִן
the Gershonites	hag·ge·re·shun·nee	חַגְגֵּרֶשׁוֹןִי
Joah	yo·w·ach	יֹאחָב
son	ben	בֶּן
of Zimmah	zim·mah	צִמַּח
and Eden	ve·e·den	וְעֵדֵן
son	ben	בֶּן
of Joah	yo·w·ach	יֹאחָב
from	u·min	מִן
the Elizaphanites	be·ne	בְּנֵי

	e-lee-tsa·phan	ἑλετσαφαν	
Shimri	shim·ree	שמרי	
and Jeuel	wī·u·'ēl	ויעל	
from	u·min	ממנין	
the Asaphites	be·ne	בני	
	a·saph	אסף	
Zechariah	ze·khar·ya·hu	זכריה	
and Mattaniah	u·mat·tan·ya·hu	מתתניה	
from	u·min	ממנין	2 Chronicles 29:14
the Hemanites	be·ne	בני	
	he·man	המנין	
Jehiel	ye·chu·'ēl	יעזר	
and Shimei	ve·shim·'īs	ושמאי	
from	u·min	ממנין	
the Jeduthunites	be·ne	בני	
	ye·du·tun	יעדון	
[and] Shemaiah	she·ma·yah	שמאי	
and Uzziel	ve·uz·zee·el	ועזיאל	
When they had assembled	vay·ya·as·phu	ויסב	2 Chronicles 29:15
-	et	ו	
their brothers	a·che·hem	אחיהם	
and consecrated themselves	vay·yit·qad·de·shu	ויקדשו	
they went in	vay·ya·vo·u	ויבאו	
according to the command	khe·mits·vat	כפיצו	
of the king	ham·me·lekh	של המלך	
by the words	be·div·re	בדבר	

of the LORD	YHVH	יהוה
to cleanse	le·ta·her	להטות
the house	bet	בית
of the LORD	YHVH	יהוה
went	vay·ya·vo·u	ויבאו
So the priests	hak·ko·ha·neem	הכהנים
inside	liph·nee·mah	לפנים
the house	vet	בית
of the LORD	YHVH	יהוה
to cleanse [it]	le·ta·her	להטות
and they brought out	vay·yo·w·tsee·u	ויצאו
-	et	את
all	kal	כל
the unclean things	hat·tum·ah	הטומאת
that	a·sher	אשר
they found	ma·tse·u	מצאו
in the temple	be·he·khal	בבית
of the LORD	YHVH	יהוה
to the courtyard	la·cha·tsar	לחצר
-	bet	בית
-	YHVH	יהוה
took [these things]	vay·qab·be·lu	ויקבלו
Then the Levites	hal·vee·yim	הלויים
and carried [them]	le·ho·w·tsee	ליוצא
Valley	le·na·chal	לנחל
to the Kidron	qid·ro·wn	קיטרון
out	chu·tsah	ליוצא

They began	vay-ya-chel-lu	YJIII>Y	2 Chronicles 29:17
on the first	be-e-chad	SIIMU	
month	la-cho-desh	WSIISJ	
day of the first	ha-ri-sho-wn	YYSIMSHIT	
the consecration	le-qad-desh	WSIISJ	
day	u-ve-yo-wm	MY>UWY	
and on the eighth	she-mo-w-nah	SHIYMSW	
of the month	la-cho-desh	WSIISJ	
they reached	ba-u	YU	
the portico	le-u-lam	MYUWJ	
of the LORD	YHVH	SHIYIT	
they consecrated	vay-qad-de-shu	YWSIIS>Y	
-	et	U	
the house	bet	U>U	
of the LORD [itself]	YHVH	SHIYIT	
days	le-ya-meem	MY>MY>J	
For eight [more]	she-mo-w-nah	SHIYMSW	
day	u-ve-yo-wm	MY>UWY	
on the sixteenth	shish-shah	SHISW	
	a-sar	SHISW	
month	la-cho-desh	WSIISJ	
of the first	ha-ri-sho-wn	YYSIMSHIT	
finishing	kil-lu	SHIYJW	
Then they went	vay-ya-vo-w-u	YUWY>Y	2 Chronicles 29:18
in	phe-nee-mah	SHIY>U>U	
to	el	JU	
Hezekiah	chiz-qee-ya-hu	YU>U>U>I>I>I	

King	ham·me·lekh	שׁמֶלֶךְ
and reported	vay·yo·me·ru	וַיַּגִּידוּ
“ We have cleansed	ti·har·nu	נִצַּחְנוּ
-	et	כֹּל
the entire	kal	כֹּל
house	bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
-	et	כֹּל
the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ
of burnt offering	ha·o·w·lah	לֶחֶם עֹלֹת
-	ve·et	כֹּל
with all	kal	כֹּל
its utensils	ke·law	כֵּלָיו
-	ve·et	כֹּל
and the table	shul·chan	שֻׁלְחָן
of the showbread	ham·ma·a·re·khet	לֶחֶם פָּנֵי
with	ve·et	כֹּל
all	kal	כֹּל
its utensils	ke·law	כֵּלָיו
Moreover	ve·et	כֹּל
all	kal	כֹּל
the articles	hak·ke·leem	מַגֵּן
that	a·sher	אֲשֶׁר
cast aside	hiz·nee·ach	הִזְנִיחַ
King	ham·me·lekh	שׁמֶלֶךְ
Ahaz	a·chaz	אֲחָז
during his reign	be·mal·khu·to	בְּיָמָיו

in his unfaithfulness	be·ma·a·lo	בְּמַאֲלוֹ	
we have prepared	he·khan·nu	הֵכַחֵנוּ	
and consecrated	ve·hiq·da·she·nu	וַהֲקִדְשָׁנוּ	
	ve·hin·nam	וְהִנֵּנָם	
They are now in front	liph·ne	לִפְנֵי	
of the altar	miz·bach	מִזְבֵּחַ	
of the LORD”	YHVH	יְהוָה	
Early the next morning	vay·yash·kem	וַיֵּשׂוּב	2 Chronicles 29:20
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
King	ham·me·lekh	מֶלֶךְ	
gathered	vay·ye·e·soph	וַיִּקְרָא	
-	et	וְ	
officials	sa·re	סָרִיסִים	
the city	ha·eer	הָעִיר	
and went	vay·ya·al	וַיַּעֲלֶה	
up to the house	bet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
They brought	vay·ya·vee·u	וַיָּבִיאוּ	2 Chronicles 29:21
bulls	pha·reem	פָּרִים	
seven	shiv·ah	שִׁבְעָה	
rams	ve·e·leem	וְעֵזִים	
seven	shiv·ah	שִׁבְעָה	
lambs	u·khe·va·seem	וְכִזְבִּיּוֹת	
seven	shiv·ah	שִׁבְעָה	
male goats	u·tse·phee·re	וְעִזֵּי זָכָר	
	iz·zeem	שִׁבְעָה	
and seven	shiv·ah	שִׁבְעָה	

as a sin offering	le·chat·tat	לֶחַט־טַט
for	al	לְעֵל
the kingdom	ham·mam·la·khah	מַמְלַכְתּוֹ
for	ve·al	וְעַל
the sanctuary	ham·miq·dash	מִקְדָּשׁוֹ
and for	ve·al	וְעַל
Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
And [the king] commanded	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
the descendants	liv·ne	בָּנָיו
of Aaron	a·ha·ron	אֹהֲרֹן
the priests	hak·ko·ha·neem	כֹּהֲנָיו
to offer them	le·ha·a·lo·wt	לְעֹלֹתָם
on	al	לְעֵל
the altar	miz·bach	זֶבֶחַ
of the LORD	YHVH	יְהוָה
So they slaughtered	vay·yish·cha·tu	וַיִּשְׁחָטוּ
the bulls	hab·ba·qar	בָּקָר
took	vay·qab·be·lu	וַיִּקְבְּלוּ
and the priests	hak·ko·ha·neem	כֹּהֲנָיו
-	et	וְ
the blood	had·dam	דָּמָם
and sprinkled	vay·yiz·re·qu	וַיִּזְרְקוּ
it on the altar	ham·miz·be·chah	עַל־זֶבֶחַ
They slaughtered	vay·yish·cha·tu	וַיִּשְׁחָטוּ
the rams	ha·e·leem	אֵילִים
and sprinkled	vay·yiz·re·qu	וַיִּזְרְקוּ
the blood	had·dam	דָּמָם

on the altar	ham·miz·be·chah	𐤇𐤍𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
And they slaughtered	vay·yish·cha·tu	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
the lambs	hak·ke·va·seem	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇
and sprinkled	vay·yiz·re·qu	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
the blood	had·dam	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇
on the altar	ham·miz·be·chah	𐤇𐤍𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
Then they brought	vay·yag·gee·shu	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
-	et	𐤅
the goats	se·ee·re	𐤏𐤁𐤃𐤇
for the sin offering	ha·chat·tat	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇
before	liph·ne	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇
the king	ham·me·lekh	𐤇𐤍𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
and the assembly	ve·haq·qa·hal	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
who laid	vay·yis·me·khu	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
their hands	ye·de·hem	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
on them	a·le·hem	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
slaughtered the goats	vay·yish·cha·tum	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
And the priests	hak·ko·ha·neem	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇
for a sin offering	vay·chat·te·u	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
-	et	𐤅
and put their blood	da·mam	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇
on the altar	ham·miz·be·chah	𐤇𐤍𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
to make atonement	le·khap·per	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇
for	al	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇
all	kal	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇
Israel	yis·ra·el	𐤅𐤃𐤌𐤏𐤁𐤃𐤇
because	kee	𐤇𐤏𐤁𐤃𐤇

2 Chronicles 29:23

2 Chronicles 29:24

for all	le-khal	לשׁל
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
had ordered	a-mar	אָמַר
the king	ham-me-lekh	שׁלֹמֹמֶלֶךְ
the burnt offering	ha-o-w-lah	זֵבַח־עֹלֹת
and the sin offering	ve-ha-chat-tat	וְזֵבַח־חַטָּאת
Hezekiah stationed	vay-ya-a-med	וַיִּצְוֶה־עֶזְקִיָּא
-	et	וְ
the Levites	hal-vee-yim	לְלֵוִיִּם
in the house	bet	בַּבַּיִת
of the LORD	YHVH	לַיהוָה
with cymbals	bim-tsil-ta-yim	בְּמִצְלֵי־תִימֹת
harps	bin-va-leem	בְּכִנֹּרֹת
and lyres	u-ve-khin-no-ro-wt	וּבְכִנֹּרֹת
according to the command	be-mits-vat	כְּצִוְיֹתָיִם
of David	da-veed	דָּוִד
of Gad	ve-gad	גָּד
seer	cho-zeh	זֵכִי
the king's	ham-me-lekh	שׁלֹמֹמֶלֶךְ
and of Nathan	ve-na-tan	וְנָתָן
the prophet	han-na-vee	חַנְּנִיָּהוּ
For	kee	כִּי
had come from	ve-yad	מֵיַד
the LORD	YHVH	לַיהוָה
the command	ham-mits-vah	צִוְיֹתָיִם
through	be-yad	בְּיַד
His prophets	ne-vee-aw	נְבִיאָיו

stood	vay·ya·am·du	YAMAY	2 Chronicles 29:26
The Levites	hal·vee·yim	MAYIM	
with the instruments	bikh·le	YSHL	
of David	da·veed	DAYD	
and the priests	ve·hak·ko·ha·neem	MAYIMSHIM	
with the trumpets	ba·cha·tso·tse·ro·wt	BYGONONSHL	
ordered	vay·yo·mer	YMYMAY	2 Chronicles 29:27
And Hezekiah	chiz·qee·ya·hu	YIMY-III	
be sacrificed	le·ha·a·lo·wt	YSHIM	
that the burnt offering	ha·o·lah	YIM	
on the altar	le·ham·miz·be·ach	SHLIMYIM	
When	u·ve·et	YSHL	
began	he·chel	YSHIM	
the burnt offering	ha·o·w·lah	YIMYIM	
began as well	he·chel	YSHIM	
the song	sheer	YSHL	
of the LORD	YHVH	YIMYIM	
and the trumpets	ve·ha·cha·tso·tse·ro·wt	BYGONONSHIMYIM	
accompanied by	ve·al	YSHL	
	ye·de	YSHL	
the instruments	ke·le	YSHL	
of David	da·veed	DAYD	
king	me·lekh	YSHM	
of Israel	yis·ra·el	YSHL	
The whole	ve·khal	YSHL	2 Chronicles 29:28
assembly	haq·qa·hal	YIM-III	

the seer	ha·cho·zeh	חֵטְאִי־חַזְקִי
So they sang praises	vay·hal·lu	וַיִּשְׁבְּחוּ
	ad	אֶת־
with gladness	le·sim·chah	חֵטְאִי־מְשֻׁבְּחִים
and bowed their heads	vay·yiq·qe·du	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
and worshiped	vay·yish·ta·cha·wu	וַיִּשְׁתַּחֲוּוּ
Then	vay·ya·an	וַיֹּאמֶר
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּה־
said	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
“ Now	at·tah	חֵטְאִי־
[that] you have	mil·le·tem	מִלְּלֵתְכֶם
consecrated	yed·khem	מִשְׁבַּחְכֶּם
yourselves	la·YHVH	חֵטְאִי־יְהוָה
to the LORD	go·shu	יָשׁוּב
come near	ve·ha·vee·u	וַיָּשׁוּבוּ
and bring	ze·va·cheem	מִזְבְּחֵי־זְבָחֵי
sacrifices	ve·to·w·do·wt	וַיִּשְׁבְּחוּ
and thank offerings	le·vet	בְּבֵית־
to the house	YHVH	חֵטְאִי־יְהוָה
of the LORD ”	vay·ya·vee·u	וַיָּשׁוּבוּ
brought	haq·qa·hal	חֵטְאִי־קָהָל
So the assembly	ze·va·cheem	מִזְבְּחֵי־זְבָחֵי
sacrifices	ve·to·w·do·wt	וַיִּשְׁבְּחוּ
and thank offerings	ve·khal	וְכָל־
and all	ne·deev	בְּעַלְבָּבָיִם
were willing	lev	בְּלֵבָם
whose hearts		

brought burnt offerings	o·lo·wt	𐤛𐤙𐤛𐤛	
was	vay·hee	𐤙𐤓𐤕𐤙	2 Chronicles 29:32
The number	mis·par	𐤌𐤓𐤕𐤓	
of burnt offerings	ha·o·lah	𐤕𐤙𐤛𐤛𐤕	
-	a·sher	𐤕𐤙𐤕	
brought	he·vee·u	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
the assembly	haq·qa·hal	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
bulls	ba·qar	𐤁𐤕𐤓	
seventy	shiv·eem	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
rams	e·leem	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
a hundred	me·ah	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
lambs	ke·va·seem	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
[and] two hundred	ma·ta·yim	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
were for a burnt offering	le·o·lah	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
to the LORD	la·YHVH	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
all	kal	𐤕𐤙	
these	el·leh	𐤕𐤙𐤕	
And the consecrated offerings [were]	ve·haq·qo·da·sheem	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	2 Chronicles 29:33
bulls	ba·qar	𐤁𐤕𐤓	
six	shesh	𐤕𐤙𐤕	
hundred	me·o·wt	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
sheep	ve·tson	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
and three	she·lo·shet	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
thousand	a·la·pheem	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	
However	raq	𐤕𐤙	2 Chronicles 29:34
priests	hak·ko·ha·neem	𐤕𐤙𐤕𐤙𐤕	

since there were	ha-yu	ሃሁ
not enough	lim-at	ፀፀጠሥ
-	ve-lo	ሄሥ
-	ya-khe-lu	ሃሥላ
to skin	le-haph-sheet	ፀሥሠፀሥ
-	et	ተሄ
all	kal	ሥሠ
the burnt offerings	ha-o-lo-wt	ተሃሥፀሥ
helped them	vay-ye-chaz-ze-qum	ጠሃ-ፀ-፲-፲፯-ሃ
brothers	a-che-hem	ጠሥተ-፲፯
their Levite	hal-vee-yim	ጠሥሃሥ
until	ad	ሐፀ
was finished	ke-lo-wt	ተሃሥ
the work	ham-me-la-khah	ሥሠሄሥጠሥ
and until	ve-ad	ሐፀሃ
had been consecrated	yit-qad-de-shu	ሃሠሐ-ፀ-ተሥ
the priests	hak-ko-ha-neem	ጠሥተ-ሥሥሥ
For	kee	ሥሠ
the Levites	hal-vee-yim	ጠሥሃሥ
had been more diligent	yish-re	ሥተሥሠ
	le-vav	ህህሥ
in consecrating themselves	le-hit-qad-desh	ሠሐ-ፀ-ተሥ
than the priests had been	me-hak-ko-ha-neem	ጠሥተ-ሥሥሥ
Furthermore	ve-gam	ጠፎሃ
the burnt offerings were abundant	o-lah	ሥሥፀ
	la-rov	ህተሥ

along with the fat	be·chel·ve	בַּחֶלֶב
of the peace offerings	hash·she·la·meem	מִשְׁכַּל־שֶׁלֶם
and the drink offerings	u·van·ne·sa·kheem	מִשְׁכַּל־שַׁכָּרִים
for the burnt offerings	la·o·lah	לְעֹלֹת
was established	vat·tik·ko·wn	נִשְׁכַּח
So the service	a·vo·w·dat	תַּדְּבַר
of the house	bet	בַּיֵּת
of the LORD	YHVH	יְהוָה
rejoiced	vay·yis·mach	וַיִּשְׂמַח
Then Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ
and all	ve·khal	וְכָל
the people	ha·am	עַמֵּי
at what	al	עַל
had prepared	ha·he·kheen	הֵכִינָה
God	ha·e·lo·heem	מֵיְהוָה
for the people	la·am	עַל־עַמֵּי
because	kee	כִּי
so quickly	be·phit·om	מֵיִרְדָּף
had been accomplished	ha·yah	וַיִּשְׁלַח
everything	had·da·var	כָּל־דָּבָר
sent	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח
Then Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ
word throughout	al	עַל־כָּל־
all	kal	כָּל־
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and Judah	vee·hu·dah	וְיְהוּדָה

2 Chronicles 29:36

2 Chronicles 30:1

and he also	ve-gam	מלג
letters	ig-ge-ro-wt	תצגלג
wrote	ka-tav	כףש
to	al	ל
Ephraim	eph-ra-yim	מפראי
and Manasseh	u-me-nash-sheh	ומנשה
inviting them to come	la-vo-w	לבו
to the house	le-vel	לבל
of the LORD	YHVH	יהוה
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	מירושלם
to keep	la-a-so-wt	לצו
the Passover	pe-sach	פסח
of the LORD	la-YHVH	ליהוה
the God	e-lo-he	אלה
of Israel	yis-ra-el	ישראל
had decided	vay-yiw-va-ats	והחליט
For the king	ham-me-lekh	למלך
and his officials	ve-sa-raw	וצביו
and the whole	ve-khal	לכול
assembly	haq-qa-hal	קהל
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	מירושלם
to keep	la-a-so-wt	לצו
the Passover	hap-pe-sach	פסח
month	ba-cho-desh	בחדש
in the second	hash-she-nee	בשנה
since	kee	כי
they had been unable	lo	ל

2 Chronicles 30:2

2 Chronicles 30:3

	ya·khe·lu	יָשֻׁלוּ	
to observe it	la·a·so·to	יָשֻׁלוּ עִי	
time	ba·et	עֵת	
at the regular	ha·hee	מִתְּכֵן	
	kee	שָׁר	
priests	hak·ko·ha·neem	מִתְּכֵן שָׁר	
because not	lo	לֹא	
had consecrated themselves	hit·qad·de·shu	יָשֻׁלוּ עִי	
enough	le·mad·day	כִּי־מֵדַי	
and the people	ve·ha·am	וְעַם־יִשְׂרָאֵל	
had not	lo	לֹא	
been gathered	ne·es·phu	עָשְׂפוּ	
in Jerusalem	lee·ru·sha·lim	מִיְרוּשָׁלַיִם	
pleased	vay·yee·shar	וַיִּשְׂרֹץ	2 Chronicles 30:4
This proposal	had·da·var	הָיָה־דָבָר	
	be·e·ne	בְּעֵינֵי־עַם־יִשְׂרָאֵל	
the king	ham·me·lekh	שַׁלְמֵנֶה	
and	u·ve·e·ne	וּבְעֵינֵי־עַם־יִשְׂרָאֵל	
the whole	kal	כָּל־שָׂר	
assembly	haq·qa·hal	קָהָל־עַם־יִשְׂרָאֵל	
So they established	vay·ya·a·mee·du	וַיִּשְׁמְרוּ־עַם־יִשְׂרָאֵל	2 Chronicles 30:5
a decree	da·var	דָּבָר	
to circulate	le·ha·a·veer	לְהַשְׁמִיעַ	
a proclamation	qo·wl	קוֹל־עַם־יִשְׂרָאֵל	
throughout	be·khal	בְּכָל־שָׂר	
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
from	mib·be·er	מִבְּעֵינֵי־מֶלֶךְ	

Beersheba	she·va	שׁוּבָה
to	ve·ad	וְעַד
Dan	dan	דָּן
that the people should come	la·vo·w	לָבוֹאוּ
to keep	la·a·so·wt	לְשַׁמְרָתוֹ
the Passover	pe·sach	פֶּסַח
of the LORD	la·YHVH	לַיהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵינוּ
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בֵּירוּשָׁלַיִם
For	kee	כִּי
they had not	lo	לֹא
as a nation	la·rov	לְרֹב
observed it	a·su	אֲשֶׁר
as prescribed	kak·ka·tuv	כַּכְּכָתוּב
went	vay·ye·le·khu	וַיֵּלְכוּ
So the couriers	ha·ra·tseem	הַרְאִיעִים
with letters	ba·ig·ge·ro·wt	בְּיָדֵיהֶם
from	mee·yad	מֵיַד
the king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
and his officials	ve·sa·raw	וְשָׂרָיו
throughout	be·khal	בְּכָל
Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
and Judah	vee·hu·dah	וְיְהוּדָה
-	u·khe·mits·vat	וְעַמְּמֵי
-	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
which read :	le·mor	לֵמֹר

“ Children	be·ne	בְּנֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
return	shu·vu	שׁוּבוּ
to	el	אֱלֹהֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי
of Abraham	av·ra·ham	אֱבְרָהָם
Isaac	yits·chaq	יִצְחָק
and Israel	ve·yis·ra·el	וְיִשְׂרָאֵל
so that He may return	ve·ya·shov	וְיָשׁוּב
to	el	אֱלֹהֵי
who have escaped	hap·pe·le·tah	הֲפִיעֵלְתָּ
those of you who	han·nish·e·ret	חַנְּשֵׁי־רֵעֵי
remain	la·khem	לְכֶם
the grasp	mik·kaph	מִכַּף
of the kings	mal·khe	מֶלֶכֶי
of Assyria	ash·shur	אַשּׁוּר
Do not	ve·al	וְאַל
be	tih·yu	תִּהְיֶינָה
like your fathers	ka·a·vo·w·te·khem	כְּאָבוֹתֵיכֶם
and brothers	ve·kha·a·che·khem	וְכַחְאֲחֵיכֶם
who	a·sher	אֲשֶׁר
were unfaithful	ma·a·lu	מֵאֲלוּ
to the LORD	ba·YHVH	בַּיהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי
of their fathers	a·vo·w·te·hem	אָבוֹתֵיכֶם

2 Chronicles 30:7

so that He made them	vay·yit·te·nem	מִיָּתְיָ
an object of horror	le·sham·mah	לְשָׁמָה
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר
you	at·tem	אַתֶּם
can see	ro·eem	רואֵם
Now	at·tah	אַתָּה
do not	al	אַל
stiffen	taq·shu	תִּשְׁחָצֵן
your necks	a·re·pe·khem	אֶרְפֵּי עֵינַיִם
as your fathers [did]	ka·a·vo·w·te·khem	כַּאֲשֶׁר אֲבוֹתֵיכֶם
Submit	te·nu	תִּשְׁתַּחֲוּ
	yad	לְיָד
to the LORD	la·YHVH	לְיְהוָה
and come	u·vo·u	וּבֹאוּ
to His sanctuary	le·miq·da·sho	לְמִקְדָּשׁוֹ
which	a·sher	אֲשֶׁר
He has consecrated	hiq·deesh	הִקְדִּישׁ
forever	le·o·w·lam	לְעוֹלָם
Serve	ve·iv·du	וְעִבְדוּ
-	et	תֵּם
the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם
will turn away	ve·ya·shov	וְיָשׁוּב
from you	mik·kem	מִכֶּם
so that His fierce anger	cha·ro·wn	לְחַרְוֹן
	ap·po	עָלֶיךָ
For	kee	כִּי

2 Chronicles 30:8

2 Chronicles 30:9

if you return	ve-shu·ve-khem	משׁוּבִיָּשׁ
to	al	ל
the LORD	YHVH	יְהוָה
your brothers	a-che-khem	אֶחְיָיִךְ
and sons	u-ve-ne-khem	וּבְנֵי־כֶחֱמֶיךָ
will receive mercy	le-ra·cha·meem	מִיְדַבְּרֵי־רַחֲמֵי־יְהוָה
in the presence	liph·ne	פְּנֵי־יְהוָה
of their captors	sho·w·ve·hem	מִפְּנֵי־שׂוֹבְבֵי־כֶחֱמֶיךָ
and will return	ve-la·shuv	בְּשׁוּבֵי־כֶחֱמֶיךָ
land	la·a·rets	אֶרֶץ־אֲבוֹתֶיךָ
to this	haz·zot	זֶה־עַתָּה
For	kee	כִּי
is gracious	chan·nun	רַחֲמָנִים־וְרַחֲמִים
and merciful	ve·ra·chum	וְרַחֲמָנִים־וְרַחֲמִים
the LORD	YHVH	יְהוָה
your God	e·lo·he·khem	אֱלֹהֵי־כֶחֱמֶיךָ
He will not	ve·lo	וְלֹא
away	ya·seer	יִסָּרֵךְ
turn His face	pa·neem	מִפְּנֵי־יְהוָה
from you	mik·kem	מִכֶּחֱמֶיךָ
if	im	אִם
you return	ta·shu·vu	וְשׁוּבִיָּשׁוּ
to Him”	e·law	לִפְנֵי־יְהוָה
And	vay·yih·yu	וַיֵּלְכּוּ
the couriers	ha·ra·tseem	מְדַבְּרֵי־הַרְשָׁפִים
traveled	o·ve·reem	מִיְדַבְּרֵי־יְהוָה
from city	me·eer	הַיְּבֵשׁוֹת־מִן־הָעָרִים

	to city	la·eer	לעֵר־לָ
	through the land	be·e·rets	בְּעֵרֵצִים
	of Ephraim	eph·ra·yim	מִן־עֵפְרַיִם
	and Manasseh	u·me·nash·sheh	וּמֵנַשֵּׁשׁ
	as	ve·ad	כַּעֲדָ
	far as Zebulun	ze·vu·lun	כִּי־זְבֻלֹן
		vay·yih·yu	וַיֵּיחַדְּוּ
but the people	scorned	mas·chee·qeem	מִן־עַמֵּי־מַשְׁכֵּם
		a·le·hem	מֵלֵהֶם
and mocked		u·mal·i·geem	מִן־לֵבֵי־מַלְיָם
	them	bam	בָּם
Nevertheless		akh	וְשֶׁם
	some	a·na·sheem	מֵאֲנָשִׁים
	from Asher	me·a·sher	מֵאַשֵּׁר
	Manasseh	u·me·nash·sheh	וּמֵנַשֵּׁשׁ
	and Zebulun	u·miz·ze·vu·lun	וּמִזְבֻלֹן
	humbled	nikh·ne·u	וַיִּשְׁפֹּלֵם
themselves and came		vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ
	to Jerusalem	lee·ru·sha·lim	לְיְרוּשָׁלַיִם
Moreover		gam	גַּם
	in Judah	bee·hu·dah	בְּיְהוּדָה
	was	ha·ye·tah	וְהָיְתָה
	the power	yad	יָד
	of God	ha·e·lo·heem	מִיַּד־יְהוָה
	to give them	la·tet	לָתֵת
	on the people	la·hem	לְעַמֵּם
	heart	lev	לְבָבֵם

2 Chronicles 30:11

2 Chronicles 30:12

one	e·chad	𐤀𐤃𐤁	
to obey	la·a·so·wt	𐤀𐤕𐤔𐤕	
the command	mits·vat	𐤀𐤕𐤕𐤕	
of the king	ham·me·lekh	𐤁𐤕𐤕𐤀	
and his officials	ve·has·sa·reem	𐤕𐤁𐤕𐤕𐤕	
according to the word	bid·var	𐤁𐤕𐤕𐤕	
of the LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕	
gathered	vay·ye·a·se·phu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 30:13
in Jerusalem	ye·ru·sha·lim	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
	am	𐤕𐤕	
	rav	𐤕𐤕	
to celebrate	la·a·so·wt	𐤀𐤕𐤔𐤕	
-	et	𐤕𐤕	
the Feast	chag	𐤀𐤕𐤕	
of Unleavened Bread	ham·mats·tso·wt	𐤀𐤕𐤕𐤕𐤕	
month	ba·cho·desh	𐤁𐤕𐤕𐤕	
In the second	hash·she·nee	𐤕𐤕𐤕𐤕	
assembly	qa·hal	𐤕𐤕𐤕	
great	la·rov	𐤕𐤕𐤕	
a very	me·od	𐤕𐤕𐤕	
They proceeded	vay·ya·qu·mu	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 30:14
to remove	vay·ya·see·ru	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
-	et	𐤕𐤕	
the altars	ham·miz·be·cho·wt	𐤀𐤕𐤕𐤕𐤕	
-	a·sher	𐤕𐤕𐤕	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
-	ve·et	𐤕𐤕	

-	kal	𐤀
the incense altars	ham-qat-te-ro-wt	𐤇𐤕𐤕𐤏𐤗𐤐
and to take away	he-see-ru	𐤇𐤑𐤏𐤕
and throw them	vay-yash-lee-khu	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕
Valley	le-na-chal	𐤀𐤏𐤕𐤀
into the Kidron	qid-ro-wn	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤗
they slaughtered	vay-yish-cha-tu	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕
the Passover lamb	hap-pe-sach	𐤇𐤕𐤕𐤏
And on the fourteenth	be-ar-ba-ah	𐤕𐤏𐤕𐤏𐤕𐤏
	a-sar	𐤀𐤑𐤏
month	la-cho-desh	𐤀𐤕𐤏𐤕𐤏
day of the second	hash-she-nee	𐤇𐤕𐤕𐤏
The priests	ve-hak-ko-ha-neem	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏
and Levites	ve-hal-vee-yim	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏
were ashamed	nikh-le-mu	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏
and they consecrated themselves	vay-yit-qad-de-shu	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏
and brought	vay-ya-vee-u	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏
burnt offerings	o-lo-wt	𐤏𐤕𐤕𐤏
to the house	bet	𐤕𐤕𐤕𐤏
of the LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤏
They stood	vay-ya-am-du	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏
at	al	𐤀
posts	a-me-dam	𐤀𐤕𐤕𐤏
their prescribed	ke-mish-pa-tam	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏
according to the Law	ke-to-w-rat	𐤕𐤕𐤕𐤏𐤕𐤕𐤏
of Moses	mo-sheh	𐤕𐤕𐤕𐤏

2 Chronicles 30:15

2 Chronicles 30:16

the man	eesh	𐤏𐤍𐤁
of God	ha·e·lo·heem	𐤇𐤌𐤁𐤏𐤍𐤁
The priests	hak·ko·ha·neem	𐤇𐤌𐤁𐤏𐤍𐤁
sprinkled	zo·re·qeem	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍𐤁
-	et	𐤏
the blood	had·dam	𐤇𐤌𐤁
[which they received] from the hand	mee·yad	𐤇𐤌𐤁
of the Levites	hal·vee·yim	𐤇𐤌𐤁𐤏𐤍𐤁
Since	kee	𐤏
there were many	rab·bat	𐤏𐤍𐤁
in the assembly	baq·qa·hal	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍𐤁
who	a·sher	𐤏𐤍𐤁
had not	lo	𐤏
consecrated themselves	hit·qad·da·shu	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍𐤁
the Levites	ve·hal·vee·yim	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍𐤁
were in charge of	al	𐤏
slaughtering	she·chee·tat	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍𐤁
the Passover	hap·pe·sa·cheem	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍𐤁
lambs for every	le·khol	𐤏𐤍𐤁
unclean person	lo	𐤏
	ta·ho·wr	𐤏𐤍𐤁
to consecrate [the lambs]	le·haq·deesh	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍𐤁
to the LORD	la·YHVH	𐤏𐤍𐤁𐤏𐤍𐤁
	kee	𐤏
A large number	mar·beet	𐤏𐤍𐤁
of the people —	ha·am	𐤏𐤍𐤁

2 Chronicles 30:17

2 Chronicles 30:18

many	rab·bat	רַבִּיבָה
from Ephraim	me·eph·ra·yim	מֵעֵפְרַיִם
Manasseh	u·me·nash·sheh	מֵאֲשָׁשׁ
Issachar	yis·sa·sh·khar	יִשָּׁשַׁחַר
and Zebulun —	u·ze·vu·lun	וּזְבֻלֹן
had not	lo	לֹא
purified themselves	hit·te·ha·ru	יָצִיטוּ
yet	kee	כִּי
they ate	a·khe·lu	אָכְלוּ
-	et	וְ
the Passover	hap·pe·sach	חַפְּסָח
contrary	be·lo	בְּלֹא
to what was written	khak·ka·tuv	כַּחַתּוּב
But	kee	כִּי
interceded	hit·pal·lel	יִתְפַּלֵּל
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ
for them	a·le·hem	לְאֵלֵיהֶם
saying	le·mor	לֵאמֹר
“ May the LORD	YHVH	יְיָ
who is good	hat·to·wv	חַטֹּוֹב
provide atonement for	ye·khap·per	יִכַפֵּר
everyone	be·ad	בְּעַד
who	kal	כָּל
his heart	le·va·vo	לְבָבוֹ
sets	he·kheen	לְהַכְהִין
on seeking	lid·ro·wosh	לְדַרְשׁוֹ
God —	ha·e·lo·heem	הָאֱלֹהִים

the LORD	YHVH	יהוה	
the God	e-lo-he	אלהים	
of his fathers —	a-vo-w-taw	אבותיו	
even if [he is] not [cleansed]	ve-lo	ול	
according to the purification	ke-ta-ho-rat	כרתהוה	
rules of the sanctuary”	haq-qo-desh	קדש	
heard	vay-yish-ma	שמע	2 Chronicles 30:20
And the LORD	YHVH	יהוה	
	el	אל	
Hezekiah	ye-chiz-qee-ya-hu	חזקיהו	
and healed	vay-yir-pa	רפא	
-	et	ו	
the people	ha-am	עם	
celebrated	vay-ya-a-su	שמחו	2 Chronicles 30:21
The Israelites	ve-ne	בני ישראל	
	yis-ra-el	ישראל	
who were present	han-nim-tse-eem	הנמצאים	
in Jerusalem	bī-ru-sha-lam	ירושלם	
-	et	ו	
the Feast	chag	חג	
of Unleavened Bread	ham-mats-tso-wt	חמץ	
for seven	shiv-at	שבוע	
days	ya-meem	ימים	
joy	be-sim-chah	שמחה	
with great	ge-do-w-lah	גדולה	
praised	u-me-hal-leem	התהללו	

the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
day	yo-wm	יוֹמַם
after day	be-yo-wm	מִיּוֹמַם
and the Levites	hal-vee-yim	לְלֵוִיִּם
and priests	ve-hak-ko-ha-neem	וְהַכֹּהֲנָנִים
instruments [of praise]	bikh-le	כִּיָּלִים
accompanied by loud	oz	זָעֵק
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
encouraged	vay-dab-ber	וַיְדַבֵּר
And Hezekiah	ye-chiz-qee-ya-hu	וְהֵזֵקִיָּהוּ
	al	עַל
	lev	לְלֵוִיִּם
all	kal	כָּל
the Levites	hal-vee-yim	לְלֵוִיִּם
	ham-mas-kee-leem	הַמַּסְכֵּי־לֵעָם
who performed skillfully	se-khel	שֵׂכֶל־מְדָבְרִים
	to-wv	בְּפָנָיו
before the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
they ate	vay-yo-khe-lu	וַיֹּכְלוּ
-	et	מִמֶּנּוּ
their assigned portion	ham-mo-w-ed	מִמֶּנּוּ
For seven	shiv-at	שִׁבְעַת
days	hay-ya-meem	יָמֵי
sacrificing	me-zab-be-cheem	מִזְבְּחֵי
offerings	ziv-che	זִבְחֵי
fellowship	she-la-meem	מִלְּפָנָיו

and giving thanks	u·mit·vad·deem	מִטְּוֹדֹתֵינוּ	
to the LORD	la·YHVH	לַיהוָה	
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵינוּ	
of their fathers	a·vo·w·te·hem	אֲבוֹתֵינוּ	
agreed	vay·yiw·va·a·tsu	וַיִּזְכְּרוּ	2 Chronicles 30:23
The whole	kal	כָּל	
assembly	haq·qa·hal	קָהָל	
to observe	la·a·so·wt	לְשַׁמְרָת	
seven	shiv·at	שִׁבְעָה	
days	ya·meem	יָמִים	
more	a·che·reem	אֲחֵרֵים	
so they observed	vay·ya·a·su	וַיִּזְכְּרוּ	
seven	shiv·at	שִׁבְעָה	
days	ya·meem	יָמִים	
with joy	sim·chah	שִׂמְחָה	
For	kee	כִּי	2 Chronicles 30:24
Hezekiah	chiz·qee·ya·hu	חִזְקִיָּהוּ	
king	me·lekh	מֶלֶךְ	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
contributed	he·reem	הִרְבִּית	
for the assembly	laq·qa·hal	לְקָהָל	
a thousand	e·leph	אֶלֶף	
bulls	pa·reem	פָּרִים	
and seven	ve·shiv·at	וְשִׁבְעָה	
thousand	a·la·pheem	אֲלָפִים	
sheep	tso·ns	צֹאֵן	
and the officials	ve·has·sa·reem	וְהַסָּרִיסִים	

contributed	he-ree-mu	ሃጠጋብደ
for the assembly	laq·qa·hal	ላቲ-ሀ-ሀ
bulls	pa·reem	ጠጋብ-ሀ
a thousand	e-leph	ሀ-ሀ
sheep	ve-tson	የጌሙሃ
and ten	a-se-ret	ተባሠዐ
thousand	a-la·pheem	ጠጋ-ሀ-ሀ
consecrated themselves	vay·yit·qad·de·shu	ሃሠገ-ሀ-ተ-ሃ
of priests	kho·ha·neem	ጠጋ-የላቲሠ
and a great number	la·rov	ሁባሀ
rejoiced	vay·yis·me·chu	ሃ፱፱፱ሠሃ
Then the whole	kal	ሀሠ
assembly	qe·hal	ላቲ-ሀ
of Judah	ye·hu·dah	የሁደሃ
along with the priests	ve·hak·ko·ha·neem	ጠጋ-የላቲሠላቲሃ
and Levites	ve·hal·vee·yim	ጠጋ-ሃ-ላቲሃ
and the whole	ve·khal	ሀሠሃ
assembly	haq·qa·hal	ላቲ-ሀ-ላቲ
that had come	hab·ba·eem	ጠጋ-ሀ-ሁላቲ
from Israel	mee·yis·ra·el	ላቲባሠጋጠ
including the foreigners	ve·hag·ge·reem	ጠጋ-ባጌቲሃ
who had come	hab·ba·eem	ጠጋ-ሀ-ሁላቲ
	me·e·rets	ሙባጌጠ
from Israel	yis·ra·el	ላቲባሠጋ
and those who lived	ve·hay·yo·wo·she·veem	ጠጋ-ሁሠሃ-ሁላቲሃ
in Judah	bee·hu·dah	የሁደሃ-ሁ

So there was	vat-te-hee	וַתְּהִי	2 Chronicles 30:26
rejoicing	sim-chah	וְשִׂיחָה	
great	ge-do-w-lah	וְשִׂיחָה	
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	מִיְרוּשָׁלַיִם	
for	kee	כִּי	
since the days	mee-me	מֵימֵינוּ	
of Solomon	she-lo-moh	וְשִׁלֹּמֹה	
son	ben	בְּנֵי	
of David	da-veed	דָּוִד	
king	me-lekh	מֶלֶךְ	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
nothing	lo	לֹא	
like this [had happened]	kha-zot	כֵּן	
[there]	bee-ru-sha-lim	מִיְרוּשָׁלַיִם	
stood	vay-ya-qu-mu	וַיִּשְׁתַּקְּמוּ	2 Chronicles 30:27
Then the priests	hak-ko-ha-neem	וְהַכֹּהֲנָיִם	
and the Levites	hal-vee-yim	וְהַלְוִיִּם	
to bless	vay-va-ra-khu	וַיְבָרְכוּ	
-	et	וְ	
the people	ha-am	וְהָעָם	
and God heard	vay-yish-sha-ma	וַיִּשְׁמַע	
their voice	be-qo-w-lam	וְהָעָם	
came	vat-ta-vo-w	וַיָּבֹאוּ	
and their prayer	te-phil-la-tam	וְתַפִּלָּתָם	
into His holy dwelling	lim-o-wn	וְיְהוָה	
place	qa-de-sho	וְהַקֹּדֶשׁ	
in heaven	lash-sha-ma-yim	וּמִשָּׁמַיִם	

had ended	u·khe·khal·lo·wt	תַּשְׁמַדְתֶּם
When all	kal	כֻּלָּם
this	zot	זֶה
went out	ya·tse·u	יָצְאוּ
	kal	כֻּלָּם
the Israelites	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
in attendance	han·nim·tse·eem	מְבַרְכֵי הַמִּצְבֵּי
to the cities	le·a·re	בְּעָרֵי
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
and broke up	vay·shab·be·ru	וַיִּשְׁבְּבוּ
the sacred pillars	ham·mats·tse·vo·wt	תַּבֵּי הַמִּצְבֵּי
chopped down	vay·gad·de·u	וַיִּגְדְּדוּ
the Asherah poles	ha·a·she·reem	מַצְבֵּי הָאֲשֵׁרָה
and tore down	vay·nat·te·tsu	וַיִּנְתְּצוּ
-	et	וְ
the high places	hab·ba·mo·wt	תַּבֵּי הַמִּצְבֵּי
-	ve·et	וְ
and altars	ham·miz·be·chot	תַּבֵּי הַמִּצְבֵּי
throughout	mik·kal	כֻּלָּם
Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
and Benjamin	u·vin·ya·min	בְּנֵימִן
as well as in Ephraim	u·ve·eph·ra·yim	מְבַרְכֵי אֶפְרַיִם
and Manasseh	u·me·nash·sheh	מְבַרְכֵי מְנַשֶּׁה
until	ad	עַד
they had utterly destroyed them all	le·khal·leh	כֻּלָּם
returned	vay·ya·shu·vu	וַיָּשׁוּבוּ
Then all	kal	כֻּלָּם

the Israelites	be-ne	בְּנֵי
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
each	eesh	אִישׁ
to his own property	la·a·chuz·za·to	לְדָוָרוֹ
to their cities	le·a·re·hem	לְעָרֵיהֶם
reestablished	vay·ya·a·med	וַיִּמְדֵּם
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ
-	et	וְ
the divisions	mach·le·qo·wt	מַחְלֵקוֹת
of the priests	hak·ko·ha·neem	הַכֹּהֲנִים
and Levites	ve·hal·vee·yim	וְהַלְוִיִּם
—	al	עַל
-	mach·le·qo·w·tam	מַחְלֵקוֹתָם
each of them	eesh	אִישׁ
according to	ke·phee	כְּ
their duties	a·vo·da·to	אֲדָוָתוֹ
as priests	lak·ko·ha·neem	לַכֹּהֲנִים
or Levites —	ve·lal·vee·yim	וְלַלְוִיִּם
for the burnt offerings	le·o·lah	לְעֹלֹת
and peace offerings	ve·lish·la·meem	וְלִשְׁלָמִים
for ministry	le·sha·ret	לְשֵׁרֵת
for giving thanks	u·le·ho·do·wt	וּלְהוֹדוֹת
and for singing praises	u·le·hal·lel	וּלְהַלְלִים
at the gates	be·sha·a·re	בְּשַׁעֲרֵי
dwelling	ma·cha·no·wt	מַחְנֵה
of the LORD's	YHVH	יְהוָה
contributed	u·me·nat	וּמֵנָת

2 Chronicles 31:2

2 Chronicles 31:3

The king	ham·me·lekh	חַמְמֵלֶךְ
from	min	מִן
his own possessions	re·khu·sho	רְכֻשׁוֹ
burnt offerings	la·o·lo·wt	לְעֹלֹת
and for the burnt offerings	le·o·lo·wt	לְעֹלֹת
for the regular morning	hab·bo·qer	בַּבֹּקֶר
and evening	ve·ha·e·rev	וּבָעֶרֶב
	ve·ha·o·lo·wt	וּבְעֹלֹת
on the Sabbaths	lash·shab·ba·to·wt	לַשַּׁבָּתִים
New Moons	ve·le·cho·da·sheem	וּבְיָמֵי הַחֹדֶשׁ הַחֲדָשִׁים
and appointed feasts	ve·lam·mo·a·deem	וּבְיָמֵי הַמִּצְוֹת
as written	kak·ka·tuv	כַּכְּתוּב
in the Law	be·to·w·rat	בְּתוֹרַת
of the LORD	YHVH	יְהוָה
Moreover, he commanded	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
the people	la·am	לְעַמּוֹ
living	le·yo·wo·she·ve	לְיוֹשְׁבֵי
in Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
to make	la·tet	לַעֲשׂוֹת
a contribution	me·nat	תְּרוּמָה
for the priests	hak·ko·ha·neem	לְכֹהֲנָיִם
and Levites	ve·hal·vee·yim	וּלְלֵוִיִּם
so that	le·ma·an	לְמַעַן
they could devote themselves	ye·chez·qu	יָחִיזְקוּ
to the Law	be·to·w·rat	בְּתוֹרַת
of the LORD	YHVH	יְהוָה

went out	ve·khiph·rots	וִקִּיפוֹתַי	2 Chronicles 31:5
As soon as the order	had·da·var	הַדָּבָר	
generously provided	hir·bu	יָבִיאוּ	
the Israelites	ve·ne	וְנֵי	
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
the firstfruits	re·sheet	רֵאשִׁית	
of the grain	da·gan	דָּגָן	
new wine	tee·ro·wosh	תַּיִר נְכוּשָׁה	
oil	ve·yits·har	וַיִּצְהָר	
and honey	u·de·vash	וּדְבַשׁ	
and of all	ve·khol	וְכֹל	
the produce	te·vu·at	תְּבוּאָה	
of the field	sa·deh	סֵדֶה	
a tithe	u·ma·sar	וּמַסָּה	
of everything	hak·kol	הַכֹּל	
an abundance —	la·rov	לְרוֹב	
and they brought in	he·vee·u	וַיָּבִיאוּ	
And the Israelites	u·ve·ne	וְנֵי	2 Chronicles 31:6
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
and Judahites	vee·hu·dah	וְיְהוּדָה	
who lived	hay·yo·wo·she·veem	הַיְיֹוֹשְׁבֵי	
in the cities	be·a·re	בְּעָרֵי	
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה	
also	gam	גַּם	
-	hem	הֵם	
a tithe	ma·sar	מַסָּה	
of their herds	ba·qar	בְּעֻבְרֵי	

and flocks	va-tson	וַתִּזְנֶה
and a tithe	u·ma·sar	וְשֵׁשׁ עָשָׂר
of the holy things	qa·da·sheem	מִן־הַקֹּדֶשׁ
consecrated	ham·qud·da·sheem	מִן־הַקֹּדֶשׁ־מִמֶּנִּי
to the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
their God	e-lo·he·hem	מִלִּפְנֵי־יְהוָה
brought	he·vee·u	וַיָּבִיאוּ
and they laid them	vay·yit·te·nu	וַיִּתְּנוּ
in large heaps	a·re·mo·wt	תַּיִמְנִים
	a·re·mo·wt	כְּתַיִמְנִים
month	ba·cho·desh	שָׁלֹשׁ עָשָׂר
In the third	hash·she·li·shee	שָׁלֹשׁ יָמִים
they began	he·chel·lu	וַיִּתְּחִלּוּ
the heaps	ha·a·re·mo·wt	תַּיִמְנִים־מִמֶּנִּי
building up	le·yis·so·wd	וַיִּבְנֶה
month	u·va·cho·desh	שָׁלֹשׁ עָשָׂר
in the seventh	hash·she·vee·ee	שִׁבְעָה יָמִים
and they finished	kil·lu	כִּי־יָמֵם
came	vay·ya·vo·u	וַיָּבֹאוּ
When Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	וַיָּבֹאוּ־לְיֵזֶקְיָהוּ
and his officials	ve·has·sa·reem	מִן־הַגִּבּוֹרִים
and viewed	vay·yir·u	וַיִּבְרְאוּ
-	et	וַיִּבְרְאוּ
the heaps	ha·a·re·mo·wt	תַּיִמְנִים־מִמֶּנִּי
they blessed	vay·va·ra·khu	וַיְבָרְכוּ
-	et	וַיִּבְרְכוּ
the LORD	YHVH	לַיהוָה

2 Chronicles 31:7

2 Chronicles 31:8

-	ve-et	וַעֲת	
and His people	am-mo	אִמּוֹ	
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
questioned	vay-yid-rosh	וַיִּדְרֹשׁ	2 Chronicles 31:9
Then Hezekiah	ye-chiz-qee-ya-hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
about	al	עַל	
the priests	hak-ko-ha-neem	הַכֹּהֲנָיִם	
and Levites	ve-hal-vee-yim	וְהַלְוִיִּם	
	al	עַל	
the heaps	ha-a-re-mo-wt	הַתְּמִנִּים	
answered	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר	2 Chronicles 31:10
him	e-law	לְ	
and Azariah	a-zar-ya-hu	אֶזְרָיָהוּ	
priest	hak-ko-hen	הַכֹּהֵן	
the chief	ha-rosh	הַרֹאשׁ	
of the household	le-vet	לְבֵית	
of Zadok	tsa-do-wq	צָדוֹק	
	vay-yo-mer	וַיֹּאמֶר	
“ Since [the people]	me-ha-chel	מֵעַתָּה	
began			
their contributions	hat-te-ru-mah	וְהִתְרִמְתֶּם	
to bring	la-vee	לְ	
into the house	vet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
to eat	a-kho-wl	אֶכְלוּ	
we have had enough	ve-sa-vo-w-a	וַעֲבָדְנוּ	
left over	ve-ho-w-ter	וְהִתְרִימוּ	
	ad	עַד	

and there is plenty	la-ro-wv	לרוב	
because	kee	כי	
the LORD	YHVH	יהוה	
has blessed	be-rakh	ברך	
-	et	ו	
His people	am-mo	עמו	
is what is left over”	ve-han·no·w·tar	מה שנותר	
-	et	ו	
great abundance	he·ha·mo·wn	עושר	
this	haz·zeh	זה	
commanded them	vay·yo·mer	ויאמר	2 Chronicles 31:11
Then Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יהצקיהו	
to prepare	le·ha·kheen	לעשות	
storerooms	le·sha·kho·wt	חדרים	
in the house	be·vet	בבית	
of the LORD	YHVH	יהוה	
and they did so	vay·ya·khee·nu	ויעשו	
And they faithfully	vay·ya·vee·u	ויאמרו	2 Chronicles 31:12
brought in	-	ו	
the contributions	hat·te·ru·mah	תשלומים	
tithes	ve·ham·ma·a·ser	תשלומים	
and dedicated gifts	ve·haq·qo·da·sheem	תשלומים	
-	be·e·mu·nah	ועמנו	
in charge of them	va·a·le·hem	ועליו	
was the officer	na·geed	השומר	
Conaniah	ko·nan·ya·hu	קונניה	
the Levite	hal·le·vee	לוי	

Shimei	ve·shim·ee	וֹשִׁימִי
and his brother	a·chee·hu	אֶחָיו
was second	mish·neh	שֵׁנִי
Jehiel	vee·chee·el	יְהִיֵּל
Azaziah	va·a·zaz·ya·hu	אֶזְזַיָּהוּ
Nahath	ve·na·chat	נָחַת
Asahel	va·a·sa·h·el	אֶסָּחֵל
Jerimoth	vee·ree·mo·wt	יְרִמּוֹת
Jozabad	ve·yo·w·za·vad	יֹזָבָד
Eliel	ve·e·lee·el	אֵילֵּל
Ismachiah	ve·yis·makh·ya·hu	יִסְמַחְיָהוּ
Mahath	u·ma·chat	מָחַת
and Benaiah	u·ve·na·ya·hu	וּבְנֵיָהוּ
[were] overseers	pe·qee·deem	מְשָׁרְתֵי
under the authority	mee·yad	תַּחַת
of Conaniah	ka·w·nan·ya·hu	כֹּהֲנָנְיָהוּ
Shimei	ve·shim·ee	וֹשִׁימִי
and his brother	a·chee	אֶחָיו
by appointment	be·miph·qad	בְּמִפְּקָד
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקְיָהוּ
of King	ham·me·lekh	מֶלֶךְ
and of Azariah	va·a·zar·ya·hu	וְאֶזְרָיָהוּ
the chief official	ne·geed	רֵאשִׁית
of the house	bet	בֵּית
of God	ha·e·lo·heem	בֵּית־יְהוָה
Kore	ve·qo·w·re	קֹרֵי
son	ben	בֶּן

2 Chronicles 31:13

2 Chronicles 31:14

of Imnah	yim·nah	יִמְנָה
the Levite	hal·le·vee	חַלְלֵי־וֵי
the keeper	hash·sho·w·er	הַשְׂוֵרִים
of the East Gate	lam·miz·ra·chah	לַמִּזְרָחִים
was in charge	al	עַל
of the freewill offerings	nid·vo·wt	נִדְבֻוֹת
given to God	ha·e·lo·heem	לַיהוָה
distributing	la·tet	לְתֵת
the contributions	te·ru·mat	תְּרוּמַת
to the LORD	YHVH	לַיהוָה
and	ve·qa·de·she	וְקַדְשֵׁי
the consecrated gifts	haq·qo·da·sheem	הַקִּדְשִׁים
Under	ve·al	עַל
his authority	ya·do	עָדוֹ
Eden	e·den	עֵדֶן
Miniamin	u·min·ya·min	וּמִיָּמִין
Jeshua	ve·ye·shu·a	וְיֵשׁוּעַ
Shemaiah	u·she·ma·ya·hu	וְשֵׁמַיָּהוּ
Amariah	a·mar·ya·hu	וְאַמְרִיָּהוּ
and Shecaniah	u·she·khan·ya·hu	וְשֵׁכַנְיָהוּ
in [their] cities	be·a·re	בְּעָרֵיהֶם
	hak·ko·ha·neem	הַכֹּהֲנִים
faithfully	be·e·mu·nah	בְּעִמּוּנָה
distributed [portions]	la·tet	לְתֵת
to their [fellow priests]	la·a·che·hem	לְאֶחָיהֶם
according to their divisions	be·mach·le·qo·wt	בְּמַחְלֵיקוֹתֵיהֶם

old	kag-ga-do-wl	כַּג־גֹּדוֹ	
[and] young alike	kaq-qa-tan	קָאֶ־קָאֶ־טָאֵן	
In addition	mil-le-vad	מִלְלֵ־וָד	2 Chronicles 31:16
registered by genealogy	hit-yach-sam	חִית־יָאֵח־סָאֵם	
[they distributed portions] to the males	liz-kha-reem	לִז־כַּח־רֵעִים	
years of age	mib-ben	מִבְּ־בֵן	
who were three	sha-lo-wosh	שָׁלֹ־וֹשׁ	
	sha-neem	שָׁאֶ־נֵעַם	
or older —	u-le-ma-lah	וְלֵ־מָאֶ־לָה	
to all	le-khal	לְכָל־	
who would enter	hab-ba	בָּבָאֵ	
the house	le-vet	לְבֵית־	
of the LORD	YHVH	יְהוָה־	
duties	lid-var	לִדְבָר־	
for their daily	yo-wm	יוֹמָם־	
	be-yo-w-mo	בְּיוֹמָם־	
for service	la-a-vo-w-da-tam	לְאֵ־אֲבוֹ־וֹדָתָם	
in the responsibilities	be-mish-me-ro-w-tam	בְּמִשְׁמֵרֹ־וֹתָם	
of their divisions —	ke-mach-le-qo-w-te-hem	כְּמַחֲלֵ־קֹוֹ־וֹתֵ־הֵם	
and	ve-et	וְעֵ־	2 Chronicles 31:17
in the genealogy	hit-ya-ches	חִית־יָאֵח־	
to the priests	hak-ko-ha-neem	חַק־קֹהֵ־נֵעַם	
their families	le-vet	לְבֵית־	
enrolled according to	a-vo-w-te-hem	אֲבוֹ־וֹתֵ־הֵם	
as well as to the Levites	ve-hal-vee-yim	וְעַל־וֵיעִים	

years of age	mib·ben	יָבֵן	
twenty	es·reem	עֶשְׂרִים	
	sha·nah	שָׁנָה	
or older	u·le·ma·e·lah	אוֹתָנִי	
according to their duties	be·mish·me·ro·w·te·he m	כְּמִשְׁמֵרוֹתֵיהֶם	
[and] divisions	be·mach·le·qo·w·te·he m	כְּמַחְלָקוֹתֵיהֶם	
The genealogy	u·le·hit·ya·ches	וְלִהְיוֹתָם	2 Chronicles 31:18
included all	be·khal	כָּל	
the little ones	tap·pam	מִן־הַקְּטָנִים	
wives	ne·she·hem	נְשֵׂיהֶם	
sons	u·ve·ne·hem	וּבְנֵיהֶם	
and daughters	u·ve·no·w·te·hem	וּבְנוֹתֵיהֶם	
in the whole	le·khal	כָּל	
assembly	qa·hal	קָהָל	
For	kee	כִּי	
they had faithfully	ve·e·mu·na·tam	וְהָיוּ אֵלֵיהֶם	
consecrated themselves	yit·qad·de·shu	וְקִדְּשׁוּ	
as holy	qo·desh	קֹדֶשׁ	
the descendants	ve·liv·ne	וְיָבֵנוּ	2 Chronicles 31:19
of Aaron	a·ha·ron	אֹהֲנֵי	
As for the priests	hak·ko·ha·neem	כַּהֲנָנִים	
[who lived on] the farmlands around	bis·de	בְּיָדֵיהֶם	
	mig·rash	מִגְרָשׁ	
each of their cities	a·re·hem	אֲרָצוֹתֵיהֶם	
or in any other	be·khal	כָּל	
city	eer	עִיר	

	va·eer	ገጠ-ጠ
men	a·na·sheem	ጠጋ-ጠጠ
-	a·sher	ገጠጠ
were designated	niq·qe·vu	ሂህ-ጠ-ገ
by name	be·she·mo·wt	ተሂጠጠጠ
to distribute	la·tet	ተተ
a portion	ma·no·wt	ተሂጠጠ
to every	le·khal	ገጠጠ
male	za·khar	ገጠጠ
among the priests	bak·ko·ha·neem	ጠጋ-ጠጠጠጠ
and to every	u·le·khal	ገጠጠ
listed by the genealogies	hit·ya·ches	ጠጠጠጠ-ተተ
Levite	bal·vee·yim	ጠጋ-ሂጠጠ
did	vay·ya·as	ጠጠጠ-ሂ
So this is what	ka·zot	ተተጠጠ
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	ሂተጠጠ-ጠ-ጠጠጠ
throughout	be·khal	ገጠጠ
Judah	ye·hu·dah	ተጠጠጠጠ
He did	vay·ya·as	ጠጠጠ-ሂ
what was good	hat·to·wv	ህሂጠጠ
and upright	ve·hay·ya·shar	ገጠጠጠጠጠ
and true	ve·ha·e·met	ተጠጠጠጠጠ
before	liph·ne	ጠጠጠጠ
the LORD	YHVH	ተጠጠጠጠ
his God	e·lo·haw	ሂጠጠጠጠ
He was diligent	u·ve·khal	ገጠጠጠ
work	ma·a·seh	ተጠጠጠጠጠ

2 Chronicles 31:20

2 Chronicles 31:21

that	a-sher	אִשֶׁר
he began	he-chel	וַיִּתְחַלֵּץ
in the service	ba-a-vo-w-dat	בְּעִבְדוּת
of the house	bet	בֵּית
of God	ha-e-lo-heem	מִבֵּית יְהוָה
and in the law	u-vat-to-w-rah	וּבַתּוֹרָה
and the commandments	u-vam-mits-vah	וּבְמִצְוֹת
in order to seek	lid-rosh	לְרִישׁוֹ
his God	le-lo-haw	לְיְהוָה
in every	be-khal	בְּכָל
	le-va-vo	לְבָבוֹ
	a-sah	אִשָּׁה
And so he prospered	ve-hits-lee-ach	וַיִּשְׁפְּרוּ
After	a-cha-re	אַחֲרַיִם
acts	had-de-va-reem	מַעֲשֵׂי
of faithfulness	ve-ha-e-met	בְּאֵמֶת
all these	ha-el-leh	אֵלֶּה
came	ba	בָּא
Sennacherib	san-che-reev	סַנְחֶרִיב
king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Assyria	ash-shur	אֲשׁוּר
and invaded	vay-ya-vo	וַיָּבֹאוּ
Judah	vee-hu-dah	עַל יְהוּדָה
He laid siege	vay-yi-chan	וַיִּחַן
to	al	עַל
cities	he-a-reem	עָרֵי
the fortified	hab-be-tsu-ro-wt	הַבְּצֻרֹת

intending	vay-yo-mer	וַיִּזְמַן	
to conquer them	le-viq-am	לְבַדְּמָם	
for himself	e-law	עָלָיו	
saw	vay-yar	וַיִּרְאֵהוּ	2 Chronicles 32:2
When Hezekiah	ye-chiz-qee-ya-hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
that	kee	כִּי	
had come	va	וָאֵל	
Sennacherib	san-che-reev	סַנְחֶרִיב	
	u-pha-naw	וַיִּבְרָא	
to make war	lam-mil-cha-mah	לְמַלְחָמָה	
against	al	עַל	
Jerusalem	ye-ru-sha-lim	יְרוּשָׁלַיִם	
he consulted	vay-yiw-va-ats	וַיִּשְׁאֵל	2 Chronicles 32:3
with	im	מֵעִמָּם	
his leaders	sa-raw	עֲלֵיהֶם	
and commanders	ve-gib-bo-raw	וְעַל־בְּרָכָם	
about stopping up	lis-to-wm	לְמַיְתָרָם	
-	et	וְ	
the waters	me-me	מֵי־מַיִם	
of the springs	ha-a-ya-no-wt	מֵי־הַבְּרִיאוֹת	
-	a-sher	וְ	
outside	mi-chuts	מִחוּצוֹת	
the city	la-eer	עִירָא	
and they helped him	vay-ya-ze-ru-hu	וַיִּזְדַּבְּרוּ	
carry it out		לְעֲשׂוֹתָהּ	
assembled	vay-yiq-qa-ve-tsu	וַיִּקְרְבוּ	2 Chronicles 32:4
people	am	עַמָּם	
Many	rav	רַב	

and stopped	vay·yis·te·mu	YmT#>Y
	et	T&
up all	kal	JW
the springs	ham·ma·ya·no·wt	T&Y>OmmT
-	ve·et	T&Y
and the stream	han·na·chal	JH&T
that flowed	hash·sho·w·teph	O+YW&
through	be·to·wkh	WYTP
the land	ha·a·rets	an&T
they said	le·mor	am&J
“ Why	lam·mah	TmJ
come	ya·vo·w·u	Y&Y>U
should the kings	mal·khe	>WJm
of Assyria	ash·shur	AYW&
and find	u·ma·tse·u	Y&anmY
of water ?”	ma·yim	m>mm
plenty	rab·beem	m>P&
Then Hezekiah	vay·yit·chaz·zaq	O-IH&T>Y
worked resolutely		
to rebuild	vay·yi·ven	&P>Y
-	et	T&
all	kal	JW
the wall	ha·cho·w·mah	TmmYH&
the broken sections of	hap·pe·ru·tsah	T&anY&O&
and to raise up	vay·ya·al	JO>Y
	al	JO
towers [on it]	ham·mig·da·lo·wt	T&J&Bmm&
outer	ve·la·chu·tsah	T&anYH&JY

wall	ha·cho·w·mah	ዘጠሃሳዘ
[He also built] an	a·che·ret	ተገጠሃ
and reinforced	vay·chaz·zeq	ዘጠሃሳዘ
-	et	ተ
the supporting terraces	ham·mil·lo·w	ዘሃጠሃዘ
of the City	eer	ገጠሃ
of David	da·veed	ዘሃጠሃ
and he produced	vay·ya·as	ዘጠሃሳዘ
weapons	she·lach	ዘጠሃሳዘ
an abundance of	la·rov	ህጠሃ
and shields	u·ma·gin·neem	ዘሃጠሃሳዘ
Hezekiah appointed	vay·yit·ten	ገጠሃ
commanders	sa·re	ዘጠሃሳዘ
military	mil·cha·mo·wt	ተሃጠሃሳዘ
over	al	ገጠሃ
the people	ha·am	ዘጠሃዘ
and gathered	vay·yiq·be·tsem	ዘጠሃሳዘ
the people in	e·law	ሃጠሃ
	el	ገጠሃ
the square	re·cho·wv	ህጠሃሳዘ
gate	sha·ar	ገጠሃሳዘ
of the city	ha·eer	ገጠሃዘ
Then he encouraged	vay·dab·ber	ገጠሃሳዘ
	al	ገጠሃ
them	le·va·vam	ዘጠሃሳዘ
saying	le·mor	ገጠሃሳዘ
“ Be strong	chiz·qu	ሃጠሃሳዘ

2 Chronicles 32:6

2 Chronicles 32:7

and courageous !	ve-im-tsu	YonmBY
Do not	al	JY
be afraid	tee-re-u	YBYBT
	ve-al	JBY
or discouraged	te-chat-tu	YtIII
before	mip-pe-ne	YBYOM
the king	me-lekh	WJM
of Assyria	ash-shur	BYWY
[and]	u-mil-liph-ne	YBYOMY
	kal	JW
the vast army	he-ha-mo-wn	BYMWT
-	a-sher	BYWY
with him	im-mo	YMO
for	kee	YW
with us	im-ma-nu	BYMO
there is a greater	rav	BY
[One]		
than with him	me-im-mo	YMOOM
With him [is only]	im-mo	YMO
the arm	ze-ro-w-a	BYBYI
of flesh	ba-sar	BYWY
but with us [is]	ve-im-ma-nu	BYMOY
the LORD	YHVH	WTY
our God	e-lo-he-nu	BYBYWTY
to help us	le-a-ze-re-nu	BYBYIY
and to fight	u-le-hil-la-chem	MIIIWTY
our battles”	mil-cha-mo-te-nu	BYtMIIIJM
were strengthened	vay-yis-sa-me-khu	YWMYBY

So the people	ha-am	מִן־עַם
by	al	עַל־
the words	div-re	דִּבְרֵי־
of Hezekiah	ye-chiz-qee-ya-hu	יְחִזְקִיָּהוּ־
king	me-lekh	מֶלֶךְ־
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה־
Later	a-char	אַחַר־
	zeh	זֶה־
he sent	lach	לְשַׁלְּחַת־
as Sennacherib	san-che-reev	סַנְחֶרִיב־
king	me-lekh	מֶלֶךְ־
of Assyria	ash-shur	אַשּׁוּר־
his servants	a-va-daw	אֲבָדָיו־
to Jerusalem	ye-ru-sha-lay-mah	יְרוּשָׁלַיִם־
-	ve-hu	וְהוּא־
besieged	al	עַל־
Lachish	la-kheesh	לַחִישׁ־
and all	ve-khal	וְכָל־
his forces	mem-shal-to	מַמְלָתוֹ־
	im-mo	עִמּוֹ־
and	al	עַל־
Hezekiah	ye-chiz-qee-ya-hu	יְחִזְקִיָּהוּ־
for King	me-lekh	מֶלֶךְ־
of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה־
	ve-al	עַל־
all	kal	כָּל־
the people of Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה־

who	a-sher	𐤀𐤍𐤏	
were in Jerusalem :	bee·ru·sha·lim	𐤁𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	
with a message	le-mor	𐤁𐤍𐤏	
“ This is what	koh	𐤀𐤍	2 Chronicles 32:10
says :	a-mar	𐤀𐤍𐤏	
Sennacherib	san·che·reev	𐤎𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	
king	me-lekh	𐤍𐤏𐤕	
of Assyria	ash·shur	𐤀𐤏𐤍𐤏	
is the basis	al	𐤀𐤁	
What	mah	𐤀𐤍	
of your	at-tem	𐤀𐤕𐤍	
confidence	bo-te-cheem	𐤁𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	
that you remain	ve·yo·she·veem	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	
under siege ?	be·ma·tso·wr	𐤁𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	𐤁𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	
Is not	ha-lo	𐤀𐤍	2 Chronicles 32:11
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	
misleading	mas-seet	𐤍𐤏𐤕𐤍	
you	et-khem	𐤀𐤕𐤍	
to give you over	la-tet	𐤀𐤕	
-	et-khem	𐤀𐤕𐤍	
to death	la-mut	𐤀𐤕𐤍	
by famine	be·ra·av	𐤁𐤏𐤕𐤍	
and thirst	u·ve·tso·ma	𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	
when he says	le-mor	𐤁𐤍𐤏	
‘ The LORD	YHVH	𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	
our God	e-lo·he·nu	𐤏𐤕𐤍𐤏𐤕𐤁	

will deliver us	yats-tsee-le-nu	יָצִיאֵנוּ	
from the hand	mik-kaph	כַּף	
of the king	me-lekh	מֶלֶךְ	
of Assyria ?	ash-shur	אַשּׁוּר	
Did not	ha-lo	לֹא	2 Chronicles 32:12
himself	hu	אֲנִי	
Hezekiah	ye-chiz-qee-ya-hu	יְחִזְקִיאֵהוּ	
remove	he-seer	עָרַף	
-	et	וְ	
His high places	ba-mo-taw	בָּמוֹתָיו	
-	ve-et	וְעִתָּיו	
and His altars	miz-be-cho-taw	בָּמֹתֵי אֱלֹהֵי	
and say	vay-yo-mer	אֵלֹהֵינוּ	
to Judah	lee-hu-dah	לְיְהוּדָה	
and Jerusalem	ve-lee-ru-sha-lim	וְלִירוּשָׁלַיִם	
	le-mor	אֵלֹהֵינוּ	
before	liph-ne	פְּנֵי	
altar	miz-be-ach	אֱלֹהֵינוּ	
one	e-chad	אֶחָד	
' You must worship	tish-ta-cha-wu	תִּשְׁתַּחֲוֶה	
and on it	ve-a-law	עָלָיו	
you shall burn	taq-tee-ru	תִּשְׂרֹף	
sacrifices ' ?		עֹלֹת	
Do you not	ha-lo	לֹא	2 Chronicles 32:13
know	te-de-u	יָדַעְתֶּם	
what	meh	מָה	
have done	a-see-tee	עָשִׂיתֶם	
I	a-nee	אֲנִי	

and my fathers	va·a·vo·w·tay	ⲕⲏⲧⲩⲧⲩⲧⲩ
to all	le·khol	Ⲛⲩⲧⲩ
the peoples	am·me	ⲕⲏⲙⲟ
of the lands ?	ha·a·ra·tso·wt	ⲏⲧⲟⲛⲉⲓⲧⲟⲩⲱⲧ
ever	ha·ya·kho·wl	Ⲛⲧⲩⲱⲕⲟⲩⲱⲗ
been able	ya·khe·lu	ⲧⲩⲱⲕⲏⲗⲓ
Have the gods	e·lo·he	ⲉⲗⲟⲩⲏⲉ
of these nations	go·w·ye	ⲕⲟⲩⲱⲩⲉ
	ha·a·ra·tso·wt	ⲏⲧⲟⲛⲉⲓⲧⲟⲩⲱⲧ
to deliver	le·hats·tseel	ⲗⲏⲏⲁⲧⲩⲥⲉⲗ
-	et	ⲉⲧ
their land	ar·tsam	ⲁⲣⲧⲥⲁⲙ
from my hand ?	mee·ya·dee	ⲙⲉⲓⲧⲁⲩⲉⲉ
Who	mee	ⲙⲉⲓ
among all	be·khal	ⲃⲉⲕⲏⲗ
the gods	e·lo·he	ⲉⲗⲟⲩⲏⲉ
nations	hag·go·w·yim	ⲏⲕⲕⲟⲩⲱⲩⲓⲙ
of these	ha·el·leh	ⲏⲁⲗⲗⲏⲏⲉ
that	a·sher	ⲁⲧⲏⲱⲕ
devoted to destruction	he·che·ree·mu	ⲏⲉⲕⲏⲉⲣⲉⲓⲙⲱ
my fathers	a·vo·w·tay	ⲁⲩⲟⲩⲱⲧⲩⲧⲩ
-	a·sher	ⲁⲧⲏⲱⲕ
has been able	ya·kho·wl	Ⲛⲧⲩⲱⲕⲟⲩⲱⲗ
to deliver	le·hats·tseel	ⲗⲏⲏⲁⲧⲩⲥⲉⲗ
-	et	ⲉⲧ
his people	am·mo	ⲕⲏⲙⲟ
from my hand ?	mee·ya·dee	ⲙⲉⲓⲧⲁⲩⲉⲉ

How then	kee	כִּי
can	yu-khal	יִשְׁכַּח
your God	e-lo-he-khem	מִשְׁכַּח יְהוָה
deliver	le-hats-tseel	יִשְׁלַח יְהוָה
you	et-khem	מִשְׁכַּח
from my hand ?	mee-ya-dee	כִּי מִיָּדִי
So now	ve-at-tah	וְעַתָּה
do not	al	לֹא
deceive you	yash-shee	יִשְׁכַּח
-	et-khem	מִשְׁכַּח
let Hezekiah	chiz-qee-ya-hu	יִשְׁכַּח חִזְקִיָּהוּ
and do not	ve-al	לֹא
let him mislead	yas-seet	יִשְׁכַּח
you	et-khem	מִשְׁכַּח
like this	ka-zot	כֵּן
Do not	ve-al	לֹא
believe	ta-a-mee-nu	יִשְׁכַּח
him	lo	לֹא
for	kee	כִּי
no	lo	לֹא
has been able	yu-khal	יִשְׁכַּח
	kal	כִּי
god	e-lo-w-ha	יְהוָה
of any	kal	כִּי
nation	go-w	כִּי
or kingdom	u-mam-la-khah	יִשְׁכַּח
to deliver	le-hats-tseel	יִשְׁלַח יְהוָה

2 Chronicles 32:15

his people	am·mo	אֲמֹ	
from my hand	mee·ya·dee	מִיָּדִי	
or from the hand	u·mee·yad	אוֹ מִיָּדִי	
of my fathers	a·vo·w·tay	מִיָּדֵי אֲבוֹתַי	
How much less	aph	כִּי	
	kee	כִּי	
will your God	elo·he·khem	אֱלֹהֵיכֶם	
	lo	לֹ	
deliver	yats·tsee·lu	וַיִּצַדְקֵם	
you	et·khem	מִיָּדִי	
from my hand ! ”	mee·ya·dee	מִיָּדִי	
further	ve·o·wd	וְעוֹד	2 Chronicles 32:16
spoke	dib·be·ru	וַיְדַבְּרוּ	
And the servants of Sennacherib	a·va·daw	וְעַבְדֵי שַׁנְחַרִּיב	
against	al	לְ	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
God	ha·e·lo·heem	אֱלֹהֵי	
and against	ve·al	לְ	
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
His servant	av·do	עַבְדִּי	
letters	u·se·pha·reem	מִכְתָּבֵי	2 Chronicles 32:17
He also wrote	ka·tav	וַיִּכְתֹּב	
mocking	le·cha·reph	וַיִּמְצַח	
the LORD	la·YHVH	לְיְהוָה	
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
and saying	ve·le·mor	וַיֹּאמֶר	

against Him :	a·law	אֶל־לַו
	le·mor	לֵאמֹר
“ Just as the gods	ke·lo·he	כְּלֹהֵי
of the nations	go·w·ye	גֹּוֹיִם
	ha·a·ra·tso·wt	הָאֲרָצוֹת
-	a·sher	אֲשֶׁר
did not	lo	לֹא
deliver	hits·tsee·lu	יִצִּילֵם
their people	am·mam	אֶמְמָם
from my hand	mee·ya·dee	מִיָּדִי
so	ken	כֵּן
will not	lo	לֹא
deliver	yats·tseel	יִצִּילֵם
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי
of Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ
His people	am·mo	אֶמְמָם
from my hand ”	mee·ya·dee	מִיָּדִי
Then [the Assyrians]	vay·yiq·re·u	וַיִּקְרְעוּ
called out		
loudly	ve·qo·wl	בְּקוֹל
	ga·do·wl	גָּדוֹל
in Hebrew	ye·hu·deet	יְהוּדִית
to	al	עַל
the people	am	אֶמְמָם
of Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
who	a·sher	אֲשֶׁר
were on	al	עַל
the wall	ha·cho·w·mah	הַחֹמַיִם

to frighten	le·ya·re·am	ጠጽጥኑ	
and terrify them	u·le·va·ha·lam	ጠጽጥኑ	
in order	le·ma·an	ፋጠጠ	
to capture	yil·ke·du	ሂጸሠ	
-	et	ተ	
the city	ha·eer	ክፍፍ	
They spoke	vay·dab·be·ru	ሂጸጠጠ	2 Chronicles 32:19
against	el	ጸ	
the God	e·lo·he	ሂጸጠጠ	
of Jerusalem	ye·ru·sha·lim	ጠጽሠሂጸ	
as they had spoken	ke·al	ጸጠ	
against	e·lo·he	ሂጸጠጠ	
the gods	am·me	ሂጠጠ	
of the peoples	am·me	ሂጠጠ	
of the earth —	ha·a·rets	ጠጽጠጠ	
the work	ma·a·seh	ጠጽጠጠ	
hands	ye·de	ሂጸ	
of human	ha·a·dam	ጸጠጠጠ	
in prayer	vay·yit·pal·lel	ጸጸጠጠ	2 Chronicles 32:20
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	ሂጠጠጠጠጠ	
King	ham·me·lekh	ሠጠጠጠ	
Isaiah	vee·sha·ya·hu	ሂጠጠጠጠጠ	
son	ben	ፋጠ	
of Amoz	a·mo·wts	ጠጽጠጠጠ	
and the prophet	han·na·vee	ጸጠጠጠጠ	
In response	al	ጸጠ	
	zot	ተጸ	
cried out	vay·yiz·a·qu	ሂጠጠጠጠጠ	

to heaven	hash-sha·ma·yim	חַשְׁשָׁמַיִם
sent	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח
and the LORD	YHVH	יְהוָה
an angel	mal·akh	מַלְאָךְ
who annihilated	vay·yakh·ched	וַיַּחְדֵּשׁ
every	kal	כָּל
mighty man	gib·bo·wr	גִּבּוֹר
of valor	cha·yil	צִיָּל
and [every] leader	ve·na·geed	וְנָגִידִים
and commander	ve·sar	וְשָׂרֵי
in the camp	be·ma·cha·neh	בְּמַחֲנֵה
of the king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Assyria	ash·shur	אַשּׁוּר
So he withdrew	vay·ya·shav	וַיָּשָׁב
in disgrace	be·vo·shet	בְּבוֹשֶׁת
	pa·neem	פָּנָיו
to his own land	le·ar·tso	לְאַרְצוֹ
And when he entered	vay·ya·vo	וַיָּבֹא
the temple	bet	בֵּית
of his god	e·lo·haw	אֱלֹהָיו
	u·mī·tsī·'o	וּמִצִּיּוֹ
some of his own [sons]	me·aw	מֵאוֹ
-	sham	שָׁמָּה
struck him down	hip·pee·lu·hu	וַיִּכּוּהוּ
with the sword	ve·cha·rev	בְּחֶרֶב
saved	vay·yo·wo·sha	וַיַּשְׁׁיבֵהוּ
So the LORD	YHVH	יְהוָה

2 Chronicles 32:21

2 Chronicles 32:22

-	et	תע
Hezekiah	ye-chiz-quee-ya-hu	יחזקאל
-	ve-et	תע
and the people	yo-she-ve	וְעַמְּךָ
of Jerusalem	ye-ru-sha-lim	מִיְרוּשָׁלַיִם
from the hands	mee-yad	מִיָּד
Sennacherib	san-che-reev	שַׁנְחַרְיָא
of King	me-lekh	מֶלֶךְ
of Assyria	ash-shur	אֲשׁוּר
[and]	u-mee-yad	וְעַמְּךָ
all the others	kol	כָּל
and He gave them rest	vay-na-ha-lem	וַיִּנְחַם
on every side	mis-sa-veev	בְּכָל
Many	ve-rab-beem	רַבִּים
brought	me-vee-eem	בָּאוּ
offerings	min-chah	מִנְחָה
for the LORD	la-YHVH	לַיהוָה
to Jerusalem	lee-ru-sha-lim	לְיְרוּשָׁלַיִם
and valuable gifts	u-mig-da-no-wt	וְתְּרוּמָה
for Hezekiah	lee-chiz-quee-ya-hu	לְיִחְזָקָאל
king of	me-lekh	מֶלֶךְ
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
he was exalted	vay-yin-nas-se	וַיִּנְחַם
in the eyes	le-e-ne	בְּעֵינַיִם
of all	khal	כָּל
nations	hag-go-w-yim	גוֹיִם
and from	me-a-cha-re	מֵאֲחֵרֵי

then on	khen	כֶּהֵן	
days	bay·ya·meem	מַיְמֵי יָמָיו	2 Chronicles 32:24
In those	ha·hem	מֵהֵמָּה	
ill	cha·lah	וַיִּחַלְּוּ	
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
became	ad	אֲדָמָה	
mortally	la·mut	לְמוֹתוֹ	
So he prayed	vay·yit·pal·lel	וַיִּתְפַּלֵּל	
to	el	אֱלֹהֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
who spoke	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר	
to him	lo	לְךָ	
a sign	u·mo·w·phet	אוֹת וּמוֹפֵת	
and gave	na·tan	נָתַן	
him	lo	לְךָ	
did not	ve·lo	וְלֹא	2 Chronicles 32:25
the favor [shown]	khig·mul	חֵן מְלֻבָּשׁ	
to him	a·law	לְךָ	
repay	he·sheev	חָשַׁבְתִּי	
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
But because	kee	כִּי	
was proud	ga·vah	וַיִּגְבַּח	
his heart	lib·bo	לְבָבוֹ	
came	vay·hee	וַיָּבֵר	
upon him	a·law	לְךָ	
Therefore wrath	qe·tseph	וַיִּבֹרֵךְ	
and upon	ve·al	וְעַל	

Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
and Jerusalem	vee·ru·sha·lim	מְלִשְׁתֵּי־יְרוּשָׁלַיִם	
humbled	vay·yik·ka·na	וַיִּכְנַע	2 Chronicles 32:26
Then Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
the pride	be·go·vah	בְּגֹוָה	
of his heart —	lib·bo	לִבּוֹ	
he	hu	הוּא	
and the people	ve·yo·she·ve	וְעַמּוֹ	
of Jerusalem —	ye·ru·sha·lim	מְלִשְׁתֵּי־יְרוּשָׁלַיִם	
did not	ve·lo	לֹא	
come	va	וָאֵל	
upon them	a·le·hem	מֵעַל־הֵמָּה	
so that the wrath	qe·tseph	כִּי־תִפְעַז	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
during the days	bee·me	בְּיָמָיו	
of Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
had	vay·hee	וַיְהִי	2 Chronicles 32:27
Hezekiah	lee·chiz·qee·ya·hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
riches	o·sher	עֲשֵׂר	
and honor	ve·kha·vo·wd	וְכְבוֹד	
great	har·beh	רַב	
very	me·od	מְאֹד	
treasuries	ve·o·tsa·ro·wt	וְעֹצְרוֹת	
and he made	a·sah	וַיַּעַשׂ	
-	lo	לֹא	
for his silver	le·khe·seph	כִּי־לֶחֶם־כֶּסֶף	
gold	u·le·za·hav	וְלֶחֶם־זָהָב	

	stones	u·le·e·ven	ኒህጽሥ	
	precious	ye·qa·rah	ደባዕ	
	spices	ve·liv·sa·meem	ጠጋጠሠህህሥ	
	shields	u·le·ma·gin·neem	ጠጋኒጌጠሥ	
	and all	u·le·khol	ሥሠሥ	
	articles	ke·le	ኃሥ	
	kinds of valuable	chem·dah	ደገጠጠ	
	He also made	u·mis·ke·no·wt	ተሥሠቆጠሥ	2 Chronicles 32:28
	storehouses			
	for the harvest	lit·vu·at	ተጽህህተሥ	
	of grain	da·gan	ኒጌገ	
	and new wine	ve·tee·ro·wosh	ሠሃባሁተሥ	
	and oil	ve·yits·har	ባደጠህሥ	
	stalls	ve·u·ra·wot	ተሥባጽሥ	
	for all kinds	le·khal	ሥሠሥ	
	of livestock	be·he·mah	ደጠደጠ	
		u·ve·he·mah	ደጠደጠህሥ	
	for the flocks	va·a·da·reem	ጠጋባገጠህሥ	
	and pens	la·a·ve·ro·wt	ተሥባህህሥ	
	cities	ve·a·reem	ጠጋባገጠህሥ	2 Chronicles 32:29
	He made	a·sah	ደሠጠ	
	for himself	lo	ሥሥ	
	and he acquired herds	u·miq·neh	ደባዕጠሥ	
	of sheep	tson	ኒጽጠ	
	and cattle	u·va·qar	ባዕሁህሥ	
	in abundance	la·rov	ህባሥ	
	for	kee	ኃሠ	
	gave	na·tan	ኒተኒ	

him	lo	לו	
God	e-lo-heem	אלהים	
wealth	re-khush	שפע	
great	rav	רב	
very	me-od	מאד	
It was	ve-hu	והוא	2 Chronicles 32:30
Hezekiah	ye-chiz-qee-ya-hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
who blocked	sa-tam	סָתַם	
-	et	וְ	
outlet	mo-w-tsa	מוֹצֵא	
of the Spring	me-me	מַמְצָא	
of Gihon	gee-cho-wn	גִּיחֹן	
the upper	ha-el-yo-wn	הַעֲלִי	
and channeled	vay-yaysh-she-rem	וַיַּשְׁרֵם	
it down	le-mat-tah	לְמַתָּה	
to the west side	ma-ra-vah	מִצַּד	
of the City	le-eer	לְעִיר	
of David	da-veed	דָּוִד	
prospered	vay-yats-lach	וַיִּצְלַח	
And Hezekiah	ye-chiz-qee-ya-hu	יְחִזְקִיָּהוּ	
in all	be-khal	בְּכָל	
that he did	ma-a-se-hu	אֲשֶׁר עָשָׂה	
And so	ve-khen	וְכֵן	2 Chronicles 32:31
when ambassadors	bim-lee-tse	בְּמִלֵּי	
of the rulers	sa-re	שָׂרֵי	
of Babylon	ba-vel	בָּבֶל	
were sent	ham-shal-le-cheem	לְשַׁלְּחָם	

to him	a·law	ሃሉ
to inquire about	lid·rosh	ሠላሥ
the wonder	ham·mo·w·phet	ተሳፋሪ
that	a·sher	ሰላህ
had happened	ha·yah	ኖረ
in the land	va·a·rets	ከገጠ
left him	a·za·vo	ሃህረ
God	ha·e·lo·heem	እግዚአብሔር
[alone] to test him	le·nas·so·w·to	ሃሃድ
that He might know	la·da·at	ተከታ
all	kal	ሁሉ
that was in [Hezekiah's] heart	bil·va·vo	ሃህረ
As for the rest	ve·ye·ter	ከሌሎች
of the acts of	div·re	ሰላህ
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	ሃህድ
and his deeds of loving devotion	va·cha·sa·daw	ሃህድ
they are indeed	hin·nam	እውነት
written	ke·tu·veem	እግዚአብሔር
in the vision	ba·cha·zo·wn	የሃህድ
Isaiah	ye·sha·ya·hu	ሃህድ
son	ben	ሁል
of Amoz	a·mo·wts	ከሃህድ
of the prophet	han·na·vee	ከሃህድ
in	al	ሁሉ
the Book	se·pher	ከሰላህ
of the Kings	mal·khe	ሰላህ
of Judah	ye·hu·dah	ከሃህድ

and Israel	ve-yis-ra-el	וְיִשְׂרָאֵל
And Hezekiah rested	vay-yish-kav	וַיִּשְׁכַּב
	ye-chiz-qee-ya-hu	יְחִזְקִיָּהוּ
with	im	אִמּוֹ
his fathers	a-vo-taw	אָבוֹתָיו
and was buried	vay-yiq-be-ru-hu	וַיִּקְבְּרוּהוּ
in the upper	be-ma-a-leh	בְּמֵאֵלָה
tombs	qiv-re	קִיְרֵי
descendants	ve-ne	בְּנֵי
of David's	da-veed	דָּוִד
honor	ve-kha-vo-wd	וְכָבוֹדוֹ
paid	a-su	אָסוּ
him	lo	לוֹ
at his death	ve-mo-w-to	וְיָמָיו
All	kal	כָּל
Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה
and the people	ve-yo-she-ve	וְיֹשְׁבֵי
of Jerusalem	ye-ru-sha-lim	יְרוּשָׁלַיִם
reigned	vay-yim-lokh	וַיִּמְלֹךְ
Manasseh	me-nash-sheh	מְנַשֶּׁה
And his son	ve-no	בְּנוֹ
in his place	tach-taw	וַיָּשֶׁב
years old	ben	בֶּן
was twelve	she-tem	שְׁתַּיִם
	es-reh	עֶשְׂרִים
	sha-nah	שָׁנָה
Manasseh	me-nash-sheh	מְנַשֶּׁה

2 Chronicles 32:33

2 Chronicles 33:1

when he became king	ve·ma·le·kho	𐤅𐤍𐤊𐤍𐤁	
fifty-five	va·cha·mish·sheem	𐤅𐤏𐤕𐤍𐤍𐤍𐤍𐤍	
	ve·cha·mesh	𐤅𐤏𐤕𐤍𐤍	
years	sha·nah	𐤍𐤏𐤍	
and he reigned	ma·lakh	𐤍𐤏𐤍	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	𐤁𐤏𐤕𐤍𐤍𐤍𐤍𐤁	
And he did	vay·ya·as	𐤅𐤏𐤕𐤍	2 Chronicles 33:2
evil	ha·ra	𐤏𐤏𐤍	
in the sight	be·e·ne	𐤁𐤏𐤕𐤍𐤍	
of the LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤍𐤍	
by following the abominations	ke·to·w·a·vo·wt	𐤕𐤏𐤕𐤍𐤍𐤍𐤍𐤕	
of the nations	hag·go·w·yim	𐤏𐤏𐤍𐤍𐤍𐤍	
that	a·sher	𐤏𐤏𐤍	
had driven out	ho·w·reesh	𐤏𐤏𐤍𐤍𐤍𐤍	
the LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤍𐤍	
before	mip·pe·ne	𐤍𐤏𐤍𐤍	
the Israelites	be·ne	𐤁𐤏𐤕𐤍	
	yis·ra·el	𐤏𐤏𐤍𐤍𐤍𐤍	
For he rebuilt	vay·ya·shav	𐤅𐤏𐤕𐤍	2 Chronicles 33:3
	vay·yi·ven	𐤅𐤏𐤕𐤍	
-	et	𐤕	
the high places	hab·ba·mo·wt	𐤏𐤏𐤍𐤍𐤍𐤍	
that	a·sher	𐤏𐤏𐤍	
had torn down	nit·tats	𐤍𐤏𐤕𐤍	
Hezekiah	ye·chiz·qee·ya·hu	𐤏𐤏𐤍𐤍𐤍𐤍𐤍	
his father	a·vee	𐤏𐤏𐤍	
and he raised up	vay·ya·qem	𐤅𐤏𐤕𐤍	

altars	miz·be·cho·wt	מִצְבֵּחַ	
for the Baals	lab·be·a·leem	לַבְּעֵלִים	
and made	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	
Asherah poles	a·she·ro·wt	אֲשֵׁרֹת	
And he worshiped	vay·yish·ta·chu	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה	
all	le·khal	לְכָל	
the host	tse·va	צֵבָא	
of heaven	hash·sha·ma·yim	שָׁמַיִם	
and served	vay·ya·a·vod	וַיַּעֲבֹד	
-	o·tam	אֹתָם	
[Manasseh] also built	u·va·nah	וַיִּבְנֶה	2 Chronicles 33:4
altars	miz·be·cho·wt	מִצְבֵּחַ	
in the house	be·vet	בֵּית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
of which	a·sher	אֲשֵׁר	
had said	a·mar	אָמַר	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בֵּירוּשָׁלַיִם	
will remain	yih·yeh	יָיִם	
“ My Name	she·mee	שְׁמִי	
forever”	le·o·w·lam	לְעוֹלָם	
he built	vay·yi·ven	וַיִּבְנֶה	2 Chronicles 33:5
altars	miz·be·cho·wt	מִצְבֵּחַ	
to all	le·khal	לְכָל	
the host	tse·va	צֵבָא	
of heaven	hash·sha·ma·yim	שָׁמַיִם	
In both	bish·te	בְּשֵׁנֵיהֶם	

courtyards	chats-ro-wt	†YHOMIII	
of the house	bet	†BUB	
of the LORD	YHVH	†YH†H	
He	ve-hu	BY†Y	2 Chronicles 33:6
sacrificed	he-e-veer	†BUBO†	
-	et	†B	
his sons	ba-naw	Y†BUB	
in the fire	ba-esh	WB†B	
in the Valley of Hinnom	be-ge	†BUB	
	ben	BUB	
	hin-nom	MY†	
He practiced sorcery	ve-o-w-nen	BYOY	
divination	ve-ni-chesh	WIIIY	
and witchcraft	ve-khish-sheph	WBWY	
and consulted	ve-a-sah	†WYO	
mediums	o-wv	B†B	
and spiritists	ve-yid-de-o-w-nee	†BYO†BY	
great	hir-bah	†B†H†	
He did	la-a-so-wt	†YWOJ	
evil	ha-ra	O†H†	
in the sight	be-e-ne	†BYOUB	
of the LORD	YHVH	†YH†H	
provoking Him to anger	le-hakh-ee-so	Y†YO†W†J	
and set it up	vay-ya-sem	MY†BY	2 Chronicles 33:7
-	et	†B	
Manasseh even took the carved	pe-sel	J†B	

image	has-se-mel	𐤇𐤌𐤑𐤌
-	a-sher	𐤁𐤍𐤏
he had made	a-sah	𐤁𐤍𐤏
in the house	be-vet	𐤁𐤏𐤁𐤏
of God	ha-e-lo-heem	𐤇𐤁𐤏𐤅𐤌𐤇𐤌
of which	a-sher	𐤁𐤍𐤏
had said	a-mar	𐤁𐤌𐤏
God	e-lo-heem	𐤅𐤌𐤇𐤌
to	el	𐤅𐤌
David	da-veed	𐤁𐤏𐤁𐤏
	ve-el	𐤁𐤏𐤅
Solomon	she-lo-moh	𐤍𐤏𐤅𐤌
and his son	ve-no	𐤁𐤏𐤅
temple	bab-ba-yit	𐤁𐤏𐤁𐤏
“ In this	haz-zeh	𐤇𐤁𐤏
and in Jerusalem	u-vee-ru-sha-lim	𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏𐤅
which	a-sher	𐤁𐤍𐤏
I have chosen	ba-char-tee	𐤁𐤏𐤅𐤏𐤅
out of all	mik-kol	𐤌𐤏𐤌
the tribes	shiv-te	𐤍𐤏𐤅𐤏
of Israel	yis-ra-el	𐤏𐤏𐤅𐤏𐤅
I will establish	a-seem	𐤁𐤏𐤅𐤏
-	et	𐤅𐤏
My Name	she-mee	𐤍𐤏𐤅
forever	le-e-lo-wm	𐤌𐤏𐤅𐤏𐤅𐤏
I will never	ve-lo	𐤁𐤏𐤅
again	o-w-seeph	𐤏𐤏𐤅𐤏

to leave	le·ha·seer	לְהִשָּׁרֵץ
-	et	כִּי
cause the feet	re·gel	לְלַבֵּן
of the Israelites	yis·ra·el	לְיִשְׂרָאֵל
-	me·al	עַל
the land	ha·a·da·mah	אֶת־הָאָרֶץ
that	a·sher	אֲשֶׁר
I assigned	he·e·mad·tee	אֲנִי־מָצִיט
to your fathers	la·a·vo·te·khem	אֶל־אֲבוֹתֵיכֶם
only	raq	רַק
if	im	אִם
they are careful	yish·me·ru	יִשְׁמְרוּ
to do	la·a·so·wt	לַעֲשׂוֹת
-	et	כִּי
all	kal	כָּל
that	a·sher	אֲשֶׁר
I have commanded	tsiw·vee·teem	אֲנִי־צִוִּיתִיכֶם
them		
all	le·khal	לְכָל
the laws	hat·to·w·rah	אֶת־חֻמֹּת־וְרָאיוֹת
statutes	ve·ha·chuq·qem	וְעֻמְדוֹתֵיהֶם
and judgments”	ve·ham·mish·pa·teem	וְעֻמְדוֹתֵיהֶם
through	be·yad	בְּיַד
Moses —	mo·sheh	אֶת־מֹשֶׁה
astray	vay·ye·ta	עָזַב־וְיָצָא
So Manasseh	me·nash·sheh	אֶת־מְנַשֶּׁה
-	et	כִּי
of Judah	ye·hu·dah	אֶת־יְהוּדָה

{led} the people	ve-yo-she-ve	וַיֹּשֶׁבֶת
and Jerusalem	ye·ru·sha·lim	מִיְרוּשָׁלַיִם
so that they did	la·a·so·wt	לַעֲשׂוֹת
greater evil	ra	רָעָה
than	min	מִן
the nations	hag·go·w·yim	מִגּוֹיֵי
that	a·sher	אֲשֶׁר
had destroyed	hish·meed	הִשְׁמִיד
the LORD	YHVH	יְהוָה
before	mip·pe·ne	מִפְּנֵי
the Israelites	be·ne	בְּנֵי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
spoke	vay·dab·ber	וַיְדַבֵּר
And the LORD	YHVH	יְהוָה
to	el	אֵל
Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
	ve·el	וְעַל
and his people	am·mo	עַמּוֹ
but they did not	ve·lo	וְלֹא
listen	hiq·shee·vu	יָשְׁמוּ
brought	vay·ya·ve	וַיָּבֵא
So [the LORD]	YHVH	יְהוָה
against them	a·le·hem	מֵאֲחֵיהֶם
-	et	וְ
commanders	sa·re	סָרִיסֵי
the military	hats·tza·va	הַצָּבָא
-	a·sher	אֲשֶׁר

2 Chronicles 33:10

2 Chronicles 33:11

of the king	le·me·lekh	למלך
of Assyria	ash·shur	אַשּׁוּר
who captured	vay·yil·ke·du	וַיִּלְכְּדוּ
-	et	ֶת
Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
put a hook in his nose	ba·cho·cheem	בָּחַץ בְּאַזְנוֹ
bound him	vay·ya·as·ru·hu	וַיִּבְדְּלוּ אֹרְזוֹ
with bronze shackles	ban·chush·ta·yim	בְּחֻשְׁתַּיִם
and took him	vay·yo·w·lee·khu·hu	וַיִּשְׂאוּ אֹרְזוֹ
to Babylon	ba·ve·lah	בְּבָבֶל
And in his distress	u·khe·ha·tser	בְּחֵטְאוֹ
	lo	לֹ
[Manasseh] sought	chil·lah	לְחַלּוֹ
-	et	ֶת
the favor	pe·ne	פָּנָיו
of the LORD	YHVH	יְהוָה
his God	e·lo·haw	אֱלֹהָיו
humbled himself	vay·yik·ka·na	וַיִּשְׁתַּחֲוֶה
and earnestly	me·od	מְאֹד
before	mil·liph·ne	פְּנֵי
the God	e·lo·he	אֱלֹהָיו
of his fathers	a·vo·taw	אֲבוֹתָיו
And when he prayed	vay·yit·pal·lel	וַיִּתְפַּלֵּל
to Him	e·law	אֵלָיו
the LORD received his plea	vay·ye·a·ter	וַיִּשְׁמַע יְהוָה
	lo	לֹ
and heard	vay·yish·ma	וַיִּשְׁמַע

2 Chronicles 33:12

2 Chronicles 33:13

his petition	te·chin·na·to	תְּחִינָה
so He brought him back	vay·shee·ve·hu	וַיָּשֵׁבֵהוּ
to Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
and to his kingdom	le·mal·khu·to	לְמַלְכוּתוֹ
knew	vay·ye·da	וַיַּדַע
Then Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
that	kee	כִּי
the LORD	YHVH	יְהוָה
	hu	הוּא
is God	ha·e·lo·heem	הָאֱלֹהִים
After	ve·a·cha·re	אַחֲרָיו
this	khen	כֵּן
[Manasseh] rebuilt	ba·nah	בָּנָה
wall	cho·w·mah	חֹמְתָיו
the outer	chee·tso·w·nah	חֹמֵתוֹתָיו
of the City	le·eer	עִיר
of David	da·veed	דָּוִד
from west	ma·ra·vah	מִמְּזֵרֶת
of Gihon	le·gee·cho·wn	עֵין־גֵּיחֹן
in the valley	ban·na·chal	בֵּין־הַבְּחָל
to the entrance	ve·la·vo·w	בְּעֵינַיִם
Gate	ve·sha·ar	עֵין־שַׁאֲרֵי
of the Fish	had·da·geem	עֵין־דָּגִים
and he brought it around	ve·sa·vav	בְּסָבִיב
the [hill of] Ophel	la·o·phel	עַל־הַבְּזֵל
and heightened it	vay·yag·bee·he·ha	וַיַּגְבֵּהוּ
considerably	me·od	מְאֹד

2 Chronicles 33:14

He also stationed	vay·ya·sem	מַשְׁכֵּי־יָ	
commanders	sa·re	סָרִיסִים	
military	cha·yil	צְבָאִים	
in all	be·khal	כָּל־הַ	
cities	he·a·reem	מְצֻדָּוֹתֵי־הָאָרֶץ	
the fortified	hab·be·tsu·ro·wt	בְּצֻדָּתָם	
of Judah	bee·hu·dah	בְּיְהוּדָה	
He removed	vay·ya·sar	וַיִּסְרֶם	2 Chronicles 33:15
-	et	הָאֱלֹהִים	
gods	e·lo·he	הַזָּרִים	
the foreign	han·ne·khar	הַחֲרָשִׁים	
-	ve·et	הַזָּרִים	
and the idol	has·se·mel	הַמַּשְׁכֵּלִים	
from the house	mib·bet	בְּבֵית־יְהוָה	
of the LORD	YHVH	וְהַזָּרִים	
along with all	ve·khal	כָּל־הַ	
the altars	ham·miz·be·cho·wt	בְּצֻדָּתָם	
-	a·sher	הַזָּרִים	
he had built	ba·nah	בְּבֵית־יְהוָה	
mount	be·har	הַהַר	
on the temple	bet	בְּבֵית־יְהוָה	
-	YHVH	וְהַזָּרִים	
and in Jerusalem	u·vee·ru·sha·lim	בְּיְרוּשָׁלַיִם	
and he dumped them	vay·yash·lekh	וַיִּשְׁלַח־יָ	
outside	chu·tsah	לְחוּצֵי־הָעִיר	
the city	la·eer	הַיְרוּשָׁלַיִם	
Then he restored	vay·ya·khen	וַיִּשְׁכַּח־יָ	2 Chronicles 33:16

-	et	תע
the altar	miz·bach	מזבחי
of the LORD	YHVH	יהוה
and sacrificed	vay·yiz·bach	וַיַּזְבֵּחַ
on it	a·law	עליו
offerings	ziv·che	זבחי
peace offerings	she·la·meem	מזבחי שלמים
and thank	ve·to·w·dah	וַתְּדַבֵּר
and he told	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
Judah	lee·hu·dah	לְיְהוּדָה
to serve	la·a·vo·wd	לְעֹבְדוֹתָיו
-	et	תע
the LORD	YHVH	יהוה
the God	e·lo·he	אלהיו
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
Nevertheless	a·val	לְעֹבְדוֹתָיו
still	o·wd	עֹבְדוֹתָיו
the people	ha·am	עַמּוֹתָיו
sacrificed	zo·ve·cheem	וַיַּזְבֵּחַ
at the high places	bab·ba·mo·wt	בְּתֵּי מְצֻדוֹתָיו
but only	raq	לְיְהוָה
to the LORD	la·YHVH	לְיְהוָה
their God	e·lo·he·hem	אֱלֹהֵיהֶם
As for the rest	ve·ye·ter	וְעַתָּה
of the acts	div·re	עֲשֵׂוֹתָיו
of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
along with his prayer	u·te·phil·la·to	וְעִתּוֹתָיו

2 Chronicles 33:17

2 Chronicles 33:18

to	el	על
his God	e-lo-haw	אלהיו
and the words	ve-div-re	דבריו
of the seers	ha-cho-zeem	חז"ק
who spoke	ham-dab-be-reem	חז"ק
to him	e-law	אלו
in the name	be-shem	שמ
of the LORD	YHVH	יהוה
the God	e-lo-he	אלהיו
of Israel	yis-ra-el	ישראל
they are indeed	hin-nam	נא
written in	al	על
the Chronicles	div-re	דבריו
of the Kings	mal-khe	מלכות
of Israel	yis-ra-el	ישראל
His prayer	u-te-phil-la-to	תפלתו
and [how God] received his plea	ve-he-a-ter	הוא שמע
	lo	לו
as well as all	ve-khal	כול
his sin	chat-ta-to	חטאתו
and unfaithfulness	u-ma-lo	ולא
and the sites	ve-ham-me-qo-mo-wt	תחנות
where	a-sher	שם
he built	ba-nah	בנה
	va-hem	והם
high places	ba-mo-wt	תחנות
and set up	ve-he-e-meed	והם

Asherah poles	ha-a-she-reem	ጠጋ-ሰገሠጾ	
and idols	ve-hap-pe-si-leem	ጠጋ-ሰገ-ፀ-ሰገ-ሰገ	
before	liph-ne	ጋ-ሰ-ሰ	
he humbled himself	hik-ka-ne-o	ሃ-ፀ-ሰ-ሰገ	
they are indeed	hin-nam	ጠ-ሰገ	
written	ke-tu-veem	ጠጋ-ሰ-ሰ-ሃ-ሰ	
in	al	ሰ-ፀ	
the Records	div-re	ጋ-ሰ-ሰ-ሰ	
of the Seers	cho-w-zay	ጋ-ሰ-ሰ-ሰ-ሰ	
rested	vay-yish-kav	ሰ-ሰ-ሰ-ሰ-ሰ	2 Chronicles 33:20
And Manasseh	me-nash-sheh	ሰገ-ሰ-ሰ-ሰ	
with	im	ጠ-ፀ	
his fathers	a-vo-taw	ሃ-ሰ-ሰ-ሰ	
and was buried	vay-yiq-be-ru-hu	ሃ-ሰገ-ሰ-ሰ-ሰ-ሰ-ሰ	
at his palace	be-to	ሃ-ሰ-ሰ	
reigned	vay-yim-lokh	ሰ-ሰ-ሰ-ሰ-ሰ	
Amon	a-mo-wn	ሰ-ሰ-ሰ-ሰ	
And his son	be-no	ሃ-ሰ-ሰ	
in his place	tach-taw	ፀ-ሃ-ሰ-ሰ-ሰ-ሰ	
years old	ben	ሰ-ሰ	2 Chronicles 33:21
was twenty-two	es-reem	ጠጋ-ሰ-ሰ-ሰ-ፀ	
	u-she-ta-yim	ጠጋ-ሰ-ሰ-ሰ	
	sha-nah	ሰገ-ሰ	
Amon	a-mo-wn	ሰ-ሰ-ሰ-ሰ	
when he became king	be-ma-le-kho	ሃ-ሰ-ሰ-ሰ-ሰ	
two	u-she-ta-yim	ጠጋ-ሰ-ሰ-ሰ	
years	sha-neem	ጠጋ-ሰ-ሰ	

and he reigned	ma-lakh	מלך	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	מלך שׂרשׂלם	
And he did	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 33:22
evil	ha·ra	רָעָה	
in the sight	be·e·ne	בְּעֵינַיִם	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
as	ka·a·sher	כַּאֲשֶׁר	
had done	a·sah	עָשָׂה	
Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה	
his father	a·vee	אָבִיו	
to all	u·le·khal	לְכָל	
the idols	hap·pe·see·leem	מַגֵּדֹתֵי	
that	a·sher	כַּאֲשֶׁר	
had made	a·sah	עָשָׂה	
Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה	
his father	a·vee	אָבִיו	
and sacrificed	zib·bach	זָבַח	
Amon	a·mo·wn	אָמֹן	
served	vay·ya·av·dem	וַיַּעֲבֹד	
but he did not	ve·lo	וְלֹא	2 Chronicles 33:23
humble himself	nikh·na	נִחַן	
before	mil·liph·ne	לְפָנֵי	
the LORD	YHVH	יְהוָה	
[had done]	ke·hik·ka·na	עָשָׂה	
Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה	
as his father	a·vee	אָבִיו	
instead	kee	כִּי	

	hu	ህዩ	
Amon	a·mo·wn	ኣሞን	
increased	hir·bah	ደበሰ	
his guilt	ash·mah	ደሞሳ	
conspired	vay·yiq·she·ru	ሃሳው-ሳ-ሃ	2 Chronicles 33:24
against him	a·law	ሃ-ላ	
Then the servants [of Amon]	a·va·daw	ሃ-ላ-ሳ	
and killed him	vay·mee·tu·hu	ሃ-ላ-ሳ-ህ	
in his palace	be·ve·to	ሃ-ላ-ሳ	
killed	vay·yak·ku	ሃ-ላ-ሳ	2 Chronicles 33:25
But the people	am	ሞ	
of the land	ha·a·rets	ሀ-ላ-ሳ	
	et	ኰ	
all [those]	kal	ሳ	
who had conspired	haq·qo·she·reem	ሞ-ሳ-ሳ-ሳ	
against	al	ሳ	
King	ham·me·lekh	ሳ-ሞ-ላ	
Amon	a·mo·wn	ኣሞን	
king	vay·yam·lee·khu	ሃ-ሳ-ሞ-ላ-ህ	
	am	ሞ	
	ha·a·rets	ሀ-ላ-ሳ	
-	et	ኰ	
Josiah	yo·shee·ya·hu	ሃ-ሳ-ሳ-ህ	
and they made his son	ve·no	ሃ-ሳ	
in his place	tach·taw	ሳ-ሳ-ሳ-ሳ	
years old	ben	ሳ	2 Chronicles 34:1
was eight	she·mo·w·neh	ሳ-ሳ-ሳ-ሳ	

	sha-neem	ጠጋሥ
Josiah	yo-shee-ya-hu	ሃሻሻሥህ
when he became king	ve-ma-le-kho	ሃሥጠሁ
thirty-one	u-she-lo-sheem	ጠጋሥጠሥ
	ve-a-chat	ተላሕሕ
years	sha-nah	ሻሥ
and he reigned	ma-lakh	ሥጠ
in Jerusalem	bee-ru-sha-lim	ጠሥሂሩሁ
And he did	vay-ya-as	ሥሕሕ
[what was] right	hay-ya-shar	ሕሕሕ
in the eyes	be-e-ne	ሕሕሕ
of the LORD	YHVH	ሕሕሕ
and walked	vay-ye-lekh	ሥሕሕ
in the ways	be-dar-khe	ሕሕሕ
David	da-veed	ሕሕሕ
of his father	a-vee	ሕሕሕ
he did not	ve-lo	ሕሕሕ
turn aside	sar	ሕሕሕ
to the right	ya-meen	ሕሕሕ
or to the left	u-se-mo-wl	ሕሕሕሕሕ
In the eighth	u-vish-mo-w-neh	ሕሕሕሕሕሕሕ
year	sha-neem	ጠጋሥ
of his reign	le-ma-le-kho	ሃሥጠሥ
while he	ve-hu	ሕሕሕ
was still	o-w-den-nu	ሕሕሕሕ
young	na-ar	ሕሕሕ
Josiah began	he-chel	ሕሕሕ

2 Chronicles 34:2

2 Chronicles 34:3

to seek	lid-ro-wosh	𐤋𐤓𐤕𐤔
the God	le-lo-he	𐤋𐤏𐤅
David	da-veed	𐤃𐤁𐤕
of his father	a-vee	𐤁𐤕
and in the twelfth	u-vish-tem	𐤀𐤕𐤕𐤔
	es-reh	𐤅𐤔
year	sha-nah	𐤔𐤁
he began	he-chel	𐤅𐤕
to cleanse	le-ta-her	𐤋𐤕𐤁
-	et	𐤅
Judah	ye-hu-dah	𐤕𐤁𐤁
and Jerusalem	vee-ru-sha-lim	𐤕𐤕𐤕𐤔
of	min	𐤍
the high places	hab-ba-mo-wt	𐤁𐤕𐤕
the Asherah poles	ve-ha-a-she-reem	𐤕𐤁𐤁𐤕
the carved idols	ve-hap-pe-si-leem	𐤕𐤁𐤕𐤕
and the cast images	ve-ham-mas-se-kho-wt	𐤕𐤁𐤕𐤕
were torn down	vay-nat-te-tsu	𐤕𐤁𐤕𐤕
Then in his presence	le-pha-naw	𐤋𐤕𐤁
-	et	𐤅
the altars	miz-be-cho-wt	𐤕𐤕𐤕
of the Baals	hab-be-a-leem	𐤕𐤕𐤕
the incense altars	ve-ha-cham-ma-neem	𐤕𐤕𐤕
that	a-sher	𐤁𐤕
were above	le-ma-lah	𐤋𐤕𐤕
them	me-a-le-hem	𐤕𐤕𐤕
and he cut to pieces	gid-de-a	𐤅𐤕

far as Naphtali	naph·ta·lee	נַפְתָּלִי	
and in the ruins	be·har	בְּהָרִים	
	bat·tē·hem	מִבְּתֵימָם	
around them	sa·veev	בְּסָבִיבָם	
He tore down	vay·nat·tets	וַיִּשְׁמַדְם	2 Chronicles 34:7
-	et	וְ	
the altars	ham·miz·be·cho·wt	וְהַמִּזְבְּחֵי	
-	ve·et	וְ	
and Asherah poles	ha·a·she·reem	וְהַאֲשֵׁרָהִים	
the idols	ve·hap·pe·si·leem	וְהַחֲפֵצֵי	
crushed	kit·tat	וְשָׁבַר	
to powder	le·he·daq	לְעֵפָם	
all	ve·khal	וְכָל	
the incense altars	ha·cham·ma·neem	וְהַחֲמַמִּים	
and cut to pieces	gid·da	וְשָׁבַר	
throughout	be·khal	וְכָל	
the land	e·rets	אֶרֶץ	
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל	
Then he returned	vay·ya·shav	וַיָּשׁוּב	
to Jerusalem	lee·ru·sha·lim	לְיְרוּשָׁלַיִם	
year	u·vish·nat	וּשְׁנָת	2 Chronicles 34:8
Now in the eighteenth	she·mo·w·neh	שְׁמֹנְעֹנֶה	
	es·reh	שָׁנָה	
of his reign	le·ma·le·kho	לְמַלְכוּתוֹ	
in order to cleanse	le·ta·her	לְתַהַרְרֵם	
the land	ha·a·rets	אֶרֶץ	
and the temple	ve·hab·ba·yit	וְהַבַּיִת	

Josiah sent	lach	𐤍𐤏𐤍
-	et	𐤅
Shaphan	sha·phan	𐤑𐤏𐤍
son	ben	𐤁𐤍
of Azaliah	a·tsal·ya·hu	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏𐤕
-	ve·et	𐤅
Maaseiah	ma·a·se·ya·hu	𐤍𐤏𐤍𐤏𐤏𐤕
the governor	sar	𐤑𐤏
of the city	ha·eer	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
and	ve·et	𐤅
Joah	yo·w·ach	𐤍𐤏𐤍
son	ben	𐤁𐤍
of Joahaz	yo·w·a·chaz	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏𐤕
the recorder	ham·maz·keer	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏𐤕
to repair	le·chaz·zeq	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
-	et	𐤅
the house	bet	𐤁𐤏
of the LORD	YHVH	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
his God	e·lo·haw	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
So they went	vay·ya·vo·u	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
to	el	𐤏𐤏
Hilkiah	chil·qee·ya·hu	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
priest	hak·ko·hen	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
the high	hag·ga·do·wl	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
and gave	vay·yit·te·nu	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏
him	et	𐤅
the money	hak·ke·seph	𐤏𐤏𐤍𐤏𐤏

that had been brought	ham·mu·va	חַמּוּוּבָא
into the house	vet	בֵּית
of God	e·lo·heem	אֱלֹהֵינוּ
which	a·sher	אֲשֶׁר
had collected	a·se·phu	אֲסִפּוּ
the Levites	hal·vee·yim	לְוִיִּם
[at]	sho·me·re	שְׁמֵרָה
the doors	has·saph	סָפִים
from the [people]	mee·yad	מֵיַד
of Manasseh	me·nash·sheh	מְנַשֶּׁה
and Ephraim	ve·eph·ra·yim	וְעִפְרַיִם
from all	u·mik·kol	מִכָּל
the remnant	she·e·reet	שְׁאֵרִית
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
-	u·mik·kal	מִכָּל
Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
and Benjamin	u·vin·ya·min	וּבִנְיָמִן
and from the people	ve·yo·she·vē	וּמֵעַמּוֹ
of Jerusalem	ye·ru·sha·lim	יְרוּשָׁלַיִם
They put it	vay·yit·te·nu	וַיִּתְּנוּ
into	al	עַל
the hands	yad	יָדַיִם
of those doing	o·seh	עוֹשֵׂה
the work	ham·me·la·khah	מְלָכָה
of the supervisors	ham·muph·qa·deem	מְשֻׁבְּעֵי
of the house	be·vet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה

who in turn gave	vay·yit·te·nu	YHWH	
it	o·to	YHWH	
to the workmen	o·w·se	SHWY	
	ham·me·la·khah	SHWY / MHW	
-	a·sher	SHWY	
-	o·seem	MHWY	
the house	be·vet	SHWY	
of the LORD	YHVH	SHWY	
restoring	liv·do·wq	SHWY	
and repairing	u·le·chaz·zeq	SHWY	
	hab·ba·yit	SHWY	
They also gave [money]	vay·yit·te·nu	YHWH	2 Chronicles 34:11
to the carpenters	le·cha·ra·sheem	MHWY	
and builders	ve·lab·bo·neem	MHWY	
to buy	liq·no·wt	SHWY	
stone	av·ne	SHWY	
dressed	mach·tsev	SHWY	
as well as timbers	ve·e·tseem	MHWY	
for couplings	lam·chab·be·ro·wt	SHWY	
and beams	u·le·qa·ro·wt	SHWY	
-	et	SHWY	
for the buildings	hab·bat·teem	MHWY	
that	a·sher	SHWY	
had allowed to deteriorate	hish·chee·tu	YHWH	
the kings	mal·khe	SHWY	
of Judah	ye·hu·dah	SHWY	
And the men	ve·ha·a·na·sheem	MHWY	2 Chronicles 34:12

did	o-seem	ጠጋሠዐ
faithfully	be-e-mu-nah	ቤጥጠጋሠ
the work	bam-me-la-khah	ቤሠጋሠጠጋሠ
	va-a-le-hem	ጠጋሠጋሠጋሠ
overseeing them	muph-qa-deem	ጠጋሠጋሠጋሠ
were Jahath	ya-chat	ሃጸጸ
and Obadiah	ve-o-vad-ya-hu	ሃጸጸጋሠጋሠጋሠ
The Levites	hal-vee-yim	ጠጋሠሃጸጸ
	min	ከጠጋ
descendants	be-ne	ሁጸጸ
of Merari	me-ra-ree	ሁጸጸጸጸጠጋ
and Zechariah	u-ze-khar-yah	ሁጸጸጸጸጸጸጸጸ
and Meshullam	u-me-shul-lam	ጠጋሠጠጋሠጠጋ
-	min	ከጠጋ
descendants	be-ne	ሁጸጸ
of Kohath	haq-qe-ha-teem	ጠጋሠሃጸጸጸጸጸጸጸጸ
-	le-nats-tse-ach	ጠጋሠጠጋሠጠጋ
[Other] Levites	ve-hal-vee-yim	ጠጋሠሃጸጸጸጸጸጸጸጸ
all	kal	ሁሉ
skilled	me-veen	ከጠጋሠጠጋ
instruments	bikh-le	ሁሉሠጠጋ
with musical	sheer	ከጠጋሠጠጋ
were over	ve-al	ሁሉ
the laborers	has-sab-ba-leem	ጠጋሠጠጋሠጠጋ
and supervised	u-me-nats-tse-cheem	ጠጋሠጠጋሠጠጋ
all	le-khol	ሁሉ
who did	o-seh	ሁሉ

the work	me·la·khah	מֵלֶכֶת
task	la·a·vo·w·dah	לְאֵוֹדָה
by task	va·a·vo·w·dah	לְאֵוֹדָהּ
Some of the Levites	u·me·hal·vee·yim	מֵיִלְוִיִּם
were secretaries	so·wph·reem	סוֹפְרֵי
officers	ve·sho·te·reem	וְשׂוֹטְרֵי
and gatekeepers	ve·sho·w·a·reem	וְשׂוֹמְרֵי
While they were bringing out	u·ve·ho·w·tsee·am	וּבְהוֹצֵאתָם
-	et	וְ
the money	hak·ke·seph	כֶּסֶף
that had been taken	ham·mu·va	מִמֶּנֶּה
into the house	bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
found	ma·tsa	מָצָא
Hilkiah	chil·qee·ya·hu	חִלְקִיָּהוּ
the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן
-	et	וְ
the Book	se·pher	סֵפֶר
of the Law	to·w·rat	תּוֹרָה
of the LORD	YHVH	יְהוָה
[written] by	be·yad	בְּיַד
Moses	mo·sheh	מֹשֶׁה
said	vay·ya·an	וַיֹּאמֶר
And Hilkiah	chil·qee·ya·hu	חִלְקִיָּהוּ
	vay·yo·mer	וַיֹּאמֶר
to	el	אֵל
Shaphan	sha·phan	שַׁפָּן

2 Chronicles 34:14

2 Chronicles 34:15

the scribe	has·so·w·pher	הסוֹפֵר
the Book	se·pher	סֵפֶר
of the Law	hat·to·w·rah	הַתּוֹרָה
“ I have found	ma·tsa·tee	מָצָאתִי
in the house	be·vet	בֵּית
of the LORD ! ”	YHVH	יְהוָה
gave	vay·yit·ten	וַיִּתֵּן
And he	chil·qee·ya·hu	חִילְקֵיָהוּ
-	et	וְ
[it]	has·se·pher	הַסֵּפֶר
to	el	אֵל
Shaphan	sha·phan	שָׁפָן
brought	vay·ya·ve	וַיָּבֵא
Then Shaphan	sha·phan	שָׁפָן
-	et	וְ
the book	has·se·pher	הַסֵּפֶר
to	el	אֵל
the king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
reported	vay·ya·shev	וַיִּשֶׁבֶר
and	o·wd	וְ
-	et	וְ
-	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
	da·var	דָּבָר
	le·mor	לֵאמֹר
all	kol	כָּל
that	a·sher	אֲשֶׁר
has been placed	nit·tan	נִתַּן

2 Chronicles 34:16

in their hands	be-yad	בְּיָדַי	
“ Your servants	a-va-de-kha	אֲבָדְכֶם	
	hem	מֵעַל	
are doing	o-seem	מַעֲשֵׂי	
They have paid out	vay-yat-tee-khu	וַיֵּצֵאוּ	2 Chronicles 34:17
-	et	כֶּסֶף	
the money	hak-ke-seph	כֶּסֶף	
that was found	han-nim-tsa	בְּחֵטְא	
in the house	be-vet	בְּבֵית	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
and have put	vay-yit-te-nu-hu	וַיִּתְּנוּ	
it into	al	לְ	
the hands	yad	יָדַי	
of the supervisors	ham-muph-qa-deem	מְשֹׁרְטֵי	
	ve-al	לְ	
[and]	yad	יָדַי	
	o-w-se	עֲשֵׂי	
workers”	ham-me-la-khah	עֲשֵׂי	
told	vay-yag-ged	וַיֹּדַעַתְּ	2 Chronicles 34:18
Moreover Shaphan	sha-phan	שָׁפָן	
the scribe	has-so-w-pher	הַסּוֹפֵר	
the king	lam-me-lekh	לְמַלְכֵנוּ	
	le-mor	לְמַלְכֵנוּ	
a book ”	se-pher	סֵפֶר	
has given	na-tan	נָתַן	
me	lee	לִי	
“ Hilkiah	chil-qee-ya-hu	חִילְקִיָּא	

the priest	hak·ko·hen	הַכֹּהֵן	
read	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא	
it	vo	וּ	
And Shaphan	sha·phan	שָׁפָן	
in the presence	liph·ne	לִפְנֵי	
of the king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ	
-	vay·hee	וַיְהִי	2 Chronicles 34:19
heard	kish·mo·a	כִּשְׂמוֹעַ	
When the king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ	
-	et	וְ	
the words	div·re	דִּבְרֵי	
of the Law	hat·to·w·rah	הַתּוֹרָה	
he tore	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא	
-	et	וְ	
his clothes	be·ga·daw	בְּגָדָיו	
commanded	vay·tsaw	וַיֹּאמֶר	2 Chronicles 34:20
[and]	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ	
-	et	וְ	
Hilkiah	chil·qee·ya·hu	חִלְקִיָּהוּ	
-	ve·et	וְעִתָּי	
Ahikam	a·chee·qam	אֲחִיקָם	
son	be·no·sha	בְּנוֹ	
of Shaphan	phan	שָׁפָן	
-	ve·et	וְעִתָּי	
Abdon	av·do·wn	אַבְדֹן	
son	ben	בְּנוֹ	
of Micah	mee·khah	מִיכָה	

-	ve-et	תע
Shaphan	sha-phan	שפחן
the scribe	has-so-w-pher	הסופר
-	ve-et	תע
and Asaiah	a-sa-yah	אסאיה
the servant	e-ved	עבד
of the king	ham-me-lekh	של המלך
:	le-mor	לומר
“ Go	le-khu	לך
and inquire	dir-shu	שאל
-	et	תע
of the LORD	YHVH	יהוה
for me	ba-a-dee	באדי
and for	u-ve-ad	ועבד
those remaining	han-nish-ar	הנשאר
in Israel	be-yis-ra-el	בישראל
and Judah	u-vee-hu-dah	ועבד יהודה
concerning	al	על
the words	div-re	דברי
in the book	has-se-pher	הספר
that	a-sher	אשר
has been found	nim-tsa	נמצא
For	kee	כי
great [is]	ge-do-w-lah	גדולה
the wrath	cha-mat	חמת
of the LORD	YHVH	יהוה
that	a-sher	אשר

2 Chronicles 34:21

has been poured out	nit-te-khah	נִשְׁפָּק
on us	va-nu	עָלֵינוּ
because	al	כִּי
-	a-sher	וְאֵל
have not	lo	לֹא
kept	sha-me-ru	שָׁמְרוּ
our fathers	a-vo-w-te-nu	אֲבוֹתֵינוּ
-	et	וְ
the word	de-var	דְּבַר
of the LORD	YHVH	יְהוָה
by doing	la-a-so-wt	לַעֲשׂוֹת
all	ke-khal	כָּל
that is written	hak-ka-tuv	כָּתוּב
in	al	כִּי
book”	has-se-pher	סֵפֶר
this	haz-zeh	זֶה
went	vay-ye-lekh	וַיֵּלֶךְ
So Hilkiyah	chil-qee-ya-hu	יְחִיְהִיָּה
and those	va-a-sher	וְאֵל
the king [had designated]	ham-me-lekh	מֶלֶךְ
to	el	לְ
Huldah	chul-dah	חֻלְדָּה
the prophetess	han-ne-vee-ah	חַנְּנֵבִיָּה
the wife	e-shet	אִשְׁתּוֹ
of Shallum	shal-lum	שָׁלּוּם
son	ben	בֶּן
of Tokhath	to-qe-hat	תּוֹחַת

2 Chronicles 34:22

the son	ben	בן
of Hasrah	chas·rah	חסרה
the keeper	sho·w·mer	שמר
of the wardrobe	hab·be·ga·deem	מגבת
She	ve·hee	היא
lived	yo·wo·she·vet	בית
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ירושלם
in the Second District	bam·mish·neh	במזרח
and spoke	vay·dab·be·ru	וישבו
-	e·le·ha	ל
-	ka·zot	כזה
And [Huldah] said	vat·to·mer	אמרתי
to them	la·hem	להם
“ This is what	koh	כך
says :	a·mar	אמר
the LORD	YHVH	יהוה
the God	e·lo·he	אלהים
of Israel	yis·ra·el	ישראל
‘ Tell	im·ru	אמרו
the man	la·eesh	ל
who	a·sher	אשר
sent	sha·lach	שלח
you	et·khem	אתכם
-	e·lay	לי
that this is what	koh	כך
says :	a·mar	אמר
the LORD	YHVH	יהוה

2 Chronicles 34:23

2 Chronicles 34:24

	hin·nee	𐤇𐤍𐤏𐤍
I am about to bring	me·vee	𐤇𐤍𐤏𐤍
calamity	ra·ah	𐤓𐤏𐤀𐤁
on	al	𐤀𐤋
place	ham·ma·qo·wm	𐤇𐤍𐤏𐤍
this	haz·zeh	𐤇𐤏𐤏
and on	ve·al	𐤀𐤋
its people	yo·wo·she·vaw	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
-	et	𐤀
according to all	kal	𐤀𐤋
the curses	ha·a·lo·wt	𐤇𐤏𐤏𐤏
written	hak·ke·tu·vo·wt	𐤇𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
in	al	𐤀𐤋
the book	has·se·pher	𐤇𐤏𐤏𐤏
that	a·sher	𐤀𐤏𐤓
has been read	qa·re·u	𐤓𐤏𐤀𐤁
in the presence	liph·ne	𐤓𐤏𐤀𐤁
of the king	me·lekh	𐤇𐤏𐤏𐤏
of Judah	ye·hu·dah	𐤏𐤏𐤏𐤏
because	ta·chat	𐤏𐤏𐤏𐤏
-	a·sher	𐤀𐤏𐤓
they have forsaken Me	a·za·vu·nee	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
and burned incense	vay·yaq·tī·ru	𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏
gods	le·lo·heem	𐤇𐤏𐤏𐤏
to other	a·che·reem	𐤇𐤏𐤏𐤏
that	le·ma·an	𐤇𐤏𐤏𐤏
they might provoke Me to anger	hakh·ee·se·nee	𐤇𐤏𐤏𐤏𐤏𐤏

with all	be·khol	כֹּל
the works	ma·a·se	עֲשׂוֹתָיו
of their hands	ye·de·hem	מֵעֲשֵׂת יָדָם
will be poured out	ve·tit·takh	וַתִּתְּפֹשֶׁת
My wrath	cha·ma·tee	חַמָּתִי
place	bam·ma·qo·wm	מִיָּמִינֵי מִצְרָיִם
upon this	haz·zeh	עַל־זֶה
and will not	ve·lo	וְלֹא
be quenched ’	tikh·beh	תִּכְבַּח
But as for	ve·el	וְעַל־
the king	me·lekh	שֶׁל־מֶלֶךְ
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
who sent	hash·sho·le·ach	שֶׁל־שׁוֹלֵחַ
you	et·khem	לְכֶם
to inquire	lid·ro·wosh	לְשַׁאֲלוֹ
of the LORD	ba·YHVH	בְּיְהוָה
that	koh	כֹּה
tell him	to·me·ru	לְדַבֵּרֵם
	’ē·lay·ws	עַל־יְהוָה
this is what	koh	כֹּה
says :	a·mar	אָמַר
the LORD	YHVH	יְהוָה
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי
of Israel	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל
’ As for the words	had·de·va·reem	מִדְבָרָיו
that	a·sher	אֲשֶׁר
you heard	sha·ma·e·ta	שָׁמַעְתָּ

because	ya·an	יָאֵן
was tender	rakh	רַחֵם
your heart	le·va·ve·kha	לְבַבְךָ
and you humbled yourself	vat·tik·ka·na	וַתִּכְתֹּךְ
before	mil·liph·ne	לְפָנַי
God	e·lo·heem	אֱלֹהֵינוּ
when you heard	be·sha·me·a·kha	שָׁמַעְתָּ
-	et	וְ
His words	de·va·raw	דְּבָרָיו
against	al	עַל
place	ham·ma·qo·wm	מִקְוֵמוֹ
this	haz·zeh	זֶה
and against	ve·al	וְעַל
its people	yo·she·vaw	יְשֵׁבָיו
and because you have humbled yourself	vat·tik·ka·na	וַתִּכְתֹּךְ
before Me	le·pha·nay	לְפָנַי
and you have torn	vat·tiq·ra	וַתִּרְצַח
-	et	וְ
your clothes	be·ga·de·kha	בְּגָדֶיךָ
and wept	vat·te·vek	וַתִּבְכֵּךְ
before Me	le·pha·nay	לְפָנַי
	ve·gam	וְגַמְ
I	a·nee	אֲנִי
have heard [you]’	sha·ma·tee	שָׁמַעְתִּי
declares	ne·um	נְאֻם
the LORD	YHVH	יְהוָה

' Now I will indeed	hin·nee	𐤇𐤍𐤏𐤍	2 Chronicles 34:28
gather	o·siph·kha	𐤐𐤌𐤏𐤕𐤁	
you to	el	𐤇𐤍	
your fathers	a·vo·te·kha	𐤐𐤕𐤏𐤕𐤁	
and you will be gathered	ve·ne·e·saph·ta	𐤕𐤌𐤏𐤕𐤁𐤕	
to	el	𐤇𐤍	
your grave	qiv·ro·te·kha	𐤕𐤏𐤕𐤁𐤕	
in peace	be·sha·lo·wm	𐤁𐤏𐤕𐤁	
will not	ve·lo	𐤕𐤌	
see	tir·e·nah	𐤕𐤏𐤕𐤁	
Your eyes	e·ne·kha	𐤇𐤍𐤏𐤕	
all	be·khol	𐤁𐤏𐤕	
the calamity	ha·ra·ah	𐤁𐤏𐤕	
that	a·sher	𐤁𐤏𐤕	
I	a·nee	𐤇𐤍	
will bring	me·vee	𐤕𐤌𐤏	
on	al	𐤇𐤍	
place	ham·ma·qo·wm	𐤁𐤏𐤕	
this	haz·zeh	𐤁𐤏𐤕	
and on	ve·al	𐤇𐤍	
its inhabitants ”	yo·she·vaw	𐤕𐤌𐤏𐤕	
So they brought	vay·ya·shee·vu	𐤕𐤌𐤏𐤕	
her	et	𐤕𐤌	
back to the king	ham·me·lekh	𐤁𐤏𐤕	
answer	da·var	𐤕𐤌𐤏	
summoned	vay·yish·lach	𐤕𐤌𐤏𐤕	2 Chronicles 34:29
Then the king	ham·me·lekh	𐤁𐤏𐤕	

	vay·ye·e·soph	וַיַּעֲסֹף
-	et	כִּי
all	kal	כָּל
the elders	ziq·ne	זִקְנֵי
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
and Jerusalem	vee·ru·sha·lim	וְיְרוּשָׁלַיִם
went up	vay·ya·al	וַיַּאֲלֶה
And [he]	ham·me·lekh	וְהַמֶּלֶךְ
to the house	bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
with all	ve·khal	כָּל
-	eesh	אִישׁ
of Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
the people	ve·yo·she·ve	וְיֹשְׁבֵי
and Jerusalem	ye·ru·sha·lim	וְיְרוּשָׁלַיִם
as well as the priests	ve·hak·ko·ha·neem	וְהַכֹּהֲנָיִם
and the Levites —	ve·hal·vee·yim	וְהַלְוִיִּם
all	ve·khal	כָּל
the people	ha·am	הָעָם
great —	mig·ga·do·wl	גִּבּוֹרִים
and	ve·ad	וְעַד
small	qa·tan	קָטָן
he read	vay·yiq·ra	וַיִּקְרָא
and in their hearing	ve·a·ze·ne·hem	וְעַל־אָזְנוֹתֵיהֶם
-	et	כִּי
all	kal	כָּל
the words	div·re	דְּבָרֵי

of the Book	se·pher	שֵׁפֶר
of the Covenant	hab·be·reet	חַבְּבֵרֶת
that had been found	han·nim·tza	חָנִּים־צֵא
in the house	bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
stood	vay·ya·a·mod	וַיַּעֲמֵד
So the king	ham·me·lekh	הַמֶּלֶךְ
by	al	עַל
the pillar	a·me·do	עַמֻּדָה
and made	vay·yikh·rot	וַיַּחַרֹּת
-	et	עֵת
a covenant	hab·be·reet	חַבְּבֵרֶת
before	liph·ne	לִפְנֵי
the LORD	YHVH	יְהוָה
to follow	la·le·khet	לֵלֶכֶת
	a·cha·re	אַחֲרָי
the LORD	YHVH	יְהוָה
and to keep	ve·lish·mo·wr	וַיִּשְׁמֹר
-	et	עֵת
His commandments	mits·wo·taw	מִצְוֹתָיו
decrees	ve·e·de·wo·taw	וְעֲדוּתָיו
and statutes	ve·chuq·qaw	וְחֻקֵּיהֶם
with all	be·khal	כָּל
his heart	le·va·vo	לְבָבוֹ
and all	u·ve·khal	כָּל
his soul	naph·sho	נַפְשׁוֹ
and to carry out	la·a·so·wt	לַעֲשׂוֹת

2 Chronicles 34:31

-	et	ተ
the words	div-re	דברי
of this covenant	hab-be-reet	הברית
that were written	hak-ke-tu-veem	מהכתובים
in	al	ל
book	has-se-pher	ספר
this	haz-zeh	זה
take a stand in	vay-ya-a-med	ויעמד
agreement to it		בזה

2 Chronicles 34:32

-	et	ת
Then he had everyone	kal	ל
	han-nim-tsa	הנמים
in Jerusalem	vee-ru-sha-lim	מירושלם
and Benjamin	u-vin-ya-min	ובנימין
carried out	vay-ya-a-su	ויעשו
So all the people	yo-she-ve	בני ישראל
of Jerusalem	ye-ru-sha-lim	מירושלם
the covenant	kiv-reet	הברית
of God	e-lo-heem	אלהים
the God	e-lo-he	אלהים
of their fathers	a-vo-w-te-hem	אלהי אבותיהם

2 Chronicles 34:33

removed	vay-ya-sar	ויעזב
And Josiah	yo-shee-ya-hu	יושיע
-	et	ת
all	kal	ל
the abominations	hat-to-w-e-vo-wt	העוונות
from all	mik-kal	לכל
the lands	ha-a-ra-tso-wt	ארצות

-	a-sher	גוּשׁוּ
belonging to the Israelites	liv·ne	בְּנֵי־לֵוִי
	yis·ra·el	יִשְׂרָאֵל־גוּשׁוּ
and he required	vay·ya·a·ved	וַיִּצְוֶה־לֵוִי
-	et	וְ
everyone	kal	כָּל־
	han·nim·tsa	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
in Israel	be·yis·ra·el	בְּיִשְׂרָאֵל־בְּנֵי־
to serve	la·a·vo·wd	לְעֹבְדוֹת־
-	et	וְ
the LORD	YHVH	יְיָ־
their God	e·lo·he·hem	אֱלֹהֵיהֶם־גוּשׁוּ
Throughout	kal	כָּל־
his reign	ya·maw	יָמָיו־גוּשׁוּ
they did not	lo	לֹא־
turn aside	sa·ru	יָסוּרִים־
from following	me·a·cha·re	אַחֲרֵי־גוּשׁוּ
the LORD	YHVH	יְיָ־
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵיהֶם־גוּשׁוּ
of their fathers	a·vo·w·te·hem	אֲבוֹתֵיהֶם־לְעֹבְדוֹת־
celebrated	vay·ya·as	וַיִּצְוֶה־לֵוִי
Then Josiah	yo·shee·ya·hu	יֹשִׁיָּאֵהוּ־גוּשׁוּ
in Jerusalem	vee·ru·sha·lim	בְּיִרְמְיָהוּ־בְנֵי־
the Passover	pe·sach	פֶּסַח־
to the LORD	la·YHVH	לְיְיָ־גוּשׁוּ
was slaughtered	vay·yish·cha·tu	וַיִּזְבְּחוּ־לֵוִי
and the Passover lamb	hap·pe·sach	פֶּסַח־אֶת־

on the fourteenth	be-ar·ba-ah	𐤁𐤀𐤓𐤁𐤀𐤁	
	a-sar	𐤀𐤑𐤀𐤓	
month	la·cho·desh	𐤋𐤁𐤕𐤁𐤑𐤍	
day of the first	ha·ri-sho·wn	𐤁𐤓𐤁𐤓𐤏𐤍	
He appointed	vay·ya·a-med	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 35:2
the priests	hak·ko-ha-neem	𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
to	al	𐤀𐤋	
their duties	mish·me-ro-w-tam	𐤍𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
and encouraged them	vay-chaz·ze-qem	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
in the service	la·a-vo-w-dat	𐤋𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
of the house	bet	𐤁𐤕𐤕	
of the LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕	
[Josiah] said :	vay-yo-mer	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	2 Chronicles 35:3
To the Levites	lal-vee-yim	𐤋𐤕𐤕𐤕𐤕	
who taught	ham-me-vu·nīm	𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
all	le-khal	𐤋𐤕𐤕	
Israel	yis-ra-el	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
and were holy	haq·qe-do-wo-sheem	𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
to the LORD	la-YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
“ Put	te·nu	𐤕𐤕	
-	et	𐤕𐤕	
ark	a-ro·wn	𐤕𐤕𐤕𐤕	
the holy	haq·qo-desh	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕	
in the temple	bab·ba-yit	𐤁𐤕𐤕𐤕	
-	a-sher	𐤕𐤕𐤕	
built	ba·nah	𐤕𐤕𐤕	
by Solomon	she-lo-moh	𐤕𐤕𐤕𐤕	

son	ben	בֶּן
of David	da-veed	דָּוִד
king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
It is not to be	en	עַל־
	la-khem	לְמַשְׁכָּם
carried around	mas-sa	מַשְׂאָה
on your shoulders	bak-ka-teph	עַל־שֵׁפְטֵיכֶם
Now	at-tah	עַתָּה
serve	iv-du	יָדוּ
-	et	אֶת־
the LORD	YHVH	יְיָ
your God	e-lo-he-khem	אֱלֹהֵיכֶם
-	ve-et	אֶת־
and His people	am-mo	עַמּוֹ
Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
Prepare [yourselves]	ve-ha-khi-w-nu	וַיְהַכְחִיזֵנוּ
by families	le-vet	לְבֵתֵנוּ
	a-vo-w-te-khem	מִשְׁבֵּתֵיכֶם
in your divisions	ke-mach-le-qo-w-te-khem	מִשְׁבֵּתֵיכֶם
according to the	bikh-tav	עַל־פִּתְוֵיכֶם
instructions written		
by David	da-veed	דָּוִד
king	me-lekh	מֶלֶךְ
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל
and	u-ve-mikh-tav	עַל־שֵׁפְטֵיכֶם
Solomon	she-lo-moh	שְׁלֹמֹה
his son	ve-no	בְּנוֹ

2 Chronicles 35:4

Moreover, stand	ve-im·du	YDMOY	2 Chronicles 35:5
in the Holy Place	vaq·qo·desh	WQ-QD	
by the divisions	liph·lug·go·wt	LYLJ=J	
	bet	BYD	
of the families	ha·a·vo·wt	LYDVF	
of your kinsmen	la·a·che·khem	MAWBYHJ	
the lay people	be·ne	BYD	
	ha·am	MOF	
and by the divisions	va·cha·luq·qat	Y=JHY	
	bet	BYD	
of the families	av	VD	
of the Levites	lal·vee·yim	MYVYJ	
Slaughter	ve·sha·cha·tu	Y⊕HYW	2 Chronicles 35:6
the Passover lambs	hap·pa·sach	HYH=O	
consecrate yourselves	ve·hit·qad·de·shu	YWQ=HY	
and make preparations	ve·ha·khee·nu	YHBYHY	
for your fellow countrymen	la·a·che·khem	MAWBYHJ	
to carry out	la·a·so·wt	LYW=J	
the word	kid·var	QDWS	
of the LORD	YHVH	HYVY	
[given] by	be·yad	BYD	
Moses”	mo·sheh	OYWM	
contributed	vay·ya·rem	MYBY	2 Chronicles 35:7
Josiah	yo·shee·ya·hu	YBYWY	
-	liv·ne	BYD	
the people	ha·am	MOF	

flocks [and herds]	tson	תִּזְוֹן
lambs	ke·va·seem	מִכְּבָּשִׁים
and	u·ve·ne	וְעִיִּים
goats	iz·zeem	מִכְּזֵיִם
	hak·kol	כָּל־הָאֶרֶץ
for the Passover offerings	lap·pe·sa·cheem	מִכְּבָּשִׁים וְעִיִּים
for all	le·khal	כָּל־הָאֶרֶץ
who were present	han·nim·tσα	בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל
	le·mis·par	וְעִיִּים
30,000 {}	she·lo·sheem	מִכְּבָּשִׁים
	e·leph	וְעִיִּים
bulls	u·va·qar	וְעִיִּים
plus 3,000	she·lo·shet	מִכְּבָּשִׁים
	a·la·pheem	מִכְּבָּשִׁים
	el·leh	וְעִיִּים
own	me·re·khush	מִכְּבָּשִׁים
From his	ham·me·lekh	מִכְּבָּשִׁים
His officials	ve·sa·raw	וְעִיִּים
willingly	lin·da·vah	וְעִיִּים
to the people	la·am	מִכְּבָּשִׁים
and priests	lak·ko·ha·neem	מִכְּבָּשִׁים
and Levites	ve·lal·vee·yim	מִכְּבָּשִׁים
also contributed	he·ree·mu	וְעִיִּים
Hilkiah	chil·qee·yah	וְעִיִּים
Zechariah	u·ze·khar·ya·hu	וְעִיִּים
and Jehiel	vee·chee·el	וְעִיִּים
the administrators	ne·gee·de	וְעִיִּים

of the house	bet	ተ-ב-ט	
of God	ha-e-lo-heem	מ-ה-א-ל-ה-י-מ	
the priests	lak-ko-ha-neem	מ-ל-כ-ה-נ-י-מ	
gave	na-te-nu	נ-ת-נ-ו	
Passover [offerings]	lap-pe-sa-cheem	מ-ל-פ-ס-ח-י-מ	
2600	al-pa-yim	מ-א-ל-פ-י-מ	
	ve-shesh	ו-ש-ש	
	me-o-wt	מ-ע-ו-ט	
bulls	u-va-qar	ו-ב-א-ר	
and 300	she-losh	ש-ל-ש	
	me-o-wt	מ-ע-ו-ט	
Additionally, Conaniah	ve-kha-w-nan-ya-hu	ו-כ-ה-נ-נ-י-הו	2 Chronicles 35:9
Shemaiah	u-she-ma-ya-hu	ו-ש-מ-י-הו	
and Nethanel	u-ne-tan-el	ו-נ-ת-נ-ל	
and his brothers	e-chaw	א-ח-ו	
as well as Hashabiah	va-cha-shav-ya-hu	ו-כ-ה-ש-ב-י-הו	
Jeiel	vee-ee-el	ו-י-ע-י-ל	
and Jozabad	ve-yo-w-za-vad	ו-י-ז-ב-ד	
officers	sa-re	ס-ר-י-ם	
of the Levites	hal-vee-yim	מ-ל-ו-י-י-ם	
donated	he-ree-mu	ה-ר-י-מו	
to the Levites	lal-vee-yim	מ-ל-ו-י-י-ם	
Passover offerings	lap-pe-sa-cheem	מ-ל-פ-ס-ח-י-מ	
5,000 {}	cha-me-shet	ח-מ-ש-ת	
	a-la-pheem	מ-א-ל-פ-י-מ	
bulls	u-va-qar	ו-ב-א-ר	
and 500	cha-mesh	ח-מ-ש	

	me-o-wt	מֵעֹוֹט	
was prepared	vat-tik-ko-wn	וַתִּיכּוּן	2 Chronicles 35:10
So the service	ha-a-vo-w-dah	וְהָאֲוֹדָה	
stood	vay-ya-am-du	וַיַּעֲמֵד	
the priests	hak-ko-ha-neem	הַכֹּהֲנָיִם	
in	al	אֵל	
their places	a-me-dam	מְדֵבֵרָם	
and the Levites	ve-hal-vee-yim	וְהַלְוִיִּם	
in	al	אֵל	
their divisions	mach-le-qo-w-tam	מַחֲלֵקוֹתֵם	
command	ke-mits-vat	כְּמִצְוֹתַי	
according to the king's	ham-me-lekh	שֵׁם מֶלֶךְ	
And they slaughtered	vay-yish-cha-tu	וַיִּשְׁחָטוּ	2 Chronicles 35:11
the Passover lambs	hap-pa-sach	הַפֶּסַחִים	
sprinkled the blood	vay-yiz-re-qu	וַיִּזְרְקוּ	
while the priests	hak-ko-ha-neem	הַכֹּהֲנָיִם	
handed to them	mee-ya-dam	מֵעַדָּם	
and the Levites	ve-hal-vee-yim	וְהַלְוִיִּם	
skinned [the animals]	maph-shee-teem	מֵעֹרֵם	
They set aside	vay-ya-see-ru	וַיַּעֲזֹבוּ	2 Chronicles 35:12
the burnt offerings	ha-o-lah	הָאֹלֹתַיִם	
to be given	le-tit-tam	לְתִתָּם	
to the divisions	le-miph-lag-go-wt	לְמִפְלָגוֹת	
	le-vet	לְבֵת	
of the families	a-vo-wt	אֲבוֹת	
	liv-ne	לִבְנֵיהֶם	

of the people	ha-am	מֵאִם	
to offer	le-haq·reev	עָבְדוּ	
to the LORD	la-YHVH	יְיָ	
as is written	kak·ka-tuv	כַּכְּתוּב	
in the Book	be-se-pher	בְּסֵפֶר	
of Moses	mo-sheh	מֹשֶׁה	
and they did the same	ve-khen	כֵּן	
with the bulls	lab·ba-qar	בְּעֻזְבָּרִים	
They roasted	vay·vash-she·lu	וַיִּשְׁחֲטוּ	2 Chronicles 35:13
the Passover [animals]	hap·pe-sach	הַפֶּסַח	
on the fire	ba-esh	בָּאֵשׁ	
according to the regulation	kam·mish-pat	כְּמִשְׁפַּט	
the [other] holy [offerings]	ve-haq·qo-da-sheem	וְהַקֹּדְשִׁים	
and they boiled	bish-she·lu	וַיִּשְׂבֹּחוּ	
in pots	bas-see-ro·wt	בְּתַבְרִימֹת	
kettles	u·vad-de·va-deem	וְכַדָּיִם	
and bowls	u·vats·tse·la·cho·wt	וְכַדָּיִם	
and quickly brought them	vay·ya-ree-tsu	וַיָּבִיאוּ	
to all	le-khal	לְכָל	
	be-ne	בְּנֵי	
the people	ha-am	מֵאִם	
Afterward	ve-a-char	אַחֲרָיִם	2 Chronicles 35:14
they made preparations	he-khee·nu	וַיַּעֲבֹדוּ	
for themselves	la-hem	לְעַמְּהֶם	
and for the priests	ve-lak·ko·ha-neem	וְלַכֹּהֲנָנִים	
since	kee	כִּי	

at each gate	le-sha-ar	לשאר	
	va-sha-'ar	בשאר	
did not	en	ענ	
	la-hem	להם	
need to leave	la-sur	לסור	
	me-al	עלם	
their position	a-vo-da-tam	מקומם	
because	kee	כי	
their fellow	a-che-hem	מקבליהם	
Levites	hal-vee-yim	מלויים	
made preparations	he-khee-nu	עשינו	
for them	la-hem	להם	
was carried out	vat-tik-ko-wn	עשהו	2 Chronicles 35:16
the entire	kal	כל	
service	a-vo-w-dat	עבודתו	
of the LORD	YHVH	יהוה	
day	bay-yo-wm	מיום	
So on that	ha-hu	ביום	
for celebrating	la-a-so-wt	עשהו	
the Passover	hap-pe-sach	פסח	
and offering	ve-ha-a-lo-wt	ועולות	
burnt offerings	o-lo-wt	עולות	
on	al	על	
the altar	miz-bach	זבוח	
of the LORD	YHVH	יהוה	
according to the	ke-mits-vat	עלמסות	
command			
of King	ham-me-lekh	שלמלך	

Josiah	yo-shee-ya-hu	יְשִׁיָּאֵהוּ	
also observed	vay-ya-a-su	וַיַּאֲסִי	2 Chronicles 35:17
The Israelites	ve-ne	וְנִי	
	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
who were present	han-nim-tse-eem	הַנִּמְצְאִים	
-	et	וְ	
the Passover	hap-pe-sach	הַפֶּסַח	
time	ba-et	בְּעֵת	
at that	ha-hee	הַהִיא	
-	ve-et	וְעֵת	
as well as the Feast	chag	חַג	
of Unleavened Bread	ham-mats-tso-wt	חַמַּטְסוֹת	
for seven	shiv-at	שִׁבְעַת	
days	ya-meem	יָמִים	
No	ve-lo	וְלֹא	2 Chronicles 35:18
had been observed	na-a-sah	נִצְּבָה	
Passover	phe-sach	פֶּסַח	
such	ka-mo-hu	כַּמֹּהוּ	
in Israel	be-yis-ra-el	בְּיִשְׂרָאֵל	
since the days	mee-me	מֵיָמֵינוּ	
of Samuel	she-mu-el	שְׁמוּאֵל	
the prophet	han-na-vee	הַנָּבִיא	
None	ve-khal	וְכָל	
of the kings	mal-khe	מַלְכֵי	
of Israel	yis-ra-el	יִשְׂרָאֵל	
	lo	לֹא	
ever observed	a-su	אֲסִי	

a	Passover	kap·pe·sach	𐤎𐤏𐤏𐤓	
like the one that		a·sher	𐤀𐤔𐤅	
observed		a·sah	𐤀𐤔𐤅	
Josiah		yo·shee·ya·hu	𐤎𐤏𐤏𐤓	
with the priests		ve·hak·ko·ha·neem	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	
the Levites		ve·hal·vee·yim	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	
all		ve·khal	𐤕𐤎𐤎𐤏	
Judah		ye·hu·dah	𐤎𐤏𐤏𐤓	
the Israelites		ve·yis·ra·el	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	
who were present		han·nim·tσα	𐤎𐤏𐤏𐤓	
and the people		ve·yo·wo·she·ve	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	
of Jerusalem		ye·ru·sha·lim	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	
In the eighteenth		bish·mo·w·neh	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	2 Chronicles 35:19
		es·reh	𐤀𐤔𐤅	
year		sha·nah	𐤔𐤏𐤎	
reign		le·mal·khut	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	
of Josiah's		yo·shee·ya·hu	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	
was observed		na·a·sah	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	
Passover		hap·pe·sach	𐤎𐤏𐤏𐤓	
this		haz·zeh	𐤎𐤏𐤏𐤓	
After		a·cha·re	𐤀𐤕𐤏𐤔𐤅	2 Chronicles 35:20
all		khal	𐤕𐤎𐤎𐤏	
this		zot	𐤕𐤎𐤎𐤏	
when		a·sher	𐤀𐤔𐤅	
had set		he·kheen	𐤎𐤏𐤏𐤓	
Josiah		yo·shee·ya·hu	𐤕𐤎𐤎𐤏𐤕𐤏𐤎𐤏	
-		et	𐤕𐤎𐤎𐤏	

the temple {in order}	hab·ba·yit	חַבְּבַיִת
marched up	a·lah	אָלָה
Neco	ne·kho	נְעֹכּוֹ
king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרַיִם
to fight	le·hil·la·chem	לְהִלָּחֵם
at Carchemish	be·khar·ke·meesh	בְּכַרְכַּמִּישׁ
by	al	אֵל
the Euphrates	pe·rat	פְּרַת
went out	vay·ye·tse	וַיֵּצֵא
to confront him	liq·ra·to	לִיקְרֹאֵהוּ
and Josiah	yo·shee·ya·hu	יֹשִׁיעִיָּהוּ
But Neco sent	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח
to him	e·law	עֲלָיו
messengers	mal·a·kheem	מַלְאָכָיִם
saying	le·mor	לֵמֹר
“ What is the issue between you and me	mah lee	מָה לֵךְ
	va·lakh	וְאֵלָיִךְ
O king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Judah ?	ye·hu·dah	יְהוּדָה
I have not	lo	לֹא
come against	a·le·kha	אֶלֶיְכֶם
you	at·tah	אַתָּה
today	hay·yo·wm	הַיּוֹם
but	kee	כִּי
	el	אֱלֹהִים

another dynasty	bet	ተርህ
I am fighting	mil-cham-tee	ደተጠጠጠጠ
God	ve-lo-heem	ጠጠጠጠጠጠ
told me	a-mar	ጠጠጠጠ
to hurry	le-va-ha-le-nee	ደጠጠጠጠጠጠ
so stop	cha-dal	ጠጠጠጠ
	le-kha	ሠጠጠ
opposing God	me-e-lo-heem	ጠጠጠጠጠጠጠጠ
who	a-sher	ጠጠጠጠ
is with me	im-mee	ደጠጠጠጠ
or	ve-al	ጠጠጠጠ
He will destroy you !”	yash-chee-te-kha	ሠተጠጠጠጠጠጠጠ
did not	ve-lo	ጠጠጠጠ
turn away	he-sev	ህጠጠጠጠ
Josiah, however	yo-shee-ya-hu	ሃጠጠጠጠጠጠጠጠ
	pha-naw	ሃጠጠጠጠ
from him	mim-men-nu	ሃጠጠጠጠጠጠጠ
instead	kee	ደሠጠጠ
in order to engage him in battle	le-hil-la-chem	ጠጠጠጠጠጠጠጠጠ
	bo	ሃጠጠ
he disguised himself	hit-chap-pes	ሠጠጠጠጠጠጠጠጠ
He did not	ve-lo	ጠጠጠጠ
listen	sha-ma	ጠጠጠጠጠጠ
to	el	ጠጠጠጠ
words	div-re	ደጠጠጠጠጠጠ
Neco’s	ne-kho	ሃሠጠጠ
from the mouth	mip-pee	ደጠጠጠጠጠጠጠ

2 Chronicles 35:22

of God	e-lo-heem	ጠጋ-ሎ-ከም	
but went	vay-ya-vo	ጎህ-ጎህ	
to fight him	le-hil-la-chem	ጠጋ-ሎ-ከም	
on the Plain	be-viq-at	ቲ-ባ-ቲ-ባ	
of Megiddo	me-gid-do	ሃ-ጊ-ድ-ድ	
There the archers	vay-yo-ru	ሃ-ጎ-ሮ	2 Chronicles 35:23
shot	hay-yo-reem	ጠጋ-ጎ-ሮ	
King	lam-me-lekh	ሠ-ጠ-ጠ	
Josiah	yo-shee-ya-hu	ሃ-ሻ-ሃ-ሀ	
said	vay-yo-mer	ጎ-ሃ-ሮ	
who	ham-me-lekh	ሠ-ጠ-ጠ	
to his servants	la-a-va-daw	ሃ-ጎ-ጎ-ጎ	
“ Take me away	ha-a-vee-ru-nee	አ-ሃ-ጎ-ጎ-ጎ	
for	kee	ኀ	
wounded !”	ha-cho-le-tee	አ-ሐ-ሎ-ጠ	
I am badly	me-od	ጠ-ጠ	
took him	vay-ya-a-vee-ru-hu	ሃ-ጎ-ጎ-ጎ-ጎ	2 Chronicles 35:24
So his servants	a-va-daw	ሃ-ጎ-ጎ-ጎ	
out	min	ጎ	
of his chariot	ham-mer-ka-vah	ጠ-ጎ-ሠ-ጎ-ጠ	
put him	vay-yar-kee-vu-hu	ሃ-ጎ-ጎ-ሠ-ጎ-ጎ	
in	al	ጎ	
chariot	re-khev	ጎ-ሠ-ጎ	
his second	ham-mish-neh	ጠ-ጎ-ሠ-ጠ	
-	a-shev	ጎ-ሠ-ጎ	
	lo	ሃ	
and brought him	vay-yo-w-lee-khu-hu	ሃ-ጎ-ሠ-ጎ-ጎ-ጎ	

to Jerusalem	ye·ru·sha·lim	מְיֻשָׁלַיִם
where he died	vay·ya·mat	וַיָּמָת
And [Josiah] was buried	vay·yiq·qa·ver	וַיִּקְוָה
in the tomb	be·qiv·ro·wt	בְּקִיבְרוֹת
of his fathers	a·vo·taw	אָבוֹתָיו
and all	ve·khal	וְכָל
Judah	ye·hu·dah	יְהוּדָה
and Jerusalem	vee·ru·sha·lim	וְיֻשָׁלַיִם
mourned	mit·ab·be·leem	מִתְאֲבָבִים
for	al	לְ
[him]	yo·shee·ya·hu	יוֹשֵׁה־יָהוּ
lamented	vay·qo·w·nen	וַיִּנְהַם
Then Jeremiah	yir·me·ya·hu	יִרְמְיָהוּ
over	al	לְ
Josiah	yo·shee·ya·hu	יוֹשֵׁה־יָהוּ
sing	vay·yo·me·ru	וַיִּמְרוּ
all	khal	כָּל
the choirs of men	hash·sha·reem	חַשְׁשָׁרִים
and women	ve·hash·sha·ro·wt	וְחַשְׁשָׁרוֹת
laments	be·qee·no·w·te·hem	בְּקִיעֵנוֹתֵיהֶם
over	al	לְ
Josiah	yo·shee·ya·hu	יוֹשֵׁה־יָהוּ
and to	ad	עַד
this day	hay·yo·wm	הַיּוֹם
They established them	vay·yit·te·num	וַיִּתְּנֵם
as a statute	le·choq	לְחֻק
for	al	לְ

Israel	yis-ra-el	ሥራየሌ	
and indeed	ve-hin-nam	ሞክላላ	
they are written	ke-tu-veem	ጠጋሁሃላሠ	
in	al	ሥ	
the Book of Laments	haq-qee-no-wt	ተሃንሁ-ዕ-ደ	
As for the rest	ve-ye-ter	ክተላላ	2 Chronicles 35:26
of the acts	div-re	ሁክሁሪ	
of Josiah	yo-shee-ya-hu	ሃላሁሠሥራ	
along with his deeds	va-cha-sa-daw	ሃሁሪቶሳላላ	
of loving devotion			
according to what is	kak-ka-tuv	ሁሃላሠሠ	
written			
in the Law	be-to-w-rat	ተክሃተሁ	
of the LORD —	YHVH	ደሃላሁ	
his acts	u-de-va-raw	ሃሁክሁሪ	2 Chronicles 35:27
from beginning	ha-ri-sho-neem	ጠጋሁላሠሥክላ	
to end —	ve-ha-a-cha-ro-neem	ጠጋሁላክሳሳላላ	
they are indeed	hin-nam	ሞክላ	
written	ke-tu-veem	ጠጋሁሃላሠ	
in	al	ሥ	
the Book	se-pher	ክ-ዕ-ቶ	
of the Kings	mal-khe	ሁሠሥ	
of Israel	yis-ra-el	ሥራየሌ	
and Judah	vee-hu-dah	ደላሃላሁ	
took	vay-yiq-chu	ሃሳሳ-ዕ-ሁላላ	2 Chronicles 36:1
Then the people	am	ሞ	
of the land	ha-a-rets	ሁክላላ	
-	et	ተ	

Jehoahaz	ye·ho·w·a·chaz	יְהוֹאָחָז
son	ben	בֶּן
of Josiah	yo·shee·ya·hu	יְשִׁעַיָּהוּ
and made him king	vay·yam·lee·khu·hu	וַיַּמְלִיכֵהוּ
in place of	ta·chat	כַּחֲצֵה
his father	a·vee	אָבִיו
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בֵּירוּשָׁלַיִם
years old	ben	בֶּן
was twenty-three	sha·lo·wosh	שָׁלוֹשׁ
	ve·es·reem	וְעֶשְׂרִים
	sha·nah	שָׁנָה
Jehoahaz	yo·w·a·chaz	יְהוֹאָחָז
when he became king	be·ma·le·kho	בָּשָׂרָו
three	u·she·lo·shah	שָׁלוֹשׁ
months	cho·da·sheem	חֳדָשִׁים
and he reigned	ma·lakh	מָלַךְ
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בֵּירוּשָׁלַיִם
dethroned him	vay·see·re·hu	וַיִּסְרֹףֵהוּ
And the king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Egypt	mits·ra·yim	מִצְרָיִם
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בֵּירוּשָׁלַיִם
and imposed	vay·ya·a·nosh	וַיִּשֶׂהֵם
-	et	עַתָּה
on [Judah] {a levy}	ha·a·rets	עַל־בְּרִית
of a hundred	me·ah	מֵאָה
talents	khik·kar	כִּיכָר
of silver	ke·seph	כֶּסֶף

2 Chronicles 36:2

2 Chronicles 36:3

and a talent	ve·khik·kar	𐤅𐤏𐤏𐤕
of gold	za·hav	𐤆𐤁𐤕
king	vay·yam·lekh	𐤕𐤕𐤓𐤕
Then Neco king	me·lekh	𐤓𐤕
of Egypt	mits·ra·yim	𐤓𐤕𐤓𐤓𐤕
-	et	𐤕
{made} Eliakim	el·ya·qeem	𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕
brother of Jehoahaz	a·chee	𐤕𐤕𐤓𐤕
over	al	𐤕
Judah	ye·hu·dah	𐤕𐤕𐤓𐤕
and Jerusalem	vee·ru·sha·lim	𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕
and he changed	vay·yas·sev	𐤕𐤕𐤓𐤕
-	et	𐤕
Eliakim's name	she·mo	𐤕𐤕𐤓𐤕
to Jehoiakim	ye·ho·w·ya·qeem	𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕𐤕
-	ve·et	𐤕𐤕
Jehoahaz	yo·w·a·chaz	𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕
Eliakim's brother	a·chee	𐤕𐤕𐤓𐤕
took	la·qach	𐤕𐤕𐤓𐤕
But Neco	ne·kho	𐤕𐤕
and carried him off	vay·vee·e·hu	𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕
to Egypt	mits·ra·ye·mah	𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕𐤕
years old	ben	𐤕
was twenty-five	es·reem	𐤕𐤕𐤓𐤕
	ve·cha·mesh	𐤕𐤕𐤓𐤕
	sha·nah	𐤕𐤕
Jehoiakim	ye·ho·w·ya·qeem	𐤕𐤕𐤓𐤕𐤕𐤕

2 Chronicles 36:4

2 Chronicles 36:5

when he became king	be·ma·le·kho	ሃሠገጣሁ
eleven	ve·a·chat	፳፱
	es·reh	ደባሠ
years	sha·nah	ደባሠ
and he reigned	ma·lakh	ሠገጣ
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	ጣሥላሃንታሁ
And he did	vay·ya·as	ሠጠ
evil	ha·ra	ጠባዕ
in the sight	be·e·ne	ገሥጠሁ
of the LORD	YHVH	ደባደባ
his God	e·lo·haw	ሃገሥገሥ
against Jehoiakim	a·law	ሃገሥጠ
came up	a·lah	ደባሥ
Then Nebuchadnezzar	ne·vu·khad·nets·tsar	ባሕንገሥሥላሃን
king	me·lekh	ሠገጣ
of Babylon	ba·vel	ሥሁሁ
and bound him	vay·ya·as·re·hu	ሃደባደባደባ
with bronze shackles	ban·chush·ta·yim	ጣሥገሥጠሁ
to take him	le·ho·lee·kho	ሃሠገሥጠ
to Babylon	ba·ve·lah	ደባሥሁሁ
[some] of the articles	u·mik·ke·le	ሥሥሥሥሥ
from the house	bet	ተሁ
of the LORD	YHVH	ደባደባ
took	he·vee	ደሥሁ
Nebuchadnezzar also	ne·vu·khad·nets·tsar	ባሕንገሥሥላሃን
to Babylon	le·va·vel	ሥሁሁሥ

2 Chronicles 36:6

2 Chronicles 36:7

and he put them	vay-yit-te-nem	ጠነተው
in his temple	be-he-kha-lo	ሃሳውቆ
in Babylon	be-va-vel	ሃህህህ
As for the rest	ve-ye-ter	የተው
of the acts	div-re	ደባህ
of Jehoiakim	ye-ho-w-ya-qeem	ጠውውሃቆ
the abominations	ve-to-a-vo-taw	ሃተህግ
-	a-sher	ሳሠ
he committed	a-sah	ሳሠ
and all that was found	ve-han-nim-tsa	ውጠነተው
against him	a-law	ሃህ
they are indeed	hin-nam	ጠነተ
written	ke-tu-veem	ጠህሃሃ
in	al	ሃ
the Book	se-pher	ሳቆ
of the Kings	mal-khe	ሃሠሃ
of Israel	yis-ra-el	ሃሳሳሳ
and Judah	vee-hu-dah	ሳሃሳሳ
reigned	vay-yim-lokh	ሠሃሳሳ
Jehoiachin	ye-ho-w-ya-kheen	ነሳሳሳሳ
And his son	be-no	ሃህ
in his place	tach-taw	ሀሃተሳሳ
old	ben	ህ
was eighteen	she-mo-w-neh	ሳሳሳሳሳ
years	sha-neem	ሳሳሳሳ
Jehoiachin	ye-ho-w-ya-kheen	ነሳሳሳሳ
when he became king	be-ma-le-kho	ሃሠሃሳሳ

2 Chronicles 36:8

2 Chronicles 36:9

three	u·she·lo·shah	שָׁלֹשָׁה
months	cho·da·sheem	שְׁלֹשָׁה חֳדָיִם
and ten	va·a·se·ret	וְעֶשְׂרִים
days	ya·meem	יָמִים
and he reigned	ma·lakh	וַיִּמְלֹךְ
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בִּירוּשָׁלַיִם
And he did	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ
evil	ha·ra	רָעָה
in the sight	be·e·ne	בְּעֵינֵי
of the LORD	YHVH	יְהוָה
In the spring	ve·lit·shu·vat	בְּחֹדֶשׁ הַבְּרִיחַ
	hash·sha·nah	שְׁשָׁנָה
summoned	sha·lach	וַיִּשְׁלַח
[Jehoiachin]		
King	ham·me·lekh	וְהַמֶּלֶךְ
Nebuchadnezzar	ne·vu·khad·nets·tsar	נְבוּכַדְנֶצַּר
and brought him	vay·vi·e·hu	וַיְבִיֵהוּ
to Babylon	va·ve·lah	בָּבֶל
along with	im	מִמֶּנּוּ
the articles	ke·le	כֶּלֶי
of value	chem·dat	חֶמְדָּה
from the house	bet	בֵּית
of the LORD	YHVH	יְהוָה
king	vay·yam·lekh	וַיִּמְלֹךְ
-	et	וְ
Zedekiah	tsid·qee·ya·hu	צִדְקִיָּהוּ
And he made	a·chee	וַיַּעַשׂ
Jehoiachin's relative		
over	al	עָלָיו

2 Chronicles 36:10

Judah	ye-hu-dah	יְהוּדָה	
and Jerusalem	vee·ru·sha·lim	וּמְלִיכָה	
years old	ben	בֶּן	2 Chronicles 36:11
was twenty-one	es·reem	עֶשְׂרִים	
	ve·a·chat	וְעֶשְׂרִים	
	sha·nah	שָׁנָה	
Zedekiah	tsid·qee·ya·hu	זְדַבְּקָה	
when he became king	ve·ma·le·kho	וְשָׁמַר	
eleven	ve·a·chat	וְעֶשְׂרִים	
	es·reh	עֶשְׂרִים	
years	sha·nah	שָׁנָה	
and he reigned	ma·lakh	שָׁמַר	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	וּמְלִיכָה	
And he did	vay·ya·as	וַיַּעַשׂ	2 Chronicles 36:12
evil	ha·ra	רָעָה	
in the sight	be·e·ne	בְּעֵינַי	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
his God	e·lo·haw	אֱלֹהָיו	
and did not	lo	לֹא	
humble himself	nikh·na	נִקְחָה	
before	mil·liph·ne	לְפָנָיו	
Jeremiah	yir·me·ya·hu	יְרֵמְיָהוּ	
the prophet	han·na·vee	חַנְּנָה	
who spoke	mip·pee	וַיְדַבֵּר	
for the LORD	YHVH	יְהוָה	
He also	ve·gam	וְגַם	2 Chronicles 36:13
against King	bam·me·lekh	שָׁמַר	

Nebuchadnezzar	ne-vu-khad-nets-tsar	נְבוּכַדְנֶצְצַר
rebelled	ma-rad	מָרַד
who	a-sher	אֲשֶׁר
had made him swear	hish-bee-o	וַיַּעֲשֶׂה
by God	be-lo-heem	מֵאֵלֶיךָ
But [Zedekiah]	vay-ye-qesh	וַיִּבֶט
stiffened		
	et	וְ
his neck	a-re-po	וַיִּבֶט
and hardened	vay-am-mets	וַיִּבֶט
	et	וְ
his heart	le-va-vo	וַיִּבֶט
against turning	mish-shuv	וַיִּבֶט
to	el	וְ
the LORD	YHVH	וַיִּבֶט
the God	e-lo-he	וַיִּבֶט
of Israel	yis-ra-el	וַיִּבֶט
Furthermore	gam	וְ
all	kal	וְ
the leaders	sa-re	וַיִּבֶט
of the priests	hak-ko-ha-neem	וַיִּבֶט
and the people	ve-ha-am	וַיִּבֶט
multiplied	hir-bu	וַיִּבֶט
their unfaithful deeds	lim-al	וַיִּבֶט
	ma-'al	וַיִּבֶט
[following] all	ke-khol	וַיִּבֶט
the abominations	to-a-vo-wt	וַיִּבֶט
of the nations	hag-go-w-yim	וַיִּבֶט

and they defiled	vay·tam·me·u	ַוַּיִתְּמֹּוּ	
-	et	ֵת	
the house	bet	בַּיִת	
of the LORD	YHVH	יְהוָה	
which	a·sher	אֲשֶׁר	
He had consecrated	hiq·deesh	קִדְּשׁ	
in Jerusalem	bee·ru·sha·lim	בֵּירוּשָׁלַיִם	
sent word	vay·yish·lach	וַיִּשְׁלַח	2 Chronicles 36:15
the LORD	YHVH	יְהוָה	
the God	e·lo·he	אֱלֹהֵי	
of their fathers	a·vo·w·te·hem	אֲבוֹתֵיהֶם	
to [His people]	a·le·hem	לְעַמּוֹ	
through	be·yad	בְּיַד	
His messengers	mal·a·khaw	מַלְאָכָיו	
Again and again	hash·kem	מֵשׁבֵּר	
	ve·sha·lo·w·ach	וַיִּשְׁלַח	
because	kee	כִּי	
He had compassion	cha·mal	חָמַל	
on	al	עַל	
[them]	am·mo	עַמּוֹ	
and on	ve·al	וְעַל	
His dwelling place	me·o·w·no	מִקְדָּשׁוֹ	
But they	vay·yih·yu	וַיִּהְיוּ	2 Chronicles 36:16
mocked	mal·i·veem	מַלְעִיבִים	
the messengers	be·mal·a·khe	בְּמַלְאָכָיו	
of God	ha·e·lo·heem	מֵאֱלֹהֵי	
despising	u·vo·w·zeem	מַלְעִיבֵי	

His words	de·va·raw	דְּבָרָיו
and scoffing	u·mit·ta·te·eem	מַגְדֹּלֹתָם
at His prophets	bin·vi·aw	בְּנְבִיאָיו
until	ad	דְּ
was stirred up	a·lo·wt	תִּשְׂרָץ
the wrath	cha·mat	חַמָּת
of the LORD	YHVH	יְהוָה
against His people	be·am·mo	בְּעַמּוֹ
	ad	דְּ
beyond	le·en	לְעֵינַי
remedy	mar·pe	מַרְפֵּא
So He brought up	vay·ya·al	וַיַּעֲלֶה
against them	a·le·hem	מֵעַל־לָהֶם
-	et	וְ
the king	me·lekh	מֶלֶךְ
of the Chaldeans	kas·dī·yīm	כַּסְדֵּי־יִמִּי
who put	vay·ya·ha·rog	וַיַּחַרְוֶם
their young men	ba·chu·re·hem	מִלְּבָרַיִם
to the sword	ba·che·rev	בַּחֶרֶב
	be·vet	בְּבֵית
in the sanctuary	miq·da·sham	מִשְׁכַּן־הַקֹּדֶשׁ
neither	ve·lo	וְ
sparing	cha·mal	חַמָּל
	al	עַל
young men	ba·chur	בָּרִיִּים
nor young women	u·ve·tu·lah	וְנָשִׁים־עַל־מִצְנָע
neither elderly	za·qen	וְזָקֵן

2 Chronicles 36:17

nor infirm	ve·ya·shesh	𐤅𐤍𐤔𐤌	
all	hak·kol	𐤇𐤍𐤕𐤌	
[God] gave them	na·tan	𐤍𐤔𐤌	
into the hand [of Nebuchadnezzar]	be·ya·do	𐤁𐤏𐤅𐤁	
all	ve·khol	𐤅𐤍𐤔𐤌	2 Chronicles 36:18
the articles	ke·le	𐤕𐤌	
of the house	bet	𐤁𐤏	
of God	ha·e·lo·heem	𐤇𐤍𐤔𐤌𐤅𐤍	
both large	hag·ge·do·leem	𐤇𐤍𐤔𐤌𐤅𐤍	
and small	ve·haq·qe·tan·neem	𐤅𐤍𐤔𐤌𐤅𐤍𐤔𐤌	
and the treasures	ve·o·tse·ro·wt	𐤅𐤍𐤔𐤌𐤅𐤍	
of the house	bet	𐤁𐤏	
of the LORD	YHVH	𐤅𐤍𐤔𐤌	
-	ve·o·tse·ro·wt	𐤅𐤍𐤔𐤌𐤅𐤍	
and of the king	ham·me·lekh	𐤇𐤍𐤔𐤌	
and his officials	ve·sa·raw	𐤅𐤍𐤔𐤌	
everything	hak·kol	𐤇𐤍𐤕𐤌	
who carried off	he·vee	𐤇𐤍𐤔𐤌	
to Babylon —	va·vel	𐤅𐤍𐤔𐤌	
Then the Chaldeans set fire to	vay·yis·re·phu	𐤅𐤍𐤔𐤌𐤅𐤍	2 Chronicles 36:19
-	et	𐤅𐤍	
the house	bet	𐤁𐤏	
of God	ha·e·lo·heem	𐤇𐤍𐤔𐤌𐤅𐤍	
and broke down	vay·nat·te·tsu	𐤅𐤍𐤔𐤌𐤅𐤍	
-	et	𐤅𐤍	
the wall	cho·w·mat	𐤕𐤍𐤅𐤍	
of Jerusalem	ye·ru·sha·lim	𐤅𐤍𐤔𐤌𐤅𐤍	

all	ve·khal	וְשָׁרְיָ
the palaces	ar·me·no·w·te·ha	וְשָׂרְיָתֵי מְנוּחֵהֶם
They burned down	sa·re·phu	וְשָׂרְפָה
	va·esh	וְשָׂאֵשׁ
every	ve·khal	וְשָׁרְיָ
article	ke·le	וְכֵלֵי
of value	ma·cha·mad·de·ha	וְכֵלֵי מַחְמַדְהָם
and destroyed	le·hash·cheet	וְשָׂרְפָה וְשָׂרְפָה
were carried by		
Nebuchadnezzar into	vay·ye·gel	וְשָׂרְפָה
exile		
Those who escaped	hash·she·e·reet	וְשָׂרְפָה וְשָׂרְפָה
-	min	וְשָׂרְפָה
the sword	ha·che·rev	וְשָׂרְפָה וְשָׂרְפָה
in	el	וְשָׂרְפָה
Babylon	ba·vel	וְשָׂרְפָה
and they became	vay·yih·yu	וְשָׂרְפָה וְשָׂרְפָה
to him	lo	וְשָׂרְפָה
and his sons	u·le·va·naw	וְשָׂרְפָה וְשָׂרְפָה
servants	la·a·va·deem	וְשָׂרְפָה וְשָׂרְפָה
until	ad	וְשָׂרְפָה
came to power	me·lokh	וְשָׂרְפָה
the kingdom	mal·khut	וְשָׂרְפָה וְשָׂרְפָה
of Persia	pa·ras	וְשָׂרְפָה
in fulfillment	le·mal·lo·wt	וְשָׂרְפָה וְשָׂרְפָה
of the word	de·var	וְשָׂרְפָה
of the LORD	YHVH	וְשָׂרְפָה
through	be·phee	וְשָׂרְפָה

2 Chronicles 36:20

2 Chronicles 36:21

Jeremiah	yir·me·ya·hu	יְרֵמְיָהוּ
until	ad	עַד
enjoyed	ra·tse·tah	רָצָה
So the land	ha·a·rets	אֶרֶץ
-	et	וְ
its Sabbath	shab·be·to·w·te·ha	שַׁבְּתוֹתֶיהָ
all	kal	כָּל
the days	ye·me	יָמֶיהָ
of the desolation	hash·sham·mah	שְׁמָמָהּ
rest	sha·va·tah	שָׁלוֹמָהּ
were completed	le·mal·lo·wt	לְמַלְלוֹת
seventy	shiv·eem	שִׁבְעִים
years	sha·nah	שָׁנָה
year	u·vish·nat	וְשָׁנָה
In the first	a·chat	אַחַת
of Cyrus	le·kho·w·resh	לְכֹזְרוֹשׁ
king	me·lekh	מֶלֶךְ
of Persia	pa·ras	פָּרַס
to fulfill	likh·lo·wt	לְקַוֵּל
the word	de·var	דְּבַר
of the LORD	YHVH	יְהוָה
spoken	be·phee	בְּפִי
through Jeremiah	yir·me·ya·hu	יְרֵמְיָהוּ
stirred	he·eer	הִנְחִיף
the LORD	YHVH	יְהוָה
et	et	וְ
the spirit	ru·ach	רוּחַ

of Cyrus	ko-w·resh	𐤀𐤍𐤏𐤕𐤗
king	me-lekh	𐤌𐤍𐤕𐤕
of Persia	pa·ras	𐤑𐤏𐤓
to send	vay·ya·a·ver	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
a proclamation	qo·wl	𐤒𐤕𐤕
throughout	be-khal	𐤁𐤕𐤕
his kingdom	mal-khu-to	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
and	ve-gam	𐤕𐤕𐤕
to put it in writing	be-mikh-tav	𐤁𐤕𐤕𐤕𐤕
as follows :	le-mor	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
“ This is what	koh	𐤕𐤕𐤕
says :	a-mar	𐤕𐤕𐤕
Cyrus	ko-w·resh	𐤀𐤍𐤏𐤕𐤗
king	me-lekh	𐤌𐤍𐤕𐤕
of Persia	pa·ras	𐤑𐤏𐤓
all	kal	𐤕𐤕
the kingdoms	mam·le·kho·wt	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
of the earth	ha·a·rets	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
has given	na-tan	𐤕𐤕
me	lee	𐤕𐤕
‘ The LORD	YHVH	𐤕𐤕𐤕𐤕
the God	e·lo·he	𐤕𐤕𐤕𐤕
of heaven	hash·sha·ma·yim	𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕𐤕
who	ve·hu	𐤕𐤕𐤕𐤕
has appointed	pha-qad	𐤕𐤕𐤕
me	a·lay	𐤕𐤕𐤕
to build	liv·no·wt	𐤕𐤕𐤕𐤕

for Him	lo	לו
a house	va-yit	ביתו
at Jerusalem	bee-ru-sha-lim	מִיְרוּשָׁלַיִם
-	a-sher	אשר
in Judah	bee-hu-dah	בְּיְהוּדָה
Whoever	mee	מי
among you	va-khem	מִכֶּם
belongs to	mik-kal	לְכָל
His people	am-mo	עַמּוֹ
may the LORD	YHVH	יְהוָה
his God	e-lo-haw	אֱלֹהֵי
[be] with him	im-mo	עִמּוֹ
and may he go up ”	ve-ya-al	וְיָאָל